

37 aastakäik

Isamaa kalender 1915.

Sel aastal on 365 päewa.

Ahtsa - selts

■ K. Siegel ■

Tallinna osakond Laial uul. 27

Soovitab pumpani, igat felti torali, mitmet felti kraanili, punasest ja walgest waseft wee ja gaasi tarwis, koikkütte ahjull, malmist lupeluwannili ja wannahjull puu- ja gaasiküttega. Besulauab ja -laustid. Malmist mustawee-kaulid, gaali piiltali leedu ja kilpsetamise jaoks. Saali walgustule abinõud, telefoni apparatid. Renne ülesteabmine.

Hind 30 kop.

„Tõbe“ kirjastus.

Tartu Eesti Majanduse- Ühisus.

Põllutöömashinate, kunstõnnikute, tsemendi, raua- ja teraskaupade ja muude põllutöö tarbeasjade ladu.

1) Kõik põllutööriistad ja malinad: Sääraniis olgu nimetatud Marikhalli põklumalinad ja lokomobillid, Heiligenboili ja Venhki abrad ja kultivatorid, lõikufemasiinad Deering ja Sorkules, Kranzi heksimaasiinad, Hesli kaalud jne.

2) **Sgat lorti kunstõnnikud:** Majanduse ühiful on kunstõnnikute otsetõhene sisseweedu hõsti korraldatud. Majanduse-Ühisus on **ainukene** Eesti ühifulste ja ka era-ettevõtete hulgas, kes **kallioolalid** otsetõhene kalijünditabilt sisse ostab. Kunstõnnikuid ostetakse ja müüakse ainult teadusliku kontrolli ja wastutuse all.

3) **Isomatoidu juurikad ja heinaseemned** kui ka muud peenemad ja ka parandatud wilja seemned. Ka seemnete sisseostmine ja müümine toimub ainult kontrolli ja wastutuse all.

4) **Raud, teras, raudtalad, naelad, lukud, hinged** ja kõik muud raua- ja terase-tarbeasjad. Suur wäljawalik. Esimese järgu kaup.

5) **Kõik piimatalituse riistad** ja muud piimatalituse tarbeasjad. Jõu-foorelahutajad «Weltfalia». Käsi-foorelahutajad «Baltik» ja «Isaktia». Auruturbini piimatalituse sissesead «Baltik».

Erijaoskond:

Täielikkude aurujõuliste piimatalituste sisse-
teadmine.

Piimatalituste sissejeadmises teeb T. E. Majanduse-Ühifulse piimatalituse-jaoskond nii eeskujulikku tööd ja seba sel mõõdul kohalikkude olude kohaselt, et sellelega üksti teine Wenemaal ega wäljamaal töötaw ettevõtte wõistelda ei suuda. Piimatalituste-jaoskond on kõige paremate wabrikutega otsetõhese ühenduses ja ei tööta sellepärast mitte ainult hästi, waid ka odawalt.

Piimatalituse-jaoskonna teaduslist ja tehnilist tööd juhatawad instruktõrid J. Emblik ja H. Luukop, kes mitte ainult eritõõpõlbu waid ka kohalikka olusid põhjalikult tunnewad.

Tartu Eesti Majanduse-Ühisus

Helmi uul. 14/20, oma majades.

Telegrammi adreis: Estokommerts.

Telelen nr. 134

Luesti avatud! Luesti avatud!

Viia kaubamaja

August Lyyra abitauplus

(enne J. Karovi ülikooli raamatulauplus)

Jurjewis, Süüni ul. nr. 3

soovitatav oma suurelt tagavara ladust teaduslikka raamatuid igast teaduse harust.

Igaku kohalikkudes koolides tarvitatawad õpe- ja kooliraamatuid. — Kõik ajakirjad ja moodulehed.

Rutuline tellimiste täitmine sooviind ilu- ehk lihtkõites raamatute peale.

Sliwäri, terasloite ja päewapildid.

Grifafond koolis ja mujal tarvitatava kirjutusmaterjali jaoks.

Kõige peenemaitsemisem kirjapaber, Päewapiltide- ja postkaardi-albumid.

Kõige austusega

Aug. Lyyra Jurjewis, Süüni ul. 3.

Aug. Sakaria kauplus

Tallinnas, Suur Karja uul. 20

müüb väga odava hinnaga mitmest paremast väljamaa wabrikust **õmblusemasinaid**, jalgrattaid, grammofoonisid ja grammofooniplatesid (nootisid) ja ka muid teelpillisid, nagu: **wiulid**, gitarred, balalaidad, mandolined ja flöted.



Eiis veel: **iseõppimiseks** muusika-koolid, kõige uuemad kottuseaded ja väljaanded. Muusikariistad on väljamaa parematest wabrikuteist ja hinnad odavad. Suures wäljavalikus on ka teeled wiulitele, gitarrebele, balalaitabele jne. mitmesuguses headuses odawalt saada.



Minu kaupluse teises jaostonnas on ka igal ajal **wärsket ja head naha-kaupa** saada kingseppadele, sabulseppadele ja igale nahatöö tegijale. — Kirjalikud tellimised täidetakse ausasti.



Saapad
Gummi-kalossid
Wilt-saapad
Reisitorwid
Summadannid
Reisitaskud
Kooli-ranitsjad

Klawerid
Pianinod
Harmoniumid
kõige kuulsamate wabrikute töö
Raud-rahakapid
on alati ladus saada ja müüb igas suuruses

Carl Jürgenson

Tallinnas, Kuninga uulitsas.



Edamus!

Seadus!



**Glektri walgus-
tuse ja jõu sisse-
seaded.**

**Selle juurde käim
materjal.**

**Lambid, arma-
turid, kellad ja
telefoni appa-
radid.**

Laskulambid, batterid ja tulesüütajad.

Soomitab ühisus

„Elektra“

Tallinnas, S. Karja uul. 12, Luteri majas.



Teadaandmine.

Tartus, Waba=Ülikooli juures

(Sawi ja Tööstuse uul. nurgal) on

haigemajad

awatud:

naeste- ja sünnitamise-jaoskond, haawa- ja
sillemiste haiguste-jaoskond; jaoskond sugu- ja
nahahaigetele, ergu-, laste-, ja filmahaigetele.

Maks haigete ravitsemise eest
ühes kostiga:

Üleüldistes ruumides 85 f. Haa-
wakliiniku osakonnas 1 rbl. päew,
eratudades: kahe woodiga 1 rbl.
50 kop., ühe woodiga 3 r. päew.

Haawade sidumise eest eramaksu ei ole.

Sünnitajad maksuta.

Wabaülikooli direktor

Prof. W. Kurlschinski.

Tartu Waba-Ülikooli kursused.

(Astatatud 1908. a.).

1) Tartu Waba-Ülikooli kursused on kõrge õpe-
ajutus, mis Rahwahariduse Ministeriumi all seisab
ja Riia õperingtonna walitsuse alla antud on.

2) Palwekirjade wastu wõtmine algab 15. juulil
ja 1. detsembril.

3) II, III, IV ja V arstiteaduse fakultedi peale
wõetakse wastu isikuid, kes tarwiliku arwu semestrisid
kufagil mujal kõrgemas õpeajutuses Wene ehk wälja-
maal lõpetanud ja sellekohane tunnistus ettenäidata on.

4) Õpetawa ja õpetamisesord lähewad ülikoolide
omaga kokku ja kinnitatakse Rahwah. Ministri poolt.

5) Kuulajaid wõetakse wastu wõlemast soost, 17
aasta wanadusest peale, keitkooli tšensusega.

6) Kursuste nõukogul on õigus § 19 kursuste
põhjustirja järel kuulajateks 1-se kurjuse peale ka neid
isikuid wastu wõtta, kellel keitkooli lõpetamise tunnis-
tust pole, kellel tingimisel, kui nõukogu neid kurjuse
lõbiminemise jaoks küllalt küpselt tunnistab.

8) Kes kurjustest osawõtta tahawad, peawad kursuste
direktori nime peale palwekirja ühes hariduse, ristimise
ja ustawuse tunnistuse (свид. о благонадежности)
ruberneri käest, 2 päewapisi ja poole-aasta rahaga
siseseaatma, mida järgm. wõetakse: I, II ja III kurjuse
pealt 75 rubla ja IV ja V pealt 100 rubla pooles aastas.

Kõik palwekirjad, dokumendid ja raha tuleb kur-
juste nime peale joata: Юрьевские Частные Уни-
верситетские Курсы, урoль Глиняной и Про-
мышленной ул. г. Юрьевъ, Лифл. губ.

8) Rahwah. Ministri ringkirjade põhjal antakse
Tartu Waba-Ülikooli kursuste lõpetajatel wõimalus
riigi-kommissjonides etšamid arsti nime peale ära anda.

Kursuste direktor

Prof. W. Kurtschinski.

Johann Daugull

Tartus.

Asutatud 1822.

Mia-äri.

Buu- ja roosikoolid

Taama uul. nr. 46.

Seemnekauplus

Suurturg nr. 5.

Küüni uulitsa nurga peal.

Hinnakirjad hinnata.



Hambaarsti kooli juures asuw
Dr. Lewinowitsch'i

Hambakliinik

Tartus, Müütsi uul. nr. 23, II korral (enne Küütri uul. nr. 3).

Haigete wastuwõtmine igapäew kella 9—6.

Arstimine. Plomberimine. Kunstlised hambad.

Möödukas taks.

N. P. Kooli wastuwõtmise juures peab kõige wähem
6 klassi keskfooli tunnistus ettenäitama.

Hinnakirjad ja lähemad teated hinnata.

Provisor A. Snapiri

"Sifras"

on kõige parem isurataw rohi sarwelajate, lammaste ja sigade jaoks. Tarwitatakse kõiksugu kõhutõbede wastu loomade juures. Isekranis on see rohi tuntud kui hea abinõu külmetuse wastu loomade karwaajamise ajal kewadel ja sügisel.

Terwe karbikese hind 50 kop.

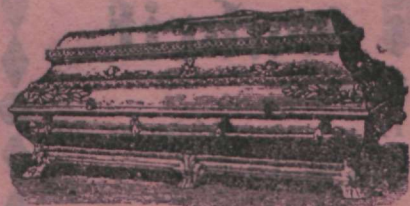
Poole " " 30 "

Kui rohukauplustest ülewalmimetatud rohi saadawal ei ole, siis palume seda tellida järgmise adressi all:

Главный складъ Фабрично-Торговаго Т-ва С. Н. Снапиръ и С-я Кременчугъ.

A. J. Kehelaar

Cartus, Kiwi mulitsas nr. 18.



Tellimiste wastuwõtmine igasuguste tischleri töösse puutuwate tööde peale.

Ladus on kõiksuguseid

Mööblisi,

lihtsaid kui ka toredaid alati saadawal.

Suur wäljawalik puusärkidest.

A. Reinhold'i kaubamaja

Nue-Turu uul nr. 13. Telefon 44.

Soovitab kõigeparema käiguga



õmblusmasinaid



nagu Deutshland, Rheinhold, Köhler, Singer ja teised.

Suures väljavalitus

jalgrattaid, kummisid, püssisid, revolvriseid, patroniseid, püssirohtu, tonga jne.

Suur seina- ja taskukellade ladu: Kuld-, hõbe-, nikel-, uus kuld jne. uurisid meeste- kui ka naister. Kuld ja hõbe asjast, hõbe kohvi- ja tšeenõusid, lusikaid, nuge jne.

Bruutpaaridele, peiudele ja neiudele

ringiks, kihluseks ja laulatuseks kuld- ja hõbe-sõrmuseid, prosseseid kalliskividega ja ilma.

R. Gheibe

limonadi wabrik

Tallinnas,

Suures Lartu maanteel nr. 14.

Telefon nr. 70.

Soovitab oma tehtud

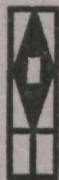
limonadi, kvaasi ja mitmes. mineralwett.

Tšedranis hea on

innalke ekstraktist limonadi-kvaas.

Isamaa kalender 1915.

Kolmaskümnes seitsmes aastakäik.

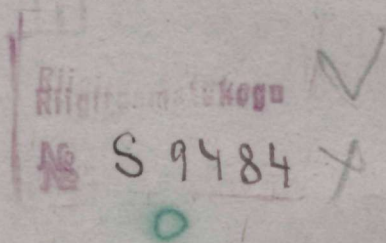


„Sõõ“ kirjastus.

Kalendariumi ja kalendri järeltrükkimine on 20. märtsi 1911 a. seaduse, Balti eraseaduse 1971 § ja nubluse-seaduse 1683 § järele, keelatud.

Kõik, kes selles füüdi leitakse olevat, saavad nimetatud paragrahvide põhjal kohtu alla antud.

G. Grenzsteini trükikoda Tartus, Petrogradi uul. 17.



Märkide seletus.

● = noorkuu

☽ = esimene weerand

☾ = täiskuu

☾ = wiimane weerand

* = Luteri- usuliste kiriku püha * = Greeka- õigeusuliste kiriku püha ☼ = kroonupüha.

e. l. = enne lõunat p. l. = pärast lõunat m. = minutit h. = hommikul p. = päew ehk püha ehk pühapäew s. = sündis † = suri.

Sel aastal on 365 päewa.

Aasta - ajad.

Kewade algab 8. märtsil kell 7 p. l. Suwi algab 9. juunil kell $1\frac{1}{2}$ p. l. Sügise algab 11. septembril kell 6 e. l. Talw algab 10. detsembril kell $1\frac{1}{2}$ e. l. (öösel)

Päikese - warjutused.

1915 a. on kaks päikese-warjutust:

- 1) Ringkujuline päikesewarjutus 1. webruaril. Nähtakse Australias, Suurel maailma merel, Madagaskari saarel, Uue Guinea saarel ja India okeanil. Meil ei ole näha.
- 2) Ringkujuline päikesewarjutus 28. juulil. Nähtakse Aasia põhja-ida poolses otsas, Jaapanis ja Suurel maailma merel. Meil ei ole näha.

Päewad, mil kõik awalikud lõbustused keelatud:

5. jaanuaril, 1. webruaril, 24. märtsil, 5. augustil, 14. augustil, 28. augustil, 7. septembril, 13. sept., 20. now., 24. dets. Niisama käib keeld järgmiste päewade kohta: Palmipuude püha laupäewal, kolmap. enne Taewaminemise püha, Nelipühi laupäewal, 1. Jõulu-pühal, Palmipuude pühal, 1. Ülestõusmise pühal, 29. augustil, 15. septembril.

Paastu pärast on etendused keelatud: Suure paastu esimese nädala esmapäewast kuni teise paastunädala esmasp. 2. paastunädala laupäewast kuni 5. paastunädala pühapäewani 6. paastunädala laupäewast kuni Lihawõtte püha esmapäewani

Wana ehk Julianuse kal.	Mälestuse- ja tähtpäewad.	Unus kal.
** 1 Neljap.	Nääri-päew	14
2 Reede	● 4,43 m. e. l.	15
3 Laup.		16
4 Pühap.		17
5 Esmasp.		18
**6 Teisip.	Kolmekuninga-p.	19
7 Kolmap.		20
8 Neljap.		21
9 Reede		22
10 Laup.	Paawli-p. ☉ 7,34 m. e. l.	23
11 Pühap.		24
12 Esmasp.		25
13 Teisip.		26
14 Kolmap.	Korjuse-päew	27
15 Neljap.		28
16 Reede		29
17 Laup.	Tõnise-p. Weskes. 1843.	30
18 Pühap.	☾ 6,43 m. e. l.	31
19 Esmasp.		1
20 Teisip.		2
21 Kolmap.		3
22 Neljap.		4
23 Reede	A. Grenzstein s. 1849	5
24 Laup.		6
25 Pühap.	Paawli ümberp.-päew.	7
26 Esmasp.	[☉] 7,12 m. e. l.	8
27 Teisip.		9
28 Kolmap.	Edison s. 1847	10
29 Neljap.	A. S. Pushkin † 1837.	11
*30 Reede	} Wõi-nädal	12
*31 Laup.		13
Tõus		Loojam.
1. kuup.	8,41 m.	3,37 m.
11. "	8,26 "	4,59 "
21. "	8,06 "	4,24 "

Kaubamaja K. E. Tichernow
 Surljewis Kaubakoowis 5. 6. 7. 8.
 Walgas Molikwa uul. 20.

Täieline wäljawali I-a linast lauad, woodid ja ihu= pelu.
 I-a poollinast ja puuwillaist walget, poolpleeki ja pleekimata
 Wabriku hinnad. = pelu = Wabriku hinnad.

Februar

2. kuu
28 päeva.

Küünla-kuu.

Wana ehk Julianuse kal.	Mälestuse- ja tähtpäewad.	Uus kal.
1 Pühap.	Paastu püha ● 6,33 m e. l.	14
* 2 Esmasp.	Küünla-päew.	15
3 Teisip.	Wastla-päew	16
4 Kolmap.	Tuha-päew.	17
5 Neljap.		18
6 Reede.		19
7 Laup.	E. Ahrens † 1863.	20
8 Pühap.		21
9 Esmasp.	Luuwalu-p. ☉ 5 e. l.	22
10 Teisip.	[Bebel s. 1840.	23
*11 Kolmap.	Palwe-päew I. kwatember	24
12 Neljap.	[Fulton s. 1815.	25
13 Reede		26
14 Laup.		27
15 Pühap.	Neitsi e. Tiina-päew.	28
16 Esmasp.	☿ 8,34 m. e. l.	1
17 Teisip.		2
18 Kolmap.		3
19 Neljap.	Wene talur. wabast. 1861 a.	4
20 Reede	[wal. 1613 a.	5
21 Laup.	Romanowite s. Wenem. üle	6
22 Pühap.	Peetri-päew.	7
23 Esmasp.	☾ 2,29 m. p. l.	8
24 Teisip.	Madise-päew.	9
25 Kolmap.	J. Köhler s. 1824.	10
26 Neljap.		11
27 Reede		12
28 Laup.		13

Raubamaja K. E. Tšernow

Surjewis Kaubakoowis 5.6.7.8.
Walgas Moikwa uul. 20.

Kõige kaalusum ostukoht pruutpaaridele.

Stindlad ja õiglased hinnad.

Tõus: Loojam.:

1. kuup.	7,38 m.	4,51 m.
11. "	7,12 "	5,15 "
21. "	6,44 "	5,37 "

Wana ehk Julianuse kal.	Mälestuse- ja tähtpäewad.	Uus kal.
1 Pühap.	K. Marx † 1883.	14
2 Esmasp.	● 9,44 m. p. l.	15
3 Teisip.	O. W. Masing † 1832.	16
4 Kolmap.		17
5 Neljap.	Mõegawendade ordo l. 1562.	18
6 Reede		19
7 Laup.	C. R. Jakobson † 1882.	20
8 Pühap.		21
9 Esmasp.		22
10 Teisip.		23
11 Kolmap.	⊕ 12,50 m. (öösi) e. l.	24
12 Neljap.	Taliharja-päew.	25
13 Reede		26
14 Laup.		27
*15 Pühap.	Palmipuude-püha.	28
16 Esmasp.	Liebknecht s. 1826.	29
17 Teisip.	[⊕] 7.39 m. e. l.	30
18 Kolmap.	J. Wiedeman s. 1805.	31
*19 Neljap.	Suur Neljapäew.	1
*20 Reede	Suur Reede. Zola s. 1840	2
21 Laup.		3
*22 Pühap.	1. Kr. Ülestõusmise püha.	4
*23 Esmasp.	2. Kr. Ülestõusmise püha.	5
*24 Teisip.	3. Kr. Ülest. p. Ⓢ 10.14 m. pl.	6
*25 Kolmap.	Paastu-Maarja p.	7
*26 Neljap.	Liiwimaa eestl. wab. 1819.	8
*27 Reede		9
*28 Laup.		10
29 Pühap.	Lasalle s. 1825.	11
30 Esmasp.		12
31 Teisip.		13

	Tõus:	Loojam.:
2. kuup.	6,19 m.	6,59 m.
12. "	5,51 "	6,23 "
22. "	5,23 "	6,44 "

Surlewis Kaubakoovis 5. 6. 7. 8.
Walgas Moikwa uul. 20.

Kaubamaja R. E. Tchernow

Enimeline tagawara wõrdri-riietes. Waiiferitas wäljawalit wõrdri-tekides.

Rõik sordid puhastatud= ja udu=fulgi.

Stindlad ja dig(a)sed hinnad.

Fule-padjind.

Wana ehk Julianuse kal.	Mälestuse- ja tähtpäewad.	Uus kal.
1 Kolmap.	Karjalaskmise päew	14
2 Neljap.	[● 1,37 m. p. l.]	15
3 Reede		16
4 Laup.		17
5 Pühap.		18
6 Esmasp.		19
7 Teisip.		20
8 Kolmap.		21
9 Neljap.	Kallas † 1913. Ⓜ 5,41 m. e. l.	22
10 Reede	Köhler † 1899, Fählmann	23
11 Laup.	[1850.]	24
12 Pühap.	J. Kunder † 1888	25
13 Esmasp.		26
14 Teisip.	Künni-päew.	27
15 Kolmap.		28
16 Neljap.		29
17 Reede	[⊕ 4,21 m. p. l.]	30
18 Laup.		1
19 Pühap.		2
20 Esmasp.		3
21 Teisip.		4
22 Kolmap.	Napoleon I. † 1821	5
23 Neljap.	Jüri-p. Keisri pr. nimep.	6
24 Reede	[Tuule ristip. Ⓢ 7,24 e. l.]	7
25 Laup.	Marguse-päew.	8
26 Pühap.	G. Merkel † 1850.	9
27 Esmasp.	Stanley † 1904. Esim.	10
28 Teisip.	[riigiw. awamine 1906.]	11
29 Kolmap.		12
**30 Neljap.	Taewaminemise päew.	13

10. külwi nädal. 9. külwi näd. 8. kül-

Kaubamaja K. E. Tchernow
 Surjewis Kaubakoowis 5. 6. 7. 8.
 Walgas Molkwa uul. 20.
 woodide ladn.
 Suurem ja maitselikam wäljawalik m...
kewade- ja sawe=riietes.
 Sindlad ja diglafed hinnad.

Tõus: Loojam.;
 1. kuup. 4,57 m. 7,06 m.
 11. " 4,29 " 7,29 "
 21. " 4,03 " 7,52 "

Mai

5. kuu
31 päewa.

Vehe-kuu.

Wana ehk Julianuse kal.	Mälestuse- ja tähtpäewad.	Uus kal.
1 Reede	Wolbri-p. ● 5,33 m. e. l.	14
2 Laup.	[Linnu risti p.	15
3 Pühap.		16
4 Esmasp.	Jannsen s. 1819. Weske	17
5 Teisip.	[† 1890.	18
* 6 Kolmap.	Keisri herra sündimise p.	19
7 Neljap.		20
8 Reede		21
* 9 Laup.	Nigula-p. ☽ 6,52 m. e. l.	22
*10 Pühap.	1. Suwiste püha.	23
*11 Esmasp.	2. Suwiste püha.	24
*12 Teisip.	3. Suwiste püha.	25
13 Kolmap.	II. kwatember.	26
*14 Neljap.	Kroonimise-päew,	27
15 Reede	☉ 11,34 m. p. l.	28
16 Laup.		29
*17 Pühap.	Kolmainu Jumala p.	30
18 Esmasp.	Eeriku - päew.	31
19 Teisip.		1
20 Kolmap.		2
21 Neljap.		3
22 Reede	Eestimaa eestl. wab. 1816	4
23 Laup.	[☾ 6,34 m. p. l.	5
24 Pühap.		6
*25 Esmasp.	Keisri pr. s. p. Gutenberg s.	7
26 Teisip.	[1400	8
27 Kolmap.		9
28 Neljap.		10
29 Reede	[● 8,59 m. p. l.	11
30 Laup.		12
31 Pühap.		13

wi näd. — 7. külwi näd. — 6. külwi näd. — 5. külwi näd. — 4. külwi

Surjewis Kaubahoowis 5. 6. 7. 8.
Walgas Molkwa uul. 20.

Kaubamaja K. E. Tichernow

Kõige wanem, suurem ja odavam

Wäseostufiht riidetaupades.

Lahte teenimine. Kinklad ja siglased hinnad.

	Tõus:	Loojam.:
1. kuup.	3,40 m.	8,15 m.
11. "	3,21 "	8,35 "
21. "	3,04 "	9,52 "

Juuni

6. juunil
30 päeva.

Juuni-kuu.

Wana ehk Julianuse kal.	Mälestuse- ja tähtpäewad	Uns kal.
1 Esmasp.		14
2 Teisip.		15
3 Kolmap.		16
4 Neljap.		17
5 Reede		18
6 Laup.		19
7 Pühap.	☉ 4,26 m. p. l.	20
8 Esmasp.		21
9 Teisip.		22
10 Kolmap.		23
11 Neljap.		24
12 Reede		25
13 Laup.	J. Jung † 1900	26
14 Pühap.	☿ 6,29 m. e. l.	27
15 Esmasp.	Wiidi-päew.	28
16 Teisip.		29
17 Kolmap.		30
18 Neljap.	Bakunin † 1876	1
19 Reede	Rousseau † 1778	2
20 Laup.		3
21 Pühap.	Snellman † 1881	4
22 Esmasp.	☽ 7,56 m. e. l.	5
23 Teisip.		6
*24 Kolmap.	Jaani-päew.	7
25 Neljap.		8
26 Reede		9
27 Laup.	7. magaja päew.	10
28 Pühap.		11
*29 Esmasp.	Peetri-Paawli-p. ● 11,32 m.	12
30 Teisip.	[e. l.]	13

	Tõus:	Loojam.:
1. kuup.	2,55 m.	9,05 m.
11. "	2,56 "	9,09 "
21. "	3,02 "	9,05 "

Staubanaja K. E. Tchernow Surjewis Kaubakoowis 5. 6. 7. 8.
Walgas Ilotkwa uul. 20.

Matti suur tagawara. Uuased-laudlinad, serwiitid, kää- ja kõõgi-rätid.

Supelma-linad ja rätid. 6, 12 ja 18 inimesele.

Walded ja wärwiliised Wactama tuulid paljutud.

Kindlad ja õiglatad hinnad.

Wana ehk Julianuse kal.	Mälestuse- ja tähtpäewad	Uns kal.
1 Kolmap.	J. W. Jannsen † 1890.	14
* 2 Neljap.	Heina-Maarja-p.	15
3 Reede		16
4 Laup.		17
5 Pühap.	H. Treffner s. 1845.	18
6 Esmasp	Ⓜ 11,10 m. p. l.	19
7 Teisip.		20
8 Kolmap.		21
9 Neljap.		22
10 Reede	7. wenna päew.	23
11 Laup.	[J. Hurt s. 1839	24
12 Pühap.		25
13 Esmasp.	Mareti p. Ⓜ 2,43 m. p. l.	26
14 Teisip.	Tartu ärawõtm. 1710	27
15 Kolmap.	C. R. Jakobson s. 1841	28
16 Neljap.		29
17 Reede		30
18 Laup.		31
19 Pühap.		1
20 Esmasp.	Eliase-p. Ⓜ 11,29 m. p. l.	2
21 Teisip.		3
* 22 Kolmap.	Keisri Ema nimep. Madli-p.	4
23 Neljap.	Jaak Peterson † 1822	5
24 Reede		6
25 Laup.	Jakobi-päew.	7
26 Pühap.		8
27 Esmasp.		9
28 Teisip.		10
29 Kolmap.	Ole wi-p. Ⓜ 12,54 m. e. l.	11
* 30 Neljap.	Aujärjepärija sündimisep.	12
31 Reede	Koidula † 1886	13

	Lõus:	Loojam.:
1. kuup.	3,15 m.	8,55 m.
11. "	3,33 "	8,38 "
21. "	3,54 "	8,17 "

Kaubamaja K. E. Tchernow Turjeois Kaubakoosis 5. 6. 7. 8.
Walgas Moikwa uul. 20.

Soowitan igasugust pleekimata ja poolpleeki kinnast riidet. Eiuafed lõngad ja nitid.

Karwa kofi-riiet, walmis wiiskottid, 2 Liiwimaa walka.
Present **paikitud.**

Wabritu hinnad. — Present-riiet. — Wabritu hinnad.

August

8. kuu
31 päeva.

Lõikuse-kuu.

Wana ehk Julianuse kal.	Mälestuse- ja tähtpäewad	Uus kal.
1 Laup.		14
2 Pühap.	Napoleon I. s. 1769	15
3 Esmasp.		16
4 Teisip.		17
5 Kolmap.	☽ 4,19 m. e. l.	18
* 6 Neljap.	Kristuse seletamise-p.	19
7 Reede		20
8 Laup.		21
9 Pühap.		22
10 Esmasp.	Lauritsa-päew.	23
11 Teisip.	☉ 11,42 m. p. l.	24
12 Kolmap.	J. Watt † 1819	25
13 Neljap.	F. R. Kreutzwald † 1882	26
14 Reede		27
* 15 Laup.	Rukki-Maarja-p.	28
16 Pühap.		29
17 Esmasp.		30
18 Teisip.	Lasalle † 1864.	31
19 Kolmap.	☾ 4,58 m. p. l.	1
20 Neljap.		2
21 Reede		3
22 Laup.	J. S. Turgenjew † 1883	4
23 Pühap.		5
24 Esmasp.	Pärtli-päew	6
25 Teisip.		7
26 Kolmap.		8
27 Neljap.	● 12,54 m. lõun.	9
28 Reede	Tolstoi s. 1828	10
* 29 Laup.	Johannese surmap.	11
* 30 Pühap.	Aleksandri-p.	12
31 Esmasp.		13

	Õus:	Loojam.:
1. kuup.	4,18 m.	7,50 m.
11. "	5,40 "	7,24 "
21. "	5,03 "	6,55 "

Furjowis Kanahoois 5. 6. 7. 8.
Walgas Molkwa uul. 20.

Raubamaja K. E. Tschernow

Suurem ilusom wäjämatif tüül-, kongress- ja Soome akat-kardinaid.
Tüül-tiimifud, padja ja woobi fatted. Kõige moodsamad
Püsh-, falewifed-, willased-, ukse-eesriided, odawad hinnad.
poolwillased- ja linased-

September

 9. suu
30 päeva.

Mihkli-suu.

Wana ehk Julianuse kal.	Mälestuse- ja tähtpäewad	Uus kal.
1 Teisip.		14
2 Kolmap.		15
3 Neljap.	☽ 9,23 m. e. l.	16
4 Reede		17
5 Laup.		18
6 Pühap.		19
7 Esmasp.		20
* 8 Teisip.	Ussi-Maarja-p.	21
9 Kolmap.		22
10 Neljap.	☿ 11,37 m. e. l.	23
11 Reede		24
12 Laup.	K A Hermann s 1851	25
13 Pühap.		26
* 14 Esmasp.	Risti ülendamise-p.	27
15 Teisip.	Zola † 1902	28
16 Kolmap.	III kwatember	29
17 Neljap.	Liiwim, Rootsi alla s. 1621	30
18 Reede	☾ 11,46 m. e. l.	1
19 Laup.		2
20 Pühap.		3
21 Esmasp.	Matteuse-päew.	4
22 Teisip.		5
23 Kolmap.		6
24 Neljap.		7
25 Reede	● 11,44 m. p. l.	8
* 26 Laup.	Õp. Johannele-päew.	9
27 Pühap.	G. Merkel s. 1769	10
28 Esmasp.		11
29 Teisip.	Mihkli-päew	12
30 Kolmap.		13

Furjewis Kaubahoowis 5. 6. 7. 8.
Walgas Meikwa uul. 20.

Kaubamaja K. E. Tichernow

☾ Matti suu tagawara:

kooslaste wormi-riietes, õiged wärwid kroonu- ja erafoolidele.
Suur wäljawalik wärwitist kalewid. Karakul-, kaksikat- ja kitsse-wahku.
Üliõpilastele ja kooslastele alandatud hinnad.

Õõus: Loojam.:

1. kuup.	5,26 m.	6,24 m.
11. "	5,49 "	5,54 "
21. "	6,11 "	5,25 "

Oktober

10. kuu
31 päeva.

Wiina-kuu.

Wana ehk Julianuse kal.	Mälestuse- ja tähtpäewad	Uns kal.
* 1 Neljap.	Maarja kaitsmise-p.	14
2 Reede	☉ 3,53 m. p. l.	15
3 Laup.		16
* 4 Pühap.	Lõikuse-püha	17
☉ 5 Esmasp.	Aujärjepärija nimep.	18
6 Teisip.		19
7 Kolmap.		20
8 Neljap.		21
9 Reede		22
10 Laup.	☉ 2,17 m. e. l.	23
11 Pühap.		24
12 Esmasp.		25
13 Teisip.		26
14 Kolmap.	Kolletamise-päew	27
15 Neljap.		28
16 Reede		29
17 Laup.	Borki-p. 17 okt. maniif. 1905.	30
*18 Pühap.	Luteri-usu üleswõtm. p. ☉ 6,41	31
19 Esmasp.	[m. e. l.]	1
20 Teisip.		2
☉ 21 Kolmap.	Keisri herra troonile astum p.	3
*22 Neljap.	Kaasani-Maarja-päew.	4
23 Reede		5
24 Laup.		6
25 Pühap.	☉ 9,54 m. e. l.	7
26 Esmasp.		8
27 Teisip.		9
28 Kolmap.	O. W. Masing s. 1763	10
29 Neljap.	Siimon Juudas.	11
30 Reede	Dostojewski s. 1821	12
31 Laup.		13

Raubamaja K. E. Cichernow Surjewis Kaubakoois 5. 6. 7. 8.
Walgas Moikoa uul. 20.

Sõige moodustatud oma- ja wäljamaa palitu-, riikonna- ja koostümitüüded. Suurem wäljawalik musta-ülkonna riietes. Sooja uuised naesterahwa - riietes.

Rindlad ja õiglased hinnad.

Rindlad ja õiglased hinnad.

	Tõus:	Loojam.:
1. kuup.	6,32 m.	4,59 m.
11. "	6,56 "	4,32 "
21. "	7,20 "	4,07 "

November ◀ 11. kuu 30 päeva. ▶ Talve-kuu.

Wana ehk Julianuse kal.	Mälestuse- ja tähtpäewad	Uus kal.
1 Pühap.	Pühade-p. ① 1,5 m. e. l.	14
2 Esmasp.	Hingede-päew.	15
3 Teisip.		16
4 Kolmap.		17
5 Neljap.		18
6 Reede	J. Jung s. 1835	19
7 Laup.	L. Tolstoi † 1910.	20
8 Pühap.	☉ 7,38 m. p. l.	21
9 Esmasp.		22
10 Teisip.	Märdi-päew.	23
11 Kolmap.		24
12 Neljap.		25
13 Reede		26
☉14 Laup.	Keisri ema sündimise-p.	27
15 Pühap.	Engels s. 1820	28
16 Esmasp.		29
17 Teisip.	☾ 12,13 m. e. l.	30
18 Kolmap.		1
19 Neljap.	Liisbeti päew	2
20 Reede		3
*21 Laup.	Maarja ohwerdamise p.	4
*22 Pühap.	Surnute-püha	5
23 Esmasp.	● 8,5 m. p. l.	6
24 Teisip.		7
25 Kolmap.	Kadri-päew	8
26 Neljap.		9
27 Reede		10
28 Laup.		11
*29 Pühap.	1. Hr. tulemise p. Andrese p.	12
30 Esmasp.	③ 1,40 m. p. l.	13

Surjewis Kaubahoowis 5. 6. 7. 8.
Walgas Moskwa uul. 20.

Maja K. E. Tchernow

eritas wäljawalit. Püüsh, kalewifed, jute ja poomvillased laud-
lühsh, seina ja põranda wäripad. Püüsh, poolplüsh, willased, jute
põranda-riided. Suur wäljawalit määrlit-, matratii-, jute- ja
padjaloti-riidet. Hindlad ja odawad hinnad.

Detsember

 12. kuu
31 päeva.

Jõulu-kuu.

Wana ehk Julianuse kal.	Mälestuse- ja tähtpäewad	Uns kal.
1 Teisip.		14
2 Kolmap.	Borba p.	15
3 Neljap.		16
4 Reede		17
5 Laup.		18
☉ 6 Pühap.	Nigula-p. Keisri hr. nimep.	19
7 Esmasp.	Tõnni p.	20
8 Teisip.	Nigula-Maarja-p. ☉ 2,54 m.	21
9 Kolmap.	[p. 1.	22
10 Neljap.		23
11 Reede	Tartu ülikooli aw. 1802	24
12 Laup.	Koidula s. 1843.	25
13 Pühap.	Luutsina-päew.	26
14 Esmasp.	Kreutzwald s. 1803.	27
15 Teisip.		28
16 Kolmap.	IV kwatember ☉ 3 p. 1.	29
17 Neljap.	J. F. Wiedemann † 1887	30
18 Reede		31
19 Laup.	F. R. Fählmann s. 1798	1
20 Pühap.		2
21 Esmasp.	Tooma-päew.	3
22 Teisip.		4
23 Kolmap.		5
24 Neljap.		6
**25 Reede	1. Jõulu püha	7
**26 Laup.	2. " "	8
*27 Pühap.	3. Jõulu püha	9
28 Esmasp.	Süüta laste päew.	10
29 Teisip.	K. A. Hermann † 1908 ☉	11
30 Kolmap.		12
31 Neljap.	Hurt † 1906.	13

	Üus:	Loojam.:
1. kuup.	8,44 m.	3,05 m.
11. "	8,51 "	3,03 "
21. "	8,59 "	3,18 "

Kaubamaja K. E. Thernow **Surjewis Kaubahoowis 5. 6. 7. 8.**
Walgas Moskwa uul. 20.

Benemaitseline wäljamaalt **hõdi**, willast- ja kaarjii **pell-riided**. Rõige
mood ja mad hõide, poolhõide- ja puuwillaalad **pluuse-riided**.

Jõulu-kinkides Mandatud
Wandatud Jõulu hinnad.

Jõulu-kinkides
:: jisseostukoht ::

Kiriku- ja kroonu-pühad,

mil Wene riigi koolid ja kohtud finni on.

1. jaanuaril	Uus aasta.
6. " "	Kolmekuninga päew.
30. 31. " "	Wõinädal.
2. webruaril	Küünla päew.
11. " "	Palwe päew.
15. märtsil	Palmpuude püha.
19. " "	Suur nelja päew.
20. " "	Suur Reede.
22. " "	Pihawõte esimene püha.
25. " "	Paastu-Maarja päew.
23. aprillil	Keisri proua nimepäew.
30. " "	Taewaminemise püha.
6. mail	Keisri Herra sündimise päew.
9. " "	Nigula päew.
10.—12. " "	Suwište pühad.
14. " "	Keisri Herra ja Proua kroonimise p.
25. " "	Keisri proua sündimise päew.
24. juunil	Saanipäew.
2. juulil	Heina-Maarja päew.
22. " "	Keisri Ema nimepäew.
30. " "	Aujärjepärija sündimispäew.
6. augustil	Kristuse seletamise päew.
15. " "	Ruffi-Maarja päew.
29. " "	Johannese surmapäew.
30. " "	Aleksander Newski püha.
8. septembril	Maarja sündimise päew.
14. " "	Risti ülendamise päew.
26. " "	Apostli Johannese surma päew.
1. oktoobil	Maarja kaitsemise- ja eestpalwe-päew.
5. " "	Aujärjepärija nimepäew.
17. " "	Borki päew. Wababuste manifest.
18. " "	Lutheruseusu püha.
21. " "	Keisri aujärjele astumise päew.
22. " "	Kaafani-Maarja päew.
14. novembril	Keisri Ema sündimise päew.
21. " "	Maarja ohwerdamise päew.
6. detsembril	Keisri Herra nimepäew.
25.—27. " "	Jõulud.

Mastaid arwatakse tänuu:

Jeesuse Kristuse sündimisest	1915
Tartu linna ehitamisest	884
Moskwa linna ehitamisest	768
Sakslaste Liivimaaale tulemisest	757
Meinhard, esimene Liivimaa piiskopp	727
Berthold, teine Liivimaa piiskopp	719
Albert, kolmas Liivimaa piiskopp	716
Riia linna ehitamisest	714
Tallinna linna ehitamisest	696
Giimeje waftraha löömisest Jaanu III. ajal	435
Marrin Lutheri sündimisest	432
Lutheri usu puhastamisest	397
Lutheri usu wäljalootamisest Gesti- ja Liivimaaal	391
Giimeje Gesti keeli raamatu trükkimisest	362
Gestimaa Rootsi walitsuse alla saamisest	354
Liivimaa Poola walitsuse alla saamisest	353
Esimene Wene keeli raamatu trükkimisest Moskwas	351
Gregoriani kalendri parandamisest	333
Giimeje trükitoja asutamisest Tallinnas	308
Liivimaa Rootsi walitsuse alla saamisest	290
Giimeje gümnaasiumi ehitamisest Tartus	285
Giimeje ülikooli asutamisest Tartus	243
Giimejest häberubla löömisest	270
Wanaajst kakkust	258
Peeter I. sündimisest	242
Peterburi linna ehitamisest	212
Gestimaa Wene walitsuse alla saamisest	210
Tartu ülikooli uuesti asutamisest	113
Prantslaste Moskwas olemisest	103
Wabaduse kuulutamisest Gestimaal	99
Wabaduse kuulutamisest Liivimaaal	96
Jumala teenistuse hakatusest uue kirikuseade järele	82
Krimmi sõja hakatusest	62
Wiimastest hingede kirjutamisest	57
Dalupoegade wabakslaskuisest Wenemaal	54
Wallafohtude ja wallawalitsuse sisseseadmisest meie maal	49
Wene-Dürgi sõja hakatusest	38
Koolide õpetuskorra muutmisest Balti kubermangudes	28
Rahukohtude sisseseadmisest Balti kubermangudes	26
Meie Keisri Nikolai II. walitsuse hakatusest	21
Meie Keisri Nikolai II. kroonimisest	19

Üleüldisest rahvalugemisest Weneriigis	18
Õimesest Wene riigivolikogu kokkukutsumisest	9

Laatade pidamise päewad.

Kubermangu walitsuse käsu järele ei ole luba laupäewal ega pühapäewal laata pidada, ja kui see nende päewade peale juhtub, peab laata teise nädala esmaspäewal pidama.

Jaanuari = fuul.

6. Dudowas, funi^m 1. weebr.
7. Tartus, suur aastalaat, 3 n.
7. Riias, 3 p.
7. Wõrus, linalaat, 3 päewa.
7. Drgital, Märjamaa k., 2 p.
8. Mehikoormas, 1 p.
8. Uue-Annemõijas.
10. Rasinal, Wõnnu kih., 2 p.
10. Haapsalus, 2 p.
10. Walgas, 2 p.
11. Sõelehtme m., Harjum. 1 p.
15. Petjeris, linalaat.
17. Koluweres, Kullam. kih., 2 n.
20. Raplas, Harjumaal, 2 n.
20. Kortenhofis.
21. Heinastes.
- Pärnus, wiimasel keelkõnadal ja neljap. selle kuu sees.
29. Uue-Põltsamaa mõisas.
29. Rakweres, 2 p.
30. Wolmaris, 2 p.

Weebruari = fuul.

- Audrus, reedel enne wastlap.
- Pihulas, esmasp. ja teisip. enne Wastlapäewa.
2. Bastiskis, 2 p.
3. Wiljandis, aastalaat, 8 p.
3. Keblastes. Väanem. lin. 2p.
3. Suures-Lähtrus, Vään., 2p.

4. Tartus, linalaat, 2 p.
4. Wõrus, 2 p.
6. Narwas, 3.
6. Paines, 2 p.
8. Walgas, linalaat, 2 p.
10. Pihajärwel, Kanepi kihelk.
12. Kurejaares, aastalaat, 10 p.
13. Lähtrus.
15. Wiljandis, linalaat, 3 p.
15. Riias. 8 päewa.
15. Matskivil, Miua kül., 1 p.
17. Sõhwis, Wiru maak., 2 p.
18. Audrus, 1 päew.
20. Kivila kõrtsi j., Harju- ja Saaremaa kihelk., 2 päewa.
20. Siisu m., Düri kih., 1 p.
22. Wõrus, aastalaat, 8 p.
23. Sutlemas, Hageri k., 2 p.
23. Siisaku mõisas, 2 p.
23. Triisaarel, Saaremaal.
24. Wõnnus, 2 p.
24. Wana-Kulenes, Walga maakonnas, 1 p.
24. Kullina m., Wiru- ja Saaremaa kihelk., 2 p.
27. Wahukülas, 2 p.
27. Ambla alevikus, 2 p.
27. Vilguses, Saaremaal, 2 p.

Märtsi = fuul.

- Wolmaris, eimesel esmaspäewal sellel kuul.

- Kaplas, esimehel esmasp. ja teisp. sellel kuul.
- Keila alevikus, esmaspäeval ja teisp. paastu 5 n.
- Walgutal, Rannu t., Savi kõrtsi j., neljap. enne suurt neljapäewa.
- 1. Kodijärwes, Tartu maak.
- 1. Waimastweres, Laiuse kih.
- 1. Polnas, Dudowa mt., 3 p.
- 1. Nārmani mõis., Pilištweres.
- 3. Rannus, Kulli kõrtsi j., 1 p.
- 4. Pühtitsas, 1 p.
- 4. Kastna kõrtsi j., Tõstam. t.
- 5. Kofora m., Kallaste külas, Kodawere kih., 1 p.
- Kastnal, Tõstamaa kihelk.
- 8. Laekwere mõisa, 2 p.
- 9. Watla m., Karuse kih., 2 p.
- 10. Wastnarwas, Wiru maak., 1 päew.
- 10. Peterburi kub., Dudowa kreisis, Strägowa Lutheri kiriku juures, 3 päewa.
- 10. Kuhja alevis.
- 10. Pikkjärwe, Ritse kõrtsi juur.
- 10. Wõrus, 1 p.
- Leisi alevis.
- 11. Mõra mõisas, Laiuse kih., Tartu kreisis, 1 p.
- 12. Wäike-Mõisa m., Puhja kih.
- Woldi m., Alji kih.
- 13. Kärkulas, Sulbi alevikus, 1 päew.
- 13. Wana-Pranglis, Rambahja t.
- 15. Kellamäe mõisas, Saarem.
- 15. Paides, 2 p.
- 15. Walguta mõisas.
- 20. Alajõel, Wirumaal.
- 20. Wana-Antsmõisas, Hauta kõrtsi j., Urwaste kihelk.
- 20. Sõristes, Kanapäa t., 1 p.
- 23. Nooja mõis., Rõuge kihelk.

- 26. Waiwaras, 2 p.
- 27. Uderna kõrtsi juures.

Aprilli = kuul.

- Walgutal, neljap. enne Palmipuude püha.
- Kuivajõe kõrtsi j., Uuemõisjas, Kase kihelk., esmasp. ja teisp. pärast jüripäewa.
- Lihulas, kohe pärast lihawõtte püha, 2 p.
- Karkweres, esmasp. ja teisp. pärast lihawõtte.
- Wiljandis, näd. pär. Suurt Neljapäewa, 1 p.
- Pärnus, kestnädalal ja neljap. enne jüripäewa.
- Wiitna kõr. j., Palmise mõisjas, Kadrina kihelk., kestn. pärast lihawõtte p., 3 p.
- Wana-Põltsamaa m., reedel enne jüripäewa.
- Pikknurme kül., Kurji kih., waheldamisi 1. ja 14. apr.
- 1. Wastse-Prangli mõis. Koorwere kõrtsi juur., Rambahja t.
- 1. Sadoküla mõisa Pikknurme kõrtsi j., Kurji kihelkonnas.
- 2. Karkweres, 2 p.
- 5. Preeedi wallas, Wahu kül., Koeru kih., Järwa mt., 2 p.
- 5. Mustla alevis, weiste ja hobuste laad.
- 6. Luutsniku m., Rõuge kih.
- 6. Kilingi-Nõnmes, 2 p.
- 8. Riias, 4 p.
- 8. Bilguse m., Saaremaal, 2p.
- 10. Wõrus, 2 p.
- 10. Wafula kõrtsi j., Tartu mt.
- 11. Uue-Lõwe m., Saaremaal.
- 12. Sooniste mt., Kullam. t. 2 p.
- 12. Rastre-Wõnnus, Suitsu kõrtsi juures.

14. Saare m., Saare kõrtsi j.
15. Krüüdneri m., Rambahja kih.
15. Kolga wallas, Liiva wiinapoodi juures, 2 p.
16. Kärsa kõrtsi juures, Ahja wallas, Wõnnu kih., 2 p.
16. Lemsalu linnas, hobustelaat, 2 päewa.
16. Waiatus, 1 p.
17. Wastse-Mõos, Tartu maakonnas, Mõo kihelk., 2 p.
18. Nisji kiriku kõrtsi j., 2 p.
18. Walgas, 2 p.
18. Kergus, 1 p.
19. Alamustes, Krootuse mõis. Kanapää kihelk.
20. Kuhja alewis, 2 p.
20. Kuustatu alewis, 2 p.
20. Anijas, Harju-Jaani k., 2 p.
20. Kaarepera, 1 p.
20. Lelles, 1.
20. Kawastu Koosal, Tartu mk.
20. Kurefaares.
20. Stompafi, m., Marienburgi k.
21. Wolmaris, hobustelaat, 2 p.
23. Järwakandi m., Rapla kih.
24. Awinurme kiriku m., Lohusoo w., Tartumaal.
25. Isooru mõisas, Wõru kreisis, Rõuge kihelkonnas.
25. Partsi mõisas, Põlwa kih.
26. Häädemeestel, Pärnu kih., 3 päewa.
26. Narwas, 3 p.
28. Mõisiku mõisas, Wastseliina kihelk., 1 päew.
28. Keolas, Rambahja kihelk.
29. Kaiawere mõisas, Pataste kõrtsi j., Tartu kreisis, 2 p.

Mai = kuul.

1. Karilatjis, Rähri mõisas, Põlwa kihelk., 2 p.
5. Sangaste kirikukõrtsi juures.

10. Wõõbhu alewikus, Rähina kihelkonnas.

12. Wõrus, 1 p.

Juuni = kuul.

1. Wastse-Kuuste m., Wõnnu kihelkonnas.
10. Mustwees, Tartu mk., 3 p.
11. Wõnnu linnas, 2 p.
12. Märjamaal, 2 p.
14. Wana-Põltamaa m., 1 p.
16. Woiste kõrtsi juures, Tahku wallas, 3 p.
18. Katweres, 2 p.
18. Walgas.
20. Riias, 3 näd.
20. Wõrus, 1 p.
20. Paides, 2 p.
20. Palmji mõisas, Wiitna kõrtsi juures, Kadrina kih., 2 p.
20. Tallinnas aastalaat, 12 p. — Tartus, esmasp. enne Jaani.
22. Wiljandis, 2 p.
27. Darwastu mõisas, 2 p.

Juuli = kuul.

- Pärnus, esimesel jelle kuu festnädalal ja neljapäewal
2. Kartsi m., Pärnu mk., 3 p.
2. Westenis, Wõnnu maak.
10. Kurefaares, aastalaat, 10 p.
12. Schlokis, Riia maak., 8 p.
13. Kropes, Walga maakonnas.
10. Riias, willalaat, 3 p.
10. Pärnus, aastalaat, 3 näd.
15. Seltinas, Walga maak.
16. Paltsmares, Walga maak.
16. Wolmaris, 1 p.
18. Talumõisas, 1 p.

Augusti = kuul.

1. Sääre m., Saaremaal, 3 p.
7. Mõisakilla wakkali j., 2 p.
8. Urijaare külas, Laik. w., 1 p.

9. Abjeli m., Walga kr.
10. Walgas.
10. Lemsalu linnas.
10. Kolgowskis, Dirse kih.
10. Uues-Laitsnas, Dpekalmi k.
10. Muujenis, Wolmari kreisis.
12. Saarde kihelkonnas, Pati mõisas, 3 p.
15. Marienburgis.
18. Helmes, Wiljandi mk., 2 p.
18. Pootsis, Seli w., 2 p.
18. Häädemeeste mõisas, Pärnu maak., 3 päewa.
24. Wastse-Rõo mõisas, Tortu maak., 2 p.
24. Jamburis, 3 p.
24. Ruhja alewis.
24. Siguldis, Riia maak.
24. Koosal, Rõuge kih, 2 p.
24. Wastsemõisas, Wiljandi mk., Suure-Jaani kihelk., 2 p.
26. Wõrus, 1 p.
26. Olbrükis, Jamala k. Saarem
28. Kilingis, Pärnu maak., 3 p.
28. Lelles, Wändra kihelk., 1 p.
20. Raansus.
30. Mehikoornas, 1 p.
31. Kolga-Jaanis, 1 p.

Septembri = kuul.

- Kuuwajde kõrtfi j. Uuemõisas, Kose kihelk., selle kuu esimesel teiſip. ja teſtnädal.
- Pärnus, teſtnädalal ja neljapäew. enne Wihiklipäewa.
1. Kuresaare ligidal, Loode kõrtfi juures.
 1. Disu mõis. Düri kih., 2 p.
 1. Raanitſas, 1 p.
 1. Jisaku mõisas, 2 p.
 1. Torgus, Jamaja kih., Saaremaal, 3 p.
 2. Abjas, Wiljandi maak., 3 p.

2. Tammistes, Pärnu mk., 2 p.
4. Uusna mõis., Wiljandi mk. 2 päewa.
5. Ruhja alewis.
5. Piſſjärwe kõrtfi juures.
5. Sindis, Pärnu maak., 2 p.
5. Sangaste kirikukõrtfi juures.
6. Rāpinas, 1 p.
6. Kergus, 2 p.
6. Taageperes.
8. Rõuge kirikukõrtfi j., 1 p.
8. Põlwa kiriku juures, 1 p.
8. Tartus, 3 p.
8. Wõlupää kõrtfi j., Koobaku m., Karja kih., Saaremaal.
9. Raſtnas, Tõstamaa kihelk.
9. Kivi-Wigala poe j., Lääne maakonnas, 2 p.
9. Koivalinnas, 1 p.
9. Paju mõisas, Saaremaal.
9. Riias, 4 p.
10. Oidres, Wiljandi maak., 2 p.
10. Wana - Salatſis, Wolmari maakonnas, 2 p.
10. Suuremõisas, Mühumi. 4 p.
10. Siirgaweres, S.-Jaani kih.
10. Opil, Saaremaal, 2 p.
10. Järwakandi m. Rapla, k. 2 p.
10. Paides, 2 p.
10. Polnal, Dudowa maak.
11. Koigi mõisas, Põide kihelk., Saaremaal.
12. Wana-Antsmõisas, Urwaste kihelk., 2 p.
13. Põõraweres, Pärnu-Jakobik.
14. Doris, 2 p.
15. Põltsamaal 2 p.
15. Watlas, Karuse kihelk., 1 p.
15. Orgital, 2 p.
15. Kuresaares, 3 p.
16. Kirepis, Rõngu kihelk., 2 p.
16. Umbilas, 2 p.
16. Bahukülas.

18. Audrus, Värnu maak., 2 p.
 18. Rafinal, Wõnnu kih., 2 p.
 18. Kolga-Liiva miinapoodi j.,
 Kuusalu kihell., 2 p.
 20. Wana-Wändras, 2 p.
 20. Karmas, 2 p.
 20. Linsol, Keenis.
 20. Laanemetsas, Hargla kihell.
 20. Heinaste alewis, 2 p.
 20. Koosa kõrtji juures, Tartu
 kreisis, Kawastu wallas.
 20. Tõrwa alewis, 2 p.
 21. Sännas, Rõuge kihell.
 21. Taalis, Tori kihell., 2 p.
 21. Wolmaris.
 21. Baltiskis, 2 p.
 21. Keola mõis, Kambja kih.
 21. Palmse m., Wiitna kõrtji
 juures, Kadrina kih., 3 p.
 23. Kaiawere mõisas, Pataste
 kõrtji juures, Tartu k., 2 p.
 24. Sutlemas.
 24. Hageris.
 24. Wiljandis, 2 p.
 24. Wõrus, 2 p.
 24. Pihula alewis, 3 p.
 25. Pufas, Sangaste kih., enne
 Arulas, 2 p.
 25. Purnekis, Wolmari maak.
 25. Kärdi mõisas, Kanna kõrtji
 juures, Laiuse kihelkonnas.
 25. Mustla mõis., Saaremaal.
 26. Tallinnas, 2 p.
 26. Kurejaares, 2 p.
 27. Põlwa kiriku juures.
 28. Kaskweres, „Mihkli laad“,
 2 päewa.
 28. Kilingi-Mõmmes.
 29. Leisi alewis.
 29. Kuremäel.
 29. Mihklis, Jõhwi kih., 2 p.
 29. Walgas, 2 p.
 29. Tartus, 2 p.
29. Keila alewis. 3 p.
 29. Kawanurmes, 3 p.
 29. Reblastes, 3 p.
 29. Waisfeliinas, 1 p.
- Oktoabri = kuul.**
- Kallas, esimesel reedel ja
 laup. pärast Mihklipäewa.
1. Graftweres, Ritjiku kõrtji
 juures, Kanapää kihell.
 1. Heinaste alewis.
 1. Kurejaare Loodes.
 1. Suure-Kaarmal, Saare-
 maal, 3 p.
 1. Kisfil, Kaanitses, 3 p.
 2. Rannu m., Kulli kõrtji j.,
 2. Kaskweres, 3 p.
 4. Nuustaku alewis, 2 p.
 4. Jõhwi alewis, 3 p.
 5. Lohusuus, Torma kih., 2 p.
 5. Wõõbsu alewis, 1 p.
 6. Jõelehtmes.
 6. Wastse-Kuuste Looterina k. j.
 6. Luutsnikus, Rõuge kih., 1 p.
 6. Kawastus, Wiljandi m. 2 p.
 7. Tilli kõrtji j., Hurmi mõis.
 Kanapää kihelkonnas,
 7. Wahu kül., Koeru k., 2 p.
 7. Hiiumäel.
 8. Looiwina k. j., Wõnnu k.
 8. Kastre-Wõnnus, Suitsu k. j.
 8. Haapsalus, 2 p.
 8. Hummulis, Soe kõrtji j.
 8. Laekweres, Emmuna k., 2 p.
 9. Sulbi alewis, Kärkulas.
 9. Lemsalus, 2 p.
 10. Kurista m., Suitsu kõrtji j.
 10. Taali m., Tori kihell.
 10. Kõo m., Willistwere k., 2 p.
 10. Moostes, Põlwa kihell.
 10. Wafula m., Rojajilla kõrtji
 juures, Tartu lähedal.
 10. Koluweres, 2 p.
 11. Laates, Sangaste kih., 2 p.

11. Krootuses, Kanepi kihelk.
 12. Soonistes, 2 p.
 12. Sindis, 2 p.
 12. Võrus, 2 p.
 14. Saare k. j., Saare wallas.
 15. Sadukülas, Pikknurme körtsi j., Kurji kihelk.
 15. Wahinas, Martna kih., 2 p.
 15. Wana-Kuustes, Rambahja k., 2 päewa.
 15. Taageperas, Helme k., 2 p.
 15. Weste m., Orifu k. j., 2 p.
 16. Rägina mäel, Suure-Läht.
 16. Rärja körtsi j., Ahja wallas, Wõnnu kihelk., 2 p.
 18. Baiatu mõisa juures.
 18. Mõnistes, Hargla kih., 1 p.
 18. Sindi alewitus.
 19. Kullinas, Wiru-Jakobi k., 2 p.
 10. Lindori körtsi j. Loosil, Wastfeliina kihelk.
 20. Uue-Wändras, Rõugas.
 20. Mõra mõis., Laiuse kihelk.
 22. Riisji kiritukörtsi juur., 2 p.
 23. Kaanitsel, Rambahja kihelk.
 23. Wana-Antsmõisas, Hauka körtsi juures, Urwaste kih.
 24. Kassinurmes, Palamuse k.
 24. Rõuges.
 25. Udernas.
 28. Woimaris, 3 p.
 28. Tõgewal, Laiuse kih., 2 p.
 28. Mõisus, Wastfeliina k. 1 p.
 28. Walgas.
 30. Rähri, Karilatsis, 1 p.
- Nowembri = kuul**
1. Etimejel kefnädalal peale 14 nov. Schlofis.
 1. Tartus.
 1. Rärus, 2 p.
 4. Pühitõisas.
 10. Võrus.
 10. Patis, Saarde k.
10. Ruhjas, 2 p.
 10. Ruutwee alewis, 3 päewa.
 10. Paides, 2 p.
 11. Weesenes, Westene kihelk., Wõnnu maal.
 13. Ritse körtsi j., Piskajärwe m., Kanapää kihelk., 2 p.
 15. Poti körtsi juures, Wigala kih., 2 päewa.
 15. Uue-Wõltsamaa mõisas.
 15. Kassinurmel, Palamuse k.
 15. Woltweti alewis, 3 päewa.
 20. Majõel, Wirumaal.
 20. Walgas, 2 p.
 22. Amblas, 2 p.
 25. Wiljandis, 2 p.
 25. Wolmaris, 3 p.
 28. Võrus, 1 p.
 29. Wana-Wändras.
- Detsembri = kuul.**
- Lellel, Hiekannus, esmasp. pärast 2. jõulu püha.
 — Pärnus, kefnädalal ja neljapä. pärast 3 Kristuse tul. p.
1. Wastkuarwas, 1 päewa.
 1. Matskiwi Pinal.
 2. Petteri alewis.
 3. Rakweres, 2 p.
 5. Põdraveres, Pärnu-Jakobik.
 7. Wõõbhu alewis.
 9. Narwas, 3 p.
 10. Kriidneri m., Sulaoja k. j.
 10. Riias, kuni 10. jaanuarini.
 10. Wõnnus, 2 p.
 10. Ruhjas.
 13. Võrus, 3 p.
 15. Puka körtsi j.
 16. Paides, 2 p.
 16. Märjamaal.
 18. Moostes, 1 p.
 20. Westi (Orifu) mõ., Puso körtsi juures, Rambahja kih.
 27. Walgas, 10 p.

Üleüldised teated.

Wekslid.

(Uus weksliseadus)

Wekslid wõiwad olla: **lihtwekslid** (простой вексель) ja **käsuwekslid** (переводный вексель). Lihtweksli järele maffab weksli allakirjutaja, käsuweksli järele see, kellele weksli tees käst on antud wekslit ära tasuda.

Weksliste läbi wõiwad endid kohustada kõik inimesed, kellel seaduse järele luba on wõlakohustustesse astuda. Sellest üleüldisest määrusest on järgmised erandid: 1) kõikide wõtunnistuste waimuliku seisuse inimesed ja 2) talupojad, kellel liikumata walandust ei ole ja kui nad tööstustunnistust wõtnud ei ole. Abielus olewad naisterahwad ja tüdrukud, kes wanematest mitte lahkus ei ela, olgu küll et nad täisealised on, ei wõi oma nime peale wekslit wälja anda, eimesed mitte ilma oma meeeste lubata, teised mitte ilma wanemate lubata; nad ei wõi ka wekslite eest wastutamiist (ответственность) oma peale wõtta, kui nad oma nime peal mitte kauplust ei pea.

Weksli summa peab kirjaga ülestähendatud olema, kuna weksli maffutermiin ainult üks terve weksli summa kohta olla wõib. Weksli maffukohaks loetakse tema kokkuseadmise koht, kui mitte weksliandja, enne weksli allakirjutamiist, wekslis eneses muud maffukohta ei ole tähendanud. Kui weksliandja kirjutada ei oska, siis wõib tema palwe peale mõni teine allkirja teha, kuid see allkiri peab notariuse juures kinnitatud olema. Protseptide ja ja trahwide määramistel wekslis ei ole mingit seaduslist jõudu: neid loetakse nagu ei oleks nad wekslis kirjutatudgi.

Eimesel weksliomandajal on õigus wekslit teise inimese omandusse edasi anda. Niisamasugune õigus on ka igal järgmisel weksliomandajal. Weksli wõib edasi anda niihästi ühele kui ka mitmele omandajale, kuid ilma weksli summa jagamisetä. Weksli edajiantumist tähendatakse pealkirja abil, mida edajiantawaks pealkirjaks kutsutakse. See pealkiri (передаточная надпись) on sellepärast tähtjas, et weksli eest wastutamine ka nende peale langeb, kes wekslile pealkirja on teinud, nii nagu oleks igakõik nendest iseseiswasse lepingusse astunud.

Kui weksli maffutermiin kätte on jõudnud siis näidatakse weksel maffu tarwis weksliandjale ette. Wexsel terminiga kindla päewa peale wõi nii mitme aja peale pärast weksli kokkuseadmiist wõi nii mitme aja peale pärast ettenäitamist saab termini kätte-

jõudmise päeval wõi ühel kahest sellele järgnewast äripäewast massu tarwis ette näidatud. Wessel, mis ettenäitamisel ära ei saanud makstud, peab mittemaksmise pärast protesteeritud saama, wastasel korral saawad pealkirjutajad (надписатели) wastutamisest wessli eest wabaks; wessliandja wastutamine wessli eest kestab muidugi edasi. Wessli protesti toimetab notarius wõi tema seaduslik aetäitja.

Kohtunõudmist wessli pärast wõib wessli-andja wastu wiie aasta jooksul, wessli maksumatermini kättejõudmise päewast algades, wessli omaniku poolt sisse anda, pealkirjutajate ja kaaswastutajate (kawentide) wastu aga — aasta jooksul, wessli mittemaksmise protesti tõstmise päewast algades. Kui kolm aastat maksumaterinini kättejõudmise päewast saadik mööda on läinud, ei ole kohtunõudmistesse sisseandmine pealkirjutajate wahel ja kaaswastutajate wastu enam lubatud.

Zarwitatawamad wessliwormid.

1. Lihtwessli worm terminiga kindla päewa peale. Wene keeles:

Юрьевъ, 15 апрѣля 1913 года. Вексель на 2000 рублей.
1 мая 1916 года по сему векселю повиненъ я заплатить Ревельскому купцу Марту Карловичу Пикису двѣ тысячи рублей.
Везенбергскій купецъ Карлъ Петровичъ Мердъ.

Gesti keeles:

Tartus, 15. aprillil 1913 aastal. Wessel 2000 rubla peale.
1. mail 1916 aastal olen selle wessli läbi kohustatud Tallinna kaupmehele Mart Piki's'ele kaks tuhat rubl. maksuma.
Kawivere kaupmees Karl Mõrd.

2. Lihtwessli worm terminiga wessli kokkuseadmiseft teatava aja peale. Wene keeles:

Гапсаль, 10 июля 1915 года. Вексель на 1000 рублей.
Отъ сего числа черезъ три мѣсяца по сему векселю повиненъ я заплатить товариществу „Максъ Мюллеръ и Ко.“ въ С. Петербургѣ (Невскій пр. 75) тысячу рублей.
Гапсальскій купецъ Эдуардъ Ивановичъ Шенфельдтъ.

Gesti keeles:

Baides, 29. mail 1915 aastal. Wessel 1500 rubla peale.
Tänafest päewast kolme kuu pärast olen selle wessli läbi kohustatud S. Topmanni trükkijale (Müüriwähe uul. nr. 17) tuhat wiisjada rubla maksuma.
Baide raamatukaupleja Mikhel Moon.

3. Lihtwexsli worm terminiga ettenäitamise peale.

Wene keeles:

С.-Петербургъ, 16 февраля 1915 года. Вексель на 500 рублей.

По предъявленію сего векселя повиненъ я заплатить Рижскому книгопродавцу Александру Антоновичу Плескау пятьсотъ рублей.

Ревельскій книгопродавецъ Мадисъ Шлисельбергъ.

Eesti keeles:

Peterburis, 16. webruaril 1915 aastal. Wexsel 500 rubla peale.

Selle wexsli ettenäitamise peale olen kohustatud Miia raamatukauplejale Aleksander Pleskaule wiis sada rubla maksma.

Tallinna raamatukaupleja Madis Esjelberg.

Bealkirjad.

Edasiandew pealkiri:

a) nimeline:

Вмѣсто меня заплатить С.-Петербургскому купцу Иваву Ивановичу Переву и. т. д. Мѣшанинъ Александръ Антоновичъ Фанфаровъ.

Eesti keeles:

Minu asemel maksu R. Mäe kaubaärile Tallinnas.

Jaan Kivi.

b) plangiline:

Wene keeles:

Ревельскій купецъ Августъ Шмидтъ.

Eesti keeles:

Tallinna kaupmees August Schmidt.

Wexsliaberite hinnad.

Kuni	50 rbl.	— rbl.	10 kop.	Kuni	3000 rbl.	4 rbl.	50 kop.
"	100	—	15	"	4000	6	—
"	200	—	30	"	5000	7	50
"	300	—	45	"	6000	9	—
"	400	—	60	"	7000	10	50
"	500	—	75	"	8000	10	—
"	600	—	90	"	9000	13	50
"	700	1 rbl.	5	"	10.000	15	—
"	800	1 "	20	"	20.000	30	—
"	900	1 "	35	"	30.000	45	—
"	1000	1 "	50	"	40.000	60	—
"	1500	2 "	25	"	50.000	75	—
"	2000	3 "	—				

Aktide-stempelmaksu tarif.

Paberit fort.	Boogna hind.		Summa juurus.			
	Rbl.	Kop.	Ülemat graadi ¹⁾		Alamat graadi ²⁾	
					5 kop. 100 rubla pealt, kus juures mitte täis 100 rubla täie eest arvatakse.	
1	—	50	funi	100	funi	1000
2	1	—	"	200	"	2000
3	1	50	"	300	"	3000
4	2	—	"	400	"	4000
5	2	50	"	500	"	5000
6	3	—	"	600	"	6000
7	3	50	"	700	"	7000
8	4	—	"	800	"	8000
9	4	50	"	900	"	9000
10	5	—	"	1000	"	10000
11	10	—	"	2000	"	20000
12	15	—	"	3000	"	30000
13	20	—	"	4000	"	40000
14	25	—	"	5000	"	50000
15	30	—	"	6000	"	60000
16	35	—	"	7000	"	70000
17	40	—	"	8000	"	80000
18	45	—	"	9000	"	90000
19	50	—	"	10000	"	100000
20	100	—	"	20000	"	200000
21	150	—	"	30000	"	300000
22	200	—	"	40000	"	400000
23	250	—	"	50000	"	500000
24	500	—	"	100000	"	1000000
25	1000	—	"	200000	"	2000000
26	1500	—	"	300000	"	3000000
27	2500	—	"	500000	"	5000000

¹⁾ Iga 100 rbl. pealt funi 10,000 rublani wdetakse 50 kop. stempelmaksu. 10,000 rublast peale wdetakse iga 1000 rubla pealt 5 rbl. stempelmaksu. Mitte täis sada ja tuhat rbl. arvatakse täite ette.

²⁾ Iga 100 rbl. pealt funi 10,000 rublani wdetakse 5 kop. stempelmaksu ja iga 1000 rbl. pealt, mis üle 10,000 rbl. on, 50 kop. stempelmaksu, kusjuures mitte täis sada või tuhat rbl. täie ette arvatakse. Nii wdetakse siis alamat graadi aktide eest järgmisel viisil stempelmaksu: funi 100 r. — 5 kop., funi 200 rbl. — 10 kop., funi 300 rbl. 15 kop., jne. funi 700 rbl. — 35 kop., funi 800 rbl., — 40 f., funi 900 rbl. — 45 f. funi 1000 r. — 50 f.

Renteid.

Renteid on iga päew, maha arvatud kroonu ja kirikupühal maksude wastuwõtmiseks kella 9-ist hom. 1-ni lõun., maksude andmiseks kella 2-ni peale lõunat lahti.

Stempelmarkfiid, aetipaberid kuni 7 rubla 20 kop., wekslipaberid kuni 3 65 kop., pidupiletite markfiid, raudarsinaid ja mängukaartfiid müüakse iga päew, ka pühapäewadel ja kõigil pühadel, üksi mitte 1 jõulu- ja 1 lihawõtte-pühal, kella 8-ist hom. kuni kella 8-ni õhtu.

Renteides talitatakse järguiski pangaasju:

1) rahawhetamist: kulde-, hõbe-, wass- ja paberiraha.

2) kõikide riigi protsendipaberite ja riigirendi piletite ostmist ja müümist.

3) rahafaatmist transfertide (переводы) abil igasfe linna, kus aqa rentei, riigipanga kontor ehk jaoskond on. Maha wõid 10-ist rublast kuni 7 miljoni rubla forraga saata, mille eest järgmine maks on määratud.

Kuni 500 rublani — 25 kop.

Ule 500 rubla kuni 1,000 rublani 40 kop.

"	1,000	"	"	100,000	"	40	"	iga tuh. rubl. eest.
"	100,000	"	"	200,000	"	25	"	" ja weel 15 r.
"	200,000	"	"	ja rohkem	"	20	"	" ja weel 25 r.

Maha saatmise eest jookswal arwel arwatakse kulusid pool wähem.

Telegrafi teel rahafaatmie eest makstakse kahelkordne hind, siis weel telegrammi hind 5 kop. sõna pealt ja 15 kop. lisamaksu; ärakirja eest 20 kop.

Renteide juures olewad riigihoiukassjad wõtawad raha hoiu peale ja maksawad aastas 3 rubla 60 kopikat saja rubla eest protsenti. Iga isikul wõib puhast raha raamatu peal hoiukassjas kuni 1000 rublani olla. Kui raha summa peale 1000 rubla kaswab, siis tuleb ühe jag raha eest protsent paberid osta. Hoiukassjad on awatud iga äripäewal kella 9—1 enne lõunat. Uhte hoiukassjasse sissemakstud raha wõib ümber lasta kirjutada igasfe teise riigi hoiukassjasse. Summasid, mis riigi hoiukassjadesse on pandud, ei wõi kohtupristawid mitte üles kirjutada ega summi teel ära wõtta, waid üksi kohtu otsuse järele, ja ainult niisugusel korral kui kohtuotsus hoiuraamatuse on kirjutatud. Hoiuleandjal on õigus raha hoiuleandmise juures ära tähendada, kellele pärast tema surma raha tuleb wälja anda.

Renteides ja riigihoiukassjades wõetakse sissetuleku ja elufinnituji wastu (страхование капиталовъ и доходовъ). Rinni-

tada mõis 25 rubla — 5000 rublani kapitali, ehk kuni 600 rublani igaaastast jissefulekut. Elukinnitamise juures tohtri tunnistust ei nõuta.

Seniajani on järgmised elukinnitamise viisid olemas:

- 1) Kinnitatud kapital maksetakse peale surma wälja.
 - 2) Sega kinnitamine: kinnitatud kapital maksetakse surma korral, ja ka siis, kui isik määratud tähtajani on elanud, wälja.
 - 3) Kapitali kinnitamine alaealiste laste kasuks.
 - 4) Wbiraha (stipendiumide) kinnitamine.
 - 5) Sissefulekute (penjionide) kinnitamine.
 - 6) Renteid ostawad riigirendi piletid, 50 ja 100 rubla tükk.
- Rutulise (срочная) telegrammi eest wõetakse 15 kopikat sõna pealt, 45 kopikat lihamakju ja 40 kopikat ärakirja eest.

Wäljamag rahade tabel.

Wene kurji järele arwatud.

	Hind			Hind	
	rbl.	kop.		rbl.	kop.
Argentina ja Perua			Italia		
1 peejo = 100 fantimi	1	87 ¹ / ₂	1 sfudo = 5 liire	1	87 ¹ / ₂
Austria			1 liire = 100 fentesimi	—	37 ¹ / ₂
1 kroon = 100 hellerit	—	39 ³ / ₈	Mexiko		
Belgia			1 peso = 100 fentawo	1	91 ¹ / ₅
1 frank = 100 fantimi	—	37 ¹ / ₂	Norra ja Rootli		
= 20 fuu'd	—	37 ¹ / ₂	1 kroon = 100 ööri	—	52
Bulgaria			Portugali		
1 lew = 100 stoinfit	—	37 ¹ / ₂	1 milreis = 100 reisi	2	10
Braßia			Põhja-Am. Ühisriigid		
1 milreis = 100 reisi	1	6 ¹ / ₂	1 eagle = 10 dollari	19	44
Daani			1 dollar = 100 senti	1	94 ¹ / ₃
1 kroon = 100 ööri	—	52	Prantsule		
Egiptule			1 frank ehk 100 fantimi = 20 fuu'd	—	37 ¹ / ₂
1 piafter = 40 para	—	9 ³ / ₈	Peria		
= 12 gebid	—	9 ³ / ₈	1 toman = 100 frani	3	29 ⁴ / ₅
Greeka			1 fran	—	16
1 drahm = 100 lepta	—	37 ¹ / ₂	Rumenia		
1 lepta	—	1 ¹ / ₃	1 leu = 100 bani	—	37 ¹ / ₂
Hiina			Sakia		
1 tael = 100 fati umbes	2	80	1 mar 100 pfenningit	—	46 ¹ / ₃
Hispania			Schweitz		
1 peseta = 100 fentimo	—	37 ¹ / ₂	1 frank = 100 fantimi	—	37 ¹ / ₂
Hollandi			Serbia		
1 gulden = 100 senti	—	78 ¹ / ₁₀	1 dinar = 100 para	—	37 ¹ / ₂
Inglise			Soome		
1 nael sterl. = 20 fhil.	9	45 ³ / ₄	1 mar 100 penni	—	37 ¹ / ₂
1 fhilling = 12 penni	—	47 ¹ / ₄	Türgi		
1 penn (pence)	—	4	1 behejüskif = 500 piaftrit	45	—
Jaapan			1 piafter = 40 para	—	8 ¹ / ₂
1 jen = 100 seni	—	96 ⁴ / ₅			

Mõõdud ja kaalud.

Pikkuse mõõdud.

1 iririameeter = 10 kilomeetrit = 100 heftomeetrit = 1000 deka-meetrit = 10,000 meetrit.

1 meeter = 10 deetsimeetrit = 100 tsentimeetrit = 1000 milli-meetrit.

1 meeter = umbes $3\frac{1}{3}$ jalga á 12 tolli á 12 liini.

See mõõdud on Venemaal werstad á 500 sülda (sachseni) á 3 aršinat á 16 werssoffi ehk 3500 jalga. Läänemere äärsetes maades ou peale selle veel küünar pruugitaw: 4 küünart on 3 aršinat. Wene jalg ja Inglise jalg on ühepikkused.

Kolm penikoormat on niihästi Prantsuse kui ka Inglise-maal üks aag (Jaegue, lieue), nii et üks ekwatori graad 20 aagi on, 1 penikoorem on $6\frac{24}{25}$ wersta. Laewade purjetamises tähendab sõlm Italia ehk merepenikoormat. 1 merepenikoorem on umbes $\frac{2}{3}$ wersta,

Wana Prantsuse toas = 194,995 meetrit = 639,459 Wene jalga. Uus toas = 2 meetrit; uus Pariisi jalg = $\frac{1}{3}$ meetrit.

1 werst = 1,06678 kilomeetrit, 1 kilomeeter = 0,93740 wersta.

2 aršinat = 0,71119 meetrit. 1 meeter = 1,40610 aršinat.

1 werssoff = 44,449 millimeetrit. 1 tsentimeeter = 0,22498 werssoffi.

1 toll = 25,399 millimeetrit. 1 tsentimeeter = 0,39371 tolli.

1 kriips = 2,5499 millimeetrit. 1 millimeeter = 0,39371 kriipsu.

1 küünar = 0,53339 meetrit. 1 meeter = 1,87482 küünart.

Prantsuse meetrimõõdud on järgmistes riikides pruugitawad: Austria-Ungaria, Belgia, Bulgaria, Hispania, Hollandi, Italia, Greeka, Prantsuse, Portugalia, Rootsi, Norra, Saksa, Serbia, Soome, Schweiži ja Türgimaal.

D a a n i m a a l: 1 food (jalg) = 12 tammeri (toll) = 144 li-

nier = 1 jalg $\frac{1}{2}$ tolli ehk $\frac{2}{5}$ aršinat 1 ruut = 5 aaleni

(küünart = 10 food = 10 jalga $\frac{367}{5}$ tolli = $4\frac{1}{2}$ aršinat.

1füld = 6 jalga. Hollandimaal: 1 el = 10 palmi =

100 duimeni = 1000 strepeni = 1 meeter Inglise ja Jiri-

maal: 1 food = 12 ihnes = 1 Wene jalg. 1 jalg (küünar)

= 3 footi. 1 fathom (füld) 2 jardi = 6 jalga. — Greeka-

maal: 6 pifi = 10 palmi (deetsimeetrit) = 100 doktilo

(tsentimeetrit.) = 1 meeter.

Maalainuse mõõdud.

1 desjatini ehk tiin = 2400 ruut sülda = 2,94000 wakamaad = 1,09250 Prantsuse hektari 1 ruut süld = 9 ruut aršinat ehk 49 ruut jalga. 1 aršin $5\frac{1}{6}$ ruut jalga. — Liivimaal: 1 wakamaa = 25 kapamaad = 10,000 maamõõtja-küünart = $\frac{1}{3}$ desjatini. 1 tündrimaa = 35 kapamaad = 14,000 maamõõtja-küünart = $\frac{1}{2}$ desjatini. — Gestimaal: 1 wakamaa = 400 seitsmejalast ruut sülda = $\frac{1}{6}$ desjatini. — Kuramaal: 1 wakamaa = $\frac{1}{3}$ desjatini. — Soomemaal: 1 tündrimaa = 8 wakamaad = 32 kappaa = $\frac{1}{2}$ desjatini.

Liivimaa põllumõõt.

Riia kubermangus arwatakse maa hinda taakri arwu järele. Taakri suurus on, maa headust mõõda, mitmesugune. Alamaal seisew tabel, kus Riia wakamaa põhjusemõõduks pandud, näitab, kui juur taaler maa headuse järele on.

1 Riia wakamaa on 10,000 ruutküünart = $7\frac{1}{100}$ Tallinna tündrit = $2\frac{2}{100}$ Wene desjatini.

$1\frac{40}{100}$ wakamaad	I. numbri põllumaad	} on 1 taaler.
$1\frac{68}{100}$ "	II. " "	
$2\frac{10}{100}$ "	III. " "	
$2\frac{80}{100}$ "	IV. " "	

Muudu jagatakse taaler weel 90 tenga, mis ka põllumehel tarwis teada on. Heinamaa:

1 $\frac{40}{100}$ wakamaad on	I. numbri põllumaad	26 $\frac{1}{2}$ tenga.
1 " "	II. " "	19 $\frac{11}{16}$ "
1 " "	III. " "	14 $\frac{7}{16}$ "
1 " "	IV. " "	8 $\frac{7}{16}$ "

Wilja-mõõdud.

1 tšetwert = 8 tšetwerikut. 1 tšetwerit on 8 garnitsat.

Gestimaal: Tallinna wakk on 3 külimittu on 6 matti on 36 toopi. 1 sälitus = 24 tündrit = 72 wakka.

Liivi- ja Kuramaal: 1 Riia wakka on 6 külimittu on 54 toopi.

1 Riia tünder = 2 wakka = 2 $\frac{3}{4}$ tšetwerikut.

Soomemaal: 1 tünder on 30 kappaa on 63 kannu.

Prantsufemaal: 1 hektoliiter = 10 dekaliitrit = 100 liitrit = 10 deetfiliitrit = 100 sentiliitrit.

Õaned mõõdud.

1 wedro = 10 kruschkat ehk toopi. 1 pojschka [waat] 40 wedro. 1
 offshwi = 6 ankrut = 180 Riia toopi = 720 kortert.
 1 Riia kann = 2 toopi, 1 pudel = $\frac{3}{4}$ toopi. 1 Gesti kann =
 2 toopi. 1 Gesti waat = 128 toopi. 1 waat wiina Siwi-
 maal = 120 toopi. 1 waat õlut = 105 toopi.
 1 Riia kann = 2,56 liitrit. 1 pudel = 0,96 liit. 1 kruschka =
 1,23 liit.

Kaalud.

1 nael = 32 loodi = solotniku = 9216 dooli. 1 puud = 40
 naela. 1 pärtowits = 10 puuda.

Soomemaal: Prantsuse mõõdud.

Poolamaal: 1 tsentner = 4 fiwi = 100 naela. 1 nael = 16
 untzi = 32 loodi = 128 drahma 284 skrupeli = 96 solot-
 niku.

Prantsusemaal: 1 kilogramm = 10 hektogrammi = 100 deka-
 grammi = 1000 grammi = 2 naela 48 solotnikku, 1 gramm
 10 dekfigrammi = 100 sentigrammi = 1000 milligrammi
 = $\frac{1}{4}$ solotnikku.

Posti ja telegrafi talitus.

Zgafuguste kirjade ja telegrammide vastuwõtmiseks ja wäl-
 jaandmiseks, kui ka postmarkide, postkaartide, stembeldatud kirja-
 ümbrikkude ja riistpaelte müümiseks on postkontorid kohaliste nõud-
 miste järele määratud aegadel awatud, mille üle igas postkonto-
 ris lähemad kuulutused wälja on pandud. Peterburi ja Moskwa
 peapostkontorid on liht-talitustepäewadel kella 9 hom. kuni kella
 4 p. l. ja nende abitalitused kella 8 hom. kuni kella 2 p. l. awa-
 tud. Kubermangu linnade postkontorid on kella 3 p. l. ja teised
 lähemad postkontorid kella 2 peale lõunat awatud.

Kõik postkontorid terwes riigis on ainult wiis päewa aas-
 tas täitsa finni ja ei toimetata mingit postiasju, nimelt: 1. jaa-
 nuaril, lihawõtte eimeisel pühäl, 25. märtil, Paastu Maarja
 päewal, 6. detsembril, (Keisri Herra nimep.) ja 25. detsembril
 (1. jõulu pühäl). Siisgi toimetatakse postiasjade saatmist ja
 kirjade laialitandmist kõigis riigi postiasutustes iga päew. Püha-
 päewadel ja teistel kroonu- ja riigipühadel sünnib pakside, finni-
 tatud ja rahakirjade ja saadetuste wastuwõtmine ja wäljaandmine
 ainult kella 9 kuni kella 11 enne lõunat.

Sisemiste asjade ministri ringkirja järele 28. maist 1910. wõetakse 1. detsembrist 1910. kõigis postkontorites sissemaa ajalehtede peale ilua ühegi lisamaksuta tellimisi wastu.

Postmarkide, stembeldatud ümbrikkude, postkaartide ja ristpaelte hind.

Postmarkijid on 1, 2, 3, 4, 7, 10, 14, 15, 20, 25, 35, 50 ja 70 kop. ja 1, 3 $\frac{1}{2}$, 5, 7 ja 10 rublalisi. Stembeldatud ümbrikartid maksawad 3 ja 6 kopikat, aga väljamaale saatmiseks on 4 ja 8 kopikalised postkaardid (maksitud wastustega). 100 postkaarti ilma margita maksawad 25 kop., neile peab saatja postmargi peale panema. Kaartijid lahtiste kirjade tarwis wõib ka ise walmistada, kuid nad peawad siis suuruse ja paberi tiheduse poolest kroonukaartide sarnased olema.

Kirjade, banderollide ja pakkide raskus.

Kõige suurem raskus, mis postiga saadetawatel kirjadel ja pakidel wõib olla, on järgmiselt ära määratud:

- 1) Kinniste kirjada raskus on määramata.
- 2) a. ristpaela all saadetawad trükkasjad ja äripaberid
kõige rohkem 156 loodi.
b. ristpaela all saadetawad kaubaproovid 27 loodi.
- 3) kinniselt posti peale antawad hinnalised saadetused
(закрытые ценные пакеты) 10 naela
- 4) lahtiselt posti peale antawad hinnalised saadetused 20 "
- 5) rahakiri tohib kõige rohkem kaaluda 20 "
- 6) nahkkotti pandud rahasaadetus 60 "
- 7) pakide (посылки) kõige suurem raskus wõib olla 3 puuda.

Ä h e n d u s: Soomemaale saadetawad pakid, mis raudteeäärsetesse kohtadesse lähewad, ei tohi enam kaaluda kui 48 naela, mis mujale lähewad — mitte enam kui 24 naela.

Taga-Kaukasiausse saadetawad pakid tohiwad talwe ajal s. o. jõulukuuu 15. päewast kuni 1. aprillini, kõige rohkem 1 puud kaaluda.

Maks kirjade, ristpaela-saadetuste ja pakkide eest mis oma maale lähewad

a) Kaalurahja

- 1) Kinnise kirja eest iga loodi pealt 7 kop
- 2) postkaarti eest kolm kop., kahepoolega kottukäänatud postkaardi eest (maksitud wastusega) 6 =

- 3) riistpaela all saadetawate trüfiasjade eest iga 4 loodi pealt 2 "
- 4) riistpaela all saadetawate äripaberite ja käsitirjade eest 1—12 loodi pealt 7 kop., 12—16 loodi pealt 8 kop., iga järeltulewa 4 loodi eest 2 kop. (Kirjade ja banderollide kinnitamise eest (за заказъ) peale selle weel 7 kop.) 7 "
- 5) raha ja hinnalise kirja eest iga loodi pealt 7 "
- 6) naha fiske ämmeldud wass-, höbe- ja kuld-raha pafi eest wdetakse kaaluraha nõnda, nagu lihtpakkide (посылки) eest naela pealt.
- 7) Pakkide (посылки) saatmise eest sellesama kubermangu kohtadesse, kus pakk posti peale antakse, ja Europa Wenemaale (Täga Kaufasia ja Soomemaa ühes arwatud) iga pafi eest kuni 2 naelani 25 kop., 2—7 naelani — 45 k.; 7—12 naelani — 65 kop.; raskemate pakkide pealt wdetakse iga naela eest, mis üle selle, kauguse järele, kubermangu-linnade wahel järele arwatud weel juurde: kuni 500 wersta kauguseni 5 kop. oma kubermangu ühes arwates:
- | | | |
|-----------------|-----------------------|---------|
| 500 wersta kuni | 1000 wersta kauguseni | 10 kop. |
| 1000 | " " 2000 | 20 " |
| 2000 | " " 3000 | 25 " |
- jne. iga 500 wersta pealt kuni 4000 werstani 5 kop. juurde. Üle 4000 wersta iga naela pealt, mis üle 12 naela — 35 kop.; Täga-Kaspiasse, Lääne-Siberisse ja Turkestanimaaale iga pafi eest kuni 2 naelani — 45 kop.; 2—7 naelani — 85 kop., 7—12 naelani — 1 rbl. 25 kop., iga naela eest kauguse järele wersetades. Ida-Siberisse: kuni 2 naelani 65 kop. — 2 " 7 " 1 rbl. 25 " 7 " 12 " 1 " 85 " mis üle selle, iga naela pealt — 35 kop.

Tähen d u s: Kaaluraha wõtmisel arwatakse loodi wõi naela jaod täteks loobiks wõi naelaks. Pakid tulewad adresiitaardiga (Сопроводительный адресъ) saata, tuh margid, — saatmise kulu — peale pannakse. Iga niisugune saart maksab 1/2 kop.

b) Kinnitamise raha.

- 1) Kui kirja sees raha ehk hinnalise kirja wäärtus kuni 10 rublani on — 10 kop.

2) kuni 100 rublani — 25 kop., iga järgmise 100 rubla pealt 15 kop. juurde.

Peale kaalu- ja finnitamiseraha iga raha ja hinnalise kirja eest, mis omale maale läheb, ei võeta muud maksu.

Lihtkirjade, postkaartide ja banderollide eest pealkirjaga "заказное" — "finnitatud" võetakse peale kaalurahaga 7 kop. jisselkirjutamise (за заказъ) ehk finnitamise eest.

Finnitatud (заказныя) raha- ja hinnaliste kirjade ja pakide vastuvõtmise üle antakse ärasaatjale ilma-hinnata kvitтинг.

Lähen d u s: Finnituseraha võtmisel arvatakse poolik rubla ja kopik täieks rublaks ja kopikaks.

Kohalil postifalitus.

Kohalitud postisaadetused, nagu finnised liht- ehk finnitatud kirjad, mille raskus üle 1 naela ei tohi olla, lahised liht- ehk finnitatud kirjad ja ristpaela-saadetused, mis mitte teise jaama kaudu ei lähe, vaid linnas kirjakandjate ehk maale kihelkonnaposti kaudu kätte saadetakse, võetakse järgmise taksi all vastu:

1) finnise kirja eest kuni 4 loodi — 3 kop., 4 l. kuni 8 l. — 4 kop., mis üle 8 l. iga 4 loodi eest 2 kop. juurde.

2) loodi pealt finnitatud kirja eest kaalu- ja finnituseraha.

3) postkaarti eest

4) postkaarti eest ette äramaksetud lahise vastusega

5) finnitatud postkaarti eest

6) finnitatud postkaarti eest äramaksetud finnitatud lahise vastusega

7) trükiastjade banderolli (ristpaela saadetuse eest:

a) mis rohkem kui üks lood ei kaalu

b) mis 1—8 loodini kaalub

8) ristpaela all saadetavate äripaberite ja kaubaproowide eest iga 4 loodi pealt

Äripaberite ja kaubaproowide banderolli eest on kõige vähem maks

Hinnalisi kirjasi võtab linnapost sellestama taksi järele vastu, finnitamise raha juurde lisades. Soovib saaja, et tema nime peale saadetud pakid ehk väärtkiri temale koju kätte toodaks, siis kirjutagu ta temale tulnud teatelehe (повѣстка) peale sõnad: „прошу дотставить на домъ“ (palun koju saata), oma nime sinna alla ja lastu siis teateleht postifasti. Raha toodakse kuni

10 kop.

3 "

6 "

10 "

10 "

20 "

1 "

2 "

2 "

3 "

500 rublani koju kätte ja maksab see 10 kop. Tahab saatja, et saatjale saadetus kätte viiakse, siis peab ta juba saatmise juures kättemiimise eest ära maksma. (Pakkide kohta waata: "Pakisaadetused"): Kojutoodavad pakid ja raha antakse üksnes saaja enese kätte ära. Uuema korralduse järele viiakse Tartus ja Tallinnas kõik transpordide kaudu saadetud raha ja pakid koju kätte.

Üleüldised määrad omale minewate postisaadetuste kohta.

Lihikirjad ja postkaardid

Kirjajid wõib ka ilma kaaluraha maksmata (ilma margita) ära saata, siis peab aga kirjasaaja puuduwa kaaluraha kahewõrdselt tasuma. Ka postkaartid saadetakse ilma markideta minema, kuid kirja wastuwõtja käest nõutakse margiraha kahewõrdselt sisse, kui ta kirja resp. postkaartid kätte tahab saada. Ametikohtadele saadetakse kirjad, kui nende kaaluraha osalt ehk kõik maksmata on, jääwad edasi saatmata. Adressi küljel on sõnade kustutamised ja muutmised keelatud. Raha ei tohi lihikirja sees mitte saata. Kus seda niisugusest kirjast leitakse, wõetakse sellest neljas osa ära.

Rinnitatud kiri peab pealkirja "заказное" (finnitatud) kandma. Läheb niisugune kiri kaduma, siis saab saatja postiwälituse käest 10 rubla kahjutasu. Tunnistus selle üle, et saaja kirja on kätte saanud, toodakse finnitatud ja hinnalise kirja saatjale soowi pääle 7 kop. eest koju kätte, siis peab aga saadetud kirjale tähendus "съ обратной роспиской" (kwiitung tagasi) peale kirjutatud olema. Kirjad, mis saaja ise posti pealt ära toob, peawad pealkirja "до востребования" ("poste restante" — nõudmiseni) kandma. Tähetakse äraantud ehk postikasti wisatud kirja enne tagasi saada, kui see weel ära saadetud ei ole, siis peab saatja oma soowi postkontoris awaldama ja ühes sellega ka ära kirja (копия) saadetud kirja adressist, mis samasuguse tindiga ja käekirjaga kirjutatud, ette näitama.

Ristpaela saadetused.

Ristpaela all ehk lahtises ümbrikus wõib saata:

1) Triikiasju: raamatuid, ajalehta, nootisiid, hinnakirju, maataartisiid, paranduspoognaid (neil wõib ka sellekohane käikiri kaalul olla), nimekaartisiid, päewapilta. Niisuguste pakkide suurus wõib igapidi 10 werssoffi olla.

Riispaela all saadetavate saadetuste wahale ei tohi mitte kinniseid ega ka lahtiseid kirjasid panna, kui ka nende kaaluraha maffetud (kui neil margid tarwilisel armul peal on). Leitakse seda aga, siis peab saaja, kui ta saadetust vastu tahab wõtta, iga loodi eest 28 kop. trahwi maksma. Kui ta aga vastu wõtta ei taha, nõutakse trahwiraha saatja käest jisse, kui see teada on. Samuti wõetakse ka 28 kop. iga loodi eest trahwi, kui riispaela all era kirjasid ehk muid keelatud paberid saadetakse.

2) Kaubaproowijid, millel wäärtust ei ole. Wälja on arwatud wedelikud ja kõik asjad, mis teisi postisaadetusi ära wõiwad rikkuda. Riisjused pakid wõiwad kuni 6 wersjoffi pihad, 4 wersjoffi laiad ja 2 wersjoffi paksud olla.

3) Aripaberid, millel mitte harilikku kirja teisu ei ole, kohtulikka dokumentisid, käsukirju jne. Suurus igapidi 10 wersjoffi.

Kulli moodu riispaela saadetused wõiwad, kui neil trüki-asjad ja aripaberid sees on, $16\frac{7}{8}$ wersjoffi pihad ja $2\frac{1}{4}$ wersjoffi jämedad olla; kui kaubaproowid, siis $6\frac{3}{8}$ wersjoffi pihad ja $3\frac{3}{8}$ wersjoffi jämedad olla.

Puuduliku kaalurahaga ärasaadetud riispaela saadetuse eest peab saaja puuduwa osa kahewõrdselt tasuma.

Kinnitatud riispaelasaadetuse juures peab saatja peale kaaluraha 7 kop. kinnitamiseks maksma.

Riispaelasaadetused peawad nõnda pakitud olema, et nende jifu kergesti järel waadata saab.

Riispaelasaadetused, mille kaaluraha joutu tasumata on, kui ka riisjused, mis nõnda pakitud on, et nende lahtiwõtmine raske, ja mis suuremad on, kui ettemääratud, jääwad edasi saatmata.

Kinnitatud kirjad.

Kinnitatud kirja ääre peal teistu sõna „заказное“ (kinnitatud). Adresis olgu Wene keeles ja tindiga selgesti kirjutatud.

Wäljamaale saadetawatel kinnitatud kirjadel olgu peale wõõrakeelse adressi ka saaja nimi linn ja riik, kuhu saadetakse, ning peale selle ülewal ääre peal sõna: „Rekomandee“ peale kirjutatud.

Poolitult makstud kinnitatud kirju ei wõeta edasijaatamiseks mitte vastu.

Hinnalised kirjad.

Hinnalistes kirjades wõib saata: paberiraha metall-raha, kasulandwaid riigipaberisi, altjiaid, obligatsioonisid, puhast stempel- ja wekselpaberit, ehk üleilide millel saatja filmis wäärtust on.

Metall-raha võib saata: waffe 9³/₄ kop., hõbedat 2 rbl. 95 kop., kulda 4 poolimperiali ehk 2 imperiali. Suuremaid summasid metallraha peab rahkottides saatma.

Hinnalist kirju võib saata: (открытое письмо съ объявл. цѣн.) ehk finniselt (зак. пис. съ объявл. цѣн.) ära anda, kui nendes aga ka raha on, siis peawad nad lahtiselt posti peale ära antud saama. Lahtiste hinnaliste kirjade wäärtus on määrata; finnistete wäärtus 45 000 rubla; wäärtuse summa peab täites rublades üles olema antud. Kinnistes hinnalistes kirjades (закрѣтый ц. п.) ei tohi raha olla ja peawad saatja pitseriga rahakirjade moodi finni pandud olema. Wäärtpaberite ja muude asjade saatmisel jääb saatja hooleks, kas ja kui kõrge wäärtuse ta üles annab: lahtisele hinnalistele kirjale peab saatja oma allkirjaga kinnitatud nimikirja (опись), kirja jüu kohta juurde lisama, milles iga paberi-liigi arv, nimetus ja wäärtus ülewal peab feisma.

Kinnise hinnalise kirja saatja peab kirjaga ühes ühe tüki paberit postil ära andma, mille peal sama pitser on, millega kiri finni pandud, siis weel saaja täielik nimi ja aadress ja saatja aadress kirjutus selle lehe ja hinnalise kirja ümbriku peal peab samawõimulise tindi ja sama käega walmistatud olema.

Hinnalise kirja saatmise eest wõetakse 7 kop. iga loodi pealt ja kinnitamise raha kuni 10 rbl. — 10 kop., 10—100 rbl. 25 k., ja iga uue 100 rbl. pealt 15 kop. juurde.

Rahksetes kottides saadetakse metallraha suuremates summases. Peale koliksewa raha ei tohi neis kottides midagi muud olla. Kottide jüu loetakse posti peal ära ja pandakse kottid siis finni. Raaluraaha maksetakse nende eest niisama, nagu pakside (посылки) eest. Kottid peawad ühest terwest nahatükist ilma õmb-lusteta olema.

Lahtised kaardid rahasaatmiseks — transfertid (переводъ денегъ)

Lahtise kaardiga raha saata võib igasse kohta omal maal kus postiooperatsioon on, wäljaarwatud üfsikud kohad Weiksemere ääres ja Siberi wallawalitkused. Lahtise kaardiga saab raha saata kas posti kaudu (по почте), wõi ka telegrafiteel (по телеграфу); wiimasega aga ainult neisse kohtadesse kus telegrafikontorid on.

Posti kaudu saatmisel pandakse 1—25 rublani kaardile 15 kop. eest marksiid peale, 25—100 rbl. — 25 kop. eest, 100—125 r. — 40 kop., 125—200 rbl. — 50 kop., 200—225 rbl. — 65 kop. 225—300 rbl. — 75 kop., 300—325 rbl. 90 kop., 325—400 rbl. — 1 rbl. 400—425 rbl. — 1 rbl. 15 kop., 425—500 — 1 rbl. 25 kop. Üle 500 rubla ühe kaardiga saata ei saa.

Telegrafi kaudu saatmisel wõdetakse peale selle weel telegrammi maksimääruse järgi 20 sõna eest, ehk 1 rbl. 15 kop. kaardi pealt kui 500 rbl. Europa wõi Aasia Wenemaal, 2 rbl. 15 kop. telegrammi pealt, kui raha Europa Wenemaalt Aasia Wenemaale saadetakse, wõi jälle ümberpöördult; peale 500 rbl. wõdetakse 1 r. 40 kop. 25 sõna eest.

Kiisuguse rahasaatmise jaoks müüdatakse postkontorites rahasaatmise kaartisid (переводныя бланки) 2 tükki kopika eest. Nendele peab saatja ise igal saatmisel teatava osa markiisid peale panema. Saatmise kaardid on kaheüfuselised: roosawärwilised on postiga saatmise jaoks (по почтѣ) ja punasewärwilised telegrafiga (по телеграфу) saatmise jaoks. Kaardi peale tähendatakse: 1) saadetawa summa rublad tähtedega, 2) rahasaatja täielik aadress (ei ole funduslik), 3) rahasaaja täielik aadress. Tagumisele küljele wõib saatja kaardi küljes olewale äraldigatawale osale (купонъ) oma soowi mööda rahasaaja jaoks teateid kirjutada. Kaardi läbi wõib raha edasiandmiseks (для передачи) ja ka „до востребованія“ saata. Muidu maksawad nende saadetuste kohta ühlehüldised rahasaadetuste kohta käiwad määrused.

Täheendus: Rahakirju wõdetakse ka walla ja kogukonna walitsuste kui ka raudtee jaamade juurde asutatud posti-asutustes, hinnaliste kirjade tahti järele wastu.

Pakisaadetused (посылки).

Pakis wõib kõiki asja postiga saata, mahaarwatud wäärt-paberid, raha ja kõik kirjad. Wedelikud ja kergeste põlema hakkawad asjad peawad esiti paksumesse pudelitesse kõwasti kinni korgitud saama. Samuti peab ka kõiki julawaid asju nagu wõid jne. kinnijoodetud plekiist kastis saatma, mis weel riide wõi wahariide sisse õmmeldakse. Pakid wõiwad olla hinnalised (цѣнныя), kui nende sisu wäärtus on üles antud, hinnata (безъ цѣны), kui sisu wäärtus ülesandmata on. Hinnalised pakid peawad pealkirja „цѣнныя“ kandma ja nende wäärtuse summa peab tähtedega täisrublades pakki peale kirjutatud olema; ta ei tohi aga üle 45,000 rublast kõrgem olla. Aadress peab kas riide, wahariide ehk naha peale kirjutatud ja ühtlasi ka saatja täielik aadress juurde lisatud olema. Pakisaadetused peawad kasti, wahariide ehk riide sees ka ristamiini sõlme pandud kõwa nõõriga ümbert kinni fõidetud olema. Omblused peawad kõik ühesuguse niidiga ja, peale ühe külje, kõik feespool olema, riie ei tohi kunagi paigatud ega ka tud olla. Pakkisiid, mille raskus 7 naelast üle ei käi ja mis raudtee lähedal olewatesse kohtadesse lähewad wõib ka paberi sisse mähitult ehk wahariides riispaela all saata.

Paki võib saajta ka kodu lasta viia. Niisugusel pakil peab tähendus „доставка на домъ уплачена“ (kodu viimine maksetud) peal seisma ning makstab saajta selle eest — 10 kop. Saab aga saaja, et talle pakki koju kätte peab toodama, siis kirjutab ta teatele (повѣстка) pääle: „Прошу доставить на домъ“ (palun koju tuua) ning lasab teatelehe postikasti. Kojutoomise taks on, nagu eespool nimetatud. Wõõrale maale kätte saata ei saa. Peterburis ja Moskvas wõivad koju wiidawad pakid kõige rohkem 500 rbl. väärt olla ja ei tohi üle 15 naela kaaluda. Kõigis teistes linnades wõivad kojuwiidawad pakid kõige rohkem 12 naela kaaluda.

Postisaadetused järelmaksuga (корреспонденция съ наложеннымъ платежомъ).

Enn niisugused, mille ärasaatmisel saajta postivalitsusele luba annab kirjasaaja käest nii ja nii palju raha vastu wõtta ja lähema postiga talle kätte toimetada. Kirjasaajta ei saa enne kirja ehk pakki kätte, kui ta nõutawa hinna ära on maksnud. Niisugused teadused peawad postivalitsuse kätte ära antama, ei mitte postikastide järele lastama, ja saab ärasaatja postivalitsuse käest kwiitungi. Wõõralemaale ärasaatmiseks wõetakse neid ainult Saksaja Austraamaale vastu kuni 400 rbl. ehk 1000 krooni ka Soome maale, jüski üksnes neisse kohtadesse, kus eimene klassi postkontorid on. Wastuwõtja käest wäljandutaw summa ei tohi mitte 5000 rublast suurem olla ning peab selle kätte peal, kus adreis on, kirjutatud tähtedega ja numbritega ülestähendatud olema: съ наложеннымъ платежомъ на ... рубли ... коп. Järelmaksuga ... rbl. ... kop. peale. Peale saaja adressi peab ärasaatja oma täielise adressi postisaadetuse peale kirjutama. Ärasaatja käest wõetakse peale hawiliku maksu 2 kop. järelmaksu summa iga rubla pealt: sealjuures on kõigewähem maks 10 kop. peale määratud, mis markidega ära tuleb maksta.

Järelmaksuga postisaadeti wiidakse ka 10 kop. eest koju kätte — Wäljandutud raha saab pakisaaja samal teel teatelehe (повѣстка) põhjal kätte, nagu muu rahasaadete, kus ta wastuwõtmisel endise saadete kwiitungi tagasi peab andma.

Tagajutunud kirja ehk paki üle, mis saaja ei ole vastu wõtnud, saab ärasaatja teatelehe: selle näitab ta ilhes postikwiitungiga postivalitsusele ette, mis peale talle kiri ehk pakki antakse ja kwiitung ära wõetakse. Wastuwõtmata jäetud saadete saate raha ei makseta mitte tagasi.

Järelmaksu all wõib saata: a) finnitud finnisseid kirju, b) finnitatud banderollid, d) hinnalisi kirju (цѣнные пакеты),

e) pakkid, mille väärtus on ülesantud ning mille väärtus ülesandmata on (посылки ценныя и безценныя).

Teatelehed (повѣстки)

Kui kellegi nime peale pakk, rahasaadetus, finnitud ehk pooleni maksetud lihtkiri on tulnud, siis saadetakse saajale selle üle teateleht koju kätte, linnas postiljonide, maal — kihelkonna-
posti kaudu.

Saaja, kes selle lehega omale saadetud asja järele tuleb peab vaatama, et see alati finnitatud on, mis nimelt siis tarvilik on, kui saaja mitte postiuülemale ehk saadetuise väljaandjale ametnikule isiklikult tuttav ei ole (удостоверение личности).

Finnitust toimetavad linnas politsei, maal walla- ja mõisa-walitsused.

Kui saaja mõnda teist inimest oma asemel saadetust tahab lasta ära tuua, siis peab ta sellekohase luba (довѣренность) sellesama teatelehe peale kirjutama, ning ametikoht (politsei, notarius, wallawalitsus) finnitab siis selle allkirja ning annab uue isiku kohta lehel tunnistuse.

Kui saaja ise pafi järele läheb ja kirjutada ei oska, siis peab tunnistuses sellekohane tähendus tehtud olema (онеграмотности).

Jäik, kes kirjutada ei oska, ei saa wolituse järele teise asemel saadetust kätte.

Kui kellegile saadetus tuleb, kes ise kirjutada ei oska, ja tahab teise läbi oma saadetust ära tuua lasta, siis peab ta sellekohase luba kellegile teisele kirjutada lahkma ning oma nimele ristid alla tõmbama, mis siis ametikoha poolt finnitatud saab.

Ametikoht ei wõi ühe isiku saadetuise äratoomisest otsukohe teisele lubada.

Tagaühaadetud saadetuise äratoomisel ei ole teatelehe finnitust (удостоверение личности) vaja, peab aga saatmisel saadud postikwiitung ette näidata olema.

Basii ettenäitamisel wõib ka ilma teatelehe finnitamata saadetust kätte saada.

Soldatid saavad oma saadetused ainult polguülema läbi kätte.

Kui saaja kes linnas elab, 7 päewa jooksul, ja kes maal elab, 3 nädala jooksul saadetuise järele ei tule, saadetakse uus teateleht, ei ilmu ta aga 2 kuu jooksul, saadetakse saadetus saatjale tagasi.

Urwab saatja, et saadetus kätte ei ole läinud, siis wõib

ta järele küsida (навести справку). Selleks annab ta oma soovi kirjalikult postiuulemale sisse ja maksab 7 kop. margiraha; kui aga soovitakse saadetust tagasi, ehk adresi muuta, siis tuleb 14 f. markides ligi panna.

On saadetus kaduma läinud, võib, kui see posti peal süüdinud, kahjutasu selles määras nõuda, kui suur saadetuse ülesantud väärtus oli. Nõudmise aeg on iga postikviitungi tagaküljel ülestähendatud.

Määrused võõrale maale minewate postisaadetuste kohta.

Neisje riikidesse, mis üleilmalise postiuühenduse (Union postale universelle) liikmeks on heitnud, saadetakse finnisel lihtkirjad ja sissekirjutatud (recommandée) kirjad, lahtised postkaartid ja ristpäelasaadetused finnitatult ja finnitamata ja maksavad nende kohta needsamad seadused, mis oma maa kirjade kohta käiwad rahakirjade saadetused, (wõõrale maale lähewad, minewate kohta maksawad iseäralised määrused), muud kui: 1) kaaluraha arwatakse finnisste kirjade eest iga 15 grammi (1 $\frac{1}{2}$ loodi) pealt ning banderollide eest iga 50 grammi (3 loodi 2 $\frac{3}{4}$ solotniku) pealt, 2) trükitasjade ja äripaberite banderolli kõigesuurem raskus tohib kõigerohkem 2000 grammi (4 $\frac{1}{2}$ naela) olla ning kaubaproowide banderoll tohib kõigerohkem 350 grammi (27 loodi) kaaluda, 3) need banderollid, mis mitte seaduse järele ei ole sisse pakitud, ehk mille kaaluraha maksmata on, jääwad ära saatmata, 4) kaduma läinud sissekirjutatud (finitatud) kirja eest maksetakse 12 r. 50 kop. kahjutasu, 5) adres tuleb Saksa ehk Prantsuse keeli kirjutada, riigi, linna ja kirjasaatja nimi aga ka Wene keeles.

Kaaluraha wõõrale maale minewate postisaadetuste eest

- 1) finnisel lihtkirja, rahakirja ja hinnalise kirja eest iga 15 grammi pealt 10 kop.
- 2) lihtpostkaarti eest 4 kop. kahepoollega (wastufega postkaarti eest 8 kop.)
- 3) trükitasjade, äripaberite ehk kaubaproowide banderolli eest iga 50 grammi (3 loodi 3 $\frac{3}{4}$ solotniku) pealt 2 kop. kusjuures kõige wäiksem maks äripaberitte eest 10 kop. peale, kaubaproowide eest 4 kopika peale on määratud.

- 4) lihtkirja, rahakirja ja hinnaliskirja finnitamise eest 10 kop.
 5) kui finnitatud kirja, rahakirja ja hinnalise kirja ära saatja joo-
 wib, et teada antakse, kas tema kiri tõesti saaja kätte on jõud-
 nud, siis on tal selle teadaandmise eest 10 kop. eest marksiid
 iseäraldi kirja peale panna. Niisuguse kirja eht rahapaki ad-
 ressiikülje peale tuleb märkus teha. Съ обратнымъ увѣдом-
 лениемъ (Deatus tagasi, Avis de éception).

Raha ja hinnalisi kirjasid saadetakse kõikidesse nendesse maadesse, kes Washingtoni konventsjoniga (lepinguga) 3. (15) junist 1897 on ühinenud, kui ka kõikidesse teistesse maadesse. Washingtoni konventsjoni alla käiwad: Europas: Kõik riigid, Aafias: Jaapan, Saksia postiaгентur Schangais ja Prantsuse afumaad. Aafrikas: Egiptus, Tripolis, Tunis, Baleari ja Kanaria saared, Prantsuse ja Portugali afumaad, Kamerun. Ameerikas: Ühisriigid, Argentina wabariik, Chile, Prantsuse ja Daani afumaad. Australias: Uus-Kaledonia.

Raha ja hinnaliste kirjade saatmise eest wõetakse maksu: 1) kaaluraha 10 kop. iga 15 grammi ($1\frac{1}{4}$ loodi) pealt, 2) siiskirjutamise raha 10 kop., finnituseraha Saksimaale, Austra-Ungriasse, Türgimaale ja Rumeniasse minewate raha- ja hinnaliste kirjade eest iga 112 rbl. 50 kop. defloratjoniwäärtuse pealt 4 k., teistesse konventsjoni alla käiwatesse maadesse minewate hinnaliste kirjade eest iga 112 rbl. 50 kop. defloratjoniwäärtuse pealt 10 kop.; kui saadetus üle mere peab minema, siis wõetakse weel 4 kop. lisamaksu.

Raha jaatmine transfertide abil wäljamaale. Transfertidega saab raha wäljamaale ainult posti kaudu saata. Ühe transferdiga wõib Ameerika-ühisriikidesse 194 rbl. 33 kop. = 100 dollarit saata. Postiraha wõetakse 20 kop. iga 20 rbl. pealt. Peale selle wõib ühe transferdiga saata: Egiptusesse, Luffenburgisse, Belgiasse, Prantsusmaale, Schweizi ja Itaaliasse — 800 franki, Saksimaale — 650 marka, Suur-Britanniasse — 30 naela sterlingit, Hollandisse — 128 Hollandi kuldnat, Austra-Ungriasse — 762 krooni, Rootjimaale 192 Rootsi krooni, Norramaale — 192 Norra krooni, Türgimaale — 100 rbl., Daanimaale — 192 Daani krooni. Transfertide abil saadetamate summade juures ei wõi poolikuid pennisid, pencesid, hellerisi, centisid, santimisid, öörisid jne. mitte tarwitada.

Transfertide abil rahasaatmise tarwis on järgmine kurs findlaks määratud: 1 Saksia mark = 46,293 kop.; 1 frank = 37,5 kop.; 1 Austra-Ungari kroon = 39,377 kop.; 1 nael sterl. = 9 r.

45,758 kop, 1 Hollandi gulden = 78,115 kop.; 1 Rootsi, Norra ja Daani froom = 52,08 kop.; 1 rbl. = 51,46 centi.

Transferti abil rahajaatmise juures ülevalnimetatud maadesse, Ühisriigid väljaarvatud, võetakse iga 10 rbl. pealt 10 f. postifulu. Mittetäis 10 rbl. arvatasse täie ette. Adressi muutmise või rahatransferti tagasihindumise korral tuleb 20 kop. postmarkides maksta.

Telegrafi määrused.

Telegrammid, mis võerale maale lähewad, wõiwad mis tahes keeles olla, peawad aga Ladina ehk antiikwa tähtedega kirjutatud olema. Wenemaa raudteede ääres olevatesse telegrafikonktoritesse, peale nende, mis Balti raudteede ääres on, saadetakse üksnes wenekeslised telegrammiid.

Telegrammiis peab olema üles tähendatud selle inimele selge aadress, sellele telegrammi läheb, kuis tuleb sõnumi siju ning kõige wiimaks arasaatja nimi, mis ta wälja wõib jääda. Kui telegrammi puudulise aadressi pärast kätte ei lähe, ei maksta hinda enam tagasi.

Ona maale miuewate telegrammide hinda

maksetakse: a) teiswa põhjuskirja järele (подпешная плата) ja b) fakti järele iga üksiku sõna eest (пословная плата). Wene riik langeb telegrammide maksu asjus tahte osasse: a) Euroopa-Wenemaa ühes Soomemaa ja Kaulasiaga, b) Aasia-Wenemaa ühes Sahalini jaarega, Turgestani- ja Taha-Kaspiaaaga.

Seisew põhjusmaks on niihästi Europa kui Aasia-Wenemaa osas ja ka Soomemaal iga telegrammi pealt 15 kop.

Mais sõnade pealt on lauguse peale waatamata järgmine:
a) telegrammide juures, mis Europa- ehk Aasia-Wenemaa osa piirkonnas käiwad, iga sõna pealt 5 kop.

b) telegrammide juures, mis Europa-Wenemaa osast Aasia-Wenemaale lähewad, ehk ümberpöördukt sealt Europa-Wenemaa osasse tulewad, iga sõna pealt 6 kop.

c) kohalikkude telegrammide juures iga sõna pealt 1 kop. Peale selle tuleb iga telegrammi pealt 6 kop. põhjusmaksu maksta.

Telegrammide wähetufes wöeraste maadega wöetaffe maksu alati selle järele, kudäs telegrammi kõige odawamat teed ära saab saata.

Sõna pikkus, 15 tähte sõnas ja 5 nummiert, arwus, arwataffe. Europas igale maale saadetawates telegrammides sõnaks; iga ülejääb nendes kuni 15 täheni ja 5 numbrini arwataffe jälle sõnaks.

Kiire telegrammide eest (D) (hädaline, срочная), milledel saatmise juures teiste telegrammide ees eesõigus on, wöetaffe lihttelegrammi kolmefordne hind. Neil olgu adresji etteotsa sõna (срочная) kirjutatud, mis ka maksuaks sõnaks loetaffe.

Ette äramaksetud wastus-telegrammi eest omale maale (отвѣтъ уплочень) ehk wäljamaale (PR 10) wöetaffe 10 sõnalise lihttelegrammi hind ja saaja wõib 6 nädaja jooksul ilma maksuta igale poole selle hinnalist telegrammi saata. Tahetaffe summa ehk weiksema sõnade arwuga wastuse eest maksta jüis tähendataffe seda adresji eest, näitufets: отвѣтъ 17 уплочень ehk (RP 17) Hädalise makstud wastuse märk on: Срочный отвѣтъ уплочень ehk (RPD). Wastust wõib wäljamaale 30 sõnani ette ära maksta.

Telegrammi wõrdlemise wõi parandamise eest (TC) wöetaffe pool osa lihttelegrammi hinnast samas pikkuses.

Tunnistuse eest, et telegrammi saajale ära antud, (PC) (kättesaamise tunnistus) on 10 sõnalise lihttelegrammi hind maksta.

Telegrammi järelsäatmise eest (FS) (järgi saata) wöetaffe saaja käest telegrammi täis hind.

Postiga edasisaatmise eest wiimsed telegrafikontoriist maksab telegrammi ärasaatja 7 kop., käskjalaga edasisaatmise eest (express) Liitwi-, Geesti- ja Kuramaal 5 kop., mujal Wenemaal 10 kop. iga wersta eest.

Kui kindlaste teada ei ole, palju saajale telegrammi kättemwiimine maksab, wõib saatja umbes ühe summa ette ära maksta (примѣрно). Wuuduw osa nõutaffe jüis järele ehk wöetaffe saajalt, ülejääb maksetaffe tagasi.

Linnades on telegrammide kättemwiimine hinnata.

Raudtee jaamadest saadetaffe telegrammiid üksnes wastuwõtja kulu peal koju kätte.

Telegramm wõib mitme adresjiga olla, kui saajad ühes linnas elawad. Kõigile saadetaffe telegrammi ärafiiri kätte ja iga ärafiirja eest tuleb saatjal 20 kop., maksta, kui telegramm üle 100 sõna ei ole. Iga järgmise 100 sõna pealt wöetaffe weel 20 kop. juurde, — Telegrammi wõib ka nii saata, et kättesaaja ta tele-

grafi ja postijaamast ise ära toob, ärasaatja peab aga siis adres-
sile „до востребования“ (nõudmiseni) juurde lisama.

Ärasaatja peab oma täieliku aadressi telegrammide nurga
peale üles tähendama, et temale telegrafifontoriist teada anda, kui
telegramm mitte kätte ei lähe.

Telegrammi hind maksetakse tagasi, kui telegramm kaduma
on läinud, ehk kui vastuwõtja ta hiljem on kätte saanud, kui kiri
postiga oleks läinud.

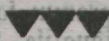
„Päivatelegrammid“. Kui era telegrammi ärasaatja joo-
wib, et telegramm aadressadile (saajale) mitte õõsi kätte ei wiidaks,
siis peab ta aadressi etteotsa sõna „дневная“ (päivatelegramm)
kirjutama.

Sõna „дневная“ eest ei võeta mitte maksu.

Telegrammid, mis pealkirja „дневная“, kannawad, saade-
takse ühes teiste telegrammidega üleüldise korra järele järgemööda
minema. Kätte wiidakse niisugused telegrammid aadressatidele ai-
nult kella 7 homm. kuni kella 10 õhtu.

Wäljamaale minewad telegrammid.

Wäljamaale minewate telegrammide pealt ei võeta mitte
põhjusmaksu. Sõnad peawad Ladina tähtedega kirjutatud olema.



Tööstuse ja kaubanduse maks.

Tööstuse ja kaubanduse maksu maksmiseks jagatakse terve
riik, peale pealinnade Peterburi ja Moskwa 4 liiki.

1. liigis on Riia, Warschawi, Odessa jne.
2. liigis on Tallinn, Liibawi, Peterburi agulid (Suur ja
Wäike Ohta, Peterhosi aguli piirkond Narwa wärawast ühes Bu-
fikowi mabrikuga. Schlüsselburi aguli piirkond, Wolonkina, No-
wosiwlowski uul., Dentelewi ja Zemeljanowa külad jne). Nishni-
Nowgorod, Samara, Saratow jne.

3. liigis on Tartu, Narwa, Paide, Pärnu Kätwere, Walga,
Wiljandi, Wõru, Miitawi, Nowgorod, Ostrowi, Pihkwa linnad,
Schlüsselburi ja Tšarskoe Selo maakond jne.

4. liinis on Haapsalu, Kuresaare, Dudowa, Tallinna jne. maa-
konnad.

Ariasutused langevad kaubanduse maksu järele 5 järku töös-
tuse maksu järele 8 ja isiklike äriajamise maksu järele 4 järku.

A. Kaubaanduseasutused on:

- 1) Suurkauplus — 1. järgus.
- 2) Kaupade, puude, loomade jne ostmine ja müümine, ilma kontorita, laduta ja töökodadeta: kui aasta jookkul läbitaabeldud summa üle 300,000 rubla — 1. järgus; 50—300,000 rbl. — 2. järgus; 10—50,000 rbl. Vene riigi piirides ja väljamaalastel 3. järgus; ainult Vene riigi piirides kuni 10,000 rublani — 4. järgus.
- 3) Laenuasutused: kui põhjuskapital üle 200,000 rubla — 1. järgus; 50—200,000 rbl. — 2. järgus; 10—50,000 rubla — 3. järgus; kuni 10,000 rbl. — 4. järgus.
- 4) Pangad, komisjon- ja kauba veo-ärid — 1. järgus.
- 5) Trahterid: kui aasta üür või puhaskasu üle 5000 rubla või kui trahterimaksu üle 1000 rbl. — 1. järgus; kui aasta üür või puhaskasu 100 rubla kuni 5000 rbl., või kui trahterimaksu 200 rubla kuni 1000 rubla — 2. järgus; kõik muud 3. järgus.
- 6) Tubaka suurkauplused — 1. järgus; kui neil ainult Vene tubakat ladus — 2. järgus.
- 7) Apteegid 1. ja 2. liigi linnades: kui aasta üür üle 5000 rubla — 1. järgus; kui aasta äär 1000—5000 rubla — 2. järgus; kui aasta üür alla 1000 rubla ja kõik apteegid 3. ja 4. liigi pahtades — 3. järgus.
- 8) Kaubamuretsenijad ja töökaubad; üle 200,000 rubla — 1. järgus; 50,000—200,000 rubla — 2. järgus; 10,000—50,000 rubla — 3. järgus, 500—10,000 rubla — 4. järgus.
- 9) Väikekauplused, laenuasutused, rahavahetuspoed, komisjonid ja kauba veo-äride osakonnad, veo-asutused, millel osakonnajä ja kontori jä mujal ei ole; teatuste, vahetallituse ja tehnikakontorid; puhvetid, 1. järgu jaamad, piirituse ja põletatud wiina suured ladud — 2. järgus.
- 10) Mööblitega toad, milles sööki ja jooki ei müüda: tuba üle 20 — 2. järgus; 6—20 toaga — 3. järgus.
- 11) Weinikeldrid ja tubakakauplused — 2. järgus; kui ainult Vene weini ja Vene tubakat müüakse — 3. järgus.
- 12) Tee-, kohvi- ja piimamad, milles rohkem kui üks tuba — 3. järgus; kui neis ainult 1 tuba — 4. järgus.
- 13) Olle ja mödu suurladud, teenijate kontorid — 3. järgus.
- 14) Saunad, numbritubadega, 2. ja 3. liigi linnades — 3. järgus; 4. liigi linnades — 4. järgus. Saunad ilma numbritubadeta 2—4 liigi kohtades — 4. järgus.

15) Rahawahetusepoed 2.—4. liigi linnades, limonadi ja karastawate jookide müügi kohad, jstsefoidukohad wäljaspool linnafi joogi- ja tubafamiliigita — 4. järgus.

16) Rändades kauplemine koormast ja laudadelt — 5. järgus.

B. Wabrikute ja tööstuseasutustest on:

1) Wabrikud, mäekaewandused, tööliste artellid ja kalapüügiärid: milles üle 1000 töölise — 1. järgus; 500—1000 töölisega — 2. järgus; 200—500 töölisega — 3. järgus; 50—200 töölisega ja 25—200 masinaga — 4. järgus; 10—50 töölisega ja 10—25 masinaga — 5. järgus.

2) Puumilla-, raua- ja keemia wabrikud: enam kui 500 töölisega — 2. j.; 200—500 töölisega — 3. j.; 50—100 töölisega — 4. j.; 15—50 töölise ja 10—15 masinaga — 5. j.

Weskid: milles kõigi weskikimide läbimõõt kokku üle 4000 tolli — 1. j.; 2—4000 tolli — 3. j.; 600—2000 tolli — 4. j.; 300—600 tolli — 5. j.; 150—300 tolli — 6. j.; 50—150 tolli — 7. j. Ja alla 50 tolli 8. järgus.

4) Wiina- ja pärmiwabrikud: üle 1 miljoni naela pressepärmi valmistusega — 1. j.; 750,000 kuni 1 miljoni naela — 2. j.; 300,000—750,000 naela — 3. j.; 100,000—300,000 naela — 4. j.; alla 100,000 naela — 5. järgus.

5) Pärmiwabrikud: üle 1 miljoni naela valmistusega — 2. järgus; 500,000 kuni 1 miljoni n. 3. j.; 150,000—500,000 naela 4. järgus; 50,000—150,000 naela — 5. järgus; alla 50,000 naela — 6. järgus.

6) Piirituse puhastuse wabrikud: üle 20 miljoni kraadi valmistusega — 2. j., 10 miljoniist kuni 20 miljoni kraadi valmistusega — 3. j.; 3 miljoniist kuni 10 miljoni kraadi — 4. ja alla 3 miljoni kraadi — 5. järgus.

7) Wiinawabrikud: milles 8 miljoni kraadi valmistatafse — 3. järgus; 4 milj. kuni 8 miljoni kraadi — 4. järgus; 2 miljoni kuni 4 miljoni kraadi — 5. järgus ja alla 2 miljoni kraadi — 6. järgus.

8) Õlle- ja mõduwabrikud: üle 500,000 wedru valmistusega — 1. j.; 300,000—500,000 wedru — 2. j.; 150,000—300,000 wedru — 3. j.; 50,000—150,000 wedru — 4. j.; 15,000—50,000 wedru — 5. j. ja alla 15,000 wedru — 6. järgus.

9) Tubafawabrikud, kui üle 300,000 rubla wäärtuses benderollifi tarvitatafse — 1. järgus; 200,000—300,000 rbl. — 2. j.; 100,000—200,000 rbl. — 3. j.; 30—100,000 rbl. — 4. j. ja alla 30,000 rubla — 5. j.

10) Dikuvabrikud : üle 500 töölisega — 3 järgus; 200—500 töölisega — 4 järgus ja alla 200 töölisega — 5 järgus.

11) Gaasivabr. elektrivalgust. asut., hoburaudteed — 3. j.

12) Vinamarja- ja puuviljaveini wabrikud ja aurulaewade peakontorid — 5 järgus.

13) Mõduwabrikud, piirituselati- ja politurei wabr. — 6. j.

14) Töökojad, milles 9—15 töölisi tegewuses ehk 7—10 töölisi masinatega töötavad — 6 järgus; 4—9 töölisi käsitsi ja 4—7 töölisi masinatega — 7. järgus ja 2—4 töölisega — 8. j.

D. Maksu suurus.

Kaupluse patendid.	Sgal pool.	Pea linnad	Iiigi paifades.			
			I.	II.	III.	IV.
R u b l a d.						
1. järgus:						
a. kaubapatent	500	—	—	—	—	—
b. ladupatent	30	—	—	—	—	—
2. järgus:						
a. kaubapatent	—	150	125	100	75	50
b. ladupatent	—	20	20	15	12	10
3. järgus:						
a. kaubapatent	—	30	25	20	15	10
b. ladupatent	—	6	5	4	3	2
4. järgus:						
kaubapatent	—	12	10	8	6	4
5. järgus:						
a. koormatelt müüa	20	—	—	—	—	—
b. kandes müüa	6	—	—	—	—	—
Tööstulemaks.	Sgal pool.	Pea linnad	Iiigi paifades.			
			I.	II.	III.	IV.
R u b l a d.						
1. järgus	1500	—	—	—	—	—
2. "	1000	—	—	—	—	—
3. "	500	—	—	—	—	—
4. "	158	—	—	—	—	—
5. "	50	—	—	—	—	—
6. "	—	25	25	20	15	10
7. "	—	12	12	10	7	5
8. "	—	5	5	4	3	2

E. Laada patendid.

	Suurkauplusle:	Väikekaupl.
Nišni-Nowgorodi laaadal	100 rbl.	25 rbl.
Laatadel, mis üle 25 päewa kestavad .	50 "	14 "
Laatadel, mis 15—25 päewa kestavad .	40 "	10 "

G. Aurulaevade maks.

Katla foorjenduse-pinna fuuruise järele 7 kopikat ruutjala pealt.

Eesti laenu- ja hoiuühisused.

Eesti laenu- ja hoiuühisuste siht on rahwale kergeks teha oma tagawara kopikaid kasu kandima panna ja raha rahwa majanduse tõstmiseks välja laenata. Ühisustes on laenuühisused kasulikumad, sest et asjatalitus väikeste kuludega on. 1. Tartu Laenu- ja Hoiu ühisuse põhjuskiri kinnitati 17. juulil 1902. Nüüd on Tartus kolm laenu- ja hoiuühisust. Peale Tartu on laenu ja hoiuühisusi praegusel ajal igas kihelkonnas ja peaaegu igas wallas olemas.

Eesti wastastiku kreditühisused.

Maagu laenu- ja hoiuühisused, nõnda töötavad ka wastastikused kreditühisused osaliste wastastiku wastutuse põhjal seks, et oma liikmetele wiljakateks ettewõteteks wõimalikult tergetel tingimistel tarwilikku kapitali muretsjeda. Wõlemates on liikmeid — laenuarwitajad — ise ühisuse walitsejad, kes ühisuse tegewuseft jaadud kasude üle otsustawad ja tõusnud kahjusid ühiselt kannawad. Wõlemad ühisused arwitawad oma äriajamiseks kapitaalift, mida liikmetelt kui ka wõõrastelt hoiusummadeks wastu wõetakse. Hoiusummade omanikkude kasud on paremini kindlustatud kui ühesgi aktiwa- ehk erapangas, kuna ühisuse liikmed oma osakasude

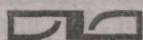
kümne- kuni kahekümnekordse summaga ühifuse kahjude eest vastutavad.

Laenu- ja hoiuühifused on wälke-laenu asutused, kes laenu peasjalikult põllumeestele, käsitöölistele ja vähematele ärimeestele kuni 600 rublani ühele iifule — ja ka uue põhjuskirja järelle ainult 1000 rublani mureksewad.

Wastastifused kreditühifused aga annawad laenuji kuni 10000 rublani ühele liifmele mitmesugusel alusel — kontokorrentil, wekslite diskonterimisel j. m. — ja mitmesuguste kindlustuste wastu.

Peale laenude wäljaandmise ja hoiusummade wastuwõtmise toimetawad kreditühifused kõiki pangatalitusi.

1. märtil 1905 awati Tartus esimene Eesti wastastifune kreditühifus. Sellesama aasta sügisel tõusis teine wastastifune kreditühifus Walgas elule. Neile järgnesiwad wastastifused kreditühifused Tallinnas 20. jaanuaril 1907. a., Wiljandis 1. aprillil 1907. a. ja Pärnus 1. julil 1908. a. jne.



Lühikesed teated

Liiwimaa Linnahüpoteeegi Selfsi kohta.

Liiwimaa Linnahüpoteeegi Selts on asutatud 1884. aastal, et elumajade, muude hoonete ja maatükkide peale, mis Liiwimaa Linnade piirides on, mahaarwatud Riia linn, laenufid pantkirjades pika aja peale wälja anda, nagu kredittassa neid mõisate ja talumaade peale wälja annab.

Laenu antakse ainult esimeste obligatsioonide peale.

Majad ja maatükid, mille peale laenu soowitakse, hinnatakse feltji walitfufe, feltji ehitusmeisteri ja kohaliste selleks palutud asjatundjate poolt iseäralise kindla määrakirja järelle ära, kusjuures hoonete otstarbe, ehituswiis, wanadus, koht jissetulekud ja nende kindlus jne. tähelepanemise alla wõetakse. Puumajade peale wõib kuni pool, liiwimajade peale kuni $\frac{3}{4}$ nende hinnatud wäärtusest laenu anda. Laenualused majad peawad täies wäärtuses ühes kindlas tulekinnituse feltjis kinnitatud olema, kusjuures üleminek ühest tulekinnituse feltjist teise ainult feltji walitfufe lubaga sündida wõib. Seltsi walitfufe käes hoitakse kõik majade tulekinnituse paberid alal ja feltji walitfus walwab selle

üle, et finnitused õigel ajal uuendatakse: majaomanikkude wiivituse korral teeb seda seltsi walitsus omalt poolt majaomaniku kulul; sellekohaste lepingute põhjal maksetakse igal tulekahju korral finnituse raha otse Hüpoteegiseltsi walitsuse kätte wälja, kes ta peale tule läbi saadud kahjude äraparandamise ehk ärapõlenud majade ülesehitamise majaomanikkudele edasi annab. Wäljaantud laenude suuremaks kindlustuseks on Hüpoteegiseltsil tulefinnituse seltsidega weel eralepingud tehtud, mille põhjal need kohustatud on tulekahjude korral finnituserahast niipalju sellele seltsile wälja maksta kui see põlenud maja peale wõlga on andnud, ka neil korradel, kus majaomanikud seltsi rahast mõnejuugustel põhjustel ehk ise ilma oleksiwad pidanud jääma.

Et seltsile pandiks pandud liikumata warandused omanikkude hooletuse läbi oma wäärtuse poolest ei alaneks, waadatakse seltsi ehitusmeistri poolt iga 3—5 aasta järele kõik majad uuesti läbi. Leitakse, et mõni majaomanik tarwilikta parandusi ette ei ole wõtnud, siis antakse talle tähtaeg; ei täida ta ka siis oma kohuseid, siis üteldakse temale laen ülesse ja nõutakse wõlg wiivitusteta järele.

Nii nagu kredittasustagi, antakse ka Hüpoteegiseltsist laenud pantkirjades wälja. Pantkirjad on 1000, 500 ja 100 rublalised. Pantkirjad on ilma nimeta ja käiwad kui rahagi wabalt ühe käest teise kätte; omanikkude soowi peale wõiwad nad aga Hüpoteegiseltsis ka omaniku nime peale kirjutatud saada, nii et neid ainult pantkirja peale ülestähendaiud omanik rahaks ümber wahetada saab, ning nad warguse ja muude juhtumiste eest täiesti kaitstud on.

Pantkirjad kannawad 5 protsenti, mis poolaasta kaupa, iga 16. apr. ja 16. okt. alates, wälja maksetakse. Selleks tulewad pantkirja küljes olewad kupongid neile peale trükitud tähtaegadel ära loigata. Kupongide wastu maksetakse nende wäärtus puhtas rahas wälja: Tartus, Hüpoteegiseltsis (Kaatuse ees, Suurel turul nr. 12.), kohalikkudes pankades, Riias pörsepankades, Peterburis ning Moskwas J. W. Junkeri ja Ko. pangas.

Pantkirjade wäärtuse ja nende protsentide eest wastutawad laenuandmisel pandiks wõetud liikumata warandused, peale selle seltsi tagawara kapital, wõlakustutuse kapital ja laenuaajad seltsiliikmed wastastikku.



Wenemaa ülikoolid.

1) Moskwas, asutatud 1775. aastal. 2) Tartus, asutatud 1802. aastal. 3) Kaasanis, asutatud 1804. aastal. 4) Harkowis, asutatud 1804. aastal. 5) Peterburis asutatud 1819. aastal. 6) Helsingis (enne Turus), asutatud 1828. aastal. 7) Riiewis, asutatud 1834. aastal. 8) Odesjas, asutatud 1855. aastal. 9) Warschawis, asutatud 1869. aastal. 10) Toms'kis, asutatud 1888. aastal. 11) Saratowis, asutatud 1909. aastal.

Wenemaa tähtsamad kaubalinuad.

1) **Mereäärised kaubalinnad**: Peterburi, Kroonlinn, Riia, Odesja, Tallinn, Pärnu, Liibawi, Taganrog, Rostow, Verdjanf, Nikolajew, Astrahan ja Arhangelsk; Soomes: Wiiburi, Helsingi ja Turu.

2) **Maa kaubalinnad**: Moskwa, Kaasan, Riiew, Harkow, Warschawi, Jekaterinenburg, Nschew, Rõbinsk, Jaroslaw, Kostroma, Nishni-Nowgorod, Simbirsk, Samara, Saratow ja Lods.

Seisufeliigid riigiteenistuses.

Ohwili-teenistuses.

1. Государственный канцлер.
Riigifantsler.
2. Дѣйствительный тайн. совѣтникъ
Tõsine salandunit
3. Тайн. совѣтн.
Salandunit
4. Дѣйствительный статскій совѣтн.
Tõsine salandunit

Sõjawäes.

- Генераль-Фельд-маршалъ
Kindral Feldmarschal
- Генераль
Kindral
- Генер.-Лейтенантъ
Kindral-leitnant
- Генераль-маіоръ
Kindral-major

Mereväes.

- Генераль-адмир.
Kindral-admiral
- Адмираль
Admiral
- Вице-адмираль
Abi admiral
- Контръ-адмираль
Kontri-admiral

5. Статскій совѣтн. Niiginõunit	—	—
6. Колежкій со- вѣтникъ Kol.-nõun.	Полковникъ Põlkownik	Капитанъ I. ранга Kapten ül. astmel
7. Надворный со- вѣтникъ Duendunit	Подполковникъ Maan-põlkownik	Капитанъ II ранга Kapten al. astmel
8. Колежскій асес- соръ Kollegia asesjor	—	—
9. Титулярный со- вѣтникъ Nimendunit	Капитанъ Kapten jalawäes Ротмистеръ Rottmeister ratsaw. Штабсъ-капитанъ Stabs-kapten j. w.	Лейтенантъ Leitenant
10. Колежскій секр. Kollegia sekr.	Штаасъ-ротмист. Stabs-rittm. j. w.	—
11. —	—	—
12. Губернскій сек- ретарь Kubermangu sekr.	Поручикъ Leitenant	Мичманъ Midishman
13. Сенатскій реги- страторъ Senati registator	Подпоручикъ Maan-leitenant	—
14. Колежскій реги- страторъ Kollegiaregistrat.	Прапорщикъ Lipnik jalawäes Корнетъ Kornet ratsawäes	—

1. ja 2. klasõil ou aamini: Высокопревосходительство.

Rõrge Eõtsfellents

3. ja 4. " " " Превосходительство

Eõtsfellents

5. " " " Высокородие

6.—8. " " " Высокоблагородие

8.—14. " " " Благородие



Kohtuteated.

1. **Wallakohtu** alla käiwad margused 10 rubla wäärtuseni. Mäsi jaab seal kohtus seletatud, kus maa peal süü tehtud. Metsa-
margus ei käi wallakohtu alla. Peale selle on weel löömine, oma
woliga wõõra wara wõtmine, kiire sõitmine, laimamine, joo-
nud olef j. n. e. wallakohtu seletada, kui seal juures saadud kahju üle
100 rubla ei käi.

Edasikaebtus läheb ülemasse talurahwa kohtusse.

Tä h e n d u s: Ülem talurahwakohus ja rahukohtukogu ei wõta ot-
sekohe kaebtusi vastu.

2) **Rahukohtu** alla käiwad margused ja kõik muud süü-
teod, milles kahjujaamine üle 500 rubla ei lähe. Rahukohtunif
wõib kõige rohkem 3 kuud aresti ja aasta wangi mõista. Rahu-
kohtuotsus on wiimane, kui trahw üle 12 rbl. ei lähe, arest üle
kolme päewa ja kahjutajumine üle 10 rubla. Rahukohtust edasi
kaebatakse rahukohtukogusse.

3. **Ringkonnakohtu** alla käiwad kõik suuremad süü-
d, tap-
mised, peetused, walewanded, ametnikkude sõimamised jne. Edasi
kaebatakse senatisse tühjakste gemise kaebtusena.

Nõudmise asjus.

1. Wallakohtu alla käiwad nõudmised kuni 100 rublani
seal kohtus, kus kohtja elab. Edasikaebtus ülemasse talurahwa-
kohtusse kahe nädala jooksul.

2. Rahukohtu alla käiwad nõudmised kuni 500 rubla ka
seal kohtus, kus ringkonnas kohtja elab. Edasikaebtus rahukohtu
kogusse.

3. Ringkonnakohtusse lähewad kõik nõudmiseasjad, mis üle
500 rubla on. Edasikaebtus kohtupalatisse.

Cähtajad kohtuasjus.

I. Wallakohtus.

a) Nõudmise asjus.

Kohtja ettekutsumine sünnib järgmiseks kohtupäewaks, kui
kohtja wallakohtu piirides elab.

Tagaselja otsuse vastu palve jisseandmiseks, et asi uuesti mõista, on seitse päewa otsuse ärakirja kättesaamisest aega.

Edasikaebamiseks wallakohtu otsuste peale on kaks nädalat aega.

Kõrvaliste kaebuste toomiseks wallakohtu talituste peale on seitsmepäewane tähtaeg.

Kaebtusel asja wiivitamise pärast ei olegi wananemise tähtaega.

Palwe, otsust tühjaks teha, antakse kahepäevase tähtaja sees jisse.

Palwe, otsust üle waadata, kui kaelakohtu poolt see akt ehk tunnistaja ütetus, mis peale otsust põhjendati, waleks tunnistati, antakse ühe kuu jooksul jisse, sest päewast arwates, mis kaelakohtu otsus seadusejõuliseks sai.

Palwe, ferwituudi rifutud pruufimist walla piirides jalale seada, antakse kohtusse ühe aasta sees, rifumise ajast arwatud.

b) Süütegude asjus.

Kaebtused õitide süütegude üle tulewad enne jisse anda, kui kuus kuud süüteo tegemisest mööda on. Muus asjus on needamad tähtjad, mis nõudmise asjusgi.

2. Rahukohtus.

a) Nõudmise asjus.

Palwe, rahukohtumõistjat tagandada, antakse nõudja poolt nõudmise palwekirjaga ühes, kohtja poolt aga kohe esimesel kohtu ette ilmumise korral jisse.

Kirjaliste tunnistuste ettetoimine peab hiljemalt kell 2 p. l. päewal enne asja seletust siindima.

Kohtja ettetulemiseks arwatakse aeg werstade järele, 15 wersta päewas.

Tunnistajate wabandus tulematajäämise korral, kui neid trahwi alla on mõistetud, peab kahe nädala sees ette toodama.

Otsuse kuulutamine lõpuwormis peab kolme päewa sees siindima.

Tagaselja otsuse wastukaja jisseandmiseks on kaks nädalat aega.

Edasikaebtuse jisseandmiseks rahukohtumõistja otsuse peale on kuu aega.

Kõrvaliste kaebtuste jisseandmiseks — seitse päeva.
Kaebtusel miivituse pärast wanaduse tähtaega ei ole.

Rahukohtu otsuse tühjastegemise palve jisseandmiseks on kuu aega.

Palve andmiseks, rifutud pidamist jalale seadida, on üks aasta rikkumise ajast.

Otsuste ärakirja väljaandmine palujale sünnib mitte hiljem kui kolmandamal päeval.

b) Süütegude asjus.

Kohtumõistja tagandamise palve pandakse kaebaja poolt ühes kaebtusega ette, kaebtusealuse poolt esimehel kohtusje ilmutamise korral.

Tagaselja otsuse peale kaja jisse anda — on kaks nädalat otsuse ärakirja kättesaamise päevast aega.

Tühjastegemise palve rahukogusse antakse kahe nädala sees.
Kõrvalised kaebused kaebtuse, edajikaebtuse ehk kaja tagasi-
lükkamise pärast ehk kaebtusealuse wahi alla wõtmata jätmise pärast antakse seitseme päewa sees jisse.

Tunnistaja wabandus tulematajätmise korral antakse kohe nädala sees.

Edajikaebtus — kahe nädala sees.

3. Ringkonnakohus.

a) Nõudmiseasjus.

Kaebtuse andmiseks kohtu eesistuja peale, kui ta palwekirja wastu wõtmata jätab, on kaks nädalat aega.

Palwekirja täiendamiseks on seitsemepäewane tähtaeg ühes ajaga werstade järele.

Seletus, et asi kohtu alla ei käi, antagu esimese wastuse kirjas, ehk kui kirja ei antud, esimehel kohtu ees oleku korral.

Wastukostuse andmiseks on kostuse kättesaamisest 2 nädalat aega.

Umberlükkamise jisseandmiseks wastukostuse peale 2 nädalat. Wastunõudmise jisseandmiseks 3—7 päewa.

Kaebtus selle üle, et asi, mida kohtja mitte kohtu alla ei lütle käiwat, ette wõetakse, antakse 7 päewa sees.

Wiimane kostus akti tarwitada tahtmisest, mille wastu teiselt poolt waleksarwamist on awaldatud — antakse kahe nädala sees.

Wale tšekstegemiseks — üks nädal.

Selle peale kohtmiseks — üks nädal.

Kaebtuse andmiseks kohtumõistja tagandamise palve tähele panemata jätmise pärast — kolm päewa.

Raja andmiseks tagaselja otsuse peale, mis tarwilisel wiisil tehtud — üks kuu; otsuse peale, mis lühendatud korra järele tehtud — kaks nädalat.

Edajikaebtuse andmiseks otsuse peale, mis lühendatud korra järele mõistetud — üks kuu. muus asjas neli kuud.

Kõrvaliste kaebtuste andmiseks — kaks nädalat.

Kaebtusel wiivituse pärast wanaduse tähtaega ei ole.

Tühjakstegemise palve andmiseks — neli kuud.

b) Kaalakohtu-asjus.

Dunnistaja wabanduseks tulematajäämise korral — 2 nädalat.

Kaebtusealuse ülekuulamine peab vähemalt 24 tunni sees peale tema ettekutsumist ehk kinniwõtmist sündima.

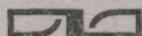
Kohtualusele peab vähemalt kolm päewa enne kohtupäewa kohtumõistjate ja prokurööri nimed teada andma.

Otsuse valmistamiseks lõpuvormis — on kaks nädalat aega.

Kohtumõistjate tagandamine sündigu päew enne kohtupäewa.

Edajikaebtuse ja raja jisseandmiseks on 2 nädalat aega.

Kõrvaliste kaebtuse andmiseks — 2 nädalat.



Waks notariusele ja tema asemikudele.

(§§ 208 ja 209 notar. sead.)

1) Notariuse poolt tehtud kirjade eest wõetakse iga kirja eest, kui summa suurus 500 rubla iga kirja eest, kui summa suurus 501 rublast kuni 1000 rublani, 3 rubla iga kirja eest, kui summa suurus üle 1000 rubla, 4 rubla ja peale selle weel $\frac{1}{10}$ protsenti (s. o., 10 kop. iga 100 rubla pealt) summa suuruselt.

2) Wõlakirjade ja wekslite kinnitamise ja nende protesteerimise eest (§ 127 p. 6 ja 146), kui wõlakirja ehk weksli summa suurus alla 500 rubl.—50 kop.; kui wõlakirja ehk weksli summa suurus üle 500 rubla — 1 rubla ja peale selle weel $\frac{1}{10}$ prots. (s. o. 10 kop. iga 100 rubla pealt) wõlakirja ehk weksli summast.

3) Kontraktide kinnitamise eest, mis nõudmise sead. X. ande

1. jao § 1534 1., 2. ja 4. punktis nimetatud on (§ 128 notar. seadus) iga finnitamise eest, kui summa alla 500 rubla, 1 rbl.; iga finnitamise eest, kui summa 500 rubla^{1/2} kuni 1000 rublani, 1 rubla 50 kop.; iga finnitamise eest, kui summa üle 1000 rubla, 2 rbl. ja peale selle veel $\frac{1}{10}$ protsenti (s. o. 10 kop. 100 rubla pealt) finnitamiseks toodavas kirjas nimetatud summast.

4) Kirjade ja kontraktide ehk lepingute kirjutamise ja finnitamise eest (§ 1 ja 3), kui asjade väärtust võimata on välja arvata, võetakse nii suur maks kui kirja ehk kontrahi (lepingu) eest, mille summa 100 rubla on. Kui aga notarius ja kontrahi ehk lepingu tegijad finnitamise tasumises iseäranis keerulistes asjades ikeseks kokku ei lepi ja selle töö väärtus seaduses mitte määratud ei ole, siis võib notarius kohtu luba järele veel juuremat maksu nõuda, kui ajuti kindlaks oli tehtud.

5) Arakirjade õigekstunnistamise eest (§ 132 notar. seadus) võetakse 25 kop. esimese poogna pealt ja 10 kop. iga järgmise poogna pealt iga 25 rida üheks leheküljeks arvates.

6) Allkirjade õigekstunnistuste eest (§ 133 notar. sead.) — 10 kop. iga allkirja pealt.

7) Kolikirja, äraleppimise ja palvekirjade, niisama ka wahemeeste kohtukirjade finnitamise ja tõekstunnistuste eest (§ 128 p. 7 not. sead.) ühe poogna eest 1 rubla. Mitme poogna eest: esimese poogna pealt 1 rubla, iga järgmise poogna eest 50 kop. Muude tõekstunnistuste eest: iga esimese poogna eest 50 kop., iga järgmise poogna eest 20 kopikat.

8) Dokumentide ettenäitamise ja tõekstunnistamise eest (§ 136 notar. seadus) 25 kop.

9) Mitmesuguste kirjade aktiraamatusse kirjutamise eest (notar. sead. § 137) 2 kop. iga aktiraamatu rea pealt.

10) Riigikassast ärateenitud raha (пенсия) saajate inimeste elusolemise tõekstunnistamise eest (notar. sead. § 139), kui igaaastane summa mitte üle 30 rubla ei ole, — 3 kop., kui igaaastane summa 30 kuni 300 rublani on — 10 kop., kui igaaastane summa üle 300 rubla on — 20 kop., kõigil muil korradel, abiraha (пенсия) saamine väljaarvatud — 50 kop.

11) Ühe inimese poolt teisele teadaandmise ehk ülesütlemise ja tunnistuse väljakirjutamise eest (notar. sead. § 141, 144 ja 145).

12) Notariuse seaduse § 142-ies tähendatud vastase poolt antud vastuse tunnistusesse kirjutamise eest 50 kop.

13) Dokumentide, peale rahapaberite ja muud seltsi paberite (notar. seadus § 140) hoiu alla võtmise eest — iga dokumendi eest iseäranis 25 kop., — aga finnipitseritud kirja ehk paki eest — 50 kop. kuus. See maks võetakse kuue kuu jagu ette.

14) Kirja kinnitamise ehk tõekstunnistamise aja järelewaatamise ja selle kirjaliku tunnistuse eest 50 kop.

15) Teise ja järgmise kordade väljakirjutuste (дубликаты) väljaandmistele eest (notar. seadus § 118) 1 kopik iga rea pealt.

16) Tegemise ehk käikude eest, mis notarius väljaspool oma kontorit peab korda saama: (not. sead.) pealinnades 3 rubla kubermangu linnas 2 rubla. maakonna linnas ja maal 1 rubla.

17) Linnast väljasõidu eest wõetakse 10 kop. wersta pealt, aga raudteega 2-je klassi edasi ja tagasi sõidu hind ja peale selle weel aja eest, mis sõiduks linnast maale ära kulub: pealinnadest 5 rubla, kubermangulinnadest 3 rubla, teistest kohtadest 2 rubla, kui aga sealjuures sõiduks mitte üle 24 tunni, ehk öö ja päewa ära ei kulunud, wastasel korral arwatakse iga pooliku öö ja päewa ehk 24 tunni maks.

18) Sõiduraha ei arwata mitte üleüldise notariusse waewatafu arwesse, millest kautsjoni täienoujeks, kui see aasta jooksul seaduses määratud summani ulatab, $\frac{1}{2}$ mahta arwatakse.

19) Notarius võib 16. ptt. tähendatud maksu väljaspool oma kontorit kirjade kirjut. ehk kutsumise juures ette äratajumist nõuda.

Maks adwoladile.

Nõudmiseasjus: 500 rublast kuni 2000 rublani 10^o/_o 2000—5000 rubla 200 rubla ja mis peale 2000 rubla on weel 8^o/_o. 5000—25.000 rubla 400 rubla ja peale 5000 4^o/_o. 25.000—50.000 r. 1240 rubla ja mis peale 25.000 rubla 2^o/_o. 50,000—75,000 rbl. 1740 rubla ja 1^o/_o. Peale 75,000 1990 rubla ja mis üle selle $\frac{1}{2}$ ^o/_o rubla pealt.

Maks kohtupriistawile.

Kutsekirjade wiimise eest kuni 2000 rbl. nõudmiseks 25 kop., 5000 r. nõudm. 50 k., peale 5000 r. nõudmises 1 rubla.

Uleskirjutamise eest liikwa waranduse pealt kuni 500 rublani üks kopik rubla pealt, 500—5000 rublani 50 kop. iga 100 rubla pealt, peale esimese 5 rubla, mis kuni 500 rublani oli.

Pitfari eest kuni 50 rublani 3 kop., iga pitfari eest kuni 100 rublani — 2 kop. ja peale selle 1 kop., niisama ka ärawõtmise.

Liikumata wara pealt kuni 500 rbl. — 1 rubla 50 kop.; — 1000 rublast — 5 rubla; — 2000 rublast — 6 rubla; — 3000 rublast — 7 rubla; — 4000 rublast — 8 rubla; — 5000 rbl. — 9 rbl ja peale selle weel iga 1000 rubla pealt 50 kop. Kohtu poolt mõistetud asjade kätteandmine 2 rubla.

Kui priistaw välja sõidab, makset. talle postitaffi järele sõidur.

Kubif = tabel

ü marguste pallide jaoks.

Piffus jalgade järele.	Kübimõet tollides ladwatt.								
	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Kubifjalad.								
9	0,9	1,4	2,0	2,6	3,4	4,3	5,4	6,5	7,8
10	1,0	1,6	2,2	3,0	3,9	4,9	6,0	7,3	8,7
11	1,2	1,8	2,5	3,3	4,3	5,4	6,7	8,1	9,7
12	1,3	2,0	2,8	3,7	4,7	5,9	7,4	8,9	10,6
13	1,5	2,2	3,1	4,0	5,2	6,5	8,0	9,7	11,6
14	1,6	2,4	3,3	4,4	5,7	7,1	8,7	10,5	12,5
15	1,8	2,6	3,6	4,8	6,1	7,7	9,4	11,4	13,5
16	1,9	2,5	3,9	5,2	6,6	8,3	10,1	12,2	14,5
17	2,1	3,1	4,3	5,6	7,1	8,9	10,9	13,1	15,5
18	2,2	3,3	4,6	6,0	7,6	9,5	11,6	14,0	16,5
19	2,4	3,6	4,9	6,4	8,1	10,1	12,4	14,9	17,6
20	2,6	3,8	5,2	6,8	8,6	10,7	13,1	15,7	18,6
21	2,8	4,1	5,6	7,2	9,2	11,4	13,9	16,7	19,7
22	3,0	4,4	5,9	7,7	9,7	12,0	14,7	17,6	20,8
23	3,2	4,7	6,3	8,1	10,3	12,7	15,5	18,5	21,9
24	3,4	4,9	6,7	8,6	10,8	13,4	16,3	19,5	23,0
25	3,6	5,2	7,1	9,1	11,4	14,1	17,1	20,4	24,1
26	3,9	5,5	7,5	9,6	12,0	14,8	18,0	21,4	25,2
27	4,1	5,9	7,9	10,1	12,6	15,5	18,8	22,4	26,3
28	4,3	6,2	8,3	10,5	13,2	16,2	19,6	23,4	27,5
29	4,6	6,5	8,7	11,0	13,8	16,9	20,5	24,4	28,6
30	4,9	6,9	9,1	11,6	14,4	17,7	21,4	25,4	29,8
31	5,1	7,2	9,5	12,1	15,0	18,4	22,2	26,4	31,0
32	5,4	7,5	10,0	12,6	15,7	19,2	23,2	27,5	32,2
33	5,7	7,9	10,4	13,2	16,4	20,0	24,1	28,5	33,4
34	6,0	8,3	10,9	13,8	17,0	20,8	25,1	29,6	34,7
35	6,3	8,7	11,4	14,3	17,7	21,6	26,0	30,7	35,9
36	6,6	9,1	11,9	15,0	18,5	22,5	27,0	31,9	37,3
37	6,9	9,5	12,4	15,5	19,1	23,3	27,9	33,0	38,5
38	7,2	9,8	12,8	16,1	19,8	24,1	28,8	34,0	39,7
39	7,5	10,3	13,3	16,7	20,6	24,9	29,8	35,1	41,0
40	7,9	10,7	13,9	17,4	21,3	25,8	30,8	36,4	42,3
41	8,2	11,2	14,4	18,0	22,1	26,7	31,8	37,5	43,6
42	8,6	11,6	15,0	18,6	23,8	27,6	32,9	38,7	45,0

Kubif-tabel

ü marguste palvide jaoks.

Põhjus jalgade järel.	Käibimoot tollides, ladwait.							
	13	14	15	16	17	18	19	20
	Kubifjalad.							
9	9,2	10,7	12,4	14,1	16,0	18,0	19,8	21,9
10	10,3	12,0	13,8	15,7	17,8	20,0	22,1	24,4
11	11,4	13,4	15,3	17,4	19,7	22,1	24,4	26,9
12	12,5	14,5	16,7	19,1	21,5	24,2	26,7	29,4
13	13,6	15,9	18,2	20,7	23,5	26,3	29,1	32,0
14	14,7	17,1	19,7	22,4	25,4	28,4	31,4	34,5
15	15,9	18,5	21,2	24,1	27,3	30,5	33,7	37,1
16	17,0	19,8	22,7	25,9	29,2	32,7	36,1	39,7
17	18,2	21,1	24,2	27,6	31,1	34,9	38,5	42,3
18	19,4	22,5	25,8	29,3	33,1	37,1	40,9	44,9
19	20,6	23,9	27,4	31,1	35,1	39,3	43,3	47,5
20	21,8	25,3	29,0	32,8	37,1	41,5	45,7	50,1
21	23,0	26,7	30,5	34,6	39,0	43,7	48,1	52,8
22	24,2	28,1	32,1	36,4	41,0	45,9	50,5	55,4
23	25,5	29,5	33,8	38,3	43,1	48,2	53,0	58,1
24	26,8	31,0	35,4	40,1	45,1	50,4	55,5	60,8
25	28,0	32,2	37,0	41,9	47,2	52,7	59,0	63,5
26	30,4	33,9	38,7	43,8	49,3	55,0	60,5	66,4
27	31,7	35,4	40,3	45,7	51,3	57,3	63,0	69,0
28	32,9	36,9	42,0	47,6	53,5	59,6	65,6	71,8
29	33,3	38,3	43,7	49,4	55,6	61,9	68,0	74,6
30	34,6	39,9	45,5	51,4	57,7	65,3	70,7	77,4
31	36,0	41,1	47,2	53,3	59,9	66,7	73,2	80,1
32	37,4	43,0	48,9	55,2	62,0	69,1	75,8	83,0
33	38,8	44,6	50,7	57,2	64,2	71,4	78,5	85,9
34	40,1	46,2	52,5	59,2	66,4	73,9	81,1	87,6
35	41,5	47,7	54,3	61,2	68,6	76,3	82,5	91,5
36	43,1	49,5	56,2	63,3	71,0	79,0	85,6	94,6
37	44,5	51,1	53,0	65,4	73,2	81,4	89,2	97,4
38	46,0	52,7	59,7	67,2	75,3	83,6	91,8	100,1
39	47,4	54,3	61,5	69,2	77,5	86,2	94,3	103,1
40	48,8	56,0	63,4	71,4	79,8	88,7	97,1	106,0
41	50,3	57,7	64,3	73,4	82,1	91,2	99,8	108,9
42	51,8	59,3	67,1	75,5	84,4	93,8	102,6	111,9

Eesti ajalehed.

Postimees. Ilmub Tartus iga päew. Wastutaw toim. H. Rebane. Wäljaandja Kirj.-ühis. „Postimees“. Hind 6 rubla aastas.

Päewaleht. Ilmub Tallinnas iga päew. Wastutaw toim. K. K. Pusta. Wäljaandja Dr. Luiga ja B. Mäns. Hind 6 rubla aastas.

Tallinna Teataja. Ilmub Tallinnas iga päew. Wastutaw toimet. S. Reinthal. Wäljaandja Eesti Kirjastuse-osalühisus „Ühiselu“. Hind 6 rubla aastas.

Pärnu Postimees. Ilmub Pärnus iga päew. Wastutaw toimetaja S. Kary. Hind 6 rubla aastas.

Ühistegewuleht. Ilmub Tartus 1 kord kuus. Toimetaja S. Mägi. Tellimisehind 60 kop.

Wiljandi Teataja. Ilmub Wiljandis kaks korda nädalas. Wastutaw toimetaja cand. jur. Baars. Hind 2 rubla 50 kop. aastas.

Peterburi Teataja. Ilmub Peterburis 2 kord nädalas. „Tallinna Teataja“ jabana.

Olewik. Ilmub Tartus 2 korda nädalas. Wast. toim. J. Räsja. Hind 3,50 kop. aastas.

Tallinna Uudised. Ilmub Tallinnas kolm korda nädalas „Tallinna Teataja“ lihendatud wäljaanne. Wastut. toimet. S. Reinthal. Hind 3,50 kop. aastas.

Elu. Ilmub Tartus 2 korda nädalat. „Postimehe“ lihendatud wäljaanne. Wastutaw toimetaja U. Jürgenstein.

Uusleht. Ilmub Narwas iga päew. Wast. toimetaja N. Hansson. Hind 3 rubla aastas. Üksi nummer 1 kop.

Meie Elu. Ilmub Narwas 3 korda nädalas „Tallinna Teataja“ jabana. Wastutaw toimetaja Chr. Kaarna.

Tartu Päewaleht. Ilmub 6 korda nädalas. Wastutaw toimetaja K. Piff. Hind 5 rubla aastas.

Meie Hastalada. Ilmub Tartus 3 korda nädalas. Wast. toimetaja K. Piff. Hind 3 rubla 50 kop. aastas.

Meie Kodumaa. Ilmub Pärnus 3 korda nädalas „Meie Aastafaja“ jabana, hind seefama. Wastutaw toimetaja U. Jung.

Sakala. Ilmub Wiljandis 3 korda nädalas „Meie Aastafaja“ jabana. Hind seefama.

Hääl. Ilmub Kuresaares 2 korda nädalas. Wäljaandja Viiv. Hind 2 rubla aastas.

Heg. Ilmub Tallinnas 3 korda nädalas „Päewalehe“ jabana, hind 3 rubla 50 kop. aastas.

Koit. Ilmub Tallinnas 2 korda nädalas „Päewalehe“ jabana, hind 3 rubla aastas.

Eesti Kirjandus. Kuukiri. Wäljaandja „Eesti Kirjanduse Seltsi“ toim. J. Sögwer, hind 3 rubla aastas.

Põllutööleht. Ilmub Tartus 1 kord nädalas. Wastutajad toimetajad agr. J. Mägi ja cand. Hünerfon. Wäljaandja „Eesti Põllumeeste Selts“. Hind 3 rubla aastas.

Käsitööleht. Kuukiri ühes „Põllutöö“ lehega. Toimetajad neiu M. Reiman ja Marie Reijik. Üksi tellides 2 rubla aastas.

Hiatööleht. Kuukiri „Põllutöölehega“ kaasas. Toimet. M. Reinik. Üksi tellides 1 rubla aastas.

Talu. Ilmub Tallinnas 1 kord kuus. Wast. toimet. Saral. Hind 75 kop. aastas.

Saarlane. Ilmub Kurefaares 2 korda nädalas. Wastut. toimetaja C. Walf. Hind 2 rubla aastas.

Risfir. Pühapäewaleht. Ilmub Tallinnas 1 kord nädalas. Toimetaja K. Thomsen. Hind 1 rubla 70 kop. aastas.

Uik ja elu. Ilmub Riias 1 kord nädalas. Baltimaa Digeusu wennaiste Seltji väljaandel. Wastutaw toimetaja ülemp. Wärat. Hind 2,50 kop. aastas.

Uus Ilm. Tööliste healekandja, ilmub New-Yorgis 1 kord nädalas. Toimetaja H. Bögelmann. Hind 3 dollarit, Wenemaale 4 dollarit aastas.

Narwa Kiir. Marffistiline töörahwa ajaleht, ilmub Narwas 2 korda nädalas. Wastutaw toimetaja A. Wuissep. Hind 3 rubla aastas.

Majapidaja. Ilmub Haapsalus 1 kord kuus. Wastutaw toimetaja Spuhl-Rotalia. Hind 3 rubla aastas.

Kikk. Naisteleht. Ilmub Tallinnas 2 korda kuus. Wastutaw toimet. K. Pirkowski. Hind 3 rubla aastas. usfit nummer 10 kop.

Kristlik perekonnaleht. Ilmub Tallinnas 1 kord kuus. Wastutaw toimetaja G. Mo. Hind 1 rubla 50 kop. aastas.

Moodi Album. Ilmub Tallinnas 1 kord kuus. Wast. toim. Rammul. Hind 4 rubla aastas.

Teekäija. Ilmub Tallinnas 2 kord kuus. Toimet. A. Tetermann. Hind 1 rubla 50 kop. aastas.

Hommik. Ilmub Tallinnas iga päew. Wastutaw toimet. H. Walf. Hind 3 rubla 60 kop. aastas. Usfit nummer 1 kop.

Noor-Eesti. Ilmub Tartus.

Wahimees. Ilmub Tartus 1 kord kuus. Wast. toim. ja väljaandja J. Numwerdt. Hind 90 kop. aastas.

Taewa poole. Ilmub Tartus 1 kord kuus. Wastutaw toimetaja ja väljaandja P. Kenberg. Hind 75 kop. aastas.

Põllumees. Ilmub Tartus 1 kord kuus. Wastutaw toimetaja ja väljaandja H. Laas. Hind 1 rubla 50 kop. aastas.

Piiritule tööstus. Ilmub Tartus 10 korda aastas. Wastutaw toimetaja W. Karp. Hind 4 rubla 50 kop. aastas.

Waba lõua. Ilmub Tartus 1 kord kuus, Toimetaja P. W. Epler ja B. Linde.

Terwis. Ilmub Tallinnas 1 kord kuus. Wastut. toimet. K. Konik. Hind 75 kop. aastas.

Karjale hääl. Ilmub Tallinnas 1 kord kuus. Wast. toim. W. Nilmann.

Kristlik laste lõber. Ilmub Tallinnas 1 kord kuus. Wastut. toim. G. Mo. Hind 50 kop. aastas.

Elu-kewade. Ilmub Pärnus 1 kord kuus. Wast. toim. G. Tutter.

Tallinna Kaja. Ilmub Tallinna Kirjastuseühisuse „Maa“ kirjastusel, toimetaja Ed. Birgo.



Liivimaa Gesti jaoskonna kihelkondade ja waldade adressid :

Ühendule teletuled : ühend. = ühendatud, — w. = wald, wal-
laga, — v. = волость, — kih. = kihelkond, kihelkonnast, — kir. = ki-
rikuald, — adr. = adresse, — raudt. ja ka r. = raudtee' — j. = jaama,
— f. = laudu, — abif. = abikirik, abikirikud, — ostr. = островъ, гор.
г. = городъ.

Waldade adresside juurde on üles tähendatud, kui faugel igaiiks
wallamaja kreisilinnast on. Seal tähendab wt. = wersta.

Tartu maakond, Юрьевский уездъ.

I. Komissari jaoskond.

1. Tartu (Юрьевъ) Tartu Maarja kih.

Adresse: Tartu (чр. г. Юрьевъ) laudu.

W a l l a d :

1. Luinja w. Луниаская в., ühend.: Laawri, Wesneri, Tam-
mieste, Kaarli, Kabina ja Piika 15 wt.
 2. Kawastu w., Кавастская в. 28 wt. (чр. почт. отд. Кавастъ).
 3. Kaadi w., Ратсофская в., üh.: Wafula, Marama ja Zaa-
ma 5 wt.
 4. Kopta w., Ропкойская в., ühendatud: Haage, Maarja, Kar-
lowa, Piiskopi, Käni ja Weibri, 9 wt.
 5. Worbuse w., Форбуская в., ühendatud: Zimatjala 6 wt.
- II. **Tartu Pectri** õpetaja W. Eizenschmidt.
III. **Pauluse** kog. Tartus. Õpetaja Habicht.
IV. **Aksi** (Эксъ) kih. Adresse: Tartu (Юрьевъ) laudu.

W a l l a d :

1. Saadijärwe w., Садвервская в., ühend.: Woldi ja Kukulinna.
27 wt. чр. ст. Таббиферъ
2. Sootaga w., Сотагская в., üh.: Kärkna ja Aksi kir. 16 wt.
3. Ellistwere w., Эллистверская в., ühendatud: Wedu ja Mäe-
mõisa 19 wt.

V. **Maarja-Magdalena** (Марієнь-Магдалененъ) **kih.** Abifir. Wara. Adress: Tartu (Юрьевъ) kaudu.

W a l l a d :

1. Wara w., Воррольское в., 20 wt.
2. Rubina w., Кудинская в., üh. Kaiawere 20 wt.
3. Saare w., Саренская в., 41 wt.

VI. **Torma** (Торма-Логазу) **kih.** Adress: Mustwee (Черный) kaudu. Abtirikud: Lohusuu ja Mustwee. Lohusuu ja Awinurmeson nüüd ise kihelkond.

W a l l a d :

1. Awinurme Metswäld, Авинормская в., 80 wt.
2. Wõtikwere w., Вотикверская в., ühend.: Kõnnu, Torma, Waiatu, Kõbise ja Toikwere. 54 wt. (чр. почт. ст. Вотикверъ).
3. Kasepää w., Казепеская в., 71 wt.
4. Lohusoo w., Логовская в., ühend.: Torma kiriku ja Kanna-Awinurme. 83 wt.
5. Mustwee w., Черновская в., ühend. Kükita. 65 wt.

VII. **Kursi** (Толькофъ) **kih.** Adress: Jõgewa (чр. ст. Лайсгольмъ) kaudu.

W a l l a d :

1. Härjanurme w., Герьянормская в. 47 wt.
2. Laiwa w., Лайваская в., ühend. Kärewere. 32 wt.
3. Puurmanni wald, Пурманская в., ühendatud: Kursi kiriku-wald ja Sadufüla 44 wt.

VIII. **Laiuse** (Лайсъ) **kih.** Adress: Jõgewa (чр. ст. Лайсгольмъ)

W a l l a d :

1. Waimastwere wald, Ваймастферская в., üh.: Kaarde ja Ripala. 60 wt.
2. Laiuse wald, Лайсская в., üh.: Laiuse kiriku. ja Kiwijärwe. 50 wersta,
5. Jõgewa w., Егеваская в., 46 wt.

4. L.-Tähkvere w., Техкверская в., ühend.: Leedi ja Näästvere. 66 wt.

- IX. **Kodavere** (Кодаферъ) kih. Adress: Kallaste (чр. Красныя горы) laudu. Aitirif Matskiwi.

W a l l a d :

1. Matskiwi wald, Алацкивиская в. 40 wersta.
 2. Kofora w., Кокорская в. 48 wt.
 3. Pala w., Паллаская в., ühendatud: Halliku, Kadrina, Tõemõisa ja Kodavere fir. 50 wt.
 4. Ranna w., Раннаская в. 55 wt.
- X. **Palamuse** (Св. Вароломея) kih. Adress: Tõgewa (чр. ст. Лайсгольмъ) laudu.

W a l l a d :

1. Kuremaa w., Ензельская в., ühend.: Luua ja Zmmofivere ja Palamuse frw. 38 wersta.
2. Kaarepera w., Керсельская в., ühend.: Kaspinurme ja Wisufu 35 wersta.
3. Koela w., Роельская в., ühend. Tarakvere. 43 wt.

II. **Komisari jaoskond.**

1. **Wõnnu** (Вендау) kih. Adress: почт. отд. Венденъ laudu.

W a l l a d :

1. Ahja w., Ахъяская в. 35 wersta.
 2. Kastre-Wõnnu w., Кастро-Вендауская в., ühendat.: Wõnnu fir., Wõnnu ja Kurista. 24 wersta.
 3. Mälfa w., Мексская в., ühend.: Põsa, Kaagvere ja Sarafuse 19 wt.
 4. Rafina w., Разинская в. 45 wersta.
 5. Wastse-Kuuste w., Ново-Кустская в., üh. Riidjärwe. 25 wt.
- II. **Kambja** (Камби) kih. Adress: Kambja (почт. отд. Камби) laudu.

W a l l a d :

1. Weški w., Всскийская в. 35 wersta.
2. Wana-Prangli w., Старо-Брангельская в. 26 wt.

3. Haaslawa w., Гаславская в., ühend. Kriimanni. 13 wersta (чр. ст. Юрьевъ).
4. Kambja w., Камбийская в., ühend.: Suur- ja Wäike-Kambja, Kambja kirikuw. ja Kaanitja. 22 wt.
5. Kodijärwe w., Кодьервская в., ühend.: Kammeri ja Unipiha. 20 wersta.
6. Kriiidneri w., Груднерская в., üh.: Wastje-Prangli ja Kaarli 32 wersta.
7. Wana-Kuuste w., Старо-Кустская в., ühend.: Ülenurme ja Neola. 20 wt.

- II. **Nõo** (Нюнгенъ) **kih.** Adress: Tartu (чр. г. Юрьевъ) laudu.

W a l l a d :

1. Aru w., Аромойзкая в. 32 wersta.
2. Lufe w., Лукеская в. 21 wersta.
3. Meri w., Мерийская в., üh.: Keeri, Wastje-Nõo ja Nõo fir. 42 wt. (чр. Эльву).
4. Sangoti w., Спанкауская в., ühendatud Wana-Nõo. 24 wt. (чр. Эльву).
5. Tähtwere w., Техельферская в. 5 wt.

- IV. **Otepää** (Оденпэ) **kih.** Adress: Kuustaku (чр. пос. Нус-таго) laudu.

W a l l a d :

1. Arula w., Арольская в. 50 wersta.
2. Wana-Otepää, Старо-Отенпэская в., üh.: Kاستolatji, Otepää kirikuwald ja Küpli. 40 wersta.
3. Wastje-Otepää w., Ново-Отенпэская в. 45 wt.
4. Palupera w., Палоперская в. 40 wt.
5. Päidla w., Пяйдлаская в., ühend. Meeruti. 33 wt.
6. Pulkuse w., Пулькуская в., ühend. Widriku. 42 wt.
7. Pühajärwe w., Пюхаервская в., ühend. Ilmjärwe. 47 wt.

- V. **Sangaste** (Теаль) **kih.** Abikirik Laatre (Фелькъ) Adress: Sangaste (ст Загниць) laudu.

W a l l a d :

1. Keeni w., Кенийская в., ühendat.: Lota ja Sangaste fir. 62 wersta.

2. Laatre w., Латерская в. 64 wt.
3. Lewi (Kuiqatji) w., Левенская в., ühend.: Soontaga, Waalu, Pringi ja Pufa. 59 wt.
4. Sangaste w., Закницкая в., ühendatud Restu. 68 wt.
5. Telliste w., Тейлицкая в., ühendatud Uniküla. 70 wt.

VI. **Rõngu** (Рингенъ) kih. Aadress: p. o. Ренгу kaudu.

W a l l a d :

1. Aakre w., Аякарская в. 47 wt.
2. Hellenurme w., Гелленормская в. 30 wersta.
3. Kirepi w., Кирумпеская в. 34 wt.
4. Rõngu w., Рингенская в., ühend.: Wäike- ja Suure-Rõngu 40 wersta.
5. Uderna w., Утернская в. 32 wt.

VII. **Rannu** (Ранденъ) kih. Aadress: Elwa (чр. Эльва) kaudu.

W a l l a d :

1. Walguta w., Вальгутская в. 43 wt.
2. Rannu w., Ранденская в., üh.: Rannu kir. ja Tamme. 40 wt.

VIII. **Puhja** (Кавелехтъ) kih. Aadress: Puhja (поч. от. Кавелехтъ) kaudu.

W a l l a d :

1. Kawilda w., Кавелехтская в., ühendatud Puhja kir. 25 wt.
2. Kongota w., Конготаская в., ühendatud: Suure-Konguta ja Wäike-Kongota. 30 wt. (чр. Эльва).
3. Mäla w., Улилаская в., üh. Wäike-Mäla. 20 wt.

Wõru maakond, Верроскій уездъ.

I **Komissari jaoskond.**

1. **Urwaste** (Анценъ) kih. Aadress: Antsla (ст. Анценъ) kaudu.

W a l l a d :

1. Wana-Antsmõisa, Старо-Анценъ. 43 wt.
2. Wastse-Antsmõisa, Ново-Анценъ. 35 wt.

3. Sõmmerpalu, Sommerपालень. 17 wersta.
4. Waabina, Ильценъ. 30 wt.
5. Linnamäe, Линнамяги. 23 wt.
6. Urwaste w., Урвастъ в., ühendatud: Annemõisa, Truuda ja Koigu. 23 wt.
7. Rägola, Кергельская, 20 wersta.

II **Gargla** (Гарьель) kih. Aadress: Walga (г. Валкъ) kaudu.

W a l l a d :

1. Laanemetsa, Ланемецъ, ühendatud: Koi-küla, Tahewa ja Gargla kir. 58. wt.
2. Mõnište, Менценъ, üh. Sara. 42 wt.
3. Wastse-Koosa, Ново-Розень. 50 wt.

III. **Karula** (Королень) kih. Aadr.: Walga (гор. Валкъ) kaudu.

W a l l a d :

1. Kaagjärwe, Кагъярвъ. 60 wt.
2. Karula, Каролень, üh.: Sigaste ja Karula kirikuw. 50 wt.

IV. **Rõuge** (Райге) kih. Aadress: Wõru (г. Верро) kaudu.

W a l l a d :

1. Pindi, Бентенъ, ühend. Leewi. 19 wt.
2. Haanja Ganhoff. 16 wersta.
3. Krabi, Крабий 51 wt.
4. Wittina, Витинъ, ühendatud: Lutsniku ja Rogosi. 21 wt.
5. Nurfi, Нурзи, ühend.: Wana-Nurfi, Wastse-Nurfi ja Zuba. 13 wersta.
6. Rõuge, Райге, ühendatud: Säanna ja Rõuge kir. 16 wt.
7. Wana-Koosa, Старо-Розень. 33 wersta.
8. Saaluse, Салусъ. 20 wt.
9. Tsooru, Цору, ühendatud: Rõrgepalu. 30 wersta
10. Kasaritja, Казаритская, ühend.: Wastse- ja Wana-Kasaritja. 8 wersta.

II. **Komisari jaoskond.**

1. **Kanapäa** (Канапэ) kih. Aadress: Wõru (гор. Верро) kaudu.

W a l l a d :

1. Walgjärwe, Валгъярвъ, ühend.: Tõdu, Wana-Piigaste, Sa-werna, Soodla, Tamme ja Pitajärwe. 36 wt.

2. Krootuse, Кротусъ, üh.; Karaski, Wastse-Pigandi ja Hurmi. 30 wt.
 3. Põlgaste, Пельгсъ, ühendatud Sõriste. 23 wersta.
 4. Grafiwere, Эрастферъ, üh.: Wana-Piigandi ja Kanapää fir. 30 wersta.
 5. Kooraste, Корастъ, ühendatud: Jõffi ja Karstemõisa. 33 wt.
- II. **Wasteliina** (Нейгаузенъ) kih. Adress: Wõru (gor. Berro) laudu.

W a l l a d :

1. Laaswa, Ласва. 16 wt.
 2. Looji, Лози, ühendat. Põhu ja Wasteliina firikuw. 19 wt.
 3. Misso, Миссо. 32 wt.
 4. Wasteliina, Нейгаузенъ. 24 wersta.
 5. Orawa, Оравская.. 41 wersta.
- III. **Põlwa** (Пельве) kih. Adress: Wõru (gor. Berro) laudu.

W a l l a d :

1. Meffandri, Александровъ, ühend.: Pragi, Wäimere, Zoofu ja Silji. 12 wersta.
 2. Wõru, Верро. 1¹/₂ wt.
 3. Gähri, Геймадра. 33 wt.
 4. Kioma, Киома. 25 wt.
 5. Peri, Пери, ühend. Partji, Wastse-Koiola, Põlwa firikuwald, Saadjärwe, Uibo ja Wiira. 22 wt.
- IV. **Räpina** (Раппинъ) kih. Adress: п. о. Раппинъ laudu. Abikirik Me'jikoortas.

W a l l a d :

1. Beriora, Верiorъ. ühend. Pala. 28 wt.
 2. Kahlwa, Кахкваская. 48 wt.
 3. Meeffi, Мекси. 64 wt.
 4. Räpina, Раппинъ, üh. Räpina firikuw. ja Saare mõis, 48 wt.
 5. Toolamaa, Толама, ühend. Mooste. 47 wersta.
-

Pärnu maakond, Перновскій уѣздъ.

I. Komissari jaoskond.

- I. **Audru** (Аудернъ) kih. Adrejs: Pärnu (чр. гор. Перновъ) faudu.

W a l l a d :

1. Audru, Аудернъ, ühendatud Lindi. 12 wersta.
2. Wõlla, Велла, ühend. Audru kirikuwald. 17 wt.
3. Zööper, Еерпъ. 19 wersta.

- II. **Tõstamaa** (Тэстама) kih. Adrejs: Pärnu (г. Перновъ) faudu. Abikirik Rihno.

W a l l a d :

1. Rihno, Кюно. 52 wersta.
2. Seli, Селли, ühendatud Pootsi. 38 wersta.
3. Tõstamaa, Тестама, ühendatud: Raatna ja Tõstamaa kirikuwald. 37 wersta.

- III. **Tori** (Торгель) kih. Adrejs: Pärnu (г. Перновъ) faudu.

W a l l a d :

1. Taali, Стеленъ, ühend. Sindi. 26 wersta.
2. Suigu, Суйгъ, ühendatud Aru. 31 wersta.
3. Tori, Торгель, ühend. Tori kirikuwald. 25 wt.

- IV **Mihkli** (Св. Михаелись) kih. Adr. Lihula (чр. Леаль) faudu.

W a l l a d :

1. Kõima, Кейма, ühendatud Mihkli kirikuwald. 33 wersta.
2. Koonga, Конга, ühendat.: Mhaste, Kalli ja Wõringi. 34 wt.

- V **Wändra** (Феннернъ,) kih. Adr.: Wändra (Феннернъ) faudu. Abikirik Kõru. Adr.: Lauri (ст Лаури но П.-Р. ж. д.) faudu.

W a l l a d :

1. Kõru, Керо, ühendatud: Lelle ja Eidapere. 71 wersta.

2. Wana-Wändra, Старо-Феннернъ, ühendatud Wändra kirikuwald, 50 wersta.
3. Uue-Wändra, Ново-Феннернъ. 57 wersta.

VI **St. Jakobi** (Св. Якоби) **kih.** Aadr.: Pärnu (чр. Перновъ) kaudu.

W a l l a d :

1. Wee, Ве, ühendatud: Sõdrif-Parasmaa. 41 wersta.
2. Halinga, Галликъ, ühendatud: Railaste, Koodi, Libatse, Jakobiki kirikuw. ja Wahenurme. 30 wersta.
3. Kaisma, Кайсма, üh.: Kergu, Wiluwere ja Rõnnu. 52 wt.
4. Ange, Энге, ühendat.: Põuawere ja Urge-Udawere. 35 wt.

II. **Komisjari jaoskond.**

1. **Säädemeeste** (Гутмансбахъ) **kih.** Aadress: Pärnu (г. Перновъ) kaudu.

W a l l a d :

1. Drajde, Оренъ, 51 wt.
2. Tahkuranna, Такерортъ. 22 wersta.
3. Säädemeeste, Эдемествъ, üh.: Säädemeeste kirikuw. 38 wt.

II. **Pärnu** (Перновъ) **Elisabethi kih.** kirik linnas. Aadress: Pärnu (Перновъ) kaudu.

W a l l a d :

1. Kääma, Равасаръ. 8 wersta.
2. eiu, Рдйденъ. 9. wersta.
3. Sauga, Саукъ. 7. wersta.
4. Tammiste, Таммистъ. 24 wt.
5. Uulu, Ула, ühendatud: Surju ja Waskräama. 13 wersta.

III. **Galiste** (Галлистъ) **kih.** Aadress: Abja (ст Абія) kaudu.

W a l l a d :

1. Abja, Абія. 66 wt.
2. Wana-Bornuse, Старо-Борнгузень. 76 wersta.
3. Kaubi, Ново-Борнгузень. 75 wersta.
4. Wanamõis, Вана. 65 wersta.
5. Wana-Kariste, Старо-Каристъ. 70 wersta.
6. Uue-Kariste, Ново-Каристъ. 75 wersta.
7. Penoja, Пеникюль. 75 wt.

VI **Karksi** (Каркусь) **kih.** Adress: Abja (ст Абія) kaudu.

Wallaad:

1. Pööfle, Беклеръ. 75 wt.
2. Karksi, Каркусь. 88 wt.
3. Polli, Поллень. 80 wt.

V. **Saarde** (Саара) **kih.** Adu: Woltweti (ст Квелленштейнъ) kaudu.

Wallaad:

1. Woltwedi, Вольтветъ, ühendatud Saarde firikuwald. 48 wt.
2. Zäärja, Ерья. 53 wersta.
3. Kilingi, Куркундь. 43 wt.
4. Laiffaare, Лайксаръ. 44 wt
5. Pafi, Паттень. 31 wersta.
6. Talli, Талли. 48 wersta.

Wiljandi maakond, Феллинскій уездъ.

1. Kommissari jaoskond.

1. **Wiljandi** (Феллинъ) **kih.**, kirik linnas. Adu: Wiljandi (Феллинъ) kaudu.

Wallaad:

1. Viiratsi, Вираць. 4 wt.
2. Wana-Wõiduma, Старо-Войдямъ. 6 wt.
3. Uue-Wõiduma, Ново-Войдомъ. 8 wt.
4. Põri, Ниникаль. 5 wt.
5. Pärsti, Персть, üh. Wiljandi kir. 4 wt.
6. Wana-Tänajilm, Старо-Тенасильмъ. 16 wt.
7. Uusna, Ново-Тенасильмъ. 10 wt.
8. Wiljandi, Замокъ-Феллинъ, ühendatud Tusti.

II. **Kõpu** (Кэпо) **kih.** Adu: Wiljandi (Феллинъ) kaudu.

Wallaad:

1. Suure-Kõpu, Велико-Кэпо. 20 wt.
2. Puutatu, Пуять, üh. Wäike-Kõpu. 12 wt.

III. **Helme** (Гельметъ) **kih.** Aadr.: Tõrwa (пос. Терва) laudu. Abikirik Saagepera.

Wald:

1. Leebitu, Абенкаты. 33 wt.
2. Saagepera, Вагенкюль. 48 wt.
3. Helme, Гельметъ, iih. Helme fir. 50 wt.
4. Jõgeweste, Лгевестъ, iih. Koore. 57 wt.
5. Kärstna, Керстенъ, iihendatud Murikatsti. 33 wt.
6. Koorküla, Коркюль. 60 wt.
7. Löwe, Лева. 50 wt.
8. Palküla, Оверлакъ, iih. Holdre 54 wt.
9. Riidaja, Ридакъ. 37 wt.
10. Hummuli, Уммеля, iih. Mawald Mitjaare osaga. 63 wt.

IV. **Paistu** (Пайстель) **kih.** Aadr.: Wiljandi, Феллинъ laudu.

Wald:

1. Aidu, Айденъ. 15 wt.
2. Tuhalaane, Тухаланъ, iihendatud Pahuwere. 25 w.
3. Einttali, Геймталъ, iih. Wardi. 8 wt.
4. Holstre, Гольстеръ, iih. Paistu fir. 12 wt.
5. Loodi, Керксель. 10 wt.
6. Sisu, Эйзекюль, iihendatud Morna. 16 wt.
7. Kaarli, Карли. Kaarli wald on kahes maakonnas: Wiljandi ja Pärnu. 87 wt. Pärnust ja 25 wt. Wiljandist.

V. **Tarwastu** (Тарвасть) **kih.** Aadr.: Wiljandi, Феллинъ laudu.

Wald:

1. Wana-Suislepa, Старо-Суйслепъ, iihendatud Wooru. 38 wt.
2. Uue-Suislepa. Ново-Суйслепъ. 39 wt.
3. Tarwastu, Тарвасть, iihendatud: Kurejaare, Tarwastu kiriku-wald ja Saaremõisa 25 wt.

II. **Kommissari jaoskond.**

1. **Suure-Jaani** (Велико Св. Иоаннисъ) **kih.** Aadr.: Suure-Jaani (Велико-Иоаннисъ) laudu.

Wald:

1. Wastsemõisa, Вастемойзъ. 12 wt.

2. Olustvere, Олустферъ, iih.: Reguldi, Kõuesti, Mõmõ ja Jõaska. 20 wt. (чр. Олустферъ).
3. Siirgavere, Сюргаверъ, iih. Lõhavere. 16 wt.
4. Taevere, Тайверъ, iihend.: Lahmuse ja Ange. 28 wt.

- II. **Kõlga-Jaani** (Мало Св. Иоаннисъ) kih. Atr.: Põltsamaa (Оберпалень) kaudu.

Wald:

1. Wõisiku, Войзикъ. 30 wt.
2. Soosar, Сосаръ, iihend.: Paenaste ja Kõlga-Jaani kiriku. 28 wersta.

- III. **Põltsamaa** (Оберпалень) kih. Atr.: Põltsamaa, Оберпалень kaudu.

Wald:

1. Adavere, Адаверъ. 56 wt.
2. Kurista, Куристъ, iih. Kaavere ja Kaawe. 62 wt.
3. Lustivere, Лустиферъ. 57 wt.
4. Wana-Põltsamaa, Замокъ-Оберпалень. 45 wt.
5. Uue-Põltsamaa, Ново-Оберпалень. 45 wt.
6. Rutivere, Рутикверъ. 67 wt.
7. Pajusi, Паюзъ, iihend. Tapiku. 54 wt.

- IV. **Pilistvere** (Пиллистферъ) kih. Atr.: Põltsamaa, Оберпалень kaudu. Abikirik Mõrmani.

Wald:

1. Kõo, Вольмарсофъ, iih.: Loopre, Pilistvere kir. ja Arusaare. 38 wersta.
2. Imavere, Имаверъ, iihendatud: Eistvere, Jalametsa, Laimetsa ja Mõrmani. 50 wt.
3. Kabala, Кабаль, iihendatud Olerpää. 36 wt.

Saaremaa maakond, Эзельскій уездъ.

Saaremaa komisari jaoskond.

1. **Jaani** (Св. Иоаннисъ) kih. Atr.: Orisaare, ст. Орисаръ kaudu.

Wald:

Maaši, Мазикъ, iihend.: Jaani kirikuwald, Keinaste saar, Kannaküla, Taaliku ja Arju. 52 wt.

- II. **Muhu** (Моонъ) kih. Adr.: Kuivaste, st. Kуйвастъ jaama laudu.

Ballad:

1. Muhu=Saaremõisa, Велико-Моонъ, ühend.: Tamja, Koguwa killa ja Murme. 64 wt.
2. Hellamaa, Геллама, üh.: Kantji, Kapimõisa, Wõla, Kiselaidu mõis, Kuivaste, Muhu kir. ja Pädaste. 70 wt.

- III. **Põide** (Пейде) kih. Adr.: Orisaare, st. Орисааръ laudu.

Ballad:

1. Laimjala, Лаймъялгъ, ühend.: Ringli, Audla, Rahtla, Kõigusta ja Saare. 38 wt.
2. Uudmõisa, Уемоизъ, ühend.: Tumulala, Ojisaare, Keinu, Kestwere, Põide kirikuw., Koigi ja Otti. 53 wt.

- IV. **Waljala** (Вольде) kih. Adr.: Kuresaare, г. Аренбургъ laudu.

Ballad:

Kogula, Когуль, üh.: Wana-Lõwe, Uue-Lõwe, Wõhki, Haeska, Sakla, Jõõri, Sasji, Põõne, Kõõsa, Jüüsi ja Waljala kirikuw. 32 wt.

- V. **Kaarma** (Кармель) kih. Adr.: Kuresaare, гор. Аренбургъ laudu.

Ballad:

1. Suur-Kaarma, Велико-Кармель, ühend.: Kellamäe, Pähkla, Murasti, Praagli ja Tahula. 10 wt.
2. Loona, Лона, ühend.: Elme, Kaarma, Kaarma kirikuw., Meedla, Hamseküla, Citüla ja Piila. 14 wt.

- VI. **Karja** (Каррисъ) kih. Adr.: Kuresaare, г. Аренбургъ laudu.

Ballad:

1. Leijsi, Лейзъ, ühendatud: Riigi, Aru, Parasmetja, Metsküla ja Laugu. 39 wt.
2. Pärjamaa, Перзама, ühend.: Karja, Koikla, Karja kirikuw., Koobaka ja Lulupää. 34 wt.

- VII. **Püha** (Пиха) Adr.: Kuresaare, г. Аренбургъ laudu.

Wald:

1. Pihkla, Пихтла, üh.: Npa, Kaeli, Kangruselja, Kasti, Kõlljala Piiha kirikuwald, Sandla, Tõlluste ja Keo. 13 wt.

VIII. **Anseküla** (Анзенкюль) kih. Aadr.: Kurejaare, г. Аренбургъ kaudu.

Wallaad:

1. Abruka, Аbrookъ, ühend.: Anseküla kirikuw., Lümala, Lõo, Tiinuse, Tirimeisa ja Kääsla. 18 wt.
2. Kuhu, Руно. (Kuhu jaar, островъ Руно). 70 wt.

IX. **Kärla** (Кергель) kih. Aadr.: Kurejaare, г. Аренбургъ kaudu.

Wald:

Kärla, Кергель, ühendatud: Kandla, Karmise, Kärla kirikuwald Oriküla, Kudjapäa, Mõnnuste, Paadla, Mullutu, Mäenõmba ja Tärkimäe. 18 wt.

X. **Kihelkonna** (Килькондъ) kih. Aadr.: Kihelkonna, ст. Килькондъ kaudu.

Wallaad:

1. Kihelkonna, Килькондъ, ühend.: Kihelkonna kirikuw., Tagamõisa, Pidal, Kootsiküla, Kihelkonna-Loona ja Paju. 18 wt.
2. Limmada, Лиммадъ, ühend.: Mta, Karala, Piltuse, Uuenõmme, Kulli talu, Lahetaguse ja Kotlandi. 30 wt.

XI. **Mustjala** (Мустель) kih. Aadr.: Kurejaare, гор. Аренбургъ kaudu.

Wald:

Mustjala, Мустель, ühendatud: Wõhma, Mustjala kirikuw., Kõdema ja Paatfa. 29 wt.

XII. **Jamaja** (Ямма) kih. Aadr.: Kurejaare, г. Аренбургъ kaudu.

Wald:

1. Torqu, Торгень, ühendatud: Karfi, Kaunispaä, Mõnto, Sääre Ulbrüki ja Jaama kirikuwald. 40 wt.

Cestimaa kihelkondade ja waldade adressid.

Tallinna (Harju) maakond, Ревельски уездъ.

Tallinna komisari jaoskond.

1. **Jüri** (Св. Юргенсъ) kih. Aadr. Tallinna (г. Ревель) kaudu.

Wald:

1. **Kurna**, Курналь, ühendatud: Lehinja, Mõigu, Nabala, Sausti ja Peedu karjamõis. 14 wt.
2. **Rae**, Иоаннисгофъ, ühend.: Kautjala, Waido, Arumalla, La-gedi, Jüri kirikuwald ja Aruküla 15 wt.
3. **Haisaare**, Наргенъ, 25.

- II. **Harju-Jaani**, (Св. Ивганнисъ) kih. Aadr.: Kaasiku (чр. ст. Разикъ) jaama kaudu.

Wald:

1. **Peningi**, Пеннинги, ühendatud: Jaani kirikuwald, Kehra, Perila, Kella, Kiwiloo ja Kaunislaare m. 30 wt.
2. **Juija**, Аня, üh.: Kehra ja Mullikmäe karjam. 35 wt.
3. **Kaasiku**, Разикъ, üh.: Haljawa, Kaasiku ja Kambi. 28 wt.

- III. **Jõeletme** (Егелехтъ) kih. Aabitiridud: Kannawere ja Prangli. Aadr.: Kaasiku (чр. ст. Разикъ) kaudu.

Wald:

1. **Nehatu**, Негать, üh.: Wäo, Wiimsi, Maardu ja Saha. 10 wt.
2. **Pranglijaare**, Врангельсгольмъ, ühend.: Suur-Prangli jaar, Weike-Prangli ehk Uffi jaar. 28 wersta.
3. **Jõeletme**, Егелехтъ, ühend.: Jägala, Kostiwere, Ulgaste, Kummui, Käänitu mõisa Kodasoo ja Jõeletme kirikuwald. 24 wersta.

- IV. **Kuusala** (Кузаль) kih. Aabitiridud: Loffa ja Leesi. Aadress: Kaasiku (ст. Разикъ) kaudu, Kolgas on posti jaoskond. Kirjad чр. гор. Ревель.

Wald:

1. **Kõnnu**, Кенда, ühendatud: Mooni jaar ja Suru.

2. Kolga, Колькъ, ühendatud: Kolga Hara jaarega, Loo Maa-lose jaarega ja Koitwere mõisa. 52 wersta.
3. Kiiv Kiida, ühend.: Kuusalu kirikuvald ja Sakla. 38 wt.

V. **Keila** (Кегель) kih. ADR.: Keila (st. Кегель) kaudu.

Wald:

1. Keila, Кегель, ühend.: Keila fw., Knoobuse, Lihula, Waeru, Humala, Joo, Meremõisa, Laulasmaa, Käesalu, Kõlvi, Waao-Karjakiila, Uue-Karjakiila, Klooga ja Niitvälja m. 25 wt.
2. Garfu, Гаркъ, ühendatud: Hüüru, Habersti, Panna, Murasti, Wäana, Witti-Pöwli ja Lufa talu. 13 wt.
3. Saue, Фридрихсгофъ, ühendatud: Jälgimäe, Üksnurme, Kahula ja Jõgitsu, Koppelmanni, Näsmäe, Wallingu, Tuula, Wanamõisa, Üksnurme ja Saku. 20 wersta.

VI. **Madise** (Св. Матиясъ) kih. ADR.: Baltiski (чр. гор. Бальтійскій-Портъ) kaudu.

Wald:

1. Kloostri, Падисъ, ühendatud: Wasalemma, Leets-Pallasti, Hämari, Madise fw. ja Põlkiila. 44 wersta.
2. Pakri, Рогень, üh.: Suur-Pakri saar ja Weike-Pakri saar. 49 wersta.

VII. **Risti** (Крейцъ) kih. Abikirik: Nõwa ja kahel Pakri saarel. ADR.: (г. Бальтійскій Портъ) kaudu.

Wald:

1. Nõwa, Неве, 70 wt.
2. Risti Risti fir., Gattu, Uru ja Lau kiila. 44 wt.
3. Wihterpalu, Вихтерпаль, 24 wersta.

Rapla komisari jaoskond.

1. **Kose** (Кошъ) kih. Abikirikud Tuhala. Adress: Tallinna ja Raasiku (чр. г. Ревель и. ст. Разикъ) kaudu.

Wallad:

1. **Wladimiri** (Wuendija), Владимиръ, ühendatud: Dru, Tahula Tammi ja Piikawere 38 wt.
 2. **Aleksandri** (Triigi), Александровъ, ühendatud: Paunküla, Sarnaförwe, Djasuu, Harmi, Habaja, Seasküla ja Saumetsa talud 35 wersta.
 3. **Nikolai** (Palwere), Николаевъ, ühendatud: Kose kw, Kawila ja Sõmera 50 wersta.
 4. **Alawere**, Алаферъ, ühendatud: Kooküla, Piikaw. ja Uõmbra talu 48 wersta.
- II. **Zuuru** (Ерденъ) fih. Adress: Kapla ст. Раппель kaudu.

Wallad:

1. **Kuimetsa**, Куймещъ 60 wersta
 2. **Zuuru**, Ерденъ. ühendatud: Pirgu, Härküla, Purila, Järlepa, Mähtra, Zuuru kw., Atla, Maidla, Höreda, Pae ja Saare m. 52 wersta.
 3. **Kainu** Кайская, ühendatud: Djasuu m. külad: Suige, Koo ja Alla 63 wersta.
 4. **Ingliste** Гельская, ühendatud: Kedwa. 52 wersta.
- III. **Kapla** (Раппель) fih. Adress: Kapla ст. Раппель kaudu.

Wallad:

1. **Kapla Раппель**, ühendatud: Mu, Baltu, Hagudi, Kodila, Selli, Kapla firikuwald, Kuusiku, Sikeldi ja Artu. 50 wt.
 2. **Kaiküla**, Райкюль, ühendatud: Kabala, Pühatu ja Riidatu 60 wersta.
 3. **Kestna**, Кехтель, ühendatud: Keawa ja Dhekaku. 65 wt.
 4. **Järwakandi**, Ерваканти, üh.: Wahakandi ja Lellewere. 75 w.
- IV. **Nissi** (Нисси) fih. Adr.: Siwa ст. Лива jaama kaudu.

Wallad:

1. **Wardi**, Шварценъ, üh.: Pajaka, Polli, Kuskalu ja Dhufotju 52 wersta.
2. **Laitse**, Лайцъ 35 wersta.
3. **Kiisipere**, Ризенбергъ, ühendatud: Munalajme, Leheta, Hurme, Pärnemäe mõisa, Saidla ja Nissi firikuwald 50 w.

V. **Hageri** (Гаггерсь) kih. Adress: Tallinna g. Revель kaudu. Vihirikjad чр. Гаггерсь.

Wallad:

1. Kohila, Койль, ühendatud: Pahla, Angerja, Salutaguse, Kurtna, Kirdla, Lohiso, Mäeküla, Lohu, Kabinere ja Sutlepa-Limandu. 33 wersta.
2. Kirna Кирна, ühendatud: Kohatu, Maidla, Hageri kirkum., Udila, Nbulera, Kuila, Haiba, Kelba ja Nuemõisa 39 wersta.

VI. Baltiski (Бальтійскій Портъ).

VII. Tallinna Jaani kogudus.

VIII. Tallinna Püha Waimu kogudus.

IX. Tallinna Kaarli kogudus.

X. Pauluse kogudus.

Haapsalu (Lääne) maakond, Гапсальскій уездъ.

Haapsalu komissari jaoskond.

1. **Kullamaa** Гольденбекъ, kih. Aadr.: Turpla чр. Турпель, aga raha ja finnitatud kirjad Nisti чр. Ристи kaudu.

Wallad:

1. Kolowere, Коловеръ, ühendatud: Kääna, Lemri ja Kullamaa kirik. 55 wersta.
2. Sippa, Сиппа, ühendatud: Kohatu 58 wersta.
3. Waiina, Вайкна, ühendatud: Suure- ja Wäike-Kullamaa, Pärja ja Waiina w., ja Sillamõisa 43 wersta.
4. Jõgijuu, Иеггисъ, ühendatud: Piwi w. ja Paaistu mõisa. 42 wersta.
5. Sooniste, Соиниць, ühendatud: Soosaluse küla 52 wersta.
6. Piirsalu, Пирсаль, ühendatud: Kuie ja Rõuma mõisa 41 w.
7. Kalju, Калью, ühendatud: Suure-Kalju ja Maidla 45 wt.
8. Luiste, Куйсть, ühendatud: Loodna, Kääsla mõisa, Teenuf ja Muraste 55 wersta.

II. **Martna** (Св. Мартенсъ) fih. Aadr.: Haapsalu r. Гапсаль f.

Wallad:

1. Lähtru, Ляхтру, ühendatud: Suure-Lähtru, Väike-Lähtru, Dhtla ja Niinji mõisa. 25 wersta.
2. Martna, Мартна, ühendatud: Martna kirikuwald, Keskvere, Putkaste, Enniwere, Ehinja, Maalsuu, Haeska, Suure Rõude ja Väike-Rõude 20 wersta.

III. **Ridala** (Ретель) fih. Aadr.: Haapsalu, Гапсаль kaudu.

Wallad:

1. Wõnnu, Вендеанъ. 15 wt.
2. Sinalepa, Синалепъ, üh.: Mäemõisa, Kiidewa, Pärila, Kebabaste, Ridala kirikuwald ja Languta. 11 wt.
3. Mufküla, Ассокюль, ühend.; Ungru, Kiltji, Haapsalu kirikuwald, Wikilbi, Uuemõisa ja Espere karjamõisa. 10 wt.

IV. **Nigula** (Пеналь) fihellkond. Aadress: Haapsalu, r Гапсаль, aga Paliwere ja Widriku walda Risti, ст. Ристи jaama kaudu.

Wallad:

1. Dru, Оро, üh. Salajõe, Saunja, Käägu, Kerbla, Ungla, Nuaste ja Kiieika. 15 wt.
2. Paliwere, Паллиферъ. 22 wt.
3. Taebla, Тайбель, üh.: Koosna, Leeditüla, Kirimäe ja Nigula kirikum. 16 wt.
4. Widriku, Видрикъ, üh. Tagawere, Seljaküla ja Urdu m. 22 wt.

V. **Noarootsi** (Нуке) fih. Abikirik Sutlepa, Kooslepi ja Dsmu-jaare. Aadr.; Haapsalu, чр. r. Гапсаль kaudu.

Wallad:

1. Sutlepi, Сутлепъ, üh. Rõmküla, Aulepi ja Niivi. 34 wt.
2. Rikuldi, Рикгольцъ, ühend. Dsmus jaar. 33 wt.
3. Pasklepa, Пашлепъ, ühend. Priks, Tahuküla, Noarootsi kirikuwald ja Saare mõisa. 10 wt.

Siin komisjaarj jaoks.

1. **Wormsi** (Вормсъ) fih. Aadr.: Haapsalu, чр. r. Гапсаль kaudu.

Wald:

1. **Wormsi**, Вормсь, ühendatud: Suuremõisa, Karjamõisa ja Wormsi kirikuwald. 24 wt.
- II. **Pühalepa** (Пухалепь) fih. Abit.: Paluküla ja Kärkla. Aadress: Kärkla, чр ст Кертель jaama laudu.

Wald:

1. Kärkla, Кертель. 63 wt.
 2. Suuremõisa, Суремойзь, ühendatud: Partii, Pühalepa kirikuwald, Soonlepa, Williwalla ja Looja. 45 wt.
- III. **Keina** (Кейнись) fih. Aadress: Keina, чр Кейнись laudu.

Wald:

1. Keina, Кейна, ühendatud: Madama, Waemla, Putkaste, Keina kirikuwald, Kasfari ja Lello karjamõisa. 25 wt.
- IV. **Emaste**, (Эммасть) fih. Aadress: Keina, чр. ст. Кейнись laudu. Abikirik Mänspea.

Wald:

Emaste, Эммасть, ühendatud: Emaste kirikuwald ja Orjatu mõisa. 63 wt.

- V. **Reigi** (Ройкъ) fih. Abikirik Kõpu. Aadress: Kärkla, чр. ст. Кертель laudu.

Wald:

Kõrgesaare, Кыргызсарь, ühendatud: Lauga, Reigi kirikuwald, Reigi ja Kõpu mõisaf. 74 wt.

Tihula komisari jaoskond.

1. **Märjamaa** (Мерьяма) fih. Aadr.: Märjamaa (чр. ст. Мерьяма) laudu.

Wald:

1. Hainre, Геймарь, üh.: Rasti, Mõisamaa ja Orgita. 84 wt.

2. Märjamaa, Мерьяма, ühend.: Paeküla, Sõtküla, Waimõisa, Päädewa, Mõnniku, Limanpu, Parla Kõrwetaguse, Konuwere, Kuuda m., Märjamaa kirik. Parla ja Waldeki karjamõisa. 70 wersta.

II. **Wigala** (Фикель) kih. Adress: Zädiwere (st. Ieddefery) aga raha ja kinnitatud kirjad Märjamaa (st. Мерьяма) laudu.

W a l l a d :

1. Welise, Фельксъ, üh. Päärdu, Mõlwa, Walgu ja Murtu. 86 wt.
2. Wigala, Фикель, ühendatud Zädiwere. 65 wersta.

III. **Mihkli** (ст. Михаелись) kih. Adress: Lihula (st. Леаль) laudu.

W a l d :

1. Weltsa, Вельць, ühendatud: Reblaste, Aru, Didermaa, Kari-nõmme ja Mihkli kirikuwald. 57 wt.

IV. **Lihula** (Леаль) kih. Abik. Kirewere ehk Kirbla. Adr.: Lihula (st. Леаль) laudu.

W a l l a d :

1. Kasari, Казаргенъ, ühendatud Kesküla. 40 wt.
2. Wanamõisa, Ванамойзъ, ühendatud: Seira, Kirbla kirikuwald ja Kumba mõisa. 50 wt.
3. Kloostri, Клоостергофъ, ühendatud: Lautna. 50 wersta.
4. Lihula Леаль, üh.: Lihula kirikuw., Penijõe, Sipa, Tuudi, Kuni, Karuse kirikuwald. Mattalu, Laulepa ja Laufe. 51 wt.

V. **Karuse** (Карузенъ) kih. Adress: Lihula (st. Леаль) laudu.

W a l d :

1. Paatjala, Патцаль, üh.: Mihatu, Rootji, Watla ja Illuste. 75 wersta.

VI. **Hanila** (Ганель) kih. Abikirik Warbla, Adr.: Lihula (st. Леаль) aga Hanila kirikumõisa ja Lojs-Wirtsu, Wirtsu (st. Вендеръ) laudu.

W a l l a d :

1. Mässa, Massay, ühendatud: Mõisaküla, Mäeküla karjam., Wana- ja Uue-Wirtsu, Woosi, Hanila kirikuwald, Saastna, Wõigaste ja Salewere. 69 wersta.
2. Paadremaa, Паденормъ, ühendatud: Mõtsu. 80 wersta.
3. Saulepa, Саулепъ, ühend.: Wana- ja Uue-Warbla, Waiisti ja Warbla kirikuwald. 69 wersta.

VII. Haapsalu linna kihelk.

Kakwere (Wiru) maakond, Везенбергский уездъ.**Kakwere komisari jaoskond.**

1. **Kakwere** (Везенбергъ), kih. kirik linnaš. Aadr.: Kakwere (г. Везенбергъ) kaudu.

W a l l a d :

1. Kakwere, Везенбергъ, ühendatud: Mädapää, Kuritsa, Piira, Kloodi ja Kullaoru mõisa. 1 wt.
2. Kaarli, Зоммергузень, üh. Sõmeru, Kohala, Arfna, Toomla, Uhtna, Rodewa, Ubja, Arawuse ja Aresi küla. 8 wt.
11. **Haljala** (Гальязь) kih. Aabit.: Esso, Wainupää ja Käsmu. Aadr.: Kakwere (г. Везенбергъ) aga Haaspere walda Kadrina (ст. Катериненъ) kaudu.

W a l l a d :

1. Maarja, Марійнская, üh.: Kandle, Selja, Haljala kirikuw., Esso, Idawere, Tatruše, Andja, Warangu ja Tammisspea t. 18 wersta.
2. Wihula, Фиоль, üh. Karula, Metšiku, Anikwere ja Kawastu. 20 wersta.
3. Haaspere, Каттентакъ, üh.: Loobu, Sauste, Wanamõisa, Beltši, Hõbeda, Watku ja Kihlewere. 19 wersta.

- III. **Kadrina** (Св. Катариненъ) kih. Abikirik Jumäe. Adrejs: Kadrina (st. Катариненъ) aga Sakji walda Kaskwere (чр. г. Везенбергъ) kaudu.

W a l l a d :

1. Undla, Ундель, ühendatud: Hulja, Meeruti, Kadrina kirikuwald, Zmastu, Udriku ja Polli. 14 wersta.
 2. Sakji, Саксимойзъ, üh.: Zöepere, Kaarli ja Lokuta küla. 15 wt.
 3. Wohuja, Фональ, ühendatud: Urbawere. Kõnnu, Kolu, Pala, Tõdwa, Eigu ja Muusi mõisa. 19 wersta.
 4. Palmi, Пальмсъ, ühend. Sagadi. 32 wersta.
- IV. **Simuna** (Св. Симонисъ) kih. Adr.: Kasse (st. Pakke)kaudu.

W a l l a d :

1. Awanduse, Авандусъ, ühend.: Woiwere, Poidiwere, Simuna kirikuwald, Määri, Lauja, Rohu ja Helena mõisa. 42 wt.
 2. Paaswere. Пастферъ, ühendatud: Kahlä, Muuga, Moora, Laenwere ja Wenewere. 40 wersta.
 3. Salla, Салль, ühendatud: Seli, Kärü, Koila, Laasnurme, Emumäe, Mõisamaa ja Dammiku. 62 wersta.
- V. **Jakobi** (Св. Якоби) Adrejs: Kaskwere (чр. гор. Везенбергъ) kaudu.

W a l l a d :

1. Kägawere, Раггаферъ, ühendatud: Pällula, Mõdriku ja Wai-küla. 11 wersta.
 2. Koela, Руйль, ühend.: Ludu ja Edara mõisa. 23 wersta.
 3. Kätti, Куркюль, üh.: Kulina, Woore, Jakobi kirikuwald, Winni, Snju, Mereküla ja Aru, Kupnali ja Wõhu karjamõisa. 18 wt.
- VI. **Wäike-Maarja** (Мало-Мариенъ) kih. Adrejs: Kiltji (st. Астъ), aga Porfuni walda Kaskwere г. Безенбергъ kaudu.

W a l l a d :

1. Porfuni, Боркгольмъ, üh.: Pandiwere ja Kaeküla. 30 wt.
2. Wao, Вакъ, ühendatud: Koonu, Erina, Põdrangu, Triigi, Uniküla, Kaarma, Anru, Kärja, Kiltji ja Nõmme, Araski, Müriku ja Lammasküla mõisad. 27 wersta.

Jõhwi komisjari jaoskond.

1. **Jõhwi** (Iевве) fih. Adress: Jõhwi (ст Iевве) kaudu. Abikirik Pühajõgi.

W a l l a d :

1. Jõhwi, Iевве, ühendatud: Lammiku, Jõhwi kirikuwald, Edise, Soompää ja Koje karjamõisa. 81 wersta.
2. Muka, Иллукъ, ühendat.: Dhakwere, Kurtina, Pagari, Dubniku ja Ediwere karjamõisad ja Kuremäe Kloooster. 100 wt.
3. Zärwe, Тюрпсаль, üh.: Riikla, Kutrufe, Ontila ja Saka. 85 wt.
4. Mäetagufe, Ментакъ, ühendatud: Riikla, Pageri ja Uue-Mäetagufe ja Wäike-Pungerja karjamõisa. 93 wersta.
5. Wofa, Вока, ühendatud: Konju, Peite, Pühajõe, Toila ja Waiwina. 78 wersta.

- II. **Zisaku** (Изакъ) fih. Abikirik Tudulinu. Adr.: Jõhwi (ст. Iевве) kaudu.

W a l l a d :

1. Zisaku, Изакъ, ühendatud: Terewere, Pootjiku, Uhe, Kauffe ja Zisaku kirikuwald. 104 wersta.
2. Tudulinna, Тудолннъ, ühendatud: Donurme ja Pagariwald, Tagajõe ja Kannapungerja mõisad. 130 wersta.

- III. **Lügannuse** (Лугенгузенъ) fih. Adress: Püsi (чр. ст. Изенгофъ), aga raha ja kinnitatud kirjad Jõhwi (чр Iевве) kaudu.

W a l l a d :

1. Püsi, Изенгофъ, ühendatud: Na ja Purtie. 39 wersta.
2. Arra, Эрра, ühendatud: Maidla. 38 wersta.

- IV. **Migula** (Магольмъ) fih. Adr.: Kabala (ст Каппель) kaudu, aga raha ja kinnitatud kirjad Rakwere (гор Везенбергъ) k.

W a l l a d :

1. Kunda-Malla, Кунда-Малла. 22 wersta.
2. Pada, Пала, ühendatud: Ulwi, Warudi ja Sauma. 28 wt.
3. Kalwi, Педдесъ, ühendatud: Wasta, Unnukse, Koogu ja Atjeri, Migula kw., Oru, Puiisma, Süri, Kannamõisa ja Päsula karjamõisad. 26 wersta.

- V. **Waiwara** (Вайвара) kih. Abikirikud: Peetri, Mereküla ja ja Kreenholmi. Adress: Waiwara (st. Вайвара) kaudu, aga raha ja finnitatud kirjad Sillamäe (чр Силламяги) kaudu.

Wallad :

1. Zoola, Ioаль, ühendatud: Wäike- ja Suure-Soldina, Samokrasji ja Nõõteper ja Usnowa mõisa. 100 wersta.
2. Peetri, Петровъ, ühendatud: Härmamäe, Lagena, Kutterküla, Siwerji ja Waafari ja Mereküla mõisad. 110 wt.
3. Muštjõe, Мустаегги. 98 wt.
4. Waiwara, Вайвара, ühendatud: Türsawa, Wana-Sõtküla, Kerpiku, Luwere ja Waiwara kirik. ja Sillamäe mõisa. 88 wt.
5. Wasfnarwa, Съронецъ. 116 wt.
6. Werhee-Selo, Верхнесельская, ühendatud: Dhafwere, Derewere, Pagari ja Pärnküla mõisa. 100 wt.

Paide (Zärwa) maakond, Вейсенштейнскій уездъ.

Paide komisari jaoskond.

1. **Ambla** (Ампель) kih. Adress: Ambla (st. Ампель) kaudu. Abikirikud Lehtse ja Tapa.

Wallad :

1. Nõmküla, Немкюль, ühendatud: Nõmküla, Koigi, Karkuse, Zärwajõe, Uudeküla, Kuru, Namjalu, Salakopli, Koošma ja Ambla kirikuwald. 40 wersta.
2. Ambla, Ампель, ühendatud: Kerawere, Zäneda, Lehtmetsa talu, Kufewere, Kawa, Rahka, Linnapäa ja Kägawere ja Selimäe karjamõisa. 44 wersta.
3. Lehtse, Лехтсъ, ühend.: Pruuna, Parika, Tapa, Moe, Jootma, Keesma, Uri, Walgamaa, Niidu ja Anne karjam. 47 wt.

- I. **Madise** (Св. Матей) kih. ADR.: Ambla (st Ампель) kaudu.

Wallad :

1. Albu, Альпъ, ühendatud: Seidla, Orgmetja, Ahula, Kaa-

Iepi, Madise kirikuwald ja Algeri, Mägise, Julianiperi ja Aniste karjam. 30 wersta.

III. **Järwa-Jaani** (Св Иоаннисъ) kih. Adress: Kiksi (чр, Ассъ) laudu.

Wallad:

1. Kuffemaa, Юргенсбергъ, iihendatud: Koosna-Hallika, Pähü Annuta ja Metsataguse ja Aru karjamõisa. 25 wersta.
2. Wõhmuta, Вехмутъ, iihendatud: Karina, Orina, Seliküla, Kurisoo ja Jaani kirikuwald. 35 wersta.
3. Einmanni, Корпская, iih.: Mawere, Kuje w. ja Kaewa m. 30 wt.

IV. **Koeru** (Мариенъ-Магдалененъ) kih. Adress: Rakke (Pakke) laudu.

Wallad:

1. Weinjärwe, Вейнъярвъ, iih.: Ramma, Wäho m., Aruküla, Breedi, Wao, Arwita, Kuusna ja Koeru kirikuwald. 33 wt.
2. Liigwalla, Левенвольдъ, iihendatud: Piibe wald ja Wägema, Haasi ja Mesoo karjamõisa. 39 wersta.
3. Udewa, Уддева, iihendatud: Waali. 24 wersta.
4. Kapu, Каппу, iihendatud: Kaigu ja Warrangu w., Kaarli ja Almandu karjamõisad. 34 wersta.

V. **Petri** (Св. Петра) kih. Adress: Paide (г. Вейсенштейнъ) laudu.

Wallad:

1. Esna, Оррисаръ, iihendatud: Müüsleri, Dõtla, Petri kir. Kodajemaa, Wodja, Wiisu ja Koordi wald, Küti, Korba ja Aru mõisad. 20 wersta.
2. Sarwere, Саргферъ, iihend.: Põhjaflu, Palu ja Brandi. 8 wt.
3. Koigi, Койкъ, iihendatud: Huuski, Kõisi, Päänurme, Kilmsti wald ja Keri karjamõisa. 16 wersta.

IV. **Paide ja Anna** (Вейсенштейнъ и Ов. Анненъ) kih. Adr. Paide linna (чр. о. Вейсенштейнъ) laudu.

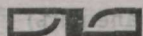
Wallad:

1. Mäo, Мексгофъ, iihendatud; Mündi. 5 wersta.

2. Burdi, Нойстферъ, ühend.: Siemere ja Anna kirikuw. 15 wt.
- VII. **Türi** (Тургель) kih. Adress: Paide (r. Вейсенштейнъ) l.

Wallad:

1. Wäätja, Вяць, ühendat.: Koa, Piiumetja ja Prääma. 7 wt.
2. Kirna, Кирна, üh.: Tedre, Pokka ja Wisuwere karjam. 7 wt.
3. Wahastu, Вахастъ. 25 wersta.
4. Halliku, Алленкюль, üh.: Tori, Siisu, Kärewere ja Mäeküla w. Peetri mõisa, Rikkasaare ja Sorgenfrei karjam. 25 wt.
5. Särewere, Сереверь, ühendatud: Kolu, Lokuta, Laupa ja Türi kirikuwaldt 16 wersta.



Liiwimaa Eesti jaoskonna kreispolitseiwaliatus.

1. Tartu maakond.

Tartu kreispolitseiwaliatus.

Kreisiülem riiginõunik Iwan Spiridonowitsh Scholtsewitsh.
Wanem abiline: kol. jekr. Boleslow Agojl. Jaretsky.

Nooremad abilisid:

1. jaosk. kst. Filip Saw. Soltanowitsky.
2. jaosk. õn. Aleksander Profurjewitsh Saitin.
3. jaosk. õn. Anatoli Meksandrowitsh Kartšow.
4. jaosk. Stefan Wladislawowitsh Ražentsky.

Sekretär: k. Sergei Meks. Molejew.

Lauaülem: August Martin Mägi.

August Kurg

Registrior: k. Stanislaw Petrowitsh Juzewitsch.

Tartu alewite jaoskonna ülewaataja August Meks. Sepp.

Muistwee alevi jaoskonna ülewaataja nn. Semon Iwanow.

Perepetshin.

1. jaoskonna (kantsleil Tartus) alla langewad järgmised kihelkonnad: Tartu, Akki, Kurji, Wõnnu, Palamuse ilma Koela wallata, Nõo ilma Pangoti wallata, Maarja-Magdaleena kihel-

konnast Wara waid ja Ramba kihelkonnast Wana-Kuuste ja Koela wallad.

II. jaoskonda (elukoht Muistwee alewis) langewad järgmised kihelkonnad ja wallad: Kodawere, Laiuse, Torna, Maarja-Magdalena ilma Wara wallata ja Palamuse kihelkonnast Koela wald.

III. jaoskonda (elukoht Muustaku alewis) langewad järgmised kihelkonnad ja wallad: Puhja, Dtepää, Kannu, Rõngu, Sangaste, Ramba ilma Wana Kuuste ja Koela walbadeta ja Rõo kihelkonnast Pangoti wald.

IV. Tartu linn.

Wõru maakond.

1. jaoskonda (elukoht им. Саръервъ) langewad järgmised kihelkonnad ja wallad: Rõpina, Põlwa ilma Wõru wallata ja Wastfeliina kihelkond ilma Misso ja Wastfeliina walbadeta ja Rõuge kihelkonnast Bindi wald.

II. jaoskonda (elukoht Kergola mõisas) langewad järgmised kihelkonnad ja wallad: Urwaste, Hargla, Karola, Kanapää ja Rõuge kihelkonnast Krabi, Wiitina, Koosa ja Tsooru ühendatud wallad.

III. jaoskonda (elukoht Wõrus) langewad järgmised ühendatud wallad: Haanja, Nurji, Rõuge, Saluse, Kasariitfa, Misso, Wastfeliina ja Wõru linn.

Kordnikud elawad järgmistes mõisates: Wõru linnas, Wastfeliinas, Rõpinas, Leewikülas, Graatweres, Wanas Antsmõisas, Karulas ja Koosal.

3. Pärnu maakond.

1. jaoskonda (elukoht Rilingis) langewad järgmised kihelkonnad: Häademeeeste, Halliste, Karksi, Saarde ja Pärnu kihelkonnast Uulu wald.

II. jaoskonda (elukoht Pärnus) langewad järgmised kihelkonnad: Audru, Tõstamaa, Tori, Mihkli, Wändra, St. Jakob'i ja Pärnu maha arvatud, Uulu wald ja Paistu kihelk. Kaarli wald.

Kordnikud elawad järgmistes mõisates: Wana-Pärnus, Wana-Wändras, Põõraweres, Sindi wabrikus, Audrus, Häademeeestel, Rõmme alewis ja Ahja mõisas.

4. Wiljandi maakond.

1. jaoskonda (elukoht Wiljandis) langewad järgmised kihel-

konnad: Wiljandi, Suure-Jaani ja Paistu kihelkonnast Gintali, Holtre ja Loodi wallad.

II. jaoskonda (elukoht Põltsamaal) langewad järgmised kihelkonnad: Kolga-Jaani, Põltsamaa ja Piliistwere.

III. jaoskonda (elukoht Tõrwas) langewad järgmised kihelkonnad: Helme, Tarwastu ja Paistu kihelkonnast Aidu, Pahuwere, Moona ja Diju wallad ning Karsti kihelkonnast Tuhalaane wald.

Kordnikkude elukohad on järgmistes mõisates:

I. jaoskond: Wiljandi linnas, Wana Wõidumaal, Gintalis ja Suure-Jaanis.

II. jaoskond: Põltsamaa alewis, Piliistwere kirikumõisas ja Kolga-Jaanis.

III. jaoskond: Kõrwa alewis, Wana Suislepas, Diju külas ja Põltsamaa alewis.

5. Saaremaa.

Kreisiüleml elab Kurefaare linnas.

Kordnikud: Kurefaares, Uue-Lõwel ja Drifaare mõisas.

Täht: Küüb on kordnikufusi Viimi- kui ka Gestimaal pea igas wallas.

Eestimaa kreispolitseiwaliitus.

Kooremate kreisiülemate elukohad ja nende jaoskonnad.

I. Tallinna kreisis:

I. jaoskonda (elukoht Humalas) langewad järgmised kihelkonnad: Madise, Risti, Nisji ja Keila, mahaarwatud Keila ja Naisfaare wallad.

II. jaoskonda (elukoht Tallinnas) langewad järgmised kihelkonnad: Jüri, Harju-Jaani, Sõelehtme, Kuusalu ja Keila kihelkonnast Keila ja Naisfaare wallad.

III. jaoskonda (elukoht Kaplas) langewad järgmised kihelkonnad: Kose, Suuru, Kapla ja Hageri.

2. Haapsalu maakond.

1. jaostond (asupait Kärulas, Siiumaal) järgmiste kihelkondade ja waldadega: Wormsi, Pühalepa, Reina, Emmaste ja Rõigi

II. jaostond (asupait Putkastes) järgmiste kihelkondade ja waldadega: Martna, Rivali, Nigula ja Noarootsi.

III. jaostond (asupait Lihulas) järgmiste kihelkondade ja waldadega: Mihkli, Lihula, Karuse ja Hanila.

IV. jaostond (asupait Märjamaal) järgmiste kihelkondade ja waldadega: Kullamaa, Märjamaa ja Wigala.

3. Paide maakond.

1. jaostond Paide linnas järgmiste kihelkondadega: Paide, Anna, Beetri ja Türi.

II. jaostond (Amblas) järgmiste kihelkondadega: Ambla, Järwa-Jaani, Madise ja Koeru.

4. Rakvere maakond.

1. jaostond (Haljala mõisas) järgmiste kihelkondadega: Rakvere, Haljala, Kadrina ja Nigula.

II. jaostond (Wäike-Maarjas) järgmiste kihelkondadega: Simuna, Jakobi ja Wäike-Maarja.

III. jaostond (Jõhwi) järgmiste kihelkondadega: Jõhwi, Jisaku, Elganuse ja Waiwara kihelkonnast Joola, Wasnarwa ja Kõrgeküla ühendatud wallad.

IV. jaostond (Narwa Kreenholmi wabrikus) järgmiste ühendatud waldadega: Waiwara, Petrowski ja Mujsjõe Waiwara kihelkonnas ja Narwa wabrik.

Calurahwa asjade komissaari elukohad.

Dartu	kreis	1. — II. Dartus.
Wõru	"	1. — II. Wõrus.
Pärnu	"	1. — II. Pärnus.
Wiljandi	"	1. — II. Wiljandis.
Saaremaa	"	Saaremaa jaostond Kuresaares.
Tallinna	"	Tallinna jaostond Tallinnas.
Tallinna	"	Rapla jaostond Tallinnas.
Haapsalu	"	Haapsalu jaostond Haapsalus.
Haapsalu	"	Lihula jaostond Lihulas.

Haapsalu	„	Hiumaa jaoskond Lihulas.
Paide	„	Paide jaoskond Paides.
Rakvere	„	Rakvere jaoskond Rakveres.
Rakvere	„	Tõhvi jaoskond Tõhvis.

Tä h e n d u s: Üheinalnimetatud komisaride jaoskonnad on kihelkondade ja valdade nimekirjas üles tähendatud.



Tartu teated.

Arstid.

- Dr. Anderson, Suureturu uul. nr. 1, rääkimt. 10—11 ja 5—6.
 „ Dammfeld, D. Kiiutli uul. nr. 17, rääkimisetund 1—2.
 Prof. Dr. Dehio, G. Katoliko uul. nr. 1, oma m., rääk-t. 1—2.
 Dr. Graubner, G. Mä uul. nr. 15, r. t. 10—11 ja 3—4 p. l.
 „ Hartge, M. Tiigi uul. nr. 10, r.-t. 9—10 ja 4—5 p. l.
 „ Hanschmidt, Hobuse uul. nr. 6.
 „ Hollmann, Lodja uul. nr. 4.
 „ Kengsep, G. Jakobi uu. nr. 6, oma majas, rääkimise tund
 t. 10—12 ja 3—4 p. l.; keefinädalal ja reedel 8—9 õhtul.
 Prof. Kessler, L. (riiginõun.) Kiiutri uul. nr. 2, r.-t. 10—11.
 Dr. Kieseritzki, W. Kiiutri uul., Rosenthali majas, r.-t. 9—11
 ja 4—5 p. l.
 „ Klau, Kiiutri uul. nr. 16, r.-t. 10—11 ja 4—5 p. l.
 „ Koppel, H. Suureturu uul. nr. 2, r.-t. 10—11 e. l.
 „ Kramer, M. Kiiuni uul. nr. 2, r.-t. 9—10 ja 4—6 p. l.
 „ Lezius, M. (koll.-nõun.) Lai uul. 15, r.-t. 10—11 ja 3—4.
 „ Lachshewitz, Th. Tiigi uul. nr. 32, r.-t. 10—12 ja 3—4.
 „ Lewinowitsch, D. Kiiutli uul. nr. 23, r.-t. 5—7.
 „ Meier, Joh. Lossi uul. nr. 14, rääkimisetund 12—1 naiste-
 rahwastele: Mellini afutuses Mä uul. nr. 30, rääkimise tund
 10—11 e. l.
 „ Masing, Wana uul. 11.
 „ Ottas, J. Aleksandri uul. nr. 9, r.-t. 11—12 ja 3—5 p. l.
 „ Otto, K. Pepleri uul. nr. 25, rääkimise tund 9—10 ja 3—4.
 Kõrwa, kurgu- ja ninahaiguste tohter.

- Dr. Baldrof, A. Kompani uul. nr. 1, r.-t. 9—11 ja 5—6.
 " Peterjon (kreiifarst), Pepleri uul. 6, r.-t. 10—11⁰⁰ ja 5—6.
 " Pfaff, S., Karlova uul. nr. 15, r.-t. 9—11 ja 3—4 p. I.
 " Reinhold, K. Peterburi uul. nr. 30, r.-t. 9—11 ja 3—4.
 " Reinschneider Peterburi uul. 54.
 " Rohberg, Mia uul. nr. 25
 " Rusfow, Riiitli uul. nr. 19, r.-t. 3—4.
 " Schulzenberg, A. Suurel turul nr. 8, rääkim. 9—11 e. I.
 ja 4—5 p. I.
 " Schneider, H. Silmaarst, Jakobi uul. 44, r.-t. 9—11 e. I.
 ja 3—5 p. I.
 " Tjülpin, Suureturu uul. nr. 7, rääkim. t. 6—8 õhtu.
 Prof. Dr. Tšihj, W. (tõl. riigin.), Jakobi uul. nr. 56.
 Dr. Terepjon, Jaani uul. nr. 1, rääkim. tund 9—10 ja esmasp.,
 kolmap. ja reede 8—9 õhtul.
 " Truhart, H. Wallikraawi uul. nr. 17, r.-t. 10—11 ja 3—4.
 " Valent. Mia uul. nr. 25.
 " Willberg. Päewa uul. nr. 1.
 " Zoega v. Manteuffel, Wallikraawi uul. nr. 18, rääkimise
 tund 3—5 p. I.

Hambaarstid.

- Eug. Laurie, Wene uul. nr. 8.
 Biedermann, Riiitli uul. nr. 8.
 Knietsch, H., Jaani uul. nr. 8, r.-t. 10—1 e. I. ja 4—6 p. I.
 Mathiesen, K., Riiitli uul. nr. 17. r.-t. 10—1 ja 3—7 p. I.
 Waldmann, proua, Wana uul. nr. 5, r.-t. 10—1 ja 4—6 p. I.
 Dr. Witas-Rhode, J., Suurel turul nr. 10, r.-t. 10—1 ja 4—6 pl.
 Kurig, J., Wallikraawi uul. nr. 6.
 Dr. Lewinowitsch, Hambaarsti kooli juures, Riiitli uul. nr. 23,
 Hambakliinif.
 Lewitina, B. L., Lõssi uul. nr. 6.
 Paris, Alma, Lutsu uul. 24.
 Unt, Uly, Riiitli uul. nr. 12.
 Mendelew, Riiitli uul. nr. 8, Hambakl.
 Zaeker, Wene uul. nr. 1.
 Umbliä, G., Raatuse uul. nr. 6.
 Hambakliinif, Riia uul. nr. 5.

Aptegid.

Mag. ph. Zeitler. Mag. ph. R. Jürgenson. Prov. Lill ja
Hakkaja A. Stein. Prov. Hirschfeldt. Prov. Märtzin. Prov.
Fejerabend. Seeberg, uues linnajaos Täche uul.

Annaemandid.

Bosefe, M., Jaani uul. nr. 40. — Dannenberg, A., Wa-
nas uul. nr. 3. — Ebert, Magasini uul. nr. 8. — Grosberg, T.,
Petrogradi uul. nr. 14. — Heinrichson, Pihkwa uul. nr. 12. —
Kleinberg, M., Tähtwere uul. nr. 2. — Mey, Kalameeste uul.
nr. 19. — Niemann, A., Kalameeste uul. nr. 48. — Peterhoff,
Lossi uul. nr. 6. — Wilmann, A., Raatuse uul. nr. 10. —
Rautenberg, Mäe uul. nr. 4. — Roseneck, Jaani uul. nr. 28. —
Schmidt, G., Jaama uul. nr. 44. — Umbria, H., Raeste kliini-
kus. — Wulf, H., Jaani uul. nr. 15. — Labbe, A., Lobja uul.
nr. 5. — Grünberg, Aleksandri uul. nr. 21. — Metelkina, Anna,
Karlowa uul. nr. 64. — Zernalt, L., Täche uul. nr. 45. — Koif,
M., Lepiku uul. nr. 14.

Masserijad ehk loonetasujad.

Adamsou, J., Maarjamõisa uul. nr. 10. — Behje, L., Lille
uul. 10. — Grunau, Th., Kiiütli uul. 4. — Jürgens, A., Lille uul. 1.
Kunjit, D., Lia uul. 11. — Maurach, M., Tiigi uul. 5.
— Malein, P., Postimajas. — Metjer, P., Petrogradi uul. 56. —
Meyer, A., Riia uul. 77. — Mtahiesen, S., Kroonuuaia uul. 46.
— Nuttik, A., Lia uul. 61. — Rosenthal, J., Uueturu uul. 21.
— Welz, G., Jaani uul. 13. — J. Tempel, Jaani uul. 3.

Pr. M. Langmannil on Elwa raudteejaama juures wan-
nitamise asutus. Wannitamised kestavad maist kuni sep-
tembrini.

Haigemajad ja arstlised asutused.

Haawaikliinik. Doome mäel. Haigeid wõetakse vastu häda-

korral igal ajal. Arstimise eest on maksta 50 kop. päewas. Grajaoskonnas aga 2 rubla ja 3 rubla.

Linna kliinik (Polikliinik). Jakobi uul. nr. 2. Haigete wastuwõtmine kell 3 p. l. Haigete laste wastuwõtmine kolmapäew ja laupäew. Mina-, kõrwa ja suuhaigetele teiſip. ja reede kell 1/25 p. l. Rohu eest on maksta 10 kop.

Laatsaret, Kalameesſe uul. nr. 14. Haigete wastuwõtmine häda korral igal ajal. Maſs arstimise ja pöetamise eest 75 kop. päewas.

Jaoskond fuguhaigete naesterahwaste jaoks Puiestee uul. 85—89.

Jaoskond külgehaikawate haigete ja fuguhaigete meesterahwaste jaoks Aleksandri uul. nr. 82.

Lastekliinik, Westi uul. nr. 6. Wastuwõtmine iga esmasp. ja pühap. kella 3—5 p. l. Maſsuta rüugete panemine nendel jamadel päewadel kella 10—12 l. ajal.

Naiste kliinik, Toomemäel. Haigete wastuwõtmine kella 10—12. Rohu eest on maksta 10 kop. Arstimise ja pöetamise eest wõetakse 50 kop. päewas. Grajaoskonnades 1 rubla, 1.50 kop. ja 2 rubla päewas. Sünnitajal on arstimine ja pöetamine maſsuta.

Sisemiste-haiguste kliinik, Toomemäel. Haigete wastuwõtmine kell 12. Rohu eest on 10 kop. maksta. Arstimise ja pöetamise eest 35—75 kop. päewas. Grajaoskonnas 1 rbl., 2 rubla ja 2.50 kop. päewas.

Silmakliinik, Maarjamõisa uul. ja Wallikraawi (Jisſekäit) uul. nurgal. Wastuwõtmine kella 9—11. Arstimise ja pöetamise eest wõetakse 75 kop. päewas; erajaooskonnas 1.50 kop. ja 2 rubla.

Waimu- ja närwihaigete kliinik, Tallinna uul. lõpul ja Puiestee uul. nr. 1. Wastuwõtmine k. 10—12. Maſsuta wõetakse haigeid wastu kolmap. kell 5—6 p. l. ja pühap. k. 10—12. Arstimise ja pöetamise eest wõetakse 21 rubla, 45 rubla ja 75 rbl. kuus.

Dr. Faure era kliinik, haawa- ja naistehaigustele Wallikraawi uul. nr. 10. Maſs 1 rubla 25 kop., 2 rubla 50 kop. ja 3 rbl. 50 kop. päewas. Wannitamine 60 kop. ja 1 rubla korra pealt. Lõikamiste, ſidumiste ja arstimise eest on wael iſeäraldi maksta.

Waba ülikooli kliinik, Sami ja Dööstuse uul. nurgal. Maſs harilik.

Reichenberg-Mellini ajutus ja hoolekandjate kool. Tartus, Mäe uulitsas nr. 30. Direktor Dr. Joh. Meyer.

Üheaastane kursus : Esimene järgu hoolekandjad maksavad 150 rubla. Teise järgu hoolekandjad maksavad 60 rubla.

Wastuwõtmine: Wastu ei wõeta waimuhaigeid ja külge-
hakkawate haiguste põdejaid. Esimene järgu wõodi : 3 rubla ja
enam päewas. Teise järgu wõodi 1 rubla 60 kop. päewas. Kol-
manda järgu wõodi : 70 kop. päewas. Võitumise maks, jidemed,
arstirohud ja tohtrimaksud arwatakse peale selle. Esmene kord
tohtri jutul käimine 50 kop., mitmekordsed jutulkäimised 25 kop.

Kohtud.

Tartu-Wõru rahukohtunikude kogu.

Kohtukoht Tartus, Weski uul. nr. 32. Kantselei on awa-
tud kella 1—3.

Rahukohtud ja nende jaoskond.

1. rahukohtuniku jaoskonda langewad : 1. Tartu linnajagu
ja osa 3. linnajagu, mis paremal pool Raatuse uulitsat seisab.
Kohtukoht rahukogu majas, Hezeli uulitsaft jisseminek.

2. rahukohtuniku jaoskonda langeb 2. Tartu linnajagu.
Kohtukoht rahukogu majas, jisseminek Hezeli uulitsaft pahemat kätt.

3. rahukohtuniku jaoskonda langewad : 3. Tartu linnajagu,
see osa maha arwatud, mis 1. ja 2. rahukohtuniku jaoskonda langeb,
f. o. kuni Raatuse uulitsani, kus paaris numbritega majad ka 3.
rahukohtuniku jaoskonda jääwad. Peale selle on weel Wõnnu ki-
heltkond oma ühendatud waldadega. Kantselei on Tartus, Saama
uulitsas nr. 26.

4. rahukohtuniku jaoskonda, — kohtukoht Tartus, Rahukogu
ruumides — langewad järgmised kihelkonnad oma waldadega,
Tartu kreisis : Palamuse, Laiuse, Maarja-Magdalena, Kurji ja
Alfi.

5. rahukohtuniku jaoskonda — kohtukoht Muustwee alewis, — пос. Черный — langewad järgmised kihelkonnad oma waldadega: Kodawere, Torma ja Muustwee alew.

6. rahukohtuniku jaoskonda — kohtukoht Tartus, Aleksandri uul. nr. 49 — langewad kihelkonnad: Tartu-Maarja, Rambahja ilma ühend. Wana-Prangli, Kodijärwe ja Krüüdneri waldadeta, Mõo ilma Pangoti wallata, ning teiste kihelkondade wallad Mõla ja Tamme

7. rahukohtuniku jaoskonda, — kohtukoht Elwas, ст. Эльва — langewad järgmised ühendatud wallad ja kihelkonnad oma waldadega; Wana-Prangli, Kodijärwe, Krüüdneri, Pangoti wallas ja Puhja kihelkond ilma Mõla wallata, Otepää kihelkond ilma Wastse-Otepää wallata, Rannu kihelkond ilma Tamme wallata, Rõngu ja Sangaste kihelkond.

Ülem-talurahwa kohtud.

1. jaoskonna ülem-talurahwakohus, president P. Kase. Selle kohtu ringkonna alla langewad järgmised ühendatud wallakohtud ja wallad: 1) Kopla wallakohtu alla: Kopla, Karlowa, Haagi ja Maarja; 2) Kaadi — Kaadi, Jaama, Wafula ja Marama; 3) Luunja — Luunja, Tammieste, Wesneri, Piska ja Saawri; 4) Ellistwere — Ellistwere, Wedu, Sootaga, Mõsi kirikumõisa ja Kärdna; 5) Kawastu — Kawastu; 6) Mlatškiwi — Mlatškiwi ja Kofora; 7) Wara — Wara wald; 8) Saadjärwe — Saadjärwe ja Wolbi; 9) Laiwa ja Kärewere; 10) Puurmanni — Puurmanni ja Saduküla Kurji kirikumõisa; 11) Jõgewa — Jõgewa ja Härjanurme; 12) Pala — Pala, Kadrina, Hallika ja Jõemõisa; 13) Kaarepera — Kaarepera, Kasjinurme ja Wisuste; 14) Kudina — Kudina ja Kaiawere; 15) Saare; 16) Waimastwere — Waimastwere ja Kärdle; 17) Koela — Koela ja Terakwere; 18) Laius-Tähtwere — Laius-Tähtwere, Leedi ja Käästwere; 19) Muustwee — Muustwee, Kükita ja Käsepää; 20) Lohusoo — Lohusoo, Awinurme ja Torma kirikumõis; 21) Awinurme; 22) Wõstikwere — Wõstikwere, Rõnnu, Käähise, Waiatu ja Toikwere; 23) Laiuse — Laiuse, Laiuse kirikumõisa ja Kiwijärwe; 24) Kuremaa — Kuremaa, Luua ja Juntikwere; 25) Ranna.

2. jaoskonna ülem-talurahwakohus, kohtu president L. Saarepera. Selle kohtu ringkonna alla langewad järgmised ühendatud wallakohtud ja wallad: 1) Laatre wallakohtu alla: Laatre, Telliste, Keeni ja Uniküla; 2) Sangaste; 3) Kastolatti — Kastolatti, Dtepää, Küpli, Wana-Dtepää, Päidla, Keeroti, Pikkuse ja Widriku; 4) Pühajärwe — Pühajärwe, Restu ja Ilmjärwe; 5) Kuigatši — Kuigatši, Saantaguse ja Puka; 6) Rõngu — Suure-Rõngu ja Väike-Rõngu; 7) Kirumpää — Kirepi, Uderna ja Hellenurme; 8) Rannu — Rannu lofs, Walguta ja Tamme; 9) Kawiida; 10) Tähtwere — Tähtwere, Worbuse ja Ilmatfalu; 11) Ulila — Suure- ja Väike-Ulila; 12) Rongota — Suure- ja Väike-Rongota; 13) Lufe — Lufe, Wana-Rõo ja Pangoti; 14) Haaslawa — Haaslawa ja Kriimanni; 15) Rambja — Suure- ja Väike-Rambja, Kaanitse, Weski, Kriidneri, Wana- ja Wastse-Prangli; 16) Ruuste — Wana- ja Wastse-Ruuste, Riidjärwe ja Keola; 17) Sarakuse — Mätsa, Põka, Sarakuse ja Kaagwere; 18) Ahja; 19) Rafina; 20) Rastre; 21) Meeri — Meeri, Keerimõisa, Aromõisa ja Wastse-Rõo; 22) Kodijärwe — Kodijärwe, Kammeri ja Unipiha; 23) Arula — Arula ja Palu-pera; 24) Wõnnu — Wõnnu, Wõnnu kirikumõisa ja Kurista; 25) Akre; 26) Wastse-Dtepää.

Kohtu-nurijad.

I. jaoskonna alla langewad: 1. Tartu linnajagu ja osa 2. linnajaoft kuni Karlowa ja Promenadi uul. Smajõe pool olew jagu ja Kaadi ning Worbuse ühendatud wallad.

II. jaoskonna alla langewad: 3 Tartu linna jagu ja raudteejaama pool olew 2. linnajagu Karlowa- ja Promenadi uul. peale hakates ja weel Kopka ning Tähtwere ühendatud wallad.

III. jaoskonda langewad järgmised kihelkonnad oma waldadega: Kodawere, Maarja-Magdaleena, Torma, Koela, Luunja ja Kawastu ühendatud wallad.

IV. jaoskonda langewad järgmised kihelkonnad oma waldadega: Palamuse ilma Koela wallata, Laiuse, Kurfi, Akfi, Puhja, Rõo ilma Tähtwere wallata, Rannu ja Rõngu.

V. jaoskonda langewad järgmised kihelkonnad oma waldadega: Wõnnu, Rambja, Dtepää ja Sangaste.

Kohtupristawid.

1. jaoskonna kohtupristawi kantselei rahukogu majas. täidab kohtuotsuseid linnas ja maal nende wõlglaste kohta, kelle warandus 1. ja 4. rahukohtunikkude jaoskondades on, peale selle toimetab liikumata waranduste enampakkumise teel wäljamüümist.

II. jaoskonna kohtupristaw Jaama uul. nr. 31 täidab kohtuotsuseid linnas ja maal nende wõlglaste kohta, kelle warandus 3. ja 6. rahukohtunikkude jaoskonnas ja Kodijärwe wallas 7. rahukohtuniku jaoskonnas on.

III. jaoskonna kohtu pristaw täidab kohtu otsuseid nende wõlglaste kohta, kelle warandus 1. ja 5. rahukohtunikkude jaoskonnas on Eliabeti uul.

Ringkonnakohtu pristaw J. A. Lissenko, elab Soola uul.

Notariused.

R. R. Rosenthal, Kiiütli uul. nr. 7-a.

A. J. Schmidt, Kiiüni uul. nr. 2.

Wõlemate kontorid awatud kell 9—3 ja 5—7.

Advokadid.

A. Willmann, Raatuse uul. nr. 10.

Lieven, Laias uul. nr. 30.

A. v. Bröcker, Jakobi uul. nr. 8.

A. Parts, Kiiüni uul. nr. 1.

W. Edelhaus, Kiiütli uul. nr. 23.

R. Larrak, Wanas uul. nr. 7.

C. Lehbert, Munga uul. nr. 5.

D. Kiiüti, Suurturg nr. 8.

A. v. Boldt, Wallikraawi uul. nr. 9.

L. Dleff, Kiiütli uul. nr. 9.

B. v. Landesen, Jaani uul. nr. 16.

B. Zeddelmann.

A. Piff, Raatuse uul. nr. 16.

J. Laur, Suurturg nr. 14.

R. Luud, Riiini uul. nr. 1.
 N. Beek, Aleksandri uul. nr. 3.
 Sumbach, Uuel turul nr. 3.
 P. Keisit, Petrogradi uul. nr. 4.
 Ostart, Riiitli uul.

Graadmokadid.

J. Linke, Jakobi uul. nr. 34.
 R. Suits, Meltjiweski uul. nr. 1.
 W. P. Malein, Wallitraawi uul. 6.
 C. Luha, Lai uul. nr. 31.
 P. Kangur, Promenadi uul. 6.
 Klaos, Raatuse uul. 8.

Koolid.

Ülikool. Jaani uulitjas. Kantselei awatud kella 10—2. Rektor W. G. Aleksejew, elab Kاستanja uul. nr. 26 omas majas. Teiste ülikooli ametnikkude ja professorite kui ka õppijate adresšid saab kantseleist teada.

Looma-ärstide ülikool, Wene uul. nr. 18. Kantselei awatud kella 12—2. Direktor L. K. Kundsin, elab kooli juures. Kooli juures on loomakliinik, wastuwõtmine 10—12, ja hobuseraamatuse koda; rautaranne iga äripäew kella 10—12 ja kella 2—6.

Keiser Aleksander I. gümnaasium, Riiitli uulitjas, Jaani kiriku kõrwal. postkontori wastu, Munga uulitjas Kantselei awatud kella 1—2. Koolir. 65 rbl. ettevalmistamise klasšides 50 r.

N. S. Puschkini tütarlaste gümnaasium, Riia uul. 121-a. Kooliraha 65 rubla, ettevalmistamise klasšis 55 rubla, ja VIII. klasšis 80 rubla aastas.

Realkool, Riia ja Karlowa uulitja nurgal. Kantselei awatud kella 11—1. Kooliraha 60 rubla, ettevalmistamise klasšis 50 rubla aastas.

Hugo Treffneri era-gümnaasium, Kroonu õigustega, Hobuse uul nr. 2. omas majas, Teateid saab kooli kantseleist igal ajal.

Cesti Nooresoo Kaswat. Seltsi tütarlaste gümnaasium Tiigi uul. 74. Kantselei on awatud kella 12—2. Koolil on kolm ette-

walmistamise klassi, 7 põhjusklassi ja üks täienduse klass. Gümnaasiume eettewalmistamise klassi wõetakse lappi 7 aasta wanaduseft hakates wastu, ka niifuguseid, kes weel midagi ei ole õppinud. Kooliraha on eettewalmistamise klassides 20 rubla, I. ja II. klassis 25 rubla III. ja IV. kl. 30 rubla, V. ja kõrg. kl. 32 rubla 50 kop. poolaastas. Müüd on hind kõrgem.

R. v. Zetelmanni eragümnaasium, Magašini uul. 5. Kõnetund kella 6—7 kooliruumides. Kooliraha 100 rubla aastas.

U. Grassi kõrgem tütarlaste erakool Jakobi uul. 13. Kõnetund kella 3—¹/₂₄ kooli ruumides. Kooliraha 25—60 rubla a.

Lydia Horni I. järgu tütarlaste erakool Riia uul. 37. Kõnetund kella 5—6 peale lõunat kooli ruumides. Kooliraha 50—100 rubla a.

Kooliõpetajate Seminar, Laias uulitsas 28. Kooliraha 25 r. kooliraha ühes koolikostiga 110 rubla aastas.

Seminari algkool, Petrogradi uul. 93. Kooliraha 10 rubla aastas.

Tartu kooliõpetajate ühifuse 4-klassiline kaubanduse kool, kroonu kaubanduse koolide õigustega, Tolstoi uul. 4. Kooliraha I. kl. 60 rubla, II. kl. 70 rbl., III. ja IV. 80 rubla aastas. Lähemad teated ja programmid saab koolikantseleift.

Amalie Samoeli tütarlaste erakool ühes koolikostiga, Jaani uul. 24. Kooliraha 24—60 rubla aastas.

H. Margeni tütarlaste kaubanduse kool, kroonu õigustega, Fortuna uul. nr. 10. Kooliraha 20—100 rubla aastas.

Kõrgem rahwakool (end. linnakool), 6 aastase kurjusega, Riia uul. nr. 109. Kõnetund kella 12—2 kooli ruumides. Kooliraha 10—25 rbl. aastas.

I. Kroonu alg-kool poislastele, Nia uul. uul. nr. 38-b. Kooliraha 8 rubla aastas.

II. Kroonu-alkool pois- ja tütarlastele. Kewade uul. 5. Kooliraha 6 rubla aastas.

I. Linna-alkool poislastele, Jaani uul. nr. 15. Kooliraha 25 rubla aasta.

II. Linna-alkool poislastele, Päikeje uul. nr. 1. Kooliraha 12 rubla aastas.

III. Linna-alkool poislastele, Puiestee uul. nr. 78. Kooliraha 8 rubla aastas.

IV. Linna-alkool tütarlastele, Puieste uul. nr. 78. Kooliraha 6 rubla aastas.

V. Linna-alkool pois- ja tütarlastele, Karlowa uul. 21. Kooliraha 5 rubla aastas.

VI. Linna-alkkool pois- ja tütarlastele, Tähtvere uul. 5. Kooliraha 6 rubla aastas.

VII. Kool. Päikese uulitsas. Kooliraha 2 rubla aastas.

Jaani kiriku tütarlaste kool, Puiestee uul. nr. 68. Kooliraha 20 rubla aastas.

St. Georgiuse kirikukool poislastele, Raatuse uul nr. 16. Kooliraha 8 rubla aastas.

A. Kuusiki era-alkkool, pois- ja tütarlastele, Raatuse uul. nr. 16. Kool töötab nelja jaoga. Kooliraha 6—8 rubla aastas.

Awitaja Selti alkool pois- ja tütarlastele, Jaama uul. nr. 22

Wene heategewa Selti alkool tütarlastele, Fortuna uul. nr. 20. Kooliraha 6 rubla aastas.

D. Wieckberg'i eraool tütarlastele, Wene uul. nr. 2. Kooliraha 20—22 rbl. aastas.

P. Jürgens'i era-alkool pois- ja tütarlastele, Lihapoodi uul. nr. 2. Kooliraha 20 rbl. aastas.

M. Aidniku era-alkool tütarlastele, Turu uul. 12. Kooliraha 20—24 rbl. aastas.

Prl. v. Tesche era-ool pois- ja tütarlastele, Riia uul. 71

Era-alkool juudidlastele, Kroonuuaia uul. 31.

Ladumise uul. 46.

"Lasteaed", Jaama uul. end. "Wanemuise" ruumides. Lappi mõetakse wastu ilma maksuta, ehk nad maksawad, kui mõimalik, 1—3 kop. päewas.

Tartu kooliõpetajate ühisuse üliüldishariduslikud kursused, Raatuse uul. nr. 16.

Panga asutused.

Rentei, Laias uul. nr. 27. Awatud k. 9—1. (Lähemaid teateid waata "Renteid".)

Kroonu hoiukassa, rentei juures — jüsekäik Kiuütki uulitsast — awatud k. 9—1.

Tartu wastastikune Kredit-Ühisus, Suurel turul nr. 12, awatud kella 10—2. Doimetab kõiki pangasse puutuwaid asju; mõtab raha hoiule ja annab laenuid wälja kuni 10.000 rublani isiku kohta. Juhatuise koosolek iga päew.

Wastuwõtmise komisjoni koosolek iga teisipäew.

I. Tartu Eesti Laenu- ja Hoiu-Ühisus, Suurel turul 14, oma majas. Awatud f. 10—2. Võtab raha hoiule ja annab laenujid wälja liikmetele kuni 600 rublani isiku kohta; wäärt-paberite wastu aga igasuguses summas.

Osamaks 100 rubla, mida ka jagude kaupa sisse maksta võib. Nõukogu koosolek iga esmaspäewal ja neljapäewal f. 6 p. l. Juhatusel koosolek esmasp., teisip., neljap. ja reedel — f. 6 p. l., tarwilistel korradel iga päew.

II. Tartu Eesti Laenu- ja Hoiu-Ühisus, Raatuse uul. 6. Awatud kella 10—2. Võtab raha hoiule ja annab laenujid wälja kuni 1000 rbl. isiku kohta. Osamaks 100 rubla, mida ka osade kaupa sisse maksta võib.

Nõukogu ja juhatusel koosolek teisipäewal ja reedel f. 6 p. l.

Tartu-pank, Suurel turul, oma majas. Awatud f. 10—2.

Junker ja Ko.-pank, Tartu osakond, Suurel turul nr. 11.

Awatud f. 10—2.

Mõisnikkude Kredit-Kassa, Pihaturu ääres 6/7. Awatud f. 10—2.

Piiwimaa linna-hüpotegi Selts, Suurel turul nr. 12, awatud f. 10—1.

III. Tartu Eesti Laenu- ja Hoiu-Ühisus, Suurel turul 8. Awatud f. 10—2.

Tartu ja Umbruskonna kauplejate ja tööstajate seltsi laenu- ja hoiukassa, Riütkli uul. nr. 4. Awatud kella 10—2.

Tartu kaubanduse ja tööstuse wastastikune kredit ühisus, Riütkli uul. 4. Awatud kella 10—2.

Politsei.

Kompani uul., turu ja lihapoodide kohal. Kantslei awatud f. 9—2.

Politseimeister: Riiginõunik W. M. Klokatschew.

Sekretär: Grinto-Uglif, Kalda uul. 16.

I. politseijaoskond. — Kantslei Lepiku uul. 6.

Bristaw: Koll. ass. G. J. Siesers.

Bristawi abi: Koll. registrator J. I. Meltsch.

Jaoskonnauilewaatajad: J. Jõgi, A. Soome, J. Uppeslei, Järits.

II. politseijaoskond. — Kantselei Aleksandri uul. 41a.
 Pristaw: Koll. asst. G. F. Salesty.
 Pristawi abi: J. S. Kernoschitsky.

Jaoskonnaülewaatajad: I. jaosk. A. Ruus.
 " " II. " P. Zion.
 " " III. " A. Buri.
 " " Ruusik.

III. politseijaoskond. — Kantselei Jaama uul. nr. 29.

Pristaw: nimenõunif R. A. Heyer.
 Pristawi abi: A. Dlatowsky.

Jaoskonnaülewaatajad: I. jaosk. G. Bloom.
 " " II. " A. Zudas.
 " " III. " Soome
 " " IV. " A. Ümarik

Salapolitsei jaoskonna ülem: A. Mhland.

Pristawi abi prostitutsiooni järelewaatwuses: Koll. lehr. Par-
 fanowitsch.

Tapamaja ja lihaturu korrajuhatajad, jaoskonna ülewaata-
 jad J. Jõgi ja Kodras.

Linna äärejao tarwis: politseiülewaataja A. Sepp, Tähe uul.

Postkontor, (II. kl.)

Rüütli uul. nr. 15, poislaste gümnaasiumi wasta.

Kontor on nädalapäiwil hommiku kella 8-ist kuni k. 2 e. l.
 ja kella 5—7 õhtu lahti. Kontor on täiesti finni: 1. januaril,
 25. märtil, esimesel Lihawõtte pühäl, 6. ja 25. detsembril. Kon-
 tor on awatud kaks tundi, kella 9—11 hommiku: Kolmeuninga
 päewal 6. jan.; Kiiinla päewal 2. webr.; Nigula p. 9. mail;
 Kroonimise päewal 14. mail; Surviste pühäl; Paawli päewal
 29. juulil; Kristuse seletamise päew 6. aug.; Ruffi-Maarja p.
 15. aug.; Maarja-päewal 8. sept.; Kristi ülendamise p. 14 sept.;
 Johannese p. 26. sept.; Maarja kaitsm. p. 1. okt.; Kaasani-
 aarja p. 22. okt.; Maarja p. 21. now.; teisel ja kolmandal

jõulupühäl 26. ja 27. detsembril; Wõdi nädal. Suur-reedel ja Lihawõtte laupäewal; Lihawõtte teisel pühäl; Taewaminemise päewal; Jüripäewal 23. aprillil; Reisri herra sünnimise päewal 6. mail; Reisri proua sünnimise päewal 25. mail; Reisri ema nimep. 22. julil; Aujärjepärija sünd. p. 30. julil; Aujärjepärija nimep. 5. okt.; Reisri herra troonip. ast. p. 21. okt.; Reisri ema sünd. p. 14. now. — ja kõigil nädala pühapäewadel.

Lihkirju ja finnitatud kirju wõetakse nähtawapäewal ka kella 5—7 wahel wastu.

Postmarkisid, postkaartisid jne. müüdatakse hommiku kella 8-st kuni õhtu kella 7-ni ja pärast seda telegraafi kassast.

Postikastidest wõetakse kirjad 3 korda päewas wälja; hommiku k. 6 ümber, k. 12 l. ja k. 4 p. l. Postimaja kullas olewast kühjendatakse peale selle weel kell 4 p. l. ja kell 9 õhtu, siis weel pool tundi enne iga posti ärasaatmist watsalisse, ja saadetakse kirjad postirongiga Peterburi ja Tallinna poole minema. Õhse saadetakse kuni kell 9 õhtu postimaja juure postikasti pandud kirjad minema.

Adress Wenemaale minewatel kirjadel peab Wenekeele peal olema, wõõrale maale minewatel aga Saksa ehk Prantsuse keeli. Kirjadel, mis meie maalt meie maale, s. o. kohtadest kohtadesse, kus Eesti keelt räägitakse, saadetakse, wõib ka eestikeelne adress olla. Kirjadel, mis Wanemaalt meie maale saadetakse, peab kubermangu ja linna nimi Wene keeli kirjutatud olema; muu pealkiri wõib Eesti keeles olla. Näituseks: Въ Лифляндію, чр. г. Юрьевъ, N. N. kihelkonda, N. N. walda, N. N. kätte. Harilikult seisab wiimane postijaam, kuhu kiri läheb, ümbriku alumises, harwa ülemises otsas nähtawal kohal kusjuures talle weel kriips alla tõmmatakse.

Raamatukauplused.

Bergmann, Ferd. Kiiitli uul. 15. — Lyra, G. Kiiini uul. 3. — Grosz, H. Kiiitli uul. 21. — Hermann, W. Petrogradi uul. 3. Kala, J. Raatuse uul. 17. — Jait, R. Petrogradi uul. 2. — Jurak, Riia uul. 65. — Kaarna, J. Promenadi 14. — Kangru, P. Turu peal. — Koch, turu peal. — Krüger, J. G.

Küütli uul. 9. — Laakmann, S. Riia uul. 6. — Liblik J. D. Küütli uul. 1. — Mäsepp, J. Turu ääres ja turu peal. — Miilistfer, M. Wene uul. 15. — „Postimehe“ raamatul. Küütli uul. 9, abikauplus Tähe uul. 57. — Raag, S. Küütli uul. 13. — Raag, K. A. Riia uul. 4. — Raudsepp, J. Raatuse uul. 6. — Rohk, G. (enne Sööt) Promenadi uul. 4. — Seersant, Maarjamõisa uul. 9. — Tiekö, M. Riia uul. 10. — Uusen, G. Küütli uul. 4. — Reinhold, Riia uul. 65. Roose, Tähe u. 75 — Zirk, G. Küütli uul. 26, abikauplus Wene uul. 2. — A. Laredei, Riia uul. nr. 2.

Raamatukogud: K. Zait, Petrodradi uul. 2, — M. Hermann, Peterburi uul. 3. G. Zirk, Küütli uul. 26.

Trükikojad: Laakmann, Mathiesen, Bergmann, „Postimees“, Mällo, Zirk, Rohk, Grenzstein, Hermann.

Tapamaja

Pihkwa uul., linna ääres.

I. Tapamaja karjaia tarvitamise ja loomade terwise läbi vaatamise eest wõetakse:

a) suurte loomade pealt — á 15 kop.

b) weiksemate „ „ „ — „ 5 „

II. Talliruumide tarvitamise eest wõetakse öö-päewa kohta, kus juures algatud päew terve ette loetakse:

a) suurte loomade eest — 10 kop.

b) puduloojuste eest — á 3 kop.

d) sigade eest — á 5 kop.

III. Tapmisele toodud loomade pealt wõetakse:

a) suurte loomade eest, elawalt kaalutud kuni 10 puuda á 70 kop., 10—25 puuda á 1.20 kop., enam kui 25 puuda — 1.50 kop.

b) wäiksemate loomade eest: wajikad, elawalt kaalutud kuni 120 n. rasked, á 30 kop., enam 120 naela á 50 kop. Lambad, oinad ja kitsed, elawalt kaalu-

tiud kuni 30 naela á 20 kop., enam kui 30 naela á 35 kop.

- d) jigade eest: pörjad elusalt kuni 30 naela raskeid, á 20 kop., 31—100 n. — á 50 kop., 101—200 n. — á 75 kop., 201 n. ja raskeimad — á 100 kop.
e) hobuste eest — á 2 rbl.

IV. Tapmise eest tapamaja lihunikku poolt võetakse peale selle veel lisamaksu:

- a) suurte loomade eest á 1 rbl.
b) väiksem. loomade eest (vajikad, lambad, kitsed) á 40 f.
d) pörjaste eest, elusalt kuni 30 n. raskeid, á 15 kop., jigade eest, 31—100 naela á 20 kop., 101—200 n. — á 30 kop., 201 n. ja enam, 40 kop.
e) hobuste eest á 1 rbl.

V. Tapetud ehk elujate loomade kaalumise eest võetakse 1 kop. puuda pealt, kuid mitte alla 3 kop. tüki pealt, kui loom vähem kui puud kaalub.

VI. Loomade läbiwaatamise eest, mis mitte tapamajas ei ole tapetud, võetakse maksu järgmiselt:

- a) suurte loomade pealt á 1.20 kop., ehk á 30 kop. looma neljandiku pealt arvates.
b) vajikate pealt — á 30 kop.
d) lammaste, oinaste ja kitsede eest á 25 kop.
e) jigade eest, ühes trihinide otsimisega: pörjad kuni 25 n. raskeid, á 10 kop., sead 26—50 n., 20 kop., 51—100 n., 40 f., 101—200 n. 60 f., 201—300 n. 85 kop., 301—400 n. 120 kop., 401—500 naela 1.50 kop., enam kui 500 n. 2 rbl.
f) soolatude ja suitsutatud sinkide ja lappetükkide pealt á 15 kop.

VII. Tapetud loomade tapamajas hoidmise eest, õhtust peale tapmise kuni teise hommiku kella 7, võetakse: suurte loomade pealt á 10 kop., jigade pealt á 5 kop. ja muu väiksemate loomade eest 3 kop.



Sõiduvõorimeeste taklid.

		1 hob.	2 hob.
Sõit linnas	1 inimesega	15 kop.	20 kop.
" "	2 inimesega	20 "	30 "
" "	3 ehk 4 inimesega	— "	30 "
" "	weerand tundi ootamise ajaga . .	15 "	30 "
" "	pool	20 "	30 "
" "	kolmveerand tundi ootamise ajaga	30 "	45 "
" "	1 tunni ootamise ajaga	40 "	60 "
Zga weerand tunni ootamise aja eest		10 "	15 "
Wakjaliste, tapam. ja furnuajale tuleb juurde .		10 "	15 "
Sõit wakjalist linna (esim. poole t.)		30 "	50 "
Poole tunni sõit linnas		30 "	50 "
Kolmveerand tunni sõit linnas (jalutus-sõit) .		40 "	75 "
1 tunni sõit linnas		50 "	100 "
Sõidu eest wäljaspool linna piiriid maksetakse kõikulepimise järele.			

Tartu linna uulitsate ja majade nimekiri.

(Sooned maja nime de wahel täh. riistuulitsaid).

Rida uulits.

Садовая улица. (Garten=Str.)

(II. Einnajaos).

Riferpill	2	Schulz, G.	1, 3
Wanemuine	4	Pöfler	5, 7
Sirömborg	6	Kasarinow	9, 11
Wosenberg, A.	8	Dr. Graubner,	
Prof. Dr. Smidti		Emil	13, 15
pär.	10, 12	Sihle, L.	17, 19, 21
Otto	14, 16	v. Ewers	22
Mathiesen	18, 20	Graf Sievers	25, 27
Kimmel	22, 24	Köhler, Adele	29
Gscholtz, J.	24-a	31, 33, 35, 37	
v. zur Mühlen	26	Kroomu maja	39
"	28	Luha, Ed.	41, 43
Mellini haig.	30, 32	Kraan, Aug.	45
v. Kügelgen	34, 36	Behagel, v. Ad-	
v. Grote	38	Iersstron, S.	47, 49
Dbst, Ed.	38-a	Heinrichson, S.	51
Koolimaja	38b	"	53

Bruus	40, 42	Luck, M	55, 57
Reikner	44	Treufelbt	59
Reinwald	46, 48a	Mirka, J.	51, 53
"	46b	Skimow, R.	65
Naudtatz	48, 48a	Moor, A.	67
"	50		
Paurberg	L. 52, 54		

Rida uulits,

Амбарная улица. (Speicher=Str.)

(II. Einnajaos).

Schulz	2	Erniz	1
Mauer, Martin	4	Kirsch, M.	3
Tauts J. ja L.	6	Kiin, J.	5
Tscherepashkin	8	Tilla	7
Kombach	10	Birk	9
Zimmermann	10a	Kentmann	11
Restkülla	12		
Kraus, Joh.	14, 16		

Hlekländri uulits.

Александровская ул. (**Aleksander-Str.**)
(II. Pinnajaos).

Bloets-Hermann	2	Bar. Staafelberg	1
Rahn, E.	4	Jakobson	3
Kaplan ja Prefs	6, 8, 10	Cööt, K.	5
Kaplan ja Prefs	12	Rivastik, Ed.	7
Bohlmann	14	Beet, N.	9
Grüner, Th.	16	Lorn, Jr.	11
Bohlmann, R.	18	Semenowi	13, 15
Grüner, Th.	20	v. Dettingen	17
v. Brasch	22	Hömmitt, J.	19
Reimann A.	24, 26	Simeon, J.	21, 23
Lindenkauf, E.	28	Hawingi pär.	25
Kaplan Prefs	30	Stamm, S.	27
	32	Eisenschmidi, M.	29
Neumann, pär.	34	Koslow, M.	31
v. Stryki-Talh.	36, 38		33, 35
Frederlingi p.	40	Hermanfon, A.	37
	42	Laas, "A.	39
Warkel, M.	44	Paas, "A.	41
Raud, Minna,	46	Kästas	41a
"	48	Rahn	41b
Anderfon, K.	50	Kenn, Jüri	41c
Glaß	52, 54	v. Magnus	43a
Ustal, J.	56 58	Loggin, D.	43
Tuul, J. ja M.	60, 62	Truus, J.	45, 47
Kongas'i p.	62, 64	Ennufson, A.	49
"	68	Linno	51, 53
Mauer, M.	70, 72	Westenstein,	55, 57
Grünthal	74, 76	Uhlfeldt	59
Tammes'i p.	78	Lunder, J.	61, 63
Machfats	80	Reino, J.	65, 67
Win'i p.	82	Palm	69
Kull, Jaan	84	Truus, M.	71, 73
Gaajiwabrik	86, 88		75
	90, 92	Anderfon,	77
Rust, J.	94, 96	Truus	79, 81
Roots	98	Ballod, K.	83, 85
Kubar, J.	100		87
Priks, M.	102	Rits	83a
Beetus, D.	104	Kilt, A.	89
	106	Selge, K.	91
Saforias, A.	108	Meister, A.	93, 95
Kombe, Karl	112	Bar. Engelhardt	97
Arp, Richard	114	Tillemann	99, 101
			103

Mas, Peeter	116
Urt	118, 120
Kuusi ja Zuhafajon	122
Suji	124
Beber	126

Ennowi uulits.

Анненгофская ул. (**Annenoiche-Str.**)
(III. Pinnajaos)

Koosta	2, 4	Birk, Joh.	1
Tamm, Jaan	6	Kaio	3, 5
Brüüs	8	Ploom, Märt	7
Birk ja Ennufson	10	Ansip, A.	9
Räbin	12	Kangro	11
Baurfon	14	Semmel	13, 15
Fuchs, Karl	16	Albert	17
Ndu	18	Sorksep	19, 21
Kleindienst	20, 22	Muna	23
Brett, A.	24	Sell, Piija	25
Kriisa, Amalie	26	Saarepera	27
		Tedder	29
		Tuusti	31, 33
		Kangro	35
		Morgen	37
		Reinwald	37a
		Mark	39
		Bulles	41

Kurulaewa uulits.

Пароходная улица. (**Dampfer-Str.**)
(II. Pinnajaos.)

Emajögi	Schumann	1
	Schulzenberg	2
	Uswanski, E. M.	3, 4, 5
	Pinnamajad	6, 7

Emajõe uulits.

Эмбахская улица. (**Embach-Str.**)
(I. Pinnajaos).

Emajägi	Kroonuaed	
	v. Wulf	
	Iber	1, 2
	Kuusik ja Westel	3, 4, 5, 6, 7, 8
	Birk'i p.	9, 10, 11
	Delschlägeli pärij.	12, 13, 14

Erne uulits.Гороховая улица. (**Erbien-Str.**)
(I. Pinnajaos).

Bluhs, F.	2, 4	Kanewsky, A.	1.
Tolt, P.	6	Beckmanni	3, 5, 7, 9
Deberg, K.	8, 10	Stamm, G.	11
Kuiv	12	Kreidankl	3, 15, 17
Mölder	14	Kiz	19
Vind, A.	16, 18	Walfmann	21
Musta, Joh.	20	Blumenthal	23
Tampel M.	22, 24	Blohm	25
"	26	Kraan, A.	27, 29, 31
Kraan, A.	28, 30	Möldre pär.	33
Rosenberg, J.	32	Weda, G.	35, 37
Peterfon M. ja J.	34	Ungerfon	37a
"	34	Mittra, Cr.	39
Surup, G.	36, 38	Lüde, Leena	39a
Eias, Abo	40	Eüdimois, K.	41
Pinsmayer	42, 44	"	41a
Mo	46	Mägi	43
Terne	48, 48a	Kirilow	45
Räst	50	Blumenthal	47
Räppin	52	Birman	49
Baulfon	54	Rippaste, J.	49a
Käni	56, 58	Bihlap, Joh.	51
"		Schloßmann J.	53

Fortuna uulits.Фортунная улица. (**Fortuna-Str.**)
(III. Pinnajaos).

Daugull, E.	2, 4	Franz, Faure	1, 3
Krekeri pär.	6, 8	Berchoussiinsti	
Margens	10, 12	pär.	5, 7, 9
Luiga, Hans	14, 15	"	11, 13
Kaufeldt	16		
Kaftan	17, 18		
Bene tüit. kool	19	Einna puuaed.	
"	20		
Luha J. ja E.	21		
"	22, 23		
Birkenthal	24, 25		
Neost	26, 27		
Kena, G.	28, 29		
Hellamit, J.	30, 31		
Mascharow	32, 33		
Rumelew	34, 35, 36		
Kuſnezow	37, 38		
Beklewitsch	39, 40		
Wlinow	41		

Martinfon	42, 43
Lebber, J.	44
Saawo, A.	45, 46
Kaub	47
Ostrat	48
Katmann	49
Kadejew	50
Meßlang, G.	51, 52
Slaboserow	53
Kaßlow, Sergei	54
Tolm	55, 56
Sosnowi pär.	57

Gildi uulits.Гильдейская улица. (**Gilden-Str.**)
(I. Pinnajaos).

v. Effen	2	Eiffen y.	1
Loll ja Reuteln	4, 6	Ben. Martinfon	3
Pinnamajad	8, 10	Dfs	5
"	12	Rehnbaum w.	7, 6

Hetsii uulits.Гецельская улица. (**Beßel-Str.**)
(I. Pinnajaos)

Rahukoht, fogu	Hemmingfon	2
"	Griep, Gugo	4, 6
Röhler'i pär.	"	5

Sobule uulits.Конная уицца. (**Pferde-Str.**)
(III. Pinnajaos).

Treffner, G.	2, 4	Kattmann	1, 3
Kramer	6	Hawit, Joh.	5, 7
"		Rabba, K.	9

Solmi uulits.Гольмская улица. (**Solm-Str.**)
(III. Pinnajaos).

Gesti Majanduse	Oberleitner,	1, 3, 5	
ühisus	2, 4, 6, 8	Feber, J.	7, 9, 11
"	10, 12, 14, 16, 18	Oberleitner	13
"	20	Kubräschorow	15, 17
Dfs, Joh.	22, 24		
Ednisjon, Joh.	26		

Taama uulits.Ямская улица. (**Jamalche-Str.**)
(III. Pinnajaos).

Kroff's pär.	2	Westberg, P.	1, 3
Engel, P.	4, 6		5, 7
Wirro	9	Wirro, K.	9, 11,
Graeff, Ed.	10		13, 15
Webus	12	Kool, Gustaw	17
Lasteaed	14	Allit	19
Mann, W.	16	Albrecht, Louise	21
Bohlfeil	18	Koll	23, 5
Lenfin	20	Kewend	27, 29, 31
Abifelts	22, 24	Stockmar	33
Koppel, J.	26	Clement	35
Taara felt's	28	Reinhold	37, 39
Siefermann, L.	30	Mittel, K.	41, 43
Blaufeldt	32, 34	Karo, J.	43a
Vock	36	Napp	45, 47, 49
Grünberg	36a	Burmac	51
Wolmer, H.	38	Baumann, Rosalie	53
Kogi	40	Mäesep, A.	55, 5
Gaubner	42, 44	Königsfeldt	59
Daugull	46, 48, 50	Epler	61
Daugull	52, 54, 56	Paats, Peter	63
Meffard	58	Brüß	65
Kordt	60, 62	Krieja	67
Daugull	64	Ashl	69, 71
Kroonu haigenaja		Sulbi, H.	73, 75
		Sell P.	77, 79, 81
		Bedderjon	83, 85
		Bogdanow, J.	87
		Sepman	89
		Post, G.	91
		Kollof	93
		Endriffon	95
		Pitt, Anna	97
		Karjus	99
		Lilu, Gh.	101
		Zoo, Elfab.	103
		Purring	105, 107
		Daugull	109
		Haigemaja kööf	

Taani uulits.Ивановская улица. (**Johannis-Str.**)
(I. Pinnajaos).

Kosfart, v. 2, 4, 6	v. Stryf	1
Unger, K.	8, 10 v. Rükter	3, 5

Sahme, Eugenie	Raatus	—	
Ritterschafti n.	12	Rosenthal, K.	—
Livoli, Akt. f.	16	Niloi pärijad	7
Niedel, Heinrich	18	Luisa, E.	9
Dekonom. Selt's	20	Sahmen, v. 11, 13	
Politikiniit	22	Bergmann, Ed.	15
Alifool	—	Gümnaasium	17
Ing.-Sternberg	24	Mint	19
Bar. Kolkfen	26, 28	Kroff	21
Kreiffi wangim.	30	Großmann, M.	23
Gümnaasiumi di- rett. maja.	32		
Müller	34		
Masing	36, 38		
Thomson, J.	40		

Jakobi uulits.Кювлевская улица. (**Jakobs-Str.**)
(I. Pinnajaos).

Politikiniit	2	Kroomumaja	1
Benzel	4	Melfow	2
Dr. Kengsep	6	Brede, barunesse	
Bröter'i pär.	8,		5. 7
	10, 12	Reinbaum	9. 11
Einjild	14, 16	Pinnamaja	13
Grafs	18	Köpp	15
v. Koffart	20, 23	Anni	17, 19
Ville, Marie	24, 26	Moriß	21
Thomson'i pär.	28, 30	Lehnbaum	23, 25
Siroikin, P.	32	Drofs, E.	27, 29
Pinke	34, 36	v. Kügelgen	31
Vuha, E.	38, 40		33, 36
Koch	42	v. zur Mühlen	37, 39, 41
Schneider, Helene			
			44
Wares, M.	46, 48		
Georgenson	50, 52		
Löffler	54		
Tschisch	56		
v. Vock'i pär.	58,		
	60, 62		

Tõe uulits.Рёчная улица. (**Fluß-Str.**)
(II. Pinnajaos).

Mt	2	Zuffer, Joh.	1
Truus	4	Brifs	3
Goldberg	6	Kuff	5
Martinjon, P.	8	Rits	7
Dallob	10, 12	Rangro	7, 9, 11

Kalamehe uulits.Рыбачкая ул. (**Fischer-Str.**)
(II. Linnajaos)

Kenkmann	2, 4	Sacken Schmid	1, 3, 5
Goldmann, G.	6	Keldbah	7, 9
Koslow	8, 10	Hospitali plats	11
Liivimaa aarul.		Tõnnisjõn	13, 15, 17
felds	12	Umbliia, A.	19 21 23
Linna haigem.	14	Stallmeister	25,
Wichmann	16,		27, 29
	18, 20	Erniß, " Aug.	31,
Belouffow	22		33, 35
Ritfjerow	24, 26	Pätti	37, 39
Milles, R.	28	Worobjewa	41, 43
Milles, R.	30	Menning B.	45, 47
Primägini p.	32, 34	Hofrichter	49, 49a
Pohlmann	36, 38	Sohns	51
	40, 42	Kaplan, Chaie	53
Kalamees B.	44		
	46		
Rosenthal, A.	48		
Lippo, K.	50		
Sekimow	52		
Linna maja	54		

Kalafuru uulits.Рыбный рынок (**Fischmarkt.**)
(III. Linnajaos.)

Oberleitner, A.	12	Emajõgi.
Tõnnisjõn, S.	3	
Betsch	4, 5, 6, 7,	
Reinholdi pär.	8.	

Kalda uulits.Набережная ул. (**Ufer-Str.**)
(III. Linnajaos).

Kubrãwzew	1	Emajõgi.
Rattmann	1a	
Treffner, H.	2	
Bollmer, H.	3, 4	
Zannau, S.	5, 6	
Roorif	7	
Blumberg, G.	8	
Goldberg, H.	9, 10	
Oheimi p.	11—14	
Bandelier	15, 16	

Deberg	17, 18
Austa, P.	19, 20
	21, 22
Satja sõidufelts	22a
Brüß	23, 24, 25, 26
Wahla	27

Karlowa ehk Pirogowi uulits.Карловская ул. (**Carlowa-Strasse**)
(I. Linnajaos).

v Brasch-Nya	2, 4	Realkool	1
Ströhmbergi p.	6, 8	Weiner	3, 5
St. Johannis	10, 12	Sild, Abo	7
Eisen Schmidt, M.	14	Var. Stadelberg	9
Graf Berg	16, 18	Stillmar's G.	11
Kahn, Iyig	20	Pfaff, K.	13, 15, 17
Reffource	22, 24	Barhs, P.	19, 21
v. Magnus, S.	26	Lomborg, S.	23
Var. Stadelberg	28	Thomson	25
Kohler, R.	30, 32	Krause	27
Lange, Tio	34, 36	Torn	29
Dolf, H.	38 40	Znigrödsfky, Josef	31, 33, 35 37, 39, 41
A. Ungern-Stern-		Dolf, H.	43, 45, 47
berb	42, 44, 46	Chrlich	49, 51
Abifelts	48	Äpmus	53, 55
Mägger	50	Sirgenjõn	57
Leppif	52	Uuttow	59, 61
Brigaew,	54, 56	Karlowa mõisa	
Peiter, Abo	58, 60	Mörder	63
Koido, Joh. ja		Peiter, Joh.	65
Julie	62, 64, 66	Steinbach	67
Ehymus, L.	68, 70	Kister, P.	71
Piiv, A.	72	Silberg, A.	73
Wint, Piisa,	74, 76		
Rakfim	78, 80		
Kersten, K.	82		
Kersten, Olga,	84		
Kersten, K.	86, 88		
Kill, Joh.	—		

Kartuli uulits.Картофельная ул. (**Kartoffel-Str.**)
(II. Linnajaagu)

Kuuf, Jürri	2, 4	Comp	1
Buurjepv	6, 8	Brisk	3, 5
Baurjõn	10	Rakfim	7, 9, 11
Kuff	12	Kauer, A.	13
		Rujar, Mai	15

Kale uulits.

Березовая ул. (**Birken=Sträße**)
(III. Pinnajaos.)

Daugull 2, | Kafarmud 1

Kastani uulits.

Каштановая тл. (**Kastanien=Str.**)
(II. Pinnajaos.)

Böhlmann	2, 4, 6	Vesley	1
Keder	6a	Vitas	3, 5
Masing	8, 10	Müller, W.	7
Schiff	12	Sirgenjon, Con- stanze	9, 11, 11a
Bokownew	14, 16	Thal	13, 15
Leyst	18, 20	Ennof	17, 19
Vesley, G.	22	Neukerdt	21
v. Neumers	24	Bruus	22
Prof. Alexejew	26, 28	Seligier	25
Baron Girad de	27	Tarto, Emilie	27
Soucanton p.	28a		29
Mondson	30	Parts, K. ja M.	
Schiff, A.	30a		31, 33, 35
Kroonu maja (monop.)		Berchoustinsky	41
Deinhardt	32	Terpilowsky, A.	
Deinhardt	34		43, 43a, 45
Suits	36	Maddison	47, 49
Mörd, Joh.	38, 40	Heiman	51, 53, 55
Mand	42	Mondson	57
Sternfeldt, P.	44	Koppel'i p.	59, 61
Tönnisfon	46	Abramjon	63, 63a, 63b
Brit, H.	48, 50	Kuff	65
Vaurig	52	Wochla pär.	67, 69
Vuusjapp	54	Whfeldt, G.	71, 73
Normann, J.	56	Strode, Ad.	75, 75a
Tork, A.	58	Leito	77, 77a, 77b
		Kedder, J.	79
		Dtfa	87, 87a, 87b
		Ottaw	89, 89a, 89b
		Tapamaja	

Katoliku uuliits.

Католическая ул. (**Katholische=Str.**)
(I. Pinnajaos.)

Dehio, 1:

Kauba uulits.

Купеческая ул. (**Kauf=Str.**)
(I. Pinnajaos.)

Kaubahoom	Blöck, H.	1
Boe uul.)	Holst, K.	3, 5, 7, 9
	Vimon	11
	Kengsepp, Helene	13, 15
	Holst, Karl	17

Kaubatung

Съёстной рынокъ. (**Victualienmarkt**)
(I. Pinnajaos.)

Gens, Ch. B.	2	Tartu pant
Frederking	5	
Kredit-Kassa	6, 7	

(II. Pinnajagu)

Gmajögi	Barhs	1
Wäite kaubahoom	Brittimaja	2
	Holst, Karl	3

Kitias uuliits.

Узкая улица (**Schmal=Sträße**)
(II. Pinnajaos.)

Wähner	2, 4	Schlüsselberg	1, 3, 5
Kuff	6, 8	Tits, J.	7, 9
Raphoph	—	Koppel, H.	11, 13, 15

Pöik uuliits.

Поперечная улица. (**Quer=Sträße**)
(III. Pinnajaos.)

Morits, H.	2	Kengsepp	1, 3
Griep, J.	4, 6	Tuffow	5
Bärtelpoeg	8	Blächin, Marie	7
W. uul. palwem.	10	Wöhrmann	9, 11
Dobrinin, A.	12	Sudist	13
Blächin	14	Ubel	16
Slp	16	Kena	17

Kiwi uuliits.

Каменная улица. (**Stein=Sträße**)
(III. Pinnajaos.)

Uinn, S.	2, 4, 6	Brunli, Jaan	1
	8, 10, 12	Staden, W.	3

Schröder 14, 16	Bärn, G. 5, 7
Rehesaar, 18, 20	Schröder 9, 11, 13, 15
Univer 22, 24	Rabba, R. 17, 19
Sillaots, W. 26, 28	Luit, A. 21, 21a
Schürmann 30, 32	Leppif, S. 23, 25
	Loob 27, 29
Wichmann 36, 38	Holzmann 31, 33
Zürgefon, G. 40	Pupart, W. 35, 37, 39
Graf D'Hourfi pär. 42, 44	Eina, D. 41, 43, 45
Laas 46	Blumberg 47, 49
Müllersfon 48, 50	Hackenfmidt 51
Usthal 52, 54	Thal, Daniel 53
Stoljer 56	Winfler 55, 57, 59
Pewoll 58	Buhre, W. 61, 63, 65
Schmidt, A. 60, 62	Sieger, A. 67
Schmidt, Ab. 64, 66	Kiebhöfer 69, 71
Marquis 68	Kuchfi pär. 73
	Kurg, A. 75, 77
	Palu, Jul. 75a

Klostri uulits.

Монастырская ул. (**Kloister=Straje**).
(I. Pinnajaos)

Laalandi pär. 2	Fahlberg 1
Schönberg 4	Reiwomägi 3, 5
Bollmer 6, 8, 10	Shindelmeiser 7
Dhfoling 12, 14	Vemberg 9

Kompani uulits.

Компанейская ул. (**Compagnie=Str.**)
(I. Pinnajaos)

Maarja-Gilde 2	Hirschfeldt, A. 1
Lehnbaum 4	Kredit-Kassa 3, 5
Politseimaja	
Sander, L. 6	Politsei-plats

Kroonuaia uul.

Ботаническая улица (**Botanike=Str.**)
(I. Pinnajaos)

Scholfin 2, 4, 6	Delfen, bar. G. 1, 3
Büfs 8	5
Reinschüfel 10, 12	Koch, A. 7
	Duderowstj, Fr. 9
Schneider 16	Müller, R. 11, 13
Dr. Jaesche pär. 18	Karro, J. 15, 17
	Nitow, A. 19, 21

Mots 20	Vemberg, D. 23
Leppif 22, 24, 26	Cartschenko, W. 25
Oberpal, A. 28, 30	Kobielsky ja Mar- tinjon 27, 29, 31
Maarja köstri m. 31	Olber 33
	v. Knorring 35, 37
Bahle 34, 36	
Sauer 38, 40	
Kramer, P. 42	
Udon 44, 46	
Krusberg, M. 48	
Kaniemstj, B. 50	
	52
Luigi pär. 54, 56	Kroonuaeb
Epro 58, 60	
Bergmann, M. 62	
	64, 66
Glück, Chr. 68	
a. Wulff, G. 70—78	

Küüni uulits.

Кюновская улица. (**Kühu=Straje**)
(I. Pinnajaos)

Oberleitner 2, 4	graf Manteuffel— v. Stryf 1
Baron Stackelberg 6	Tidebühl 3
Genfs 8	

Küütri uulits.

Бочарная улица (**Küter=Straje**)
(I. Pinnajaos)

Fischmann 2, 4	v. Stackelberg 1
Luifa, L. 6	Tönnof, R. 3
Krögeri pärijad 8	Zanjen 1
graf Mellin 8a	Mannsdorff pär. 7
Rosenthal 8b	Dofownew 9
Blum 10	Leito, Karl 11
Böbder 12, 14	

Isadumile uulits.

Складочная улица (**Stapel=Straje**)
(I. Pinnajaos)

Laas, A. 2	Reiwastif, Ed. 1, 3
Raud 4	Anderson, R. 5, 7
Budafchud 6, 8	Rebbane 9
Kärf Swan 10	Warfel 11, 13
Kinf 12	

Umbliä pär. 14, 16	Schalit, Ch. 15,
Leder 18	17, 19
Hirsch, J. 20	Spekow 21, 23
Sohns 22	Manglus, J. 25
	Wint, K. 27, 29
	Klaß, Feige 34
	Fürgens, G. 33, 35
	Selge 37, 39
	Kenn 43
	Kaplan 43, 45
	Andrejew 47, 49
	Kaplan 51

lai uulits.

Широкая улица (**Breite-Straße**).
(I. Linnajaoš).

Kroonumaja 2	Tannenthal, J. 1
Grewing, B. 4, 6	Strotkin, P. 3
v. Walter, 8, 10	Masink 5, 7
St. Joh. Mh. 12, 14	Wen. fog. öp. m. 9
16, 18	Lezius, Ubele 11
Fahlberg 20	Lezius, Dr. 13, 15
Kinašt'i p. 22	Grünreich, 17, 19
Seminar 26, 28	Thomson, J. 21, 23
v. Liphart 30, 32	Fauram, Anna 25
v. Knorring, M. 34	Johanson, Joh. 25a
36	Rentei 27
Kroonuaed 38, 40	Turnhalle 29
	Belikow, Dmitri 31
	Hübbe

Leppiku uulits.

Леппикская улица (**Leppik-Straße**).
Böif uulits. Kroonuaia uulitsaj. (I. Linnajaoš).

Leppif, G. 2	Kleinschmidt 1
Rippasto 4	Dnni, Karl 3
Lauritz 6	Suppian 5
Wint 8	Lauritz 7
Nät 10	Rofsner 9
Bihliff 12	
Rofsner 14	

lihapoodi uulits.

Мясничья улица. (**Scharren-Straße**).
(I. Linnajaoš).

Reili 1
Redliti pär. 2, 3, 4

Vange 5, 6	Barf ja jupeleus-
Hübbe 7, 8, 9, 10	mpjad
11, 12	

liiwa uulits.

Песочная улица (**Sand-Straße**).
(II Linnajaoš).

Sarapu, K. 2	Arbusow, M. 1, 3
Sista 4, 6, 8	Bachman 3a
Kuu pär. 10	Lill 5, 7
Subi 12	Kedder, J. 9
Eller 14	Linnamaja 11
Solba 16	Bahrs 11a
Törne, D. 18	Roit, G. —
Ungerfon 20, 22	Karneol 13
Solba, M. 24	Schröder —
Waestemaja 26, 28	Reinhol 15
Grünwaldt, M. 30	Lešta —
Wendelin 32, 34	
Solba 36	
Kuff 38, 40	

liille ehk Schukowsky uulits

Улица В. А. Жуковского (**Schukowsky-Straße**).
(II Linnajaoš).

Stillmarki pär. 2	Stacfelberg Baro
Abjfelts 4, 6	neße 1
Rogold 8, 10	Hesse, Wilhelmine 3
Giesege pär; 12, 14	Kuff, 5, 7, 9
Holzmeier ja Grewing 16, 18	v. Krause, J. 11, 13
Prof. Schmidt p. 20	Härmanni p. 15, 17
Vange, Karl 22	Kuusiku pärijad 17
Safobson M. M. 24, 26:	

liina uulits.

Льняная улица. (**Flachs-Straße**).
(II Linnajaoš).

Abjfelts 2	Leppif 1, 3
Waestemaja 4, 6	Birt 5
	Uhlfeld 7
Wene waestemaja	Lešte hoiumaja 9

Looja uulits.

Лодейная улица (**Loodej=Str.**)
(II. Einnajaos).

Peters, A.	2	von Brasch	1
Laatmani	4	lit, M.	3, 5
Böhning	6	Dettingen, A.	7, 9
Hirschowitz	8		11
Laursohn	10, 12	v. Braschi pär.	13
Sackenschmidt,	5,	Hermson	15
	14	Uibo	17
Kudrätzschew, F.	16	Lomsan, J.	19, 19a
		Keldbachi p.	21, 23
		Schumann	25

Loosi uulits.

Замковая улица (**Loos=Str.**)
(I. Einnajaos).

Middel, H.	2	Einim., Defonom.	
Peterjon, G.	4, 6	Societat	1, 3, 5, 7
	8, 10	Schmidt	9, 11
Bergmann	12	Besserer	13
Dr. Meyer	14, 16	Cump, J.	15
Klattenberg	18, 20		
	22		
Kuus, H.	24, 26, 28		
Abiandmise feltis	30		

Looja uulits.

Известковая Ул. (**Kalk=Strasie.**)
(III. Einnajaos)

Karlson, A.	2	Eüüis, J.	1
Willo, Enno	4	Großwaldt J.	3
Tasla, Siiri	6		
Laas, Siiri	6a, 8		

Looja uulits.

Луговая ул. (**Wielen=Strasie.**)
(II. Einnajaos).

Damm Peter	1
Urri J.	2 3
Normann	4
Sabrat S.	5 6
Wufs M.	7 8

Looja uulits

Налимья ул. (**Quappen=Str.**)
(I. Einnajaos.)

v. Stern, Carl	2, 4	Kroomumaja	1
Rischer, B.	6, 8	Bahr's, P.	3. 5
Droß	10, 12	Wangimaja	7
Kooltöp. maja	14	Saani kirik ja	
Mint, C.	16	günnaasium.	
Saani kiriku köstri			
maja	18		
Kohl, K.	20, 22		

Maarjamõisa uulits.

МариенгоФская ул. (**Marienh=Str.**)

(II. Einnajaos)	(I. Einnajaos)
Maarja kirikuwahi	Silmaliinid
maja	1, 3
Meybaum	v. Bradke p.
Kampmann, M.	5, 7
Söört	Rütli, D.
Gordon	9. 11, 13
Kreß, 16, 18, 20	Emmerich
Beckmann	15, 17
	Walter
	Resnow
	Sule
	Martinson
	Teas
Seeland, G.	29
Naruff, J.	
	28, 30
	32
Vellep	34
Dbraszowi pär.	36
	38
Hawik, M.	40, 42
Fuchs, R.	44, 46
	48
Teas	50
Lohho, M.	52, 54
	56
Spiel	58, 60, 62
Luit, A.	62a
Molodt	64

Maarjaturu uulits.

Мариинский рынокъ. (**Marienmarkt.**)
(III. Einnajaos.)

Jakobjohn	1, 3
Siff	5
Laar	9, 11
Weber	13
Zantra, R.	15

Maarja uulits.

Маринская ул. **Marien=Str.**
(III. Linnajaos.)

Rattajep	2, 4	Wiro, J.	1
Proft	6	Rosenberg	3
Reimann	8	Rutta	11
Klaos	10	Tomberg	13
Kool, M.	12	Peeta	21, 23
Eufikas	14	Räsfa	25 27
Linno, A.	16	Pätiv, K.	29
Audum	18	Peeta, G.	31
Treier	24	Roster	33
Maas, H.	32	Giber	35
Tootfi	34, 36	Tomjon	37
Joff	38	Zettermann	39
Tarus, M.	40	Rosfner	41
Meusnior	42	Zettermann	43
Bantsepp	44	Grewingf, von	45
Paigaskilla	46, 48	Heinrichjohn	47
Rippasto	52, 54	Saal	51
Rofe	46, 58	Pentfo	53
		Lornius	63
		Rull	65

Magalini uulits.

Магазинная улица. (**Magazin=Str.**)
(I. Linnajaos.)

Postkontor	2	Wene kiriku m.	1
Simon	4, 6	Era-Gümnaſ.	3, 5
Klompus Gh.	8, 10	Turnimaja	7
Sirfehfeldti p.	12		

Marja (enne Luus) uulits.

Ягодная (бывш. Новая) улица.
Beerens (frühher Neu-) **Strasse.**
(I. Linnajaos.)

Korft, M.	2	Kogger	1, 1a
Anderſon, A.	4, 5	Rästas, Michel	3
Kurs, M.	8, 10	Wanaafeme p.	5
Wilipus, P.	12	Holzſchmidt	7, 9
Kirs	14	Pitroja, Jaan	11
Mglber, M. ja H.	16	Parts K. ja M.	13
Richter, M.	18	Pären, J.	15
Mälber H., ja M.	20	Reimann, E.	17
Rästa, J.	20a	Lude	17a
Dhſoling	22	Raag, M.	19
Jakobſon	24	Boſt, P.	19a
Tennen	26	Shſe	21
Rachmanow	28		

Meliiweski uulits.

Солодо мельничная ул. **Malzmühl=Str.**
(III. Linnamaja).

Seitenberg	2, 4	Pembil	1, 3
Berg, C.	6	Pubjaaed	5
Meliiweski	8	Rafarmu kantſelei	7
Panowi pär.	10	Loſſit	9
Pippingi	12, 14, 16	Loſſit	11
Grigorowſky pär.	18	Kroomu tööm.	13
Beſte p.	20, 22, 24	Pinna ſepikoda	15
Pieven, C.	26, 28	Koppel 17, 19, 21	21
Wangidetöömaja	30, 32, 34	Pilli p. 23, 25, 27	27
Ritow	36	Tomton	29
Spitmann, K.	38	Schnitſer	31
Kuſps	40, 42	Baltal	33
Truus, M. ja R.	44	Sirel	35
Silbergleich, Hans	46, 48	Lang, J.	37, 39
Libbar	50, 52	Taska, M.	43, 45
Eller	54, 56	Nurf, J.	47
Alapu, J.	58, 60	Koort, H.	47a
Lude	62, 64	Kopli	49
Kruuse, Joh.	66	Toha	51
Zeitner, E.	68, 70	Snt, J.	51a
Belſkaja	72, 74	Reimert	53
Jnn, H.	76	Hullumaja pum-	
Koppel, A.	78	bamaja.	55
Piis, J.	80—86		
Raag	86a		
Alapu, A.	88, 90		
Jnn, Jaan	92		
Willberg, Anna	94		
Tower	96		
Aria pärijad	98		

Meloni uulits.

Дынная улица. (**Melonen=Str.**)
(I. Linnajaos.)

Barb, P.	2	Simeon	1
Mürt, Joh.	4	Petti p.	3, 5
Mürt, J.	6, 8	Soome, Gb.	7
Lombad, Jaan	10	Rächni, A.	9
Suuremäe	12	Tuule	11
Kelu	14	Mäggi, K.	13, 15
Nariſ	16	Bantſeppi p.	17, 19
Janes, J.	18, 20	Martinson, K.	21
Kerf	22	Sula, M.	23
Mandel, J.	24	Mattfeld	25
Trosdow	26	Soo, J.	27
Hinrichſon	28		

Monopoli uulits.Монопольная улица. (**Monopol=Str.**)
(I. Linnajaos).

Ryppei	1
Koppel, K.	2

Munga uulits.Монашеская улиц. (**Mönch=Str.**)
(I. Linnajaos).

Kroonumaja	2	Ulitsooli maja	—
Walter	4, 6	Kolcken	1
Ungern Steruberg	8	Bergmann	3
Gymnasium	10	Kriichnuth	5, 7
Postkontor	12	Dehsenberg	9
Eihapoed.	14	Politsei plats	

Mäe uulits.Горная улица. (**Berg=Strasse.**)
(III. Linnajaos).

Matto, K.	2	Paris, Jaan	1
Koof, M.	4, 6, 8	Meos, Marie	3, 5
Sibbul	40	Boom, Jaan	9
Loob	12	v. Magnus	11
Tern, M.	14, 16, 18	Weber, Arth.	13, 15
Ulit, G.	20, 22	Zirkel	17, 19
Sieckeli pär.	24, 26	Abel	21
Grajsmann, P.	28	Kerge, M.	23
Tideberg	30, 32	Wäljaots, J.	25, 27
Andrejewskaja	34	Meismann	29, 31
	36, 38	Abtjelts	33
Vepp, P.	40, 42	Eustus	35
Plats, M.	44	Rästa	37
Matus	48	Jürgens	39
Koof, G.	50, 52	Toom, M.	41
Kofroi, J.	54	Manus, K.	43
		Miff	45
		Anmas	47, 49

Oa uulits.Бобовая улица. (**Bohnen=Strasse.**)
(I. Linnajaos).

Milck	2	Mahla, P.	1, 3, 5
Krndt	4, 6	Lecht, M.	7

Adams, Th.	8
Jürgenson, R. Sa	
Kuujit ja Westel	10, 12
Koßländer	14, 14a
Herbst, J.	16, 18
Kull	20
Anderfon, M.	22
Mandel	24, 26

Paju uulits.Ивовая улица. (**Weiden=Str.**)
(II. Linnajaos)

Beier	2	Gern, K.	1
Grün, J.	4	Seene, Wiuu	3
Kombe	6	Swan, K.	5
Tower, J.	8	Ruter	7
		Püpsit	—
		Bolin	9

Petri uulits.Петровская улица. (**Petri=Str.**)
(III. Linnajaos).

Wastel	2	Muttif	7
Kurwits	4	Kirti pärijad	9
Wastel, Josef	4a	Michelsoni pär.	11
Kiwistit	6, 8	Täht, J.	13
Kanniku pär.	10	Götlich, G.	15
Jugar, M. ja J.	12	Schmidt	17
Beckmann	14, 16, 18	Solba	19
Stamm, Gb.	18a	Michelson, J.	23, 25
Beiter	20	Lätt, Friedrich	27
Reinhold	24	Geißler, Karl	29
Lesta, G.	26	Saar	31
Kütt, M.	28	Päjufe, J.	33
Knoll	30, 32, 34, 36	Kull, K.	35
Treial, M.	40	Saure, G.	37, 39
Kuchs, D.	42, 44	Bartelip.	41, 43, 45
Kuujit	46, 48, 50, 52		
Bluhm, K.	54		
Rupsky, D.	56, 58		
Pühbe, Jaan	62		
Rästa, J.	64, 66		
Kerner, G.	68, 70		
Miba, D.	72, 74		
Kard, Jaan	76, 78		
Rosenstein	82, 84		
Geißler, K.			

Petrituru uulits.Петровский рынокъ. (**Petri=Markt=Str.**)
(III. Pinnajaos).

Leppif, Anna	2	Kull Wilh.	1
Drewfen	—	Barmann	3
Kästa	—		

Pepleri uulits.Пецлерская улица. (**Pepler=Str.**)
(II. Pinnajaos).

Maarja kirik	—	Dr. Kelterborn	1
v. Esfen	2, 4		3, 5
Tennisson	4a	Kima	7
Zarewsti	6, 8	Zeitler, Wold	9, 11
Sild, Johann	10	Kroonumaja	13
Thomberg	12, 14, 16	Blumberg, A.	15
Bulgakow	18, 20	Hahn	17, 19
Polakse	22, 24	Kraan, Aug.	21
Glaß, A.	26, 28	Mellini haigem.	—
Martinsen	30	Otto, W. Reinhard	—
Moscharfky	32	Otto, Dr.	23
Rudowitsch, M.	34	Otto, Dr.	25
		Griving, R.	27, 29

Petrogradi uulits.Петроградская ул. (**Petrograd=Str.**)
(III. Pinnajaos).

Rabba, R.	2, 4	Ehmann	1
Kramer	6	Bruki, Jaan	3
Krey	8, 10	Uin, S.	5, 7
Kischer	12, 14, 16	Kattajapp, R.	9, 11
Eöhmus	18, 20, 22	Koort, Karl	13, 15
Mohr	24	Bergmann Joh.	17
Schwarz G.	26, 28	Nyländer	19, 21
Blumberg G.	30, 32		23, 25, 27, 29
Goldberg S.	34, 36	Bidder, R.	31, 33
Oheimi pär.	38	Hirschfohn	35, 37
Bantsep, K.	40	Kütt, Ernst	39, 41
Wirkhaus	42, 44	Paris, Jaan	43, 45
Lulif	46	Mitt	47, 49
Bandelier, Ludwig	48	Grinkin	51, 53
		Schmager Anna	55
Klein'i p.	50, 52, 54	Sibbuli p.	57, 59
Lohf, Hans	56		61, 63
Niemand'i p.	58	Wint, Cristjan	—
Krameri p.	60, 62		65, 67
	64, 66, 68, 70		

Veterinär-Inst. 72
74 76

Bjaff, Dr.	78	Rähn	75, 77, 79
Saksa näitusemaja	80	Krübling	81, 83
		Wirro	85, 87, 89

Petri kirik		Wene poislaste	
Kerner	82	fool	93
Ticks	84	Wene kirikuõpetaja	
Jakobson	86	maja	95
Treyer	88	Cesti õigeusu St.	
Ducker, J.	90	Georgi kirik	—
Kohlap, J.	94	Westberg, P.	97, 99
Kato	96		

Kroft	101, 103
Kima	105, 107, 109, 111

Wirkhaus, Chr.	113, 115
Matto	117
v. Raupach J.	119, 121, 123

Schwarz	125
Abiandm. feltis	

Wälf	131, 133
v. Raupach	131, 133
Amjäärw, K.	135, 137

Gomoruschenko	139
Alba, D.	141

Rosner, K. ja G.	143, 145
------------------	----------

Magnus, Karl	145a
--------------	------

Balsa, Jr.	147, 149
Kurruk, P.	151, 153, 155

Pihkwa uulits.Псковская ул. (**Pleskauide=Str.**)
(II. Pinnajaos).

Jakobson M. ja A.	2	Hermuth	1, 3, 5
Naphoph	4, 6	Mahlstein, E.	7, 9
Leil	8, 10, 12	Mahlstein, M.	11
Agan, Otto	14	Kersten, F.	13, 15, 17

Wilde	19
-------	----

Laas	21
Piir	23, 25

Lindenberg	27
Kuif	29, 31, 33, 35

Rähn, Jaan	37, 39
------------	--------

Tarri, J. jfi M.	
	41, 43
Meyer	45, 47
Kiin, M.	49
Schwarzj pär.	51
Tapamaja	

Piiri uulits.

(Граничная ул. (Grenz=Str.)
(l. Einnajaos).

Kanarik, J.	2	Körti pär.	1
Saal	4	Kettel, Jaan	1a
Bloom, J.	6	Kabba	3
Letin, J.	6a	Mällo	5
Semmel	6b		
Tajjo, C.	8		
Taska, J.	10		
Käsko, Vena	12		
Käsko, C.	—		
Koosipuu, J.	—		
Bloom, J.	—		
Letin, J.	—		
Knoll, J.	14		
Minson	18		
Suits	16		
Mieler	—		
Täht	—		
Pantelejew	—		

Pikk uulits.

Длинная улица. (Lange=Straje).
(l. Einnajaos).

Nehni	2	Tibar	1
v. Magnus	4, 6	Normann	3
Kuruf, Jaan	8	Boom, J.	5
Thal	12	Annuf	9, 11
Schmidt	14, 16, 18	Riffa	13, 15
Winkler, A.	20	Sürgenfoni p.	17
Kallas	22, 24	Saefenschmidt	19
Karru	26, 28	Rechepölb	21
Antonow	30	Pulf, K.	23, 25, 27
Kondratjew	32	Grusberg	29, 31
Lucht, S.	34	Kenfeldt, D.	33
Heven, A.	36	Ruhs	35
Neufeldt, Dswalb	38	Kaстан	37, 39, 41
	38	Leffenberg, M.	43
Befeldt, Karl	40	Keekar	45
Martinow	42		

Taube, M.	44, 48	Blächin	47
Beloussow	48	Kun, K.	49
Kreuzberg	50	Kaubjalg	51
Mant 52, 52a, 52b		Luhja, Salme	53
Beklewitsh	54	Hirt, P.	55
Libo, Cristjan	56	Kolosow	57
Post	58, 60, 62	Freimann, P.	59
Griz	64	Bers, Karl	61
Bolobrow	66		
Korotkow, M.	68		
Trusow	70		
Gamiow	72		
Zomischewa, M.			
	74, 74a		
Käär	76		
Orlow	80		

Poodi uulits.

Лавочная ул. (Buden==Str.)
(l. Einnajaos).

Sturm, S.	1	Kaubahoowi poed.	
Genfs, Idel	2, 1,	2 Rosenthal, G.	
Stackelberg, bar.	3,	3 Tschernow, G.	
v. Stiernhilm	4, 5	4 Rosenthali p.	
Brock, G.	6, 7	5 Tschernoff, K.	
Graeff, Ed.	8, 6,	7 Tschernoff, K.	
Genfs. Ch. B.	9, 8,	9 Tschernoff, A.	
	10, 12,	10 Adamson, J.	
		11 Jänes, M.	
		12, 13 Bulgakow	
		14. Botownew, B.	
		15. Paplow, A.	
		16. Jänes, M.	
		17. Reswow, Sw.	
		18. Emmerich, F.	
		19. Lenzner, Schew.	
		20. Dobruschkes B.	
		21. Kaure, Fr.	
		22. Kiedler, Julte	
		23. Lipping, Karl	
		24. Lipping, K.	
		25. Solst, K.	
		26. Möttus	
		27. Lipping, Karl	
		28. Grüner, A.	
		29. Grüner, Th.	
		30. Brettschneider	
		31. Reswow, Sw.	
		32. Vogel, Eina	
		33. Lipping, Karl	
		34. Jegorow, T.	
		35. Tart, A.	

36. Mädistus, S.
37. Plaks, K.
38. Mädistus, J.
39. Nilp, Iwan
40. Rosenthal, P.

Promenadi uulits.

Променадная ул. (**Promenaden=Str.**)
(II. Linnajaos).

Bar. Stachelberg	2	b. j. Mühlen	1, 3
Jacobson	6	Meykow	5
Sööt	6	Keis	7, 9
Soukojfski p.	8	Kivastif	11
	10, 12		
Jürgenjon, M.	14		

Puistee uulits.

Аллеяная ул. (**Allée=Str.**)
(II. Linnajaos).

Schiron, Aurora		Närwikliniit	1
	2, 4		
Putje	6, 8, 10	Maß, Abele	3, 5, 7
Mällo, Abo	12	Telefeni w	9, 11
Mitt, A.	14	Post, G.	13, 15, 17
Ruſi pär.	16	Tarri	19, 21
Sillaots	18, 20	Komniſjaar	23, 25
		"	27
Waestem.	22, 24, 26	Karneol	29
Pikkand	28, 30	Ubel, Idejaar	31 33
Jürgenstein,		Lombaf, J.	33a
Anton	32	Lombaf, J.	33b
Tilfen, Michel	34	Wöhrmann	35, 37
Ilbad	36		39, 41
v. Stern Ewald	38	Näitusehoone	
Iwan, A.	42, 44	Abiandmife feltji	
	46	tütarlaste kool	45
Schröder	48, 50, 52	Abiandmife feltji	
Iwan, A.	54	poifäl. kool	47, 49
Tanni, P.	56, 58	Kangro, J.	51, 53
Stern	60, 62, 64		55
Saani kiriku kool		Sommeri pär.	57
	66, 68	Reimann	59
Beetri kiriku õpe-		Garb, V.	61
taaja maja	70, 72	Mülliftjer	63, 65, 67
Beetri kirik		Suup, Joh.	69
Pääfuko	74	Tippo	69a
Pääft	74a	Dreimann	71
III. Linna poifäl.		Gillefeldt, A.	73
alguskool	76, 78	Dreumann	75

Abiandmifefeltji		Korfnobel	75s
haigemaja	80, 82	Merikan	77
Klawan, G.	84	Wäljaots, K.	79, 81
Becker	86	Lampel	83
Bloom, Märt	86a	Haigemaja	85, 87
Johannſon	88, 90	ö	89
Daugull	92	Mällo	91, 93
Kafarmud		Jonos, Mihsfel	
Saama mõisa			97, 99

Puu uulits.

Дровяная ул. (**Bolz=Str.**)
(II. Linnajaos).

Schulzenberg, A.	2	Schlütter, Wolfg.	
Graf Manteuffel'i			1
puuaed.	—	Reſſa, M.	3, 5, 7
Pawlow	4, 6	Rütt	9
Grifſchakow	8	Ammon, A.	11, 13
		Muhli	15, 17
		Tomafow	19
		Luha	21
		Rübar	—

Pärna uulits.

Липовая ул. (**Linden=Str.**)
(III. Linnajaos)

Adamſon, L.	2	Post	1, 3, 5
Taſa, R.	4, 6, 8	Sander	7
Taſa, G.	10	Trakſ, P.	9
Posta	12	Budafchew	11
Anderson, P.	14	Wäljaots	13, 15
Sumjagtni p.	16, 18	Krag	17
Toomit	20, 22	Luif, A.	19
Pümi	24	Wiru	21
Sepmann	26	Dia, K.	23
Daugull	28	Muus	25
		Kullmann	27
		Kärit	29
		Post	31
		Suht	33
		Thomſon	35, 37

Põllu uulits.

Полевая ул. (**Feld=Str.**)
(III. Linnajaos).

Jakobſon, J. 1

Raafule uulits.

Рагушная ул. (Raifhaus=Str.)
(III. Linnajaos).

Kudrjajzew	2	Zafa	1
Sachter	4	Gaasiwabr. päralt	
Hawit, J. 6, 8, 10			3
12, 14		Oberleitner	5, 7
Thiemann, G. 16		Kaure	9
Wahfel, K. 18, 20		Daugul, E. 11, 13	
Kurt, Joh. 22, 24, 26			15
Haaf, J. 28		Daugull, J. E. 17,	
Männing 30, 32			19
34, 36		Wemm. palwem.	21
Kochi pärij. 38, 40		Repmann, J. 23	
Jüriado 42		Kenqjep	25
Karro 44, 46, 48		Morits	27
Muchii 50		Mürsepp	29, 31
Baldrocf 52, 54, 56		Wira, H. 33, 35	
Antonow 58, 60			37, 39
Ammos'i pär. 62		Rammul	41, 43
Stamm, G. 64, 66		Kruusberg	45
Blaufeldd 68, 70		Kondratjewi p. 47	
Mahftein, J. 72, 74		Paar	49
Kääril, J. 76, 78		Tönno	51
Michelfohn, J. 80,		Eber	53, 55
82		Soobla	57, 59
Johanfon, J. 84		Jögewa	61, 63
Wint, H. 86		Elmit, J. 65, 67	
Taifer, J. 88, 90		Bäiw	69, 71
Sorkfep 92		Mhland	73
Andersfon, Olga		Urm	75
94, 96, 98		Miff	77, 79
Laats, P. 100		Buf, H. 81	
		Mehfing	83, 85
		Roosts	87, 89, 91
		Paar, M. 93, 95	
		Urd, J. 97, 99	
		Brüs, J. 101	

Riia uulits.

Рижская ул. (Rigafche=Str.)
(II. Linnajaos).

Kramer, M. 2, 4	Riferpill	1
Laafmann 6, 8	Hampf	3, 5
Peters 10	Sachs	7, 9
Realkool 12	Johannfon	11, 13
B. Böhlendorff 14	"	15
16	Dieß	17, 19

Leusmann 18, 20	Naag, Marie	21
	22	Rafander 23
Goldmann, G. 24	Konk, A. 25-31	
26, 28, 30	Amor 33, 35	
Kujit 32	Bar. Engelhardt	37
Munna, M. 32a	Kodafow, N.	39
Kenfmann 34, 36	Pipping 41, 43, 45	
Postjaam		47, 49
v. Eilkenfeldt 38	Munna, J. 51, 53	
40, 42, 44	Sörra, G. 55, 57	
Kima 46, 48		59, 61, 63
v. Seidlitz, G. 50	Stolzenwald	65, 67
52, 54	v. Stryk	69, 71, 73, 75
Koh, J. E. 56, 58	Hechel, M. 77, 79	
Grünberg, A. 60	v. Stryk 83, 81	
Birk 62, 64, 66	Waher	85
Mondfon 68, 70, 72	Jöggewa 87, 89, 91	
	Reiß 93	
	Mäpfei 95, 97, 99	
	101, 103	
	Sommerl. 105 107	
	Linna kool 109, 111	
	113, 115	
	Kafe, Peter 117, 119	
	121	
	Buschfimi Gümna- fium 121a	
	Kafarm 123, 125	
	Girard de Sou- cantoni p. 127	
	129	
	Trumm 131	
	Sander ja v. Roth	133
	133	
	Terwe 135, 137	

Risti uulits.

Крестовая ул. (Kreuz=Str.)
(III. Linnajaos).

Luß	2	Munfo	1
Kringow	4	Musta, G.	3
Luß	6, 8	Götfch, G.	5
Peider	10	Pesta, K.	7
Kösti, K.	12		

Roofi uulits

Розовая ул. (Roien=Str.)
(III. Linnajaos).

Ryländer	2	Bergmann	1
Obermann 4, 6, 8	Otter, Joh.	3, 5	

Bachmann, G.	10	Lang	7
Jürgens	12, 14	Männi	9
Koppel, J. ja K.	16, 18, 20, 22	Naba	11, 13
Karropuu	24	Erward, A.	15, 17
Becker	24a	Saawo, K.	19
Sturmi pär.	26, 28	Einling	21
	30	Mällo, J.	23, 25
		Luuf, D.	27
		Mäefalla	29

Thonjon	36, 38	Kurut, J.	31
Koiv, K.	40	Stern, Harald	33, 35
Maafing,	42	Stern, Lomija	37, 39
Wanaufuliste ma-		Murmberg, J.	41
tuse aiamaja	44	Selm	43
Juutide matuse aia		Stofmar, J.	45, 45a
maja	46	Wohlfel	47
Säde, E.	48	Johanson	51, 53
		Villefeld	55
		Wanamaggi	57
		Seede, E.	57a

Rüütli uulits.

Рыцарская ул. (**Ritter=Str.**)
(I. Pinnajaos).

Wana ülikool	2	Fischmann, H.	1
Käsit. ja kaupl.		Almusi pär.	3
ühisus	4	Mannsdorf	5
Tönnof, K.	6	Sanjeni pär.	7
Graf Mellin s,	10	Rosenthal	7a
Dfs	12	Lehnbaum	9
v. Renteln, M.	14	Pinnamajad	11
Spitmann K.	16, 18	Frischmuth	13
Gümnaasium		Postkontor	15
Jaani kiriku õpet.		Simon	17, 19
maja	20	Klompus Ch.	21, 23
Johanson	22, 24, 26	Rentei	

Sawi uulits

Глиняная ул. (**LehmStr.**)
(I. Pinnajaos).

Selland, G.	2	Happich, D.	1, 3
Vinde, Mv.	4, 6	Bath. Institut	5

Soola uulits.

Соляная ул. (**Salz=Str.**)
(II. Pinnajaos).

Babot	2	Missioni maja	1
Sorgenfrei	4	Neumann	1a

Stamm	6	Karro	3, 5
Kaplan ja Preeß	8	Korneol	7, 9
Lepif, Joh.	10	Kunstmann, G.	11
Glasf, J.	12, 14	Räggo, J.	13, 15
Beloufow	16	Starkow	17
Stahlberg	18, 20	Stalmeister	17a
Windt, K.	22	Mitserow	19
Umblija wabrik	22a	Tell, G.	21, 23, 25, 27
Beloufow	24	Graf Manteuffel	29
Viidimois	26, 28, 30	Sachsensmidt	31
Ufchwansky, J.	32	Kliniku pejutööst	33
Pinnamajad	34, 36		

Suureturu uulits

Большой рынокъ. (**Grosier=Markt.**)
(I. Pinnajaos).

Rosenthal, K.	2, 4	v. Rüder	1
Wana ülikool	6	Graf Manteuffel	3
Fischmann, H.	8	Oberleitner, G.	5
Almus	10	Stackelberg Baron	
Botownew	12		7
Gesti laenu- ja		v. Stiernhilm	9
hoiu-ühisus	14	Brock	11
Maria-Gilde	16	Graeff	13
Girschfeldt, A.	18	Genß, Ch. B.	15
Surjewi pank	20	Fredering	7
Butnit	22		

Tallinna uulits.

Ревельская ул. (**Revalische=Str.**)
(III. Pinnajaos).

Loomaarsti kool	2	Pjaj, Dr.	1, 3
Loomaarsti kliniku		Steinberg	7, 9
maja	4	Pinnamajad	13, 15
Kala: kaswatamise			17, 19, 21
maja	6	Aloe	23, 25
Pinna lubja aed	8	Paul, P.	27
Kasarm	10, 12	Lauf	29
Dinas	14, 16	Riggol	31
Schwarz, J.	18, 20	Gyrenbusch, G.	33
Blofeldti pär.	24		35
Glasenapi p.	26, 28	Landmann, A.	37
Stamm	30, 32		39
Firk, Amalie	34	Schwarz, J.	41, 43
Bau, Joh.	36, 38		45
Koort, H.	40, 40a	Angerfon	47
Michelson	42	Sulg	49 51
Hullumaja	44, 46	Schmidti p.	53, 55
		Vanenbeck	57
		Bärn, K.	59, 59a
		Tschetirfina, K.	61
		Bluhni p.	63, 65

Tamme uulits
Дубовая ул. (**Sichen=Str.**)
(II. Linnajaos).

Koppel 2, 4 | Koppel 1, 3, 5

Tiigi uulits.
Прудовая ул. (**Teich=Str.**)
(II. Linnajaos).

v. j. Mühlen, G. 2	Wulfius 1, 3
v. Grewingf, P. 4' 6	v. Dettingen, R. 5, 7
Dr. Hartge 8, 10	Zaesche, A. 9, 11
v. Numers 12, 14	Kapp, Emma 13
Desjo ^o G. 16 18	v. Dettingen, B. 15
Großwalb 20 22	v. Moller 17, 19
Kiwastif Ed 24	Silb, Jub. 21, 23
	Kima 25
	v. j. Mühlen, E. 26
Frese pär. 28	
Vatſchemiſ Th. 30	Dankmann 31, 33
	Stahl, G. 35
Thomberg J. 34	Grünberg 37
Zeitler W. 36 38	Gordon 39, 41, 43
Braun 40 42 44	Koiva 45, 47, 49
v. Mickwiß 46 48	Pohlmann 51, 53
	55
Rofenthal 52	Tſchernow 57, 59
Pohlmaan 54	v. Berg 61
Sakſa käſit. ſelts 56 58 60 62 64	Saar, P. 63, 65
Klein 66	Reſwow 67
Schiß M. 68 70	
Piivimaa põllu- tööstuse ſelts 72	
Œtimow R. 74	
Graduſow 76 78	
Käſſa 80 80a	
Paluſon 82 82a	

Turu uulits.

Рыночная ул. (**Markt=Str.**)
(II. Linnajaos).

Mathieſen 2 4 6	Moſſ'i p. 1 3 5
8 10 12	Hirſchowitß 7
Tomſon Joh. 14	Libo J. 8
16 18 20	Müller 11
Œhrenpreis ja Zwanow 22 24	Œhermanni pär. 13 15 17
Henſel 26	Ottas 19 21 23
Reinhold 28	Belouſow 25

Thomaſſon 30 32	Kiwastif G. 27 29
Stahlbergi p. 34	Malkow 31 33 35
Kunſtmann 36 38	Feder J. 37 39
Wilbe 40 42	Boikow 41 43
Karja J. 44	Rebeniß S. 45
Sürgens 46 48	Leesment R. 47 49
Hult 50	Deſ Marie 51
Hirt D. 52 54	Kärner G. 53
Deſep J. 56 58	Beckmann 55 57
Kulberg 60 62	59 61
Taſſo K. 64	Suudi ſynagog 63
Grünberg 66 68	Kraubep 65 67
Taſſo K. 70	Riim 69 71
Kolowſki W. 72 74	Mühlenthal 73
Eber J. 76 78	Andriß 75 77
Boſſcharow 80 82	Herzmann 79
Korotkin 84	Lusii M. 81 83
Hirſchow 86 88	Birt 85 87
Mällo 90. 92	Pekſ J. 89
Kelberg 94	Zimmermann 91
Kurs 96. 98	" 93
Otto E. 100 103	Föks 95 97
Kahn 105	Fuhrmann 99
Waestemaja 106	
Tomajoſow 108	
Alt 110	
Luſt 112	

Turg ja ümbrus.
(I. Linnajaos).

Kraubad: poobid: 26	Gmajõgi Iobjade turwiſ.
Mõttuſ'e pärj. 25. 24	Puulabud.
Lipping 23	Buduſauba poed.
Kiedler 22	Kende waſtu ſei- ſamad Kiwiſilla ääres majakeſed
Brütiſ Jaan 21	Rutnin piſſi kaupl. Pumbamaja.
Geñſ P. 4	Daugull lillekaupl
Fredereingi pär. 5	
Hirſchfeldt Alwiß	
Tartu pañf.	

Tähe uulits.

Звёздная ул. (**Stern=Str.**)
(II. Linnajaos).

v. Coſſart Hem. 2	v. j. Mühlen G. 1
Raphoph R. 4	Sander Lorenz 3
Strömberg 6 8	Sihle 5
Bar. Engelhardt 10 12 14	Tietſche 7 9
	Luhſing 11 13

Goldmann	16	Kodasow	13 15 17
Hermann p.är.	18	Lauge Karl	19 21
Schmidt C.	20 22	Brand	23 25
Grimm A.	24, 26	Wendelbrüch D.	27
Waestelaste kooli- maja	28		
Stoekelbye	30		

Tähkwere uulits.

Техельферская ул. (**Techelfer-Str.**)
(I. Pinnajaos.)

Morizi p.är.	2	Hampf	1
Wohlfeil	4	v. Doct	3
Lebedeff	6 8 10	v. Samjon-Him- melstern	5
v. Sievers	12	v. Kimmel	7
Beckmann	14 16 18	Trull	9
Kufemell P.	20 22	Treffner	11 13 15
Villefeldt	24 26 28	Ville	17 19
Thomson	30 32	Ein	21
Kirk H.	32a	Feder	23
Sell Minna	34 36	Bergmanni p.	25
Schaberti p.	38 40	Zintel	29 31 33
Tennisson J.	42	Sunzel	35, 37, 39
Luasaar M.	44 46	Rödiv, P.	41 43 45
Riggul	48 50	Pärn	47
Mtjiafelts ale Coq	52 54 56 58	Dtja	49 51
Sakson	60 62	Solmanni p.	53
Reglas	64	Burf	55
Vindblum	66 68	Schwalbe	57 59
Müllerson	70	Temmer, G.	61
Kalklauer	72 74	Rosipu, J.	63
		Pantelejew, G.	65

Wakiali uulits. (II. Pinnajaos.)

Вокзальная (Товарная) ул.
(**Bahnhof (Waaren) Str.**)

Raudteejaam	J. Kaup	1, 3, 5
Brahijaam	Buhw	7, 9
Wafjal	Lipping	11, 13, 15
	Moor, A.	17
	Grüner, Th.	19
	Kenn, J.	21

Wallikraaw.

Обводная ул. (**Wallgraben**)

(II. Pinnajaos.)	(I. Pinnajaos.)	
Mattiesen, C.	2, 4	Cosart, v.

Kurig	6	Babin, G.	3, 5
Dr. Faure	8, 10	Bold, Ad.	7, 9
Graf Sivers	12	Beylich	11
Rosenberg, K.	14	Doufour	13
Behrenks, A.	16	Schottländer	15, 17
Zoega v. Manteu- fel	18	Prof. Engelmann	19, 21, 23,
v. Dettingen	20, 22	Ülitkooli kiriku maja	25, 27
		Silmakliinik	

Wana uulits.

Старая ул. (**Alt-Str.**)
(II. Pinnajaos)

a. Stael-Holstein	2	Mattiesen, C.	1
Meykowi p.är.	4	Plink, Kr.	3, 5
Reifs.	6	Mühlenthal p.	7, 9
Kiwastif	8	Sndus, Ed.	11, 13
			15
		Schulz p.är.	17

Wene uulits.

Русская ул. (**Russische-Str.**)
(II. Pinnajaos)

Deberg	2	Bandalier, L.	1
Martna	4	Gesti Põitööliste	3
Seitenberg	6, 8	abiandmise feltis	3
Vembit, M.	10	Ballon	5, 7, 9
Buhn, J.	12, 14, 16	Schönberg	11 13, 15
Beterin.-Inst.	18,		
20, 22, 24, 26, 28,	30, 32		

Weski uulits

Мельничная ул. (**Mühlen-Str.**)
(I. Pinnajaos)

Schrenk, v.	2	Katoliku kirik	1
v. Seidlitz, D.	4	Kride	3
Ülitkool	6	Steinberg, Gw.	5
Lenzi p.är.	8, 10, 12	Baron H. Kam- penhausen	7
v. Schröder	14 16	Rosenberg, Joh.	9
Seeland	18, 20	Bar. Engelhart, Rob.	11
Happich, C.	22	Andrejewa	13
Kurtsevinski	24, 26	Hermann p.	15, 17
Sohnwaldt	28	Mühlen, v.	19, 21
Sirjch	30		23
Rahukohtu kogu	32		

Arestimaja	34	Jakobson	25
Köhlerei p.	36, 38	Paul	27, 29, 31
	40	Peterfon, P.	31a
		v. j. Mühlen,	33
			35
		Euck, A. Dr.	37,
			39, 41
		Behar, J.	43, 45
		Bornwasser	47
		Beiffer	49
		v. Koffart	51, 53
		Mütli, D. ja t.	55

Wiljandi uulits.феллинская ул. (**Fellinische=Str.**)

(I. Linnajaos.)

Cesti üliõpilaste	Emmerichi p.	2	4
sestimaaja	Walter	6,	8
Cesti Põllum. S.	Rätsepp, J.	10,	12
näituse aed		3	
Tõnisson		5	

Wiloioli uulit.философская ул. (**Philosophen=Str.**)

(I. Linnajaos.)

Kersten, Jr.	2, 4	Koch	1
Toom	6, 8	Monopoli hooned	3
Stamm	10, 12	Schwarz	5
Schilling	14, 16	Zanjon	7, 9
Kutti, Einrich	18	Petonia Conv. kor.	11
Kuusik, Jaan	20		13
		Wander	15, 15a
		Zenter	17, 19
		Tolmatz	21, 23
		Leofe, K.	21, 23
		Lork, Wito	52

Wäike=Weski uulits.Малая мельничная у. (**Kl. Mühlen=Str.**)

(III. Linnajaos.)

Cfinow	Linnase-weetki	—
Banow	Ruderclub.	—

Wäike uulitsМалый переулок (**Klein=Str.**)

(III. Linnajaos.)

Panksepp, Karl	2	Wirkhaus	1
		Johannsohni p.	3

Õpetaja uulits.Пасторатская ул. (**Pastorat=Str.**)

(II. Linnajaos.)

Hahn	Blumbergi pär.	1
------	----------------	---

Tids, A. J.	2, 4	Maarja kiriku õpe-
Mattiesen	6, 8, 10	taja maja
v. Lobbien	12	3, 5
Pohlmann	14	Kammow
		7
		Linnamaja
		9
		Eisenschmidt
		11
		Britsimaja
		13

Uueturu uulits.Ново-рыночная ул. (**Neumarkt=Str.**)

(II. Linnajaos.)

Aptek Tuergenson	Kramer	1
Beck, R.	2, 4	Arrojohn
		3, 5
Kaplan ja Preß	Stahlberg	7
	6, 8	Torm, J.
		9
Gjchscholzi p.	10, 12	Pohlmann
		11, 13
Kahn, A.	14, 16	Bürgermusse
		15, 17
Glick	18, 20, 22	Böhning, G.
		19
Bahrs	21, 26	21, 23, 25, 27
Wäike kaubahoow	Mosfi pär.	29
(Suudi poed)	Mathiesen	31
	Turm	33
	Sackenschmidt	35
		37, 39
	Kentmann, G.	41

Uus uulitsНовая ул. (**Neue=Str.**)

(III. Linnajaos.)

Hango	2	Tomit	1
Morošow, A.	4, 6	Aland	3
Rajen	8	Kriin	5
Riggofs, A.	10, 12	Naritz, J.	7
Bärtels	14	Luit	
Wöfu	16	Kenna	11
Naritz, J.	18	Bernomajing	13
Samler, Jaan	20	Zinust, S.	15
Blum	22	Karro	17, 19
Jakobi	24, 26	Kusik, A.	21
Kusik, A.	28, 30	Sebach	23, 29
Laurik	32	Kraag, Jaan	27
Kusik, J.	34, 36	Klaos, Ed.	29
Belobrow	38, 40	Ansip	31
Comp	42	Klaos	33
Kornischew	44	Baurson	35
Albert	46	Lufmaschw	37, 39
Löper	48	Hirt, Beeter	41, 43
Kullam, J. ja J.	50	Kuusik, A.	45
		Otto Marianne	45a
		Ullas'i pär.	47, 49
		Tirs	54
		Lüpsik	53

Karlowa oja.

Pihkwa uulits.

Псковская улица. (Pleskau-Strasse)	
Kõrts J. 16, 18, 20	Zaakson, H. 38, 38a
Jänäs, J. 22	Rõõmberg, J. 40
Sawik, D. 24, 24a	Ode, H. 40a
Marfert D. 26	Truus, M. 42, 42a
Anderson J. 28, 28a	Treje, J. 44
Kontor, J. 30, 30a	Lubi, H. 46, 46a
Mhas, H. 32, 32a	Lahk, D. 45b, 46b
Rabritson, J. 34	Prakson, P. 48
Masit, pärijad 36	Willem, J. 50, 50a
Saar, H. 36a	Kleinschmidt 52, 52a
Escholts J. 54	Ääro, K. 72
Kewade, M. 56, 56a	Dic, L. 74
Arit, H. 56b	Einmann, G. 76, 72
Krepka, J. 62, 62a	Luterus, J. 80
Befmann, M. 64a	Raig, K. 82
Pipping A. 64	Kruuse, M. 84
Paas, J. 66	Muuli, K. 86
Torop, K. 68	Erlich, A. 88, 88a
Suff, P. 70, 70a 70b	Sarmulin, P. 90

Keik uulits.

Центральная улица. (Zentral-Str.)	
Baidrafon, J. 1	Stamm, M. 2
Riives, A. 2b	Weeber, J. 18
Tillmann, B. 2c	Pärs, M. 19
Männik, J. 2a	Laurson, M. 20
Kurg, J. 3	Uis, J. 21
Wõju, A. 4, 4a	Martin, J. 22
Bau, G. 5	Paade, K. 23
Uibu, K. 6	Großswald, J. 24
Leontjewa, P. 8	Sihwer, J. 25
Kaub, J. 7	Wasser, A. 27
Welu, J. 9	Baidra, A. 29
Sjotam, 10	Tamm, A. 30
Siiman, M. 11	Badar, J. 31
Kint, J. 12	Krisberg, P. 32
Neumann, H. 14	Siimo, A. 33
Käär, G. 13, 13a	Rebber, J. 36
Holstmann, J. 16a	Joost, A. 39
16b	Tamm, A. 30a
Püdimois, M. 15	Tiks, A. 38
Lepwalts, P. 1	Kurg, D. 37
Semmel, J. 17	Maasit, L. 34

Tähe uulits.

Звёздная улица. (Stern-Strasse)	
Korporatõn „Estonia“	29

Herfchmann, K. 31	Uibo, L. 67
Dorffschmidt, P. 32a	Kull, A. 70
Hoppe, G. 36, 38	Leif, P. 63
Pärn, M. 33	Lüür, J. 69
Redlich, J. 41, 43	Tralla, K. 71
Lange, H. 42, 40	Mua, L. 73
Zernalt, G. 45	Lunin, J. 72
Lüür, J. 47, 47a	Hirt J. 75
Truuts, K. 44	Lüür, J. 76a
Tõnisson, J. 46,	Räff, D. 76
48	Pitrand, K. 75
Kambron, J. 50	Gläjer, J. 77, 77a
Birk, J. 52	Balo, G. 79
Einmann, J. 54,	Jõejaar, H. 80
56, 58	Wilde K. 81
Kruuse, A. 60, 62,	Klaas J. 83 83a
Beilich, A. 64	Bäts J. 85
Sogenbits, J. 49	Unger J. 87
Kuff, J. 51	Reinwald 89
Woff, K. 53, 53a	Buff J. 91
Räägo, A. 55	Truus J. 93
Riiter, J. 57	Waher P. 95
Toots, P. 59a, 59	Buri J. 97
Hallik, J. 61	Milbe H. 84
Laagus K. 66	Uib J. 86
Luif, J. 68	Uut J. 99
Kops, K. 82	Lebber J. 88
Rõmkewitsh P. 65	Wifufe H. 90
Torpats, L. 65a	Toom J. 94 96
Toom M. 98	Koff M. 109
Tooming P. 100	Sotnik K. 110
Tammim K. 101	Kiis K. 112
Tenga J. 102	Sule J. 114
Kangro J. 106	Peterjon M. 105
Kolafene A. 107	Kummi M. 118
Kalts G. 108	

Wäike Tähe uulits.

Малая Звёздная ул. (Kl. Sternstr.)	
Pärn M. 1	Kaart J. 16. 14. 14a
Kops K. 3. 5	Bennart J. 12. 10
Pärm M. 7	Mets K. 8
Mandelbaum A. 13. 11	Ruttik K. 6
	Koit M. 2. 4

Päikele uulits.

Солнечная ул. (Sonnen-Strasse)	
Truuts K. 1. 1a. 3	Tobber A. 9. 9a
Hifchmann A. 5. 7	

Katarina uulits.

Екатеринская ул. (Katharinenstr.)

Möttus M.	2. 2a	Paabel J.	16. 16a
Pöder A.	4. 4a	Palaw E.	1
Möttus H.	6	Johanfon J.	3
Bett M.	8	Napp B.	5. 5a
Martinjon M.	10	Leppif J.	7. 7a
Belju M.	12. 12a	Wool J.	9
Broft J.	14. 14a		

Irootule uulits

Надеждинская ул. (Hoffnungs-Str.)

Lond J.	6	Maltow J.	4
Laujon J.	1	Wiidif E.	8. 8a
Paul H.	3. 5	Kuufif J.	10
Piiwoja A.	7. 9	Afur J.	10a
Taja J.	11	Rathe J.	12
Wahi J.	13	Prakfon B.	14. 14a
Möttus E.	17	Kurwits J.	19a
Tamm, pärijad.	21	Lahf D.	23. 23a
Saarik J.	2. 26	Wiidif E.	19. 19a
Mit J.	2a		

Pargi uulits.

Парковая улица. (Park-Strasse).

Reinwald D.	1	Jakobfon E.	4
Taal J.	3	Grasf K.	2
Waher A.	5	Kiit R.	6a
Walge T.	7	Karneol A.	8
Paris	9	Sild A.	10
Karljon T.	11		

Elisabeti uulits.

Елизаветинская ул. (Elisabeth-Str.)

Gill M.	2	Schmidt K.	23
Meltfjas A.	4	Kriifa J.	18
Schmidt	5	Loßsmann A.	25,
Kolli J.	6		25a, 25b
Kruuse	7	Sarap J.	24. 24a
Suff J.	8	Adamfon T.	27
Kaudsepp M.	9	Torpats T.	20. 22
Zaska J.	11	Trofinitow M.	31
Kink E.	13		31. 33
Bärsson P.	10	Kangur B.	26
Wälbe J.	12. 12a	Oberschneider D.	
Kontkar J.	17		28
Elbe E.	14	Bulgarin W.	
Laar	19	Tüür J.	29
Leber J.	16		

Tolstoi uulits.

Улица Л. Толстого (Tolstoi-Strasse)

Rilf J.	16	Kops	2
Steinberg	15	Lepwalts J.	1
Mit D.	10. 10a	Snt A.	14
Buff H.	11	Süir J.	7. 9
Priffer J.	8	Mutsu M.	3
Künnapuu W.	6	Hermann J.	14a
Kooje J.	4		

Kewade uulits.

Весенняя ул. (Frühlings-Strasse).

Wiif J.	1	Kangur B.	3
---------	---	-----------	---

Õnne uulits.

Счастливая ул. (Glück-Strasse)

Waarmann	1	Zaska D.	15
Zuff B.	3	Pann W.	13
Ango J.	2. 4	Kriifa D.	31. 31a
Maisie T.	6. 8	Knops	33
Laurits A.	10	Tenno D.	35
Teder J.	14	Reja	37
Brüker	7	Paabo J.	39
Erlich B.	18	Muff B.	41
Kiis A.	20	Kraaw J.	43
Täpi J.	22	Lepwalts J.	28
Masfakas M.	24	Patsmann	30
Kajs A.	26		32
Noormets W.	23	Lepif J.	38. 40
Kallas J.	21. 19	Wilde J.	25
Welt	12		

Kuu uulits

Лунная улица. (Mond-Strasse)

Kuif J.	1	Buff J.	21
Schmidt J.	2	Märs	22
Römm W.	4	Mölder W.	23
Quud J.	3	Rosenberg A.	25
Hirt D.	5	Kuuf E.	27
Pifat	6	Kreimann J.	29
Erilane	9	Jir	33
Gli J.	8	Krimfjes A.	39
Kadajasfon A.	11	Wiira J.	18
Kull J.	10	Klemann T.	19
Quif J.	12	Walgerist	45
Kangro J.	13	Tellmann J.	47
Muttif J.	14	Kaarma M.	49
Lepif	15	Kombe M.	51
Süwest J.	16	Koßlowski E.	53
Int J.	17	Nühkaja J.	55
Semmel B.	20	Juhkamjon	57

Klaos M. 27a Matson M. 37

Wabadule uulits.

Свободная ул. (Srei-Strafse)

Konts L.	1	Tamm J.	27
Proft M.	2	Zanow A.	26
Konimois J.	4	Kangro J.	30
Erlich J.	5	Wiira A.	28
Minter H.	6	Poff	32
Sonn A.	7	Seppa E.	36
Erlich A.	8	Morgenroth H.	37
Päll E.	10	Ostrow J.	40
Amer A.	11	Roofo J.	44
Sasfi D.	12, 14	Henning	51
Marf	15	Kröla	3
Pall D.	16	Urbel J.	9a
Kahar J.	17	Johanfon J.	23
Tfoober	18	Johanfon A.	53
Antonow J.	19	Tosfo	55
Kippasto J.	19a	Raud A.	48
Großberg D.	20	Wiira H.	52
Wärfi J.	21	Sinentow J.	54
Kreidenberg M.	24	Pärtel J.	45

Söbra uulits.

Дружественная ул. (Streundſchaftl.)

Sakeus H.	3	Kibal H.	26
Zirkel D.	4	Turp J.	32
Soonwald M.	6	Pulberg P.	35
Mälberg	5	Karo J.	39
Lulberg	7	Kopafon J.	41
Bergmann J.	8	Erlich P.	43
Lopus J.	10	Maſſak A.	13
Mugur A.	11	Birk	18
Pöim P.	12	Noormägi A.	30
Tfängow J.	1	Maiei A.	33
Woiſt J.	16	Kuff D.	43
Dreſe J.	19	Köfs M.	36
Wötin	20	Une P.	40
Zirkel J.	22	Luif A.	45
Wiido P.	24		

Waleria uulits.

Валерийская ул. (Valerien-Strafse)

Vüdimois M.	4	Raudſepp J.	14
Fau A.	6	Leppan J.	15, 15a
Laurfon	8	Künd J.	16a
Gromow J.	9	Toots A.	16
Peebo	11	Alefander	21
Kreidenberg M.	12	Prakfon H.	24
Sammel E.	13	Stihold J.	29

Köfs E.	30	Truus A.	2
Rigul P.	17	Stwa J.	20
Bluſs P.	3	Kuufit J.	21

Wladimiri uulits.

Владимирская ул. (Wladimir-Str)

Mofß J.	1	Simulſon J.	18
Pääne P.	1a	Rebane	20
Ködl A.	3	Adamfon	21
Rofenthal A.	4	Tomfon E.	24
Kiff	6	Luga A.	25
Märtmann M.	7	Rander P.	27
Kärp	8	Ernits A.	28
Penſa J.	9	Mand P.	22
Koppel	10	Rump	8a
Postow J.	11	Bergmann A.	2
Kaſt J.	12	Rapp P.	14
Wiira P.	15	Märo A.	21a
Kraufe E.	16	Jaago J.	23
Leftmann J.	17	Mölder J.	30
Wernomafing J.	J. Kärp		36
	18a		

Karlowa uulits.

Карловская ул. (Carlowa-Strafse)

Rapp P.	636	Pales J.	96
Blumfeldt J.	63	Toots J.	97
Torbefst P.	63a	Pöleno J.	98
Piffer J.	65	Wanaafe W.	100
Steinberg J.	67	Muufi	102
Anniotti P.	69	Bergmann A.	—
Kiipſar J.	71	Jngermann A.	112
Liiberg A.	73	Seppa J.	114
Alba D.	81	Uif J.	110
Taal K.	83	Lond H.	75
Killaots P.	85	Korp M.	104
Lender A.	93	Kännapu J.	106
Pinnas J.	94	Kabin J.	108
Raudjalg J.	95	Grünberg E.	90

Aleksandri uulits.

Александровская ул. (Alexanderſtr.)

Tillmann W.	99, 103	Art. J.	114
Kelbuſiſb P.	105	Truus J.	115
Pertus D.	106a	Allas P.	116
Reinhold A.	107	Lotomoifa W.	118
Safarias A.	108	Suſi E.	124
Timma H.	111	Weber A.	126
Kombe	112	Jakobfon	130
v. Koſſardi mööb- liwabrif	134	Juſtus Mats	105

Rebale uulits.

Лисья улица. (Suchs-Strasse).

Euha J.	1 Karu E.	15
Ennußon K.	7 Buff	15a
Hanfen E.	11 Rein E.	9

Rikas uulits.

Богатая улица. (Reiche-Strasse)

Marz P.	1 Dleft P.	3
Finnaß P.	2 Laurits J.	11
Kuff W.	5 Thalberg J.	13
Künnap P.	7 Nutso J.	14
Ting J.	9 Oja M.	15
Kaudrats E.	1a Järweotß A.	26

Peewa uulits.

Невская улица. (Newa-Strasse).

Bißon J.	5 Säre	4
Kerge P.	3 Kruuse A.	7
Zaanßon M.	2:	

Saekoja uulits.

Льсопильная (Sägemühlen-Strasse)

Thernajew P.	21 Meier J.	19
Waher J.	23 Soo	25
Meos A.	27 Teppan	
Tornius J.	29 Mark A.	
Wirrow J.	31 Neßtra J.	7a
Tiide P.	33 Keßa J.	

Purdi oja.**Nikolai uulits.**

Николаевская улица. (Nikolai-Str.)

Schmidt P.	1 Dani	7
Toro P.	3 Dreufeld	2
Ha	5	

Hewi uulits.

Пригородная (Vorstadt-Strasse)

Müür M.	2 Bahf W.	3
Kadaß J.	4 Toom J.	16
Tinußß E.	6 Krimßes A.	20
Wähi H.	8 Nuusa M.	5
Seeba E.	10 Kebane P.	7
Parw G.	12 Kaho W.	19
Siblit M.	14 Mit A.	11

Saeweski uulits.

Льсопильная ул. (Sägemühlenstr.)

Laurits E.	3 Kuff J.	6
------------	-----------	---

Betrow W.	8 Int J.	26
Järo P.	10 Antjärw H.	28
Silm	12 Klaosßen J.	30
Kants J.	14 Keland J.	32
Jäger J.	16 Grünberg	34
Viiibe H.	18 Lauawabrit „Kar-	
Jakka J.	22 Iowa“	
Sorksep P.	24	

Purdi uulits.

Пурдйская ул. (Purdische-Strasse)

Reinhold J.	7 Karo J.	25
Rataßepp A.	9 Leitategija M.	27
Mofin A.	11 Feldmann J.	29
Sarap J.	13 Korp	31
Moofes J.	15 Bedius	35
Paar J.	19 Purde (Toom.)	
Sorkßepp A.	21 Int J.	33
Partß P.	23 Paamel H.	1

Kela uulits.

Keßa J.	1
---------	---

Tähtwere oja.

Uus Kastani uulits.

Новая Каштановая ул. (Neue-Kas-
tanien Alle)

Ballo 1a6 1ac 1a; Korporatsioon, Neu-
Wemder, D. 10; baltia 6
Luif N. 8a 8b 4;

Wiljandi uulits.

Феллинская ул. (Fellinsche-Straße).

Witira H. 5 Ithal 7a 7 9 11

Wäljanditule uulits.

Выставочная ул. (Ausstellungsfr.)

Keder 1—3 46 6a; Matjon 10 12
Mihkelson N. 2; Kalamees 9
Wahtrik 4 6 5a; Wintmann L. 14
Mihkelson 56 5; Printiel J. 11 11a
Weski N. 7a 7; Siffa 13 13a
Linnumägi J. 8a 8;

Tõöstule uulits.

Промышленная ул. (Industriestfr.)

Tõnisson 1 1a Maurits J. 3
Kaswandit 2; Müller 8
Kaart 4; Kase Peeter 5
Saabel 6 6a; Rostowtjew 7 —

Wabriku uulits

Фабричная ул. (Fabrik-Straße).

Maim 1; Intelmann 2a 2
Maimi seebi wab- Mõttus N. 4
rif 3; Laurson 6 8
Maim 3; Torofow 5

Uus Sowi uulits

Sürman 2

Weeriku oja.

Wäike Wiljandi uulits.

Малая Феллинская ул. (Kleine Sel-
linsche-Straße).

Sild Jaan 2; Kallas N. 19
Rump P. 4 6; Sturm H. 17
Erdmann, K. 8; Kriif J. 15
Wisnapu K. 10; Otter M. 13
Pärtelpoeg K. 12 14; Tiilik, J. 11
Kriisa, D. 16; Sepp C. 9
Klabe J. 18; Jaan —
Meos K. 20; Selg L. 7
Mets W. 21; Kõiw K. 5
Ketfi K. 23; Kull J. 3
Napits J. 25; Mauer 1

Rifat N. 6; Borga M. 12
Erdmann N. 8; Zoonas D. 13
Winnal H. 9; Poljakow 5a
Pantsepp J. 10; Saas N. 2a

Riia uulits.

Рижская улица. (Rigasche-Straße)

Robeli petroleumi ladu —

Isõune uulits.

Южная улица. (Süd-Straße).

Pärtelpoeg M. 9; Tširk J. 3
Saag J. 5; Artemjew N. 1
Puujaag W. 7; Truus M. 2

Kont J. 1; Ketfi M. 11
Pekler N. 2; Pult J. 13
Sulg H. 3; Kirf K. 15
Schmidt J. 4; Kase W. 17
Sulg D. 5; Osolin 19
Saas H. 9;

Weeriku uulits I. liin

Kahar M.	4: Kulbmägi A.	—
Lange K.	6: Kippasto M.	3
Udon K.	8: Säre Jaan	1
Sabrat J.	— Tiit, J.	5

Weeriku uulits.

Верийская улица (Weriko-Strafze).

Laar T.	4: professor Rostow-	—
Kafumets K.	7 5: tjew	—
Piiman J.	3: Kafumets	5a
Kull M.	1	

Ilmatialu uulits.

Looga S. 1

Kandimõisa osa.

Säneie uulits.

Заячья улица. (Basen-Strafze)

Truu G.	2 2a	Rüütli J.	18
Shasmin	4 4a 4b	Sillaots J.	20
Westel	6a	Kiffas J.	20a
Rätsepp	6	Reinhold	22
Knoll J.	8	Kondas A.	22a
Bill M.	10 10a	Lester R.	24
Tjupson, A.	12	Annus	26 26b
Kraubjalg D.	14	Herman	26a
Reinwald J.	16	Allmann	28

Roosi uulits.

Розовая улица. (Rosen-Strafze)

Kondas A. 48



Tallinna teated.

Arstid.

- Dr. Akel, Jr., hilmaarst, S. Roojitrantji uul. 10, 10—11 ja 3—4.
 " Arnsen, P., sisemised haigused, Wiru uul. 18, 4—5.
 " Benard, G., Laia uul. 39.
 " Bätke, R., närviarst, Wene uul. 2, 11—12 ja 4—5.
 " Dehn, D. v., Tatariski uul.
 " Dekanow, W., sisemised haigused, Wana Kalamaja uul. 6.
 " Fick, J., Rüütli uul. 4, 10—11.
 " Friedenthal, A., "Seewaldi" arst, Baltiski maanteel 52.
 " Goromutinski, R., naiste- ja lastearst, Pikal uul. 47, 4—6.
 " Greiffenhagen, W., haawa-, kõrwa-, nina ja kurguarst. Suure Roojitrantji uul. 2, 4—6.
 " Haller, A., linnakoolide arst, Harju uul. 31, 9—10 ja 4—5.
 " Haritonowski, R., Dom-Promenadil 7, 5—6.
 " Haudelin, L., S. Roojitrantji uul. 12, 10—11 ja 3—4.
 " Harms, W., haawa- ja uaiستهhaiguste arst, Wirumärava puisteel 15.
 " Hesse, J., haawaarst, S. Roojitrantji uul. 2.
 " Heidenschild, W., S. Balesna uul. 10, 2—3.

- Dr. Hirsch, H., närviarst, Viiva uul. 15, 3—4.
- " Hoffmann, H., haawa-, nina-, kõrwa- ja kurguarst, Harju uul. 45, 4—5.
- " Hoffmann, Th., filmaarst, Kaarli kiriku promenadil 9, 2—3.
- " Hoepfener, D., sisemisjed haigused, Uuel uul. 19, 2—3.
- " Hunnius, W., nahahaigused, Wiru uul. 18, 12—1.
- " Jafshit, S., suguhaiguste-arst, W. Tartu Maant. 29.
- " Jzraelson, J., naha-, sugu- ja haawasaigused, Suure Tartu maanteel 4, 9—11 ja 7—9.
- " Keyserling, parun R., S. Balesna uul. 10, 12—1.
- " Kiegel, G., Viiva uul. 23.
- " Knüpfer, A., Karja uul. 4.
- " Konik, K., haawaarst, S. Karja uul. 15, 3—4.
- " Koshewnikow, W., kreisiarst, Narwa m. 24, 8—10 ja 5—7.
- " Kurikoff, A., kõrwa-, nina- ja kurguarst, Wiru uul. 13, 10—11 ja 4—6.
- " Kujik, J., Wene uul., 9—11 ja 4—5.
- " Kügelgen, G. v., "Seewaldi" direktor, Baltiski maant. 52.
- " Kügelgen, L. v., "Seewaldi" haigemajas, Baltiski maant. 52.
- " Labbe, A., laste- ja filmaarst, Kinga uul. 3, 10—12 ja 4—5.
- " Leesment, H., naisterahwaarst, linna waestearst, Suure Karja uul. 12, 11—12.
- " Luiga, J., närviarst, Narwa maant. 9, 10—11 ja 4—5.
- " Lüüs, A., lastearst, linna waestearst, Wiru wärawa promenadil 13, 11—12 ja 3—4.
- " Lülis, R., naha-, põie- ja suguosade-haigused, Harju uul. 46, 9—11 ja 8—9.
- " Mäging, terwishoiuarst, naiste- ja lastehaigused, Wiru wärawa promenadil 21, 10—12 ja 7—8.
- " Maydel, L. parun., sisemisjed haigused, Laial uul. 19, 3—4.
- " Meder, L., Laial uul. 11, 1—2.
- " Middendorff, M. v., filmaarst, S. Koojitrantši uul. 2, 9—10.
- " Mühlen, G. v. zur, naistearst, Jaani uul. 9, 5—6.
- " Nottbeck, G., S. Karja uul. 16.
- " Pallo, D., filma-, naha-, suguosade ja sisemisjedhaigused, Harju uul. 34, 5—7.
- " Pehold, M. v., kopsu- ja sisemisjedhaigused, Narwa maanteel nr. 34, 11—12 ja 6—7.
- " Plotnikowa, Lydia, tiitarl.-güm. arst, Narwa maant. 12.
- " Petrowski, D., S. Tartu m. 47.
- " Radjiminiski, J., sugu- ja nahahaigused, Lai uul. 7.
- " Rennenkampff, G. v., Harju uul. 45, 3—5 ja 7—8.

- Dr. Rosenthal, H., S. Karja uul. 9.
 " Kosfinewitsh, S., priihospidali wan. arst, 11—12.
 " Kribenberg, G., S. Tartu maant. 15, 8—10 ja 2—4.
 " Samson von Himmelstjerna, G., Pital uul. 28, 2—3.
 " Sawtshenko, W., arsti-jaoskonna inspektor, Kiiütli uul. 32,
 asjaajamine k. 11—2 Toompea lossis.
 " Schroeter, N., sifemised-, kõrwa-, kaela- ja ninahaigused,
 Wiru uul. 15, 4—6.
 " Schröppe, B., Laial uul. 39.
 " Seegrön, A., Wiru uul. 1, 11—12 ja 7—8.
 " Seegrön, G., Harju uul. 21, 10—11 ja 4—5.
 " Sibul, K., S. Koojifrantsi uul. 10.
 " Soonets, G., sifemised- ja lastehaigused, S. Karja uul. 15.
 " Spindler, naha- ja põiehaigused, Wana Posti uul. 8, argi-
 päew 11—12 ja 5—9 pühap. 10—12.
 " Tannebaum, P., Wiru uul. 9, 10—12 ja 5—6.
 " Thomson, G., Wiru wärawa promen. 23, 4—5.
 " Thar, R., sifemised- ja lastehaigused, Ringa uul. 1, 10—11
 ja 3—4.
 " Taube, A. U., Kalamaja uul. 25, 4—6.
 " Tjashelow, D., W. Batarei uul. 10.
 " Weisk, G., närwi-arst, Uuel uul. 2, 4—5.
 " Wistinghausen, R. v., haawa-arst, S. Koojifrantsi uul. 11.

Loomaarstid.

- Bulat, J., rannawahtide looma-arst.
 Jürgenson, J., kubermangu loomaarstide inspektor, Toompea lossis.
 Kottas, A., linna tapamaja juhataja abiline, tapamajas.
 Gjubarski, M., linna tapamaja direktor, Riesenkampfi uul 37,
 tapamajas.
 Murfajew, B., Datshi uul. 10.
 Olt, A., linna tapamaja juhataja abiline, Riesenkampfi uul. 37,
 tapamajas.
 Rabijon, J., linna looma-arst, W. Tartu maant. 21, 3—5.
 Saral, K., Harjumaa looma-arst, W. Tartu maant. 13, 9—11
 ja 3—4.
 Susjumow, raudtee looma-arst, Wäiksel Kalamaja uul. 7.

Haigemajad ja kliinikud.

H. Abramsoni erahambakliinik, Viru uul. 7.

Fr. Alti filmakliinik — Suurel Koosikrantsi uul. 10.

Gesti arstide erakliinik — Wana turu kaelas nr. 3. Wastuwõtmine äripäewadel kella 12—2 l. Tegewad on seal järgmised arstid: Dr. Fr. Alti — filmahaigustes, Dr. R. Konik — haawahaigustes. Dr. A. Kurikoff — furgu-, kõrwa- ja ninahaigustes. Dr. H. Leesment — naistehaigustes, Dr. J. Luiga — erguhaigustes, Dr. A. Liius — higu- ja nahahaigustes, Dr. E. Sooneks — sifemistes ja lastehaigustes. Maks — esimene kord 50 f., teistel kordadel 25 kop. Kellel waeufetunnistus ettenäidata on, selle käest maksu ei nõuta.

Kliinik — Viru wärawas 23. Wastuwõtmine igal äripäewal kella 12—2.

Bunaseristi ambulatorium — W. Liwa uul. 22. Wastuwõtmine kella 12—2 lõuna ajal.

Bunaseristi haigemaja, Uus Hollandi uul. 3.

Priihospidal — W. Liwa uul. nr. 18.

Diafonisfi-haigemaja — Suurel Pärnu maanteel 47, 50, 52.

Tallinna erakliinik Röntgeni kabinetiga ja keemialaboratoriumiga — Suurel Koosikrantsi uul. nr. 2-a.

Sanatorium — Kadrintalis Liwa uul. 15.

Sünnitajate haigemaja ühes ämmaemandate-kooliga — Suurel Balesna uul. 10.

Dr. W. Knüppferi naistekliinik — Suurel Balesna uul. 10-a.

Waeste arstimine: Jaani seegimajas S. Tartu maant. 24. kella 8—10, Dr. A. Liius; Kiiütli uul. 24, kella 9—11, Dr. Leesment. Reis kohtades pandakse jelsamal ajal ka igapähele, kes soowib, maksuta roungeid.

„Saalem“, joomahaigete parandusmaja — S. Tartu maant.

Rehataswatus, Koofti terwisegümnastika ja soonetasumise asutus — Pital uul. 30, 6—7.

„Seewaldi“ waimuhaigete-maja — Baltiski maant. 52.

Sõjawäe laatsaret on Suhtentalis.

Orthopediakliinik — Pital uul. 36, 9—2 ja 4—8.

Linna ambulatorium I, III ja V linnajao waeste jaoks ja maksuta rugepanemine — Kiiütli uul. 24, ja II, IV ja VI linnajagu, S. Tartu maant. 24.

Gestimaa tiisituse wastu wõtteleja felti ambulatorium — Viru uul. 23, keftn. ja laup. 6—8 maksuta.

Tallinna inhalatorium — Peetri promenadil 9, 10—1 ja 4—9.

Waineri hamba-kliinik Wiru uul. 12.

Terwislike näomasseerimise afutus — Narwa maant. 19.

Linna ajutine kolera-laatsaret — Karjama uul. 6.

Linna ajutine kõhutõbe-laatsaret — Soo uul. 23.

H. v. Winkleri keemialise bakteriologia-laboratorium —
Beetri promenadil 9, 12 ja 5—7.

G. Dettloffi keemialine bakteriologia-laboratorium — Wiru
uul. 10.

Linna desinfektiooni- (puhastamise) afutus — Kirikuaia uul.
Asjade vastuwõtmine reedel 6—8.

Õsimene abiandmine õnnetuste korradel — Wanas Wiru
wärawas 13, arstiabi K. Feldhubini poolt, igal ajal.

Tallinna Loomafaitse-seltsi koduloomade-kliinik — Riesen-
kampfi uul. 23, tapamaja kõrwal, 10—12.

M. Rabinowitshi erahambakliinik, Wiru uul. 6.

J. Marhowski erahambakliinik, Harju uul. 26.

Hamba-arstid ja dentistid.

Abramson, H., Wiru uul. 7.

Gutmann, D., Nunne ja W. Kloostri uul. nurgal.

Kaegan, A., Harju uul. 44, esmasp. ja kesk. 7—8 õhtu
waestele maksuta.

Lurie, A., Wiru uul. 22.

Minkes, Narwa maanteel 25.

Schilder, Arwid, Wiru uul. 1.

Tamberg, Helmi, Kuninga uul. 2.

Ilves, Helene, Harju uul.

Dentistid.

Finkbeiner, W., Jaani uul., Cesti pangamajas, 10—1 ja
3—7, pühapäewiti 1—3.

Kusmanow, Th., Harju uul. 21, 10—1 ja 4—6.

Rabinowitsch, M., Wiru uul. 16.

Ritter, A. v., Jaani uul., Cesti pangamajas, 9—1 ja 3—6.

Witas-Rhode, A., Mundi uul. 2. 10—1 ja 4—6.

Wulff, A., Kloostirantji uul. 14.

Eestimaa kohtukohad.

Tallinna ringkonnakohtus Tallinnas.

Tallinna-Haapsalu rahukohtunikude koogu Tallinnas, Toompeal 3.

I. rahukohtuniku jaoskond Haapsalus järgmiste kihelkondade ja waldadega: Ridali, Nigula, Noarootsi, Wormsi, Pühalepa, Keina, Emaste ja Rõigi.

II. jaoskond Pihulas, järgmiste kihelkondade ja waldadega: Martna, Mikhli, Pihula, Staruse ja Hanila.

III. jaoskond Toompeal järgmiste kihelkondade ja waldadega: Kullamaa, Märjamaa ja Nigula.

IV. jaoskond sealsamas, Wirawoi uul. nr. 25. Selle all on Tallinna 6 linnajagu.

V. jaoskond sealsamas. Selle all on Tallinna 1 ja 2 linnaj.

VI. jaoskond sealsamas. Selle all on Tallinna 4 ja 5 linnaj.

VII. jaoskond Wladimiri uul. 72-a. Selle all on kihelkonnad Tallinna maakonnas: Harju-Zaani, Jõeletme, Kuusalu, Keila ilma naisjaare wallata, Madise, Risti ja Hageri.

VIII. jaoskond Raplas. Selle all on kihelkonnad: Rapla, Suuru ja Kose.

IX. jaoskond Tallinnas. Selle all on Tallinna 3. linnajagu, Süri kihelkond ja Naisjaare wald.

Paide-Rakwere rahukohtunikude koogu — Rakweres. Rahukohtuniku jaoskonnad:

I. jaoskond Amblas ja Tapal järgmiste kihelkondade ja waloadega: Ambla, Madise ja Järwa-Zaani.

II. jaoskond Paides järgmiste kihelkondade ja waldadega: Peetri, Paide, Anna, Tori ja Kapu wald Koeru kihelkonnast.

III. jaoskond Rakkes järgmiste kihelkondade ja waldadega: Koeru ilma Kapu wallata ja Simuna kihelkond.

IV. jaoskond Rakweres järgmiste kihelkondade ja waldadega: Sakobi ja Wäike-Maarja.

V. jaoskond Rakweres järgmiste kihelkondade ja waldadega: Rakwere, Haljala ja Kadrina.

VI. jaoskond Jõhwis järgmiste kihelkondade ja waldadega: Jõhwi, Jfaku, Lüganeuse, Nigula, Wastnarwa ja Kõrgeküla wald Waiwara kihelkonnast.

VII. jaoskond Narwas järgmiste waldadega: Petrowski, Mustjala ja Waiwara.

Ülem-talurahwa-kohtud.

Tallinna maakonnas:	Tallinna jaoskond	Tallinnas Toom- peal Miravoi uul. 25.
Tallinna maakonnas:	Rapla jaoskond	Raplas.
Haapsalu	"	Haapsalu jaoskond Haapsalus.
"	"	Lihula jaoskond Lihulas.
Vaide	"	Vaide jaoskond Vaides.
Rakvere	"	Rakvere jaoskond Rakveres.
"	"	Tõhvi jaoskond Tõhvis.

Kohtu-urijad.

1. Tallinna (Harju) maakond.

1. jaoskond Tallinnas järgmiste kihelkondade ja valdadega: Keila, Madise, Risti ja Risti.
2. jaoskond Tallinnas järgmiste kihelkondade ja valdadega: Kose, Suuru, Rapla ja Hageri.
3. jaoskond Tallinnas järgmiste kihelkondade ja valdadega: Jüri, Harju-Jaani, Tõelehtme ja Ruusalu.

2. Haapsalu (Lääne) maakond.

1. jaoskond Haapsalus järgmiste kihelkondade ja valdadega: Martna, Ridala, Rügula, Roarootsi, Wormsi, Pühalepa, Keina, Emaste ja Rõigi.
2. jaoskond Haapsalus järgmiste kihelkond. ja valdadega: Kullamaa, Märjamaa, Rügula, Mõhki, Lihula, Karuse ja Hanila.

3. Rakvere (Viru) maakond.

1. jaoskond järgmiste kihelkondade ja valdadega: Rakvere, Haljala, Kadrina, Simuna ja Jakobli.
2. jaoskond järgmiste kihelkondade ja valdadega: Väike-Maarja, Tõhvi, Sifaku, Lüganuse, Rügula, Wastnarwa ja Rõrgeküla wallad.
3. jaoskond Wainwara kihelkond valdadega, maha arvatud Wastnarwa ja Rõrgeküla wallad.

4. Vaide (Järva) maakond.

1. jaoskond järgmiste kihelkondadega ja valdadega: Koeru, Peetri, Vaide, Anna ja Tori.

II. jaoskond järgmiste kihelkondade ja valdadega: Ambla, Madise ja Järva-Jaani.

Notarinsed.

Mechmershausen, B., Lai uul. 12.

Turmann, W., Suure Karja uulitsal Wiedmanni majas.

Riefenkampf, R., Pika uul. Seedorfi majas.

Sinnamägi, J., Suurel Karja uul. 9.

Astjatalituse tunnid t. 9—3.

Advokadid.

Abelheim, Wana Posti uul. oma majas, r. t. 10—11 ja 5—6.
von Bodisko, Hobusepea uul. 3, rääkimise tund 9—11.

Bulazel, Kataskaewu uul. 16.

Gabler, Pika uul. nr. 101, r. t. 9—11 ja 6—7.

Höppener, Laia uul. omas majas, r. t. 10—12.

Dolansti, Bulwari uul. omas majas Falkspargi w., r. t. 12—1 ja 5—6.

Idell, Lai uul. 7, rääkimise t. 9—10 ja 4—7.

Kinijew, Wana turu kaelas Kinijewi m., r. t. 6—8.

Koch, Wene uul. 6., r. t. 10—12.

von Kroll, Laia uul. Samsoni m., r. t. 10—12.

paron Maydel, Brofusmäel Geberti m., r. t. 10—11 ja 4—6.

Riefenkampf, Karl, S. Karja uul. 6, r. t. 10—12.

Riefenkampf, Richard sealsamas, r. t. 10—12.

Rosenbaum, Kataskaewu uul. 275, r. t. 10—12.

von Samson, Laia uul. omas majas, rääkim. t. 10—12.

Siegel, Wene uul. 8, r. t. 9—10 ja 5—6.

Daugul, Laia uul. 32, r. t. 10—12.

Hirsch, Pikk uul. 33, r. t. 10—12 ja 7—8.

Scheel, Karja uul. 15, r. t. 9—11 ja 2—3.

Pahles, Suure Karja uul. Wiitmanni m., r. t. 10—11 ja 6—7.

von Manteuffel, Laia uul. 12, r. t. 10—12.

- Franz, Riguliste uul. Trelini m., r. t. 9—10 ja 6—7.
 Stillmark, Väike Kloostri uul. 3.
 Pezold, Wene uul. 20, r. t. 10 —11 ja 4—6.
 Karlson, Harju uul. 35, r. t. 9—10 ja 6—7.
 Oldkop, Wold., Kiiutli uul. 14, f. 3, r. t. 9—11 ja 6—7.
 Koppelmann, G., S. Karja uul. 2, f. 5, r. t. 8—10 ja 6—8.
 Postka, G. J. (noorem), Wanaturu 1, r. t. 10—11 ja 6—9.
 Jürine, L., Wanaturu kaelas nr. 1, r. t. 6—8.
 Kärif, G., Harju uul. nr. 17, r. t. 9—10 ja 7—8.
 Limberg, B., Harju uul. 46/15.
 Peet, A., Cesti pangamajas, W. Karja uul., r. t. 9—11 ja 6—7
 Pezold, W. v., Kuninga uul. 3.
 Reichmann, J., Wiruwärava promenabil nr. 11.
 Ungern-Sternberg, G., parun. Laia uul. nr. 27.
 Strandmann, Cesti pangamajas.
 Pung, M., Harju uul. Tndermitte majas.
 Maultsch, W., Harju uul. 34.

Koolid.

- Aleksandri gümnaasium, Wene turu ääres.
 Nikolai gümnaasium, Kloostri uul. nr. 2.
 Mõisnikkude gümnaasium, Doompeal.
 Realkool, Karjawärava promenabil.
 Linna 4 klassiline kool, Wene uul. 22.
 Katarina II. 4-klassiline linnakool, Pital uul. 59.
 Tütarlaste gümnaasium, Suurel Tartu maanteel nr. 11.
 Kaudtee tehnika kool, walsjali lähedal.
 I. Kroonu algkool poislastele, Girgenfoni uul. 6.
 II. " " " Kadrintalis, Piwa uul.
 III. " " " Doompea promenabil, 4.
 I. Kroonu algkool tütarlastele, Suurel Kompasna uul.,
 Wiitmanni majas.
 II. Kroonu algkool tütarlastele, Piwa uul. Gribanowi m.
 Linna I. järgu tütarlaste kool, Laial uul. 25.
 I. ja II. linna algkool poislastele, Kloostri ja Kooli uul.
 murgal.

III. ja IV. linna algkool poisslastele, Uuel. uul.

V. " " " S. Tartu maant. 33.

VI. " " " S. Pärnu maant. 18.

I. ja III. " " tütarlastele, Pühawaimu uul. 6

V. " " Baltiski maant. 23.

IV. ja V. " " tütarlastele Rafaniski uul. Umbliam.

VI. " " " Sirgenfoni uul. nr. 6.

VII. " " " S. Pärnu maanteel.

VIII. " " " S. Pärnu maanteel 43.

Linna kaubanduse kool, W. Pärnu maanteel 19.

E. Lenderi tütarlaste eragümnaasium, Suurel Karja uul. 13.

L. Beldewi tütarlaste eragümnaasium, Wiru uul. 6.

E. v. der Hoiweni I. järgu tütarlaste erakool, Wene uul. 15.

P. Eberhardi I. järgu tütarlaste erakool, Wiru uul. 1.

J. Rahwingi tütarlaste eragümnaasium, Maatri uul. 28.

G. Narusbecki kaubanduse kool, W. Pärnu maant. 19.

Fr. Kentmanni II. järgu erakool poisslastele, Tatariski uul.

M. Frits-Heraldi II. järgu erakool tütarlastele, Aptegi uul.

N. Plaestereri II. järgu erak. tütarlastele, Katastaewu uul.

D. Beyersdorfi II. järgu erak. tütarlastele, Müüriraha uul.

Nikolai õigeusu kirikukool poisslastele, Suurel Arewjemi uul. nr. 6.

Aleksander Newski õigeusu kirikukool poiss- ja tütarlastele, Mia uul. nr. 18.

Preobrascheniski õigeusu kirikukool poiss- ja tütarlastele, Suurel Tartu maanteel 35.

Heategewa Seltsi algkool tütarlastele, Suurel Pärnu maanteel nr. 29.

Toonpea waestemaja algkool, Waestekooli uul. 3.

Dr. M. Lutheruse waestemaja algkool, Suurel Tartu maanteel nr. 62.

Riguliste kiriku era-alkool poiss- ja tütarlastele, Pikal uul. 35.

Jaani kiriku era-alkool poiss- ja tütarlastele.

Dlewiste kiriku era-alkool poiss- ja tütarlastele, Kentmanni uul. 6.

Balti puuwillawabriku algkool — wabriku juures.

N. Prohorowna era-alkool poiss- ja tütarlastele, Narva m. 18.

N. Nikitini era-alkool poiss- ja tütarlastele, Baltiski maanteel hakatusel.

L. Schachowi era-alkool poiss- ja tütarlastele, Suurel Karja uul. 10.

K. Führbergi era-alkool poiss- ja tütarlastele, Suurel Tartu maanteel 9.

E. Lenderi era-algkool pois- ja tütarlastele, Suurel Tartu maanteel 33.

M. Jenseni era-algkool pois- ja tütarlastele, Wana Kalamaja uul. 32.

C. Miklase ni era-algk. pois- ja tütarl., Runne uul. 2.

H. Kufi era-algk. pois- ja tütarl., Kullasepa uul. 6.

H. Danieli era-algk. pois- ja tütarl., Gonfiori uul. 8.

B. Lindeni era-algk. pois- ja tütarl., Uue Kalamaja uul. 8.

J. Westbergi era-algk. pois- ja tütarl., W. Pärnu m. 29.

E. Podsherkowi era-algk. pois- ja tütarl., Narwa m. 42.

Jr. Schotteri era-algk. poislastele, Rafanski uul. 2.

A. Hindreufe era-algkool poislastele, Wittenhofi uul. 29.

J. Westholmi era-algkool poisl., Wittenhofi uul. 21.

G. Kabinowitshi era-algk. poisl., Gonfiori uul. 11.

E. Miklase ni era-algk. poislastele, Laias uul. 40.

D. Thomsoni era-algkool poislastele, Laia uul. 41.

J. Silienbergi era-algkool tütarlastele, Väike Tartumaant. ja Balesna uul. nurgal.

J. Grabby era-algk. tütarlastele, Väike Wiru uul. 13.

B. Miklase ni era-algk. tütarlastele, Pikal uul. 36.

P. Lejsti era-algkool tütarlastele, Tatariski uul. 1.

L. Drummeri era-algk. tütarl., Suurel Pärnu maant. 16.

E. Wagneri era-algkool, Laia uul. 38.

Lastekasvatuse Selti maestelaste hoiupaik, W. Arewjemi uul. nr. 15.

A. v. Nassafeni lasteaed, Niine uul. 12.

Atkiaselti A. Lutheri lasteaed.

Peukeri lasteaed, Wene uul., Korde si majas.

Rahwakoolide inspektorid: I. jaoskonna inspektor.
II. jaoskonna insp.

Pangad.

Rentei, Doonpeal, lossis. Avatud kella 9—2. (Vähemad teated waata „Renteid“.)

Riigipanga osafond, Karjavarawa promenadil.

Tallinna Wastastikune kreditiühisus, Suure Karja uul. 3.

Scheel ja Ko., Suure Karja uul. nurgal 1/2.

„Union“, Pikal uul. 11.

Hoepener ja Ko., Harju uul. 31.

Kiia kaubapanga osakond, Wene uul. 6.

Mõisnikkude krediidikassa, Karjamärama promenadil 1.

Laenu- ja hoiuühisus, Suurel Karja uul. 9.

Põhja laenu- ja hoiuühisus, Harju uul., Hindermittle m.

Laenu- ja hoiu-kassa, Pital uul. 22.

Immobil-pank, Pital uul. 33.

Passifontor — väljoomaa passide jaoks — Toom-
peal, Lõssis.

Piirirahvide walitsus, Narwa maanteel.

Politsei.

Linnapolitsei walitsus, Wene uul. 23. Politseimeister alam-
palkownik L. Ištšheroshin. I. jaoskonna kantselei, Wäike Kala-
maja uul. 5. — II. jaosk. kantselei, Suure Kompassna uul. 38.

— III. jaosk. kantselei, Suurel Tartu maanteel 43. — IV. jaosk.

kantselei, Tatariski uul. 34. — V. jaoskonna kantselei, Baltiski

maanteel 13. — VI. jaoskonna kantselei, Müüriwähe uul. 22.

VII. jaoskonna kantselei, sadamas.

Salapolitsei walitsus, Wene uul. 23, politsei juures.

Postkontor, Wene uul. 9.

Sadama walitsus, Wene uul. 5.

Tapamaja, Riesenkampfi uul. nr. 37.

Tollimaja, sadamas, 21. Awatud k. 10—3.

Raamatukauplused: A. Büsch; Haase; Th. Jakob-
son; J. Ploompuu; M. Kuusik; G. Pihlakas; Kluge ja Ströhm;
F. Wasfermann; Turgan; K. Rubin; W. Rubin; G. Tuisk;
M. Dit; J. Eichna; M. Neumann; J. Jntal; Entelberg;
G. Schneider; Wuni.

Drükikojad: A. Laurmann; Mickwik; J. H. Gressel
Lindforfi pärijad; Gestimaa kubermangu; Kullap; Gebert; Beo;

bachter; Ревельскія извѣстія; M. Schiffer; J. Topmann; Goldmann; W. Ehrenpreis; J. ja A. Paalmann: Welsberg ja Determann.

Sõiduvoorimeeste taksid.

	1 hob.	2 hob.
	10 kop.	15 kop.
Sõit linnas	15	20
Sõit linnast walfalisje ja walfalist linna	25	40
Sõit alewist walfalisje ehk walfalist alewikusse	30	50
Sõit sadamast linna ehk alewikusse	15	20
Sõit linnast sadamasse	20	30
Sõit Kadriorgu ehk fealt linna	100	120
Sõit matuserongis Deliskoplisse	30	40
Sõit Lasna mäele	5	5
Sõit Doompeale ehk fealt linna tuleb juure	20	25
Weerand tunni sõit linnas	30	40
Poole " " "	40	50
Kolmweerand " " "	50	60
Ühe tunni " " "	40	50
Yga järgmise tunni eest	30	40
Wäljaspool linna tuleb ühe ootamise tunni eest	10	10
Kastide ja kohwite eest		
1. maist kuni 1. septembrini kella 12 öösi kella 7 homm. on maks poole kallim; niisama 1. sept. kuni 1. maini kella 11 õhtust kuni kella 7 homm.		

Wiljandi teated.

Advokaadid: K. Schoeler, Kapp, K. Baars, N. Wenger.
 Arstid: Dr. A. Schwarz, linna arst. — Dr. A. Ströhmberg, freistarst. — Dr. Soosaar. — Dr. Gernhardt. — Dr. B. Sellheim. — Dr. K. Weinberg. — Kagan, hamba-arst. — P. Raska, looma-arst.

Ammaemandad: A. Bragst ja Auerfeld.

Koolid.

- Poisslaste linnakool, Suureturu ääres.
 Tütarlaste linnakool, raatuse kõrval.
 Poisslaste algkool, Suurel turul 4.
 Ministeriumi kool poiss- ja tütarlastele, Westi uul. 9.
 Greeka-Digeusu kihelkonna kool, Posti uul. 14.
 Lutheri-usu kirikukool.
 G. Knüfferi erakool tütarlastele, endises gümnaasiumi majas.
 N. Siwowa era-alkool tütarlastele, Harjutuse uul. 6.
 N. Blossfeldti era-alkool tütarlastele, Kasijaba uul. 7.
 Wilhelmsoni era-alkool poiss- ja tütarlastele, endise gümnaasiumi kõrval.

Pärnu-Wiljandi rahukohtunikude kogu. Kohtukoht Wiljandis.

Rahukohtunikkude jaoskonnad ja elukohad.

- I. rahukohtuniku jaoskonda langeb Pärnu linn.
- II. rahukohtuniku jaoskonda langewad järgmised Pärnu freiji kihelkonnad oma waldadega: Audru, Tõstamaa, Tori, Mikhli, Wändra, St. Jakobi ja Pärnu.
- III. rahukohtuniku jaoskonda (kohtukoht Kilingi-Nõmme alewis) langewad järgmised Pärnu freiji kihelkonnad oma waldadega: Häädemeeste, Halliste, Karffi, Saarde ja Pärnu-Wiljandi freiji Paistu kihelkonnas Kaarli wald.
- IV. rahukohtuniku jaoskonda (elukohd Wiljandis) langewad Wiljandi wald, Suure-Jaani kihelkond ja Wiljandi linn.
- V. rahukohtuniku jaoskonda (elukohd Põltsamaal) langewad järgmised kihelkonnad oma waldadega: Kolga-Jaani, Põltsamaa ja Pilištvere.
- VI. rahukohtuniku jaoskonda (elukohd Bokardi mõisas, чр. ст. Тервы) langewad järgmised kihelkonnad oma waldadega: Helme, Darwastu ja Paistu ilma Kaarli wallata.

Kohtupristawid Pärnu-Wiljandi rahukogu ringkonnas

1. jaoskonna kohtu pristaw Wiljandis; täidab kohtuotsused

nende wõlglaste kohta, kelle warandus 4 ja 5 rahukohtunikude jaoskondades on.

II. jaoskonna kohtupristaw Pärnus; täidab kohtu otsuseid nende wõlglaste kohta, kelle warandus 1 ja 2 rahukohtunikude jaoskondades on.

III. jaoskonna kohtupristaw Nõmme mõisas Pärnu kreisis (чр. ст. Квелленштейнъ); täidab kohtu otsuseid nende wõlgade kohta, kelle warandus 5 ja 6 rahukohtunikude jaoskondades on.

I. Wiljandi ülem talurahwa-kohtus. Kohtukoht Wiljandis. Selle jaoskonna alla langewad järgmised kihelkonnad oma wallakohtutega: Wiljandi, Helme, Paistu ja Tarwastu.

II. Wiljandi ülem talurahwa-kohtus. Kohtukoht Põltsamaal. Selle jaoskonna alla langewad järgmised kihelkonnad oma wallakohtutega: Suure-Jaani, Kolga-Jaani, Põltiamaa ja Piliistwere.

Kohtu-uurijad.

1. jaoskonda langewad järgmised kihelkonnad oma waldadega: Suure-Jaani ja Wiljandi ilma Pärsti wallata. Kohtu-uurija elukoht Wiljandis.

II. jaoskonda langewad järgmised kihelkonnad oma waldadega: Helme ja Tarwastu ning Pärsti wald, Paistu ilma Kaarli wallata.

III. jaoskonda (elukoht Põltsamaal) langewad järgmised kihelk. oma waldadega: Kolga-Jaani, Põltsamaa ja Piliistwere.

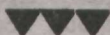
Notarius: cand. jur. G. Seen, Posti uul.

Panga asutused: Rentei. — Aroomu hoiukasja, rentei juures. — Wiljandi wastastitune kreditühisus. — Eesti laenuja hoiuühisus, Põllumeeste jeltsi majas.

Naamatukauplused: E. J. Karow. — J. Feldt. — H. Leofe. — A. Rennit. — A. Tõllasjapp. — Kurikoff.

Hõidnõuorimeeste taks.

	1 hob.	2 h.
Sõit linnast wassalisse . . .	20 kop.	30 f.
Sõit linnast wassalisse ja ta- gasi weer. t. ootamisega	35 kop.	50 f.
Sõit wassalist linna . . .	35 "	50 "
Sõit linnas	10 "	15 "
Poole tunni sõit peatustega .	25 "	35 "
1 tunni sõit peatustega . . .	45 "	60 "
Dotamiseraha iga tunni eest .	30 "	45 "
Sõit linnast järwe juurde . .	15 "	20 "
Sõit linnast Kelmikülasse . .	20 "	30 "
Sõit uuele furnuaiale faaniga	30 "	40 "
Sõit " " troskaga	35 "	50 "
Sõit wanale furnuaiale . . .	15 "	20 "
Sõit böffel on poole kallim		



Pärnu teated.

Adwokadid: J. Leesment, Kuninga uul. 36. — J. Reimann. — H. Jacoby, Ringi uul. 7. — J. Witzlek. Th. v. Mützel.

Arstid: kol. n. Dr. P. Schneider, Kuninga uul. nr. 1. Duen. Dr. A. Kröger (maakonna-arst) Bee uul. 13. Duen. Dr. G. Hermanu (linna-arst) Nikolai uul. 24. Kol. n. Dr. D. Koppe, (kooli-arst) Karja uul. 1. Dr. H. Stillmark (raudtee ja wangi-maja arst) Kuninga uul. 11. Dr. R. Elbing, Pühawaimu uul. nr. 12. Dr. E. Hoerschelmann. Dr. Ed. Vietinghoff-Scheel. Dr. L. Frey. Dr. E. Tamma.

Hambaarstid: Magdeburger, Kuninga uul. 9. J. M. Karpel, Kiiütli uul. 47.

Ammaemandad: Maakonna ämmaemand: Nieländer, Wäike Sepa uul. 4. Linna ämmaemand: Maximow, Kiiütli uul. 38. Ewers, Prüigi uul. 2, linna hospital. Loismann, Tallinna uul. 9. R. Segatowsta, Bee uul. 9. P. Janus, Suur jõe uul. 6.

Triikijad: Maddison, Suure jõe uul. Walter. Rudschus. Loismann. Haas, Kuninga uul. 4.

Aptegid: Rud. Behling, August Grimm, R. Schmidt.

Kliinikud: Linnakliinik, juhataja linnaarst Dr. G. Hermann. Koppe kliinik, juhataja Dr. D. Koppe. Sintens'e kliinik.

Linna supelusasutus mere ääres. Supelus inspekt. G. Koch.

Maakonna loomatohter: A. Paju.

Koolid.

Poislaste gümnaasium, Karja ja Mia uul. nurgal.

Tütarlaste gümnaasium, Nikolai uul.

Linnakool, Bakali platsil.

I. linna poislaste algkool, Riia uul.

II. linna poislaste algkool, Ulejõe.

III. linna poislaste algkool, Walli ääres.

I. linna tütarlaste algkool, Ulejõe.

Greeka-Digeusu kiriku kool, pois- ja tütarlastele, Sepa uul.

Ministeriumikool, Aleksandri uul.

Gesti Kooliseltsi progümnaasium.

Zochmanni era-alkool poislastele, Supelus uul.

Schüzi era-alkool tütarlastele.

Kohtud.

I. **Pärnu ülem talurahwa-kohus.** Kohtukoht Pärnus. Selle jaoskonna alla langewad järgmised kihelkonnad oma wallakohtut.: Mudru, Mihkli, Tõstama, Kihno saar, Wändra ja Jakobsi.

II. **Pärnu ülem talurahwa-kohus.** Kohtukoht Kilin-gis. Selle jaoskonna alla langewad järgmised kihelkonnad oma wallakohtutega: Pärnu, Halliste, Häädemeeste, Karksi ja Saarde.

Kohtu nurijad.

I. jaoskonda langewad järgmised kihelkonnad oma walda-

Arstid: Dr. A. Karp. — Dr. N. Reichart, kreisiarst. — Dr. A. Rosendorf, linnaarst. — Dr. Udelst. — Looma-arst E. Hampf.

Ammaemandad: H. Sapokty. — E. Rahn.

Haigemajad: Linnahaigemaja. Wastuwõtmine hädakorral igal ajal. Maks ööpäewa pealt 51 kop.

Koolid: Linnakool. — 7-kl. tütarlaste gümnaasium. — Linna algkool poisilastele. — Linna algkool tütarlastele. — Gesti kooliseltji algkool. — Lutheruse kiriku kool. — Greeka-õigeusu kihelkonna kool pois- ja tütarlastele. — Linna erakool. — Hariduseseltji algkool.

Notarius: cand. jur. K. Gabriel.

Panga-asutused: Wõru wastastikune kreditühisus. — Gesti laenu- ja hoiuühisus. — Rentei.

Raamatukaupl.: S. Songi. — W. Gaffron. — Tooneburg. — W. Johanson. — Paju.

Raamatukogud: Linna awalik raamatukogu Jüri uul. — Hariduseseltji awalik raamatukogu.

Kohtud.

Rahukohtunikud: 8. rahukohtuniku jaoskonda langewad järgmised Wõru kreisi kihelkonnad oma waldadega: Kanapää, Põlwa, Rõpina ja Wastse Otepää wald Tartu kreisis.

9. rahukohtuniku jaoskonda langewad järgmised kihelkonnad oma waldadega: Urwaste, Hargla, Karuia ja Rõuge ilma Pindi wallata, Haanja, Saluse, Kasaritja ja Wastseliina kihelkond oma waldadega ja Wõru linn.

Kohtu pristaw (IV. jaoskond) elab Wõru linnas ja täidab kohtu otuseid nende wõlglaste kohta, kelle warandus 7, 8, 9 ja 10 rahukohtunikkude jaoskondades on, maha arwatud Kodi-järwe wald Tartu kreisis.

I. Wõru ülem talurahwa-kohus. Selle kohtu alla käiwad järgmised ühendatud wallakohtud ja wallad: 1) Wastse Antsmõisa walla kohtu alla: Wastse-Antsla, Urwaste, Truuta ja Koigu; 2) Sõmmerpalu — Sõmmerpalu ja Kergola; 3) Linnamäe — Linnamäe ja Waabina; 4) Nurji — Wana- ja Wastse-Nurji, Rõuge ja Senna kirikumõisa; 5) Kasaritja — Wana- ja Wastse-Kasaritja ja Salu; 6) Haani; 7) Wiitina — Lutsniku, Rogosi ja Kose; 8) Isooru — Isooru ja Rõrgepalu; 9) Wana-Antsmõisa; 10) Kaagjärwe; 11) Koosa — Wana-Koosa ja Krabi;

12) Mõniste — Mõniste ja Ljooru; 13) Karula — Karula ja Sigaste; 14) Laanemetja — Koivaküla, Tahewa ja Raia.

II. Võru ülem talurahva-kohus. Selle kohtu ringkonna alla langewad järgmised ühendatud wallakohtud ja wallad: 1) Walgjärwe — Walgjärwe, Wastse-Piigaste, Pitjärwe, Tamme ja Tõdu; 2) Krootuse — Krootuse, Hurmi, Karasti, Riiuma ja Worbuse; 3) Grafwere — Grafwere, Wana-Piigaste, Sõreste ja Põlgaste; 4) Peri — Peri, Partsi, Wastse-Koiola ja Põlwa kirkumõisa; 5) Koiola — Wana-Koiola ja Kähri; 6) Alekxandri — Alekxandri, Joopsu ja Tilsi; 7) Meeksi; 8) Mooste — Mooste ja Toolamaa; 9) Kämpina — Kämpina ja Kämpina kirkumõisa; 10) Weriora — Weriora, Pala ja Rahtwa; 11) Drawa; 12) Laswa — Laswa, Pindi, Leewi ja Loofi; 13) Wastseliina; 14) Misso; 15) Wõru — Wõru ja Taino; 16) Kooraste.

Kohtu-urijad.

1. jaoskonna alla langewad järgmised kihelkonnad oma waldadega: Hargla, Karula, Rõuge ilma Pindi wallata ja weel Sõmmerpalu wald ning Wõru linn.

II. jaoskonda langewad järgmised kihelkonnad waldadega: Urwaste ilma Sõmmerpalu wallata. Kanapää, Põlwa, Kämpina ja Pindi wald.

Sõiduwoorimeeste taksid.

	1 hob.	2 hob.
Sõit linnas	10 kop.	15 kop.
Poole tunni sõit	20	30
Kolmveerand tunni sõit	30	40
1 tunni sõit	35	60
Sõit linnast wakkali	30	50
Sõit wakkalist linna	40	60

Walga teated.

Advokaadid: A. Häusler. — D. Leit. — D. Samuel.
 Arstid: Dr. F. Barth, kreisiarst. — Dr. E. Koch, linna-
 arst, Dr. Müllerson, Dr. Lamber, Dr. Seeberg.
 Ammaemandad: Paulin, Spandi, Geß, Schamajew,
 Koolid: Tütarlaste gümnaasium — Realkool. — Linna-
 kool. — Linna algkool poisslastele. — Linna algkool tütarlas-
 tele. — W. Johanson'i kõrgem erakool tütarlastele.
 Notarius A. Johanson.
 Panga asutused: Rentei. — Walga wastastikune kre-
 ditühisus. — Walga laenu- ja hoiukassa. — Läti laenu ja hoiu-
 ühisus.



Kuresaare teated.

Arstid: Dr. Böder, linnaarst. — Dr. G. Carstens, kreis-
 iarst. — Dr. A. parun Saks. — Linna supeluse-asutuse juha-
 taja Dr. R. Burjian, — Supeluse-asutuse „Romasaar“ juhataja
 Dr. Merssejewski. — Uue terwise ja mudawannide juhataja Dr.
 H. Arronet.

Loamaarst J. Minson.

Haigemajad: Dr. parun Saks'i oma. — Sõjawäe haige-
 maja.

Aptegid: A. Miil. — E. Willberg.

Advokaadid: Ch. Fichtenberg. — P. Tamm. — F. Kur-
 wits. — E. Palk.

Koolid: Poisslaste gümnaasium. — Tütarlaste gümnaasium.
 — Kolmeklassiline linnakool. — Gesti koolilõpeti progümnaasium.
 — Linna algkool poisslastele. — Linna algkool tütarlastele. —
 Rahel. meremeeste kool. — Kolmeklassiline meremeeste etteval-
 kool. — Luteriusu kirikukool. — Greeka-Digeusu Wenn. S. kool.

Notarius L. Tamm.

Postkontor, Turu uul. 6.

Politsei: Kreispolitsei. Kreisülema W. Wasiljew. Wanem
 abiline A. Martinson.
 Linnapolitsei. Wanem kordnik Aleksandrow.

Kohtud.

Saaremaa rahukohtunikku de kogu.

Rahukohtunikkude jaoskonnad.

1. rahukohtuniku jaoskonda langewad järgmised kihelkonnad oma waldadega: Anseküla Kärta, Kihelkonna, Mustjala, Saama ja Kuresaare.

II. rahukohtuniku jaoskonda langewad järgmised kihelkonnad oma waldadega: Saani, Muhu, Põide, Waljala, Kaarma, Karja ja Piha.

Kohtu-uuriija elukoht Kuresaares, kelle alla kõik Saaremaa kihelkonnad oma waldadega langewad.

Kentei. — Tolliamet. — Piirimahwalitus. — Muuseum, wanas lossis.

Raamatukauplus (ja trükikoda) H. Papp. Kohtu uul. nr. 8. — Th. Lange. — T. Liw. — W. Sohn. — M. Issaew.

Trükikojad: Th. Liw. — K. Palk.



Laulus maalt.

O. Suursepp.

Suwitajad.

Nad ammu linnas juba tutwust tegid
Kui õhtul Nüütlis käisid kõndimas,
Nad Doome kantsu warjus üksteist nägid
Kui kewade ja arm neid srojendas.

Nüüd Meeta kooli waheks läinud maale
Ja igawus on ofaks tudengil,
Ja filmi teinud küll nii mitme poole,
Kuid Meeta pilku polnud ühelgil.

Jah, Meeta pilku, mis sul ütleb: tule, tule,
Ja waju soojalt minu rinnale,
Siin julgelt unusta kõik kooli mure
Ja ela ainult hella armuse!

Nüüd maale, kallite ta järel läheb,
Sest Meetakene kutsus kirjaga:
Sind, papa, mamma siia tulla käheb,
Et saaksid wäimeest wähe waadata.

Rong ähtis, puhkis — jõudis wiimaks jaama,
Jah, tõsi, Meeta wastas oli seal:
Snn, arm ja ilu saab nüüd ofaks saama
Me tudengil maal iga wiisi peal.

Jah, shink ja kohupiim ja kärjemesi —
Neid oli laual üli õhtrasti,
Kuid pagan wõtku, neid ei kaheləsi
Küll jätnud taluema kunagi.

Ta igal pool läis järgi nagu wari
Ja tuas, aias hoolas tema film:
Küll Meeta õõgas nagu walmis mari,
Kuid siiski lahutas neid tige ilm.

Seal wõtsid nõuks nad metsa marjul minna
Ja pilgutajid teine-teisele:

Si ema film wast ulata weel sinna,
Siis armu-leegid käiwad kõrgele!

Ja läkfiwadki kruusid, topfid ühes,
Neid ema noomis: „olgu marju täis“,
Kuid ifal aga feda lugu nähes
Kui wiha-juga üle põski käis.

Kui parajaste marju noppes Meeta
Seal rohlem liginenud kallile,
Si see siis suutnud siidant enam teelda,
Waid rabas Meeta oma rinnale.

Kuid äkitselt, seal kahin põefas tõujs,
Mäe, ija feijs ees neil hargiga,
Ja tigelt ahwardades tema nõudis:

Ja nii waifelt nagu unes
 Rohistawad kõnelda —

Liisa uinub — noor ja rumal,
 Ei ta tühi aru saa!

Metsas seisis maasikas

Metsas seisis maasikas —
 Aru-Anna ilus,
 Oli peiut ootamas
 Laia pärna wilus:

Dotas juba tundi kaks
 Ellal eha walgel,
 Ohtu õht löi jahedaks
 Pin:eduse algel.

Seal siis äkki kuuleb ta
 „Miku“ koerte lärmi,
 „Jookseb ruttu waatama —
 Näeb, ta kallis Arni.

Näeb, kuis mõitleb koertega,
 Kiivid, kaifad käiwad:

Tua ukfed rutuga
 Pärani seal läewad.

„Miku“ läwel Liijike
 Ütleb: „Arni, tere!
 Tule üles kambriisse,
 Maagab terwe pere!“

Manni jooksis tagasi
 Laia pärna alla,
 Puhkles, ohkles hirmsasti,
 Lastis nutu walla:

Muttis, magus maasikas,
 Laia pärna wilus —
 Peiu teist on noppimas,
 Kas see on nii ilus?!

Püwe püüdmas

„Ema, metsa lähen ma
 Püwekesti püüdma,
 Kuulen neid ju kaasikus
 Kudrutama, hüüdma!“

„Püwe püüdmas, pojake,
 Raotad kanake,
 Tean, et mitte ainustki
 Püwe ja ei lase.

Juba mitu aastat ja
 Jahil oled käinud,
 Oled püwe, tedre toon'd,
 Kes on seda näinud?“

„Jah! see tahab harjumist!“
 Poeg seal kuival wastas,

Püsi warnalt mõttis ta
 Üle õla wistas.

Maabri talu laane sees
 Haljas platifikene:
 Seal on tema „püwi“ ees —
 Plus Leenikene.

Leenit püüdmas Mihkel käib
 Juba ammuft ajast,
 Seda kõik ju teawad —
 Küla kõlab kajast.

Mihkli ema hoolega
 Usub poja juttu,
 Mõtleb: „Ei ju püwekest
 Lasta saa nii ruttu!“

Kuhja tegemas.

Meil kuhi jäetud pooleli
 Sest kõne tuli peale,
 Mihm tegi paha paljugi,
 Siis ilm läks jälle heale.

Mäe, Jaan nüüd tõstab Mariga
 Seal kuhja ääres mäsu,
 Ehk küll hein laial' lootada
 Kuis kodust saivad käsu.

Jaan tahtis Marit juudelda,
 Kuid Mari, kas ta lasi,
 Ta teab, kui poiss tahab mäsata
 Siis korras pole asi.

Las' tuua kosjawiinad ta
 Ja linnast kihla sõrmus,
 Las' põlwili veel paluda —
 Poiss alandagu põrmus . . .

Kuid Jaan see kiisab edasi
 Ja painab Marilt muju:

Sind kofin mina wiimati —
 "Ma wannun, Mari, usu!

Kes ülewal, see näeb ka,
 Ei ma sind petta taha,
 Sind ehin pruudi pärjaga,
 Ei iial jäta maha"!

"Kes ülewal"? nüüd Maril feat
 Ka tuli järsku meele,
 Et Jüri magas kuhja peal
 Kes tulnud neile eele.

Ja Jüri tõstis sajis pead
 Ning waatas kuhjalt alla,
 Ta näost ei ole näha head,
 Sõim peasis huultelt walla:

"Waat", kurat, ma pean was-
 Mäs kuhja all on lahti: [tama
 Nüüd ruttu heinad kuuwama,
 Ja jätke musu jahti!



Õhusõit.

Kui tähtis õhusõit on, näitab juba see ärewus, mis õhusõitjate ilmunisel nähtawale tuleb. Kes läinud aasta juulikuu algul (1, 2, 3 ja 4 juulil) Dartus wiibis, tundis kõikidega ühes seda meelepäralist huwi, mis põrisejad lendurid Walga poolt tulles, üle linna lennates sünnitajid ja waewalt leidus küll isikuid, kes Raadimõisa „lennuwäljal“ ei oleks läinud, suuri „parmusid“ vaatamas. Ja tõepoolest olivadgi nende aparadid, kui nad kõrges õhus wiibisid, väga kiiki sarnased: jämedam pea, kaks suurt tiwa eespool ja saba juures lühikesed, weikesed tiwad kuna rattad all putuka jalgasid meelde tuletajid.

Sõjaväe lendurid, neid oli 9, sõitjavad kõik nõndanimetatud monoplanidel ehk ühepinnalistel, mis oma väikuse ja kerguse poolest väga tarvitavad on. Mõnes Venemaa sõja korpuses on ka kahepinnalised ehk biplanid tarvitusel. Üleüldine lennumasin nimi on aeroplan. Ta käib õhus sellekohase mootori abil, mis propelleri käima ajab. Kõik mootor on just see riist, mis niipalju õnnetusi õhusõidus sünnitab, sest ta läheb väga ruttu rikki. Ka ei ole mootoril veel täielikku kiirust, mis õhusõidu kergemaks ja kindlamaks teeks. Nüüdse mootorigeaga võib üle saja wersta tunnis sõita, kuid õhus, kus mingit takistust ees ei ole, on see vähe. Loobetakse kord niisugust mootori leida, mis 700—800 wersta wersta tunnis aeroplani edasi juudab viia; mida kiirem sõit seda vähem õnnetusi, sest tuul, kes palju aeglasemalt käib, ei suuda niisugusele nool-linnule külge hakata.

Et õhusõidul suur tulewik ja edu on, näeme oma filmaga. Mõni aasta tagasi, kui Utotschkin oma kahepinnalise biplaniga Tartus käis, nägime ja imestajime teda kui spordimeest, kes oma laewa wähest 20 meetri kõrgusel olawal käel weerand tundi juhtida jõudis. Lennuk weeti raudteel lastides edasi, rongiga sõitis ka sõidumeister ise, et kohal lennuetendust toime panna. Kuidas on aga asi nelja-wiie aastaga muutunud! Wene- ja ka wäisjamaa sõjawägedel on terwed lendamise olakonnad, kes pikki reisi ette wõtawad, nagu jeda tänawu 18 korpusse Wene sõjaväe lendurid tegid: Nad algasid Peterburist, sõitsid Narwa, Tallinna, Baltiski, Pärnu, sealt Riiga, kust Wolmari, Wõnnu ja Walga kaudu Tartu jõuti, et siit üle Rakwere ja Narwa jällegi Peterburi minna. Nad sõitsid umbes 100 wersta kiirusega tunnis ja mõned nendest õige kõrgel, nagu alamohwitser Borowoi, 1700—1800 meetrit. Ka teine alamwäeline Terentjew sõitis 1300 meetri kõrgusel.

Kuid eralendurid sõidawad juba 3 korda kõrgemal, teewad furmasõlmeji, see on, aparat pöörab inimesega pea alla poole, siis jälle tagasi jne. Mõne aasta eest arwati seda paljuski, kui keegi juba aeroplanil tund aega õhus wõis wiibida, nüüd wiibis läinud aastal juuni lõpul Sakia õhusõitja Boehm 24 tundi ja 12 minutit õhus. See on rekord. Selsamal ajal sõitis Prantsuse lendur Laporte Peterburis kahe kaasõitjoga 600 meeiri kõrgusel 6 tundi 11 minutit, mis ka suureks tuleb arwata, sest et nad kolmefesi peal olid, kuna Boehm ükski oli.

Läbi pilwede ja kõrge mägede sõidawad lendurid. Nad lendawad kui linnud üle maa ja mere ja wõidawad õhu ära, mida seni wõimataks peeti.

Ei ole kaua aega tagasi, kui Cesti keeles üks Bornhöhe jutt

ilmus, kus seda meest wälja naerti, kes Tallinnas enesele tiiva-
 jid katsunud teha, et nendega maja katusele alla lennata. Kirja-
 niik kui ka pilgataw, nad elawad weel, näewad nüüd, et see wõi-
 malik on, mis siis naeruks peeti, kahetsusega mõtleb proowitegija,
 et ta ilmaaegu omad katsed järele jättis, millele terawad pilke-
 nooled ülekohtuseid hoopu andsid. Meie inimesed ei ole küllalt
 weel kindlad pilkenoolte wastu ja meie arwustajad küllalt weel
 ajaförgusel, et õigele asjale nõusolemise ja kiitusega hoogu anda.
 Sõhkalt hulluks tehti meie „ülesleidja“ ja ta häwitas sellepärast
 oma aparadi. Võib olla, oleks ka eestlase nimi kõigi kuulsate
 Brighthide, Liliembachide, Blerotide, Newporide (nende aparatidega
 sõitjwad 18 korwuse sõjawäe lendurid) seas hüljanud. Kuid meil
 waeste eestlastel pole õnneks antud nende keskel seista.

Ka Brighthil, kui esimese biplani kokkuseadjal, oli Amerikas
 küllalt pikkajaid, aga ta lõi oma asjaga läbi — ta ei lastnud
 arwustajatel ennast mitte ehitada.

Et õhuidit sõja kuulamiseks wäga tähtsat aja etendab,
 seda näeme käesolewas Maailma sõjas. Prantslased kui ka wene-
 lased on õhu kaudu mitmel pool waenlaste seisukohtadele lenna-
 nud ja sealt õigeid teateid toonud ning isegi ülewast õhust waen-
 lase sõjawäe seisukohtadele, õhulaewa jaamadete, tagawara aitatele
 jne. hea tagajärjega pommijä heitnud. Et tulewikus õhuidit weel
 rohkem edeneb, siis saab ta wäga kardetawaks sõjapidamiseks ja
 wõib olla, et riigid selle tõttu tulewikus sunnitud on üksteisega
 rahu pidama, et mitte määratumat inimeste kui ka waranduse
 kahju saada. Sakslased on aga õhuiditu wäga kurjasti tarwita-
 nud: Nad on Pariisis kui ka Antwerpenis rahulikkude linna ela-
 nikkude peale pommijä heitnud, neid kohutades, surmates ja pu-
 rustades. Iseäranis taheti Antwerpenis künigaakoda surmata,
 kui küniga lossi kohale pommijä heideti, millest aga üksgi
 oma eesmärgile ei jõudnud. Pommid purustasid nimelt küniga-
 gakoja ümbrust ja surmasid hull inimesi.

Praegu on Europa tähtsamatel sõjariikidel järgmisel arwul
 õhulaewu ja lennumasinaid:

Prantsusmaal, õhulennu kodumaal, on walitsus Europa
 sõja ajaks hull lennumasinaid juurd: muretsenud 6 miljoni 800
 frangi eest — 228 lennumasinat. Sõja ajal on kuni 800 len-
 durit, üleüldse riigis 2500. Wõitujewäljal: wõib walitsus 1200
 aeroplani jaata. Weel suurem on eralendurite ja aeroplanide
 hulk, selle arwu kindlasti ei teata.

Juhitawaid õhulaewu ei ole Prantsusmaal palju, neid loe-
 takse ainult 18 ja nad olla Saksamaa zeppelinidest taga.

Saksamaal on 32 juhitawat suurt õhulaewa, millede hul-

gas 12 zeppelinini. Zeppelinid kannavad kuni 700 puuda. Neil on tugewad mootorid ja nad kihutawad umbes 80 wersta tunnis. Seal peal on traadita telegrafid, isegi weiksed suuredtükid ja kiirteheitjad. Lendamise aparatiini on Saksa sõjawäel 1000 ümber, nende hulgas pool kroonu omad. Wabrikuid, kus Saksamaal lennumajainaid ja mootorisi walmistatakse, on 50 ümber. Ohulaewastiku korrahoidmiseks on Saksamaal 45 õhusõidu-hellingit ja 30 ankruplatši. Dõlise sõidu korraduseks on hull õhusõidu tuletorniisi ehitatud. Nii wõiks siis ohulaewastiku poolest Saksamaa Brantsufemaaga wõistelda.

Ka Italia sõjawäel on wõrdlemisi suur hull aeroplanisi tarwitada, arwata 200, mille hulka muidugi weel suurendatakse. Sõja korral tõuseks see arw lahekordselt. Eralenduriisi on Itaaliale üle 300. Ohulennu koolisi on wiis. Lennumajinate wabrikuid 15.

Inglismaal on lennuasjandus noor, aga et seal tehnika kõrgel järjel, siis edeneb see hiiglasammul. Sõjawäljal on inglaskel ligi 300 aeroplani, juhtiwaid ohulaewu on 7.

Peaaegu niisama suur on ka Austria-Ungria lennuaparatiide hull. Ka neil on mõned juhtiwad ohulaewad, mis nüüdse sõja ajal koos Saksamaaga töötawad. Igatahes on Austria lennuasjandus tähtsufeta, sest et seal senini selle peale rõhku ei ole pandud.

Wäga kiirelt edeneb õhusõit Põhja-Amerikas ja Japanis. Esimeses loetakse tuhandeid era- kui ka sõja aeroplanisid. Japan ei taha ühestgi riigist taha jääda, waid töötab selleks suure energiaga, et ka õhus esimesel kohal teista, nagu meregi peal.

Ka meie suur Wene riik tõttab kiirelt edasi, selle õhusõitjaid meie läinud suwel igal pool suure rõõmuga nägime ja terwitasime. Kui suur aparatiide hull on, ei ole mitte awaldatud, igatahes ei jää meie teistest taha.

Mõtted elust ja enesest.

Marie Zait.

Ma tunnen ennast tühjuse olema, tunnen iseenele nii kerge olema, nagu udusulg, mida tuul ülesse õhku keerutab, mida film enam ei näe, kuhu ta kadus. Hinges nagu kõmiseb midagi, nagu tühi ämber, kust weel on ära wõetud. Tuleks weel tundmus, nagu

oleks kuiwand puu, kus mõni üffif roheline oksake küljes on, kes weel elada tahawad, ja ma kardan, et tuul kui ta wihane on, kui ta mõni ford hirmsalt huulgudes tormab, mind murrab, seda wäikeft elu, mis mu küljes, ära häwitab, häwitab seda kes weel elu järelejäänused murrab, oksad kus linnuke enesele dömjaja jaoks, raputab lehed, kuhu linnuke wihmawarju poeks . . . Ja ma kardan, ma palun: Ringi elu, kuigi see kuiwand puu maad enese all kinni hoiab! Ringi elu selle mõne oksa pärast! Ja ise tunnen, et ta tõesti häwinema peaks, tunnen selgesti, et midagikasu temast pole, et palju, palju paremaid on, kes tema eest kõif tarwilised kohused täidawad, aga ikkagi ma kahetsefin kui ta langeb..

Miks elu üleüldse nii imelik on? Miks täieline õnn ikkagi harw külaline on ja kui inimene ennast peaks alati õnnelikum tundma, siis ta petab iseennast; wõib küll kindlasti arvata ja ütelda, et õnn on ise enesega ja oma elu rahulolemine! Aga seda on weel wähe. Kui inimene wilets on, kellel midagi ei ole, ei teadmist ei tundmist, ei ettekujutust, ei mõista õhulos-jiiso ehitada, — jah, see wõib täiesti õnnelik olla, aga kuhu ta siis püüab? Ma arwan, et ta elab, et ta elama on pandud, et üks kõif kuidas päew õhtale igawese kodu poole saab, kui ta rohkem ei igatie teada kui ta teab ja mõista, kui ta mõistab, aga kes jellega ei suuda leppida, see ei wõi kuidagi enesega rahul olla.

Kui ma tarwu sõnu järele mõtlen, kui ma iseennast salgawad teid mõtlen, kui ma mõtlen neid, kes kõif aru saawad, kes lihtegi sõna ei räägi, sellepärast et midagi rääkida oleks, waid sellepärast, et seda kõif täiesti tarwis läheb, siis tuleb jälle igaw ja tühjuse tunne. Dõuseb küsimus, miks ma nii wilets ja jõuetu olen, siis ei wõi ennast sugugi õnnelikum tunda, tuleb tung täieks inimeseks saada, aga mitte inimesekene olla . . .

Aga kui mõttewald töötab, hinges palju liigub, siis tuleb keegi nagu õige tafa, puudutab palge külge, paneb tõesti oma suugi mu kõrwa äärde ja ütleb: „Sa oled ju wäsiind, ja ei jõua mingijuguse täiusele püüda!“ See siis sojistab ta weel: „Ela oma kurwa mälestusele, ela minewikule!“ Ja ma ärkan, ma mõtlen, ma murran pead kas, elada tulewikule, wõi minewikule, wõi mõlemile, wõi elada ainult nii et päew õhtule jõuab, üks kõif kuidas ta on mööda saadetud! Ma ei jõua enam sedagi mõelda. Pildid tõusewad minewikust filmade ette, reana ruttawad nad teineteisest mööda, nagu üksteist taga ajades, ja mis-ugused nad kõif on, kui ilusaid ja armsaid!! Sealt kõrvalt tõuseb aga uus pilt: südan-lõhestaw abitarjuw pilt, nagu kuhugi lennates, kist abi jaoks. Kõif mis eluta on, seda kaotada tah-tes, et elule ja waludele abianda. Siis tuleb tundmus kõigi

maailma ees põlvitada tahta, ennaft põrmuni alandada, kui aga need kurwad pildid saaks ümber muuta, kui leiduks keegi, kes andata suudaks! Ehk kui teats et neid olnud ei olekski, et see on ainult kohutaw unenägu olnud, et jelles nii ilusas maailmas nii walusat polegi, mis su tundmused jäädawalt purustab ja sind hinge ahastuse ja piina fisse siplema jätab.

Jah kuigi aeg kõik haawad parandab, aga armid jätab ta järele. Ma küsin miksparaft? Miksparaft, kas ma pole seda wäärt olnud? Siis hakkab ma iseense süüdiigid arwama, otjin, arwan, ma ei tea, ma ei mõista, ma ei jõua selgusele!!

Ma tahaks heameelega öelda: oh ma waenefene! aga siisgi, ma mõtlen, mis ma siis enesele õige olen, et ma ennaft kahetsen? Ega mul üffi hingeahastus pole, neid on küll ja palju, kellel siida purustud ja haawad ning armid walusad . . .

Tuleb tunne hinge, et waja oleks tööd teha, hoolega tuleks nende eest töö teha, kes ise jõuetud on, kellel kõik töödõimalused kinni on; tuleb rahulolemise tunne, et saatus nii armuline on olnud ja mõndagi tööd minu kätte usaldanud, tean et töös fuur elu huwi on, et ilma tööta elada polegi elul enam mingifugust wäärtust.

Mõtlen, ma mõtlen, tunnen enese wähe wäärtusega olema — wiist wõti selgemini weldes, saadakse ilma minu tööta läbi. . . Kes fuuri töid teewad ja tarku sõnu loowad, need on lugupidamise wäärt, ehk küll kõik ei wõti fuured olla, on wäike wõim siiski tarwilif . . .

Elu, ja oled ilus, ehk ja küll walus oled. Teeme mis wõime, püüame nii palju kui jõuame. Mälestused jääwad, mälestustes kuni hauani, kuni mõtte töötab kuni, wiimised hinge tõmbused waikiwad, kuni eluküünal kustunud on.

Sulgudes tormab wihane tuulehoog, murrab kes nõrk on, murrab ja häwitab eest, kellest enam midagi kasu pole. Tuul waikib, sadab tafast wihma, aegamööda wähenewad wihma piisad — päike hakkab selgelt paistma, maailm paistab ilus nagu süüta lapsekse nägu, kes naeratades oma ema otta waatab.

Aeg, kuhu ruttad?

Kuhu ja tõttab, miks on sul nii kiire? Miks ei üttele ja mulle ka, kuhu ja lähed?! Wilets inimene, kui palju ta mõtleb, kui palju ta pead murrab, aga fina ei üttele, mis on sinu siht, kuhu ja igatsed? Mälestused tuhanded jätab ja hinge, rõõmu ja turbtust küllwad ja mõtte-põllule, aga rõõmu on siisgi wähe inimesel, kes jelles nii ilusas maailmas elutseb. Oh noorus, fina oled käis rõõmu, oh lapsepõli, fina olid elu, kus ainult lilled magusas lõhnas wiibijid, jänuga enesele fisse rüüpasid . . . Aga

siiski leidus veel häda, tuli tundmus ning igatus seda kõige kau-
nimat põlwe maha jätta, igatus suureks inimeseks saada. Igat-
sus on täide läinud, tuhanded soovid ongi sibile jõudnud, ja
kas inimene, see väga palju soovija on rahule jäänud? Ei, seda
ta ei ole. Uued soovid ning igatfused tõusevad, mõned lähe-
wad täide, mõned jäävad ainult soovideks, aga aeg ja aastad
ruttavad edasi, teekäik jääb lähemaks, mälestusi jääb hinge tu-
handeid, ja siis, siis tunneb inimene, et tal tõeste enam suuri
igatfusi hinges ei ole tulevikule. Mälestus!! Mälestusele elab
inimene, kui tal aastaid elus enam pool mööda on saadetud.
Ta jääb peatama oma kibeda töö juures, ta seisatab ja mõtleb,
kuhu ma ruttan, kuhu püüan ja mis tarvis, kelle heaks. Sie-
enese heaks, et ma enna st armastan, et ma elu üleüldse ar-
mastan. Aeg läheb edasi. Ma lähen ning jõuan igawiku poole,
igawiku poole kus rahu walitseb, kus mind keegi ei tülitata ja
mina ka kedagi.

Aeg ja aastad, kuhu te ruttate? Kas olete mu saatjad wai-
kuse ja rahu maailma?

Sa langešid!

Sa langešid lahingu wäljal
Nii hirmsal, nii palawal!
Kuul tungis su kallise rinda,
Weri jootšis jaalt wulinal.

Sa langešid lahingu wäljal,
Sul purustas schrapnelli kild pea;
Üks ringutus, õhke weel kuulda—
„Kõik otkas waat' nii on mul hea“!

Sa langešid lahingu wäljal
Sul nullas on hingata hea,
Kuiš wintšlewad haawatud wae-
See oša ka terwetel pea. [sed.

Sa langešid lahingu wäljal,
Kuiš otkata walus mul see,
Mu filmad ei jõua küll nutta,
Kes pühib mu laugedelt wee.

Sa langešid, langesu wendi,
Langes waenlasi otkata weel!
Weel langeb — kui sügisel lehti,
Weel wõitlusi olemas eel.

Sa langešid lahingu wäljal,
Tõid ohwrit isamaa eest.
Mis wõib weel suuremat olla?
Kas leida weel kõrgemat meest?

Sa langešid lahingu wäljal,
Ma tänus mäletan sind,
Kes wõitlesid, tänan teid kõiti,
Ja tänab teid kodumaa pind.

Müüd wihatud jakslaste ike
Meilt jäädawalt kaduma läeb,
Ja ammu ihatud priiust
Me rahwas me kodumaal näeb.

Isamaa ilu hoieldes — warisesid wapräd wennad..

Isamaa ilu hoieldes,
 Waenlase wastu wõideldes,
 Warisesid wapräd wallad —
 Kolletasid kihelkonnad.

— — — — —
 Nende piina pigistused,
 Kostku meie kustumata!

Isamaa ilu hoieldes läksid meie wapräd wanemad, kes Ma-naläs magawad, pealetungiwate waenlaste wastu sõdima, täis rõõmu ja lootust, et nende kodukoht, nende eluase, nende nurme-nõlvad ja heinamaad waenlastest puutumata ja rüüstamata jää-ksid, et nende naesed, lapsed, isad ja emad, kes juba wanakesed, ja noored õed ja wennad, kes weel aia ääres tänawas mängisid, waenlase kätte mitte teotada ega piinata ei jääksid. Ja kaua wõit-lesid nad õnnelikult Leedu ja Läti rööwijate wastu, kihutasid fagedasti üle mere tulnud daanlased ja rootslased suure kahjuga tagasi, ja said nende käest isegi sõjasaaki: moona, kallid asju, merewäiku ja laewasid.

Seal tulid aga häbemataid Saksa raudrüütlid, usu kätte ja ristitähhe all meie maale, põletasid ja riisusid meie esiwanemate warandust, tappisid nende naesed ja lapsed hirmsal kombel maha, tegid meie majad ja hooned waretteks ning sundisid siis meie wägisi kõige selle tasuks oma usu peale. Maa wõtsid nad enesele, aga meile pakkusid taewast. Meie iseolemine, wabadus, omawa- litlus ja priius kadus, sest need, kes mõõga ja ristiga tulid, wõi- sid siin „paganate“ kallal oma patudest lahti saada, neid werega lepitada, sest Saksa ordurüütlid, kes meie maale riisuma tõttasid, olid kõik jeltskonna jätsed, päewawargad, kurjategijad, abielurik- tujad ja teised, kellede südametunnistus mitte puhast ei olnud. Ja paawst andis selleks oma luba ja õnnistust ning kuulutas neile kui ristisõdijatele — putuandeksandmist.

Ei olnud kellegi ime, et meie wapräd malewad niisuguste metslaste wastu, keda weel osalt usuline hullustus taga kihutas, mitte seista ei suutnud. Nad warisesid metsikute pealetungijate eest kui lehed alla hauda, nad ei suutnud seekord oma isamaa ilu mitte hoida.

Ja 700 pikka orjaaastat elasime nende walitsuse ja kepi all, ainult oma piina pigistusest ja oma walu waigistusest Gesti häledates rahwalauludes furtes ja kaewates, mida aga kupid ja kiltre piits sagedaste segama tikkus, sest ori ei tohi mõelda, furta ega kaewata.

Seal lendas wägew Wene kottas põhja poolt ja kistus nüüd ühe teise käest, kelle all lühikest aega olime — saagi enesele. Aga see kottas oli suuremeelne, ta kintis meile meie wabaduse tagasi ja tõrjus Sassa kiltred ja kupid meie wanemate higest nõretawate turjade juurest eemale. Küll saadi weel mõnigi kord seaduse filma alt laugel olles mõisa tallis herra keppi ja piitsatunda, küll tuli weelgi worpiši ja walu-weermeid parandada, mis Pühajärwe ja Wahtra sõjad, Anija mäts ja muud asjad meile tõid, aga priiusepäike oli ometi tõusnud ja

Kas võib tõuswal päewal hüüda:

Weere jälle tagasi!

Teda pilw küll warjab wahel,

Aga päew on ometi!

Aleksander andis käsku:

„Priius, paista Gestimaal!“

Priius Gestimaal nüüb paistab —

Zäägu paistma igal a'al.

Nõnda laulab meie rahwalaulik M. Weste ja selle kingitud priiuse päikese paistel kosujime uuemal ajal kulturalisel teel teiste farnaseks, tundsjime end jälle inimese olema, keda mitte koerte ega kasside wastu wahetada ei saadud, nagu seda ennem jakselased meiega tegid, awasime hariduses filmad ja kõrwad ja edenesisime jamm-jammult, päew-päewalt nagu iga teinegi Euroopa haritud rahwas, kes wabaduses juba enne meid oma õnne ja iseolemist olid leidnud.

Meie majanduslikud olud paranesid, meie haridusepiüüded läkfid päew-päewalt suuremaks, hull meie rahwa liikmeid ostis herradelt oma endise maa tagasi ja asutas sinna enesele kindla kodu, teised leidfid maal ja linnas rahulikku tööd ja teenistust, tundsid enese kui ahelatest lahti olema, mis esiwanemate käsi ja jalgu kammitsas hoidis ja sinna waluweermeid jisse lõikas. Meie mõisime jälle omaist kodumaast rõõmu tunda, tundsjime, et fiin see koht on, kus meie rahus oma päiwi mööda saata wõime, ja kus kord meie lapsed weel paremas õnnes ja ilus elada wõikfid, kui praegu. Meie laulsime omaist kodumaast ilusaid lauluid, sest ta oli meile jälle armsaks jaanud ja ainult wahetewa-

hel mõtlejime nende waluweermete peale tagasi, mida Sassa ikke meie luuakse ja lihakse lõiganud oli. Kui siidamest tuli igal eestlasel: „Mu isamaa, mu õnn ja rõõm kui armas oled sa!“ ja see isamaa see kodumaa oli ka tõeste armas: Need metsjad, wainud, jõed, järwed olid jälle meie suuremalt jaolt wabad, ehk küll weel ühe jao üle raudriiuklite järeltulijate wõim walitses. Oma kodu oma kolle oli meil ikkagi wägewa Wene riigi kaitse ja toel olemas.

Seal tuli kui kohutaw piffepilw lääne taewas üles — Saksamaa kuulutas läinud suwel Wenemaale ja ühtlasi ka meile — sõda. Meie inimesed lohkusid esiteks — saks tahab teist korda meie maale tulla, et meid jälle orjama pauna, et meie turjel piitja tantfida lasta. Aga seda ei tohi, ei pea sündima — isamaa isa Keisri lipu alla ja sakslaste wastu, enne kui nad meie maale rüüstama jaawad tulla! Ja rõõmuga tõttasid Eesti wened oma isamaa ilu hoidma! Mitte ükski ei hoidnud end tagasi, kõigil oli see ühine joow: wana Eesti waenlasega ja meie wäenemate õnne häwitajatega rinnu kokku minna ja neile näidata, et meie enam need eestlased ei ole, keda wanast nende raudriiuklid kergesti wõita wõisid.

Sõja hüüd käis üle maa ja keda Keiser ei kutsunud, need tõttasid ise wabatahtlikult wõitluse tulle. Ja tänu taewale, waenlane jäi meie maast, meie kodust ja koldest eemale, ta ei suutnud seda rüüstata, nagu nad seda wanast siin tegid; nende sõjawägi löödi Warshawi all ja Sda-Preiimaa piiril oktobri kuu algul ja leffkohal täiesti ja nüüd on nende osaks end ainult kaitsejeda, sest meie wahwad sõjawäed on walmis nende riigi siidameste tungima, et seal neile kõike seda häda ja kurja kättetafuda, mis nende keiser Wilhelm II. oma meeletu sõja algamisega Wenemaale ja terwele ilmale on sünnitanud.

Aga waenlast wõites, pealegi weel sarnast tugewat waenlast kui Saksamaa. peawad ka wõitjad raskeid ohwriisi tooma. Saksamaa on end 43 aastat sõja wastu walmistanud, ta on sarnaseid sõja- ehk tapamasiinaid teinud, mis teistel riikidel ei ole, ta on oma kindlused lõwaks ehitanud, oma laewastiku wõrdlemisi suureks paisutanud, ta on õhus suured hulgad juhtiwaid õhulaewu ehk zeppelinisi käima pannud, ta on hull lennumasiinaid walwistanud ja lendurid rõõwkäiguks wälja õpetanud, kes õhulaewadelt ja lennukatekt isegi rahulikkude elanikkude peale hirmfaste lõhkewaid pommimä pilluwad, arwamata weel sõjawäe hulka. Ta saadab weelalused paadid wälja ja lasab ilma wõitluseta salajalt suuri ristlajaid põhja, nagu ta seda ka Wene ristlaja „Balladaga“ tegi. Ta häwitas rahuliku Belgia ära, lõhtus ja põle-

tas linnad ja külad maha, tegi kõik maataja — surmas hulga süütaid inimesi, rõõmis kõigil pool, kuhu ta juure peasis, ka meie Poolamaal, kus Kalishi ja teistes linnades päris hirmutegusid toime pandi. Luffsemburgi riigikese ja Belgia kuningriigi õigus- teist, inimestest ega walitsejatest ei hoolinud Saksia Wilhelmi wäed kõigewähemaltki, nad talitafid just nii, nagu nad seda seitsme-, kahesajaja aasta eest, pimedal teekajal tegema olid harjunud, nii nagu tord nende raudrüütliid ka meie kodumaal tegid.

Sarnaste metsikute waenlaste mahafurumine nõuab tuhan- deid ja tuhandeid ohwrid. Ka meie Eesti wendi langeb selles sõjas rohkem kui üheski teises, sest ainult suure jõuga suudame sakslaste pealetunginiisi tagasi lüüa ja nende nurjatud plaanid luhta ajada. Meie ei kahetse neid walatuid ohwrid, sest itamaa ilu hoidmiseks, meie kodumaa kaitsmiseks on nad tarwilikud. Meie peame neid wapraid wendasi, kes meid oma werega wabastafid, kalliks meie mälestame neid ajalehtedes, raamatutes, kalendrites, meie kiidame neid lauludes ja nende omaksete südametesse, kus küll waluweermes nii walusad ja finnikaswamatad näitawad olema, walatakse nagu pehmendawat balsami — nende sugulase, wenna, poja ja mehe surm eht ta raske haawamine ei ole mitte — asjata olnud! Sutamaa ilu jääb puutumata, meie kodu rüü- tamata!

Doome jünkohal Eesti langenute, jäljeta kadunute ja haa- watute nemekirja, mis senini teatawal on, et nende woprade wend- dade mälestus ka sel teel kustumataks wõiks jääda.

Wõitlusewäljal langenud :

Bekko Gustawson, Rudolf Hammer, Julius Kaasik, Iwan Kiterpill, Kustaw Täppi, Jüri Feldbach, August Rätt, Woldemar Pruli; 13. augustil Soldau lahingus — kõik Tartu maakonnast pärit.

Walga maakonnast langesid sellamal päewal: Peeter Bokka, Iwan Teder, Eduard Lupp, August Sepp, Isak Puusepp, Jaan Beshin, Johan Mootse, Karl Graup, Jaan Berji, Otto Tsane, Heaman Keist, Eris Aboiti, August Arklis, Bernhard Wanja, Hans Johanson, Otto Berhold.

Leadmata, kus kohal langenud: Lipnik A. A. Pohl, lip- nik A. S. Hausmann, leitnant J. Part, lipnik R. W. Rister, lipnik R. Apoling, lipnik Hoffmann, staabikapten Jaan Krüger, lipnik Boris Henni, lipnik Alfons Edel, noorem arst Heinr. Strom- ber, Jaan Piip, Saaremalt (17. aug. Nowo-Aleksandrowo maa-

fonnas), ristleja "Ballada" peal Lõhnus Wiljandist (wabataht-line), lipnik Schiller, lipnik Teetow, lipnik Leo Erdmann, lipnik Blank, staabikapten Rob. Weiberg, kapten Fritz Kruskin, lipnik Fink, lipnik Erdeli, lipnik Aleksander Jakobi. Saaremaalt: Kirill Riits, Kunstmann, Peeter Keskül, Alek. Sepp, Andrei Wõlder, Joh. Adamson. Alek. Awil, Peeter Ruum, Peeter Karnison.

Pärnu kreisiist: Jüri Jaani poeg Kee, Audrust, Karl Antoni poeg Mihelson, Räämast; August Jaani p. Pärn, Dorist; Jüri Jüri p. Järats, Saugast; Mihkel Mihkli p. Kull, Laalisk; Mats Peetri p. Koch, Tammiest; Karl Peedi p. Tomingas, Dorist; Jaan Jaani p. Laur, Audrust, Jaan Henno p. Lond, Pärnu linnast. Nad kõik langejõid 17. augustil austerlaste wastu wõideldes.

Lipnik Nikolai Demme, kapten Alek. Dieh, lipnik Eduard Mey, lipnik Otto Neumann, kapten Konstantin Andres, kapten Peter Schumann, lipnik J. Lufin, leitenant D. F. Kirkow, lipnik Alek. Welts, leitenant K. Klippik, leitenant Paul Priimak, kapten J. Jaakson, rittmeister Herbert Brümmer, lipnik Richard Reichert, alamleitnant Paul Terne, kornet Aleksei Schwabe, polkownik Adrianus Detingen (haawade kätte), lipnik Michelson, alamleitnant Peter Küla (Kulja), lipnik Wilhelm Warden, kapten Nikolai Jusik, alamleitnant A. Dingas, Mihkel Uusma, Wasili Kimm, Jakob Timmas, lipnik A. H. Tammit, alamleitnant Walter, lipnik Josta ja kirjanik Tõnis Sander (Soldau lahingus), „Post.“ toim. liige. Surma saanud on Saaremaa meeskest: Mihkel Riitson, Joh. Lember, Kusta Tuts, Johan Kimm, Mihkel Schmul, Joh. Riitsar, Andrei Must, Laas, Poobus, Pind, Dansberg, Aug. Sepp, Kusma Masarow. August Riis, Kasepealt; lipnik G. Oldewop, üliõp. Tallinnast; Heinrich Stromberg, Jwan Lennus, eestl. Petrogradi tubermangust; Otto Jakowlew, Gustawi poeg, eestl. Petrogr. tubermangust; Richard Tammerik, Jamburist, Karl Sibul, Dudowast; Andrei Ripra, Tšarskoe Selo kreisiist; Karl Luit, August Kuusa, Karl Sepp, August Mats, Dskar Orga, Johan Jakobi, Andrei Raudberg, Peeter Remson, Friedrich Soltin, kõik Dudowa kreisi eestlased, Jaan Larin, Luuga kreisiist; Aleksander Luit, August Bais, Peterhosi kreisiist. Lipnik Leonid Birbas, alaml. Jakob Bolbas, jtaabik. Theodor Helzer, lipnik Hofmann, staabikapten Johan ja Tõnis Blunt, Tartumaalt; Mihkel Neerot, Dorist; Hans Riits, Karjüst; August Abram, Johan Jaakson, Laiksaarest. "Ballada" peal surma saanud masiniist Mihkel Tammit, Kawildast, staabikapten Peter Hauger, kapten Grigori Heier, lipnik Erich Rauming, Hendrik Ahun, Kaagjärwest; Gustaw Warimõisa, Puhjast, Tartumaalt; leitnant Viktor

Penno, kapten Wlad. Frantz, Alamleitnant Wold. Ennuffson, wabatahtlik J. W. Bogel, alamleitnant W. N. Walter, priitahtlik ftaabikapten J. J. Heltser.

Jäljeta kadunud.

Alamleitnant Daniel Beek, Otto Laufner, lipnik Karl Kadak, 1, Tartu Geste Laenu- ja Hoiu-ühifuse asjaajaja, alamleitnant Oskar Hermann, lipnik Viktor Kints, lipnik Nikolai Dimann, lipnik Maksimiliom Reimann, Tartust; alamleitnant L. P. Glindemann, alaml. Anatoli Grant, staabikapten Jaan Paalen, lipnik Alek. Koder, lipnik Alek. Mayer, lipnik Viktor Merzlin, kapten Emil Anderson, lipnik Zwan Baas, lipnik Ed. Muga, leiten. Weber, lipnik Sikkell, lipnik Kugler, alaml. Asmus, lipnik Guldensstube, lipnik Umblija, kapten Rodendorf, wabatahtlik Th. N. Lanzmann, wabatahtlik J. N. Kukum, leitnant G. J. Rosslender, Emil Eichorst, Rudolf Sällik, August Jürisfon, Eduard Schneider, Semjon Petrow, Peeter Kaugur, Haim Klifin, Joozey Rufsberg, Jaan Losdin, Maksimilian Lõhmussaar, Karl Sõrnus, Eduard Brits, Mahrts Sebbin, Jakob Schmidt, Zwan Persjals, Andrei Rudfinski ja Jaan Lastin. Wiimased 18 meest kadusid Krasnojarski polgu ühest roodust 13., 14. ja 18. augusti wõitlustes Jda-Preissimaal jäljeta. Siis kadus Soldau lahingus weel üliõpilane stud. jur. Johan Ainson jäljeta.

13. aug. lahingutes Jda-Preissimaal, kadusid weel Tartu maakonnast ja liunast järgmised sõjamehed jäljeta:

Herman Adamson, Karl Kanarik, Aleksander Ennokson, Karl Isowa, Kristjan Peets, Karl Kuff, Karl Kebane, Mihkel Pojarw, August Als Alek. Wält, Joh. Weski, Joh. Wiira, Jakob Waddi, Aug. Kaasik, Ed. Kasik, Peeter Koni, Johannes Luht, Paul Kepp, Peeter Kalinkin, Julius Pipp, Ludwig Muna, Johannes Wölder, Hendrik Olberg, Dsijp Sander, Peeter Mutra, Aleksander Nur, Rudolf Kurg, Johan Tõnisfon, Peeter Seemel, Widrik Tahuja, Ed. Karl Perts, Jakob Annap, Johan Noor-mägi, Johann Elmann, Mihkel Jürmann, August Tosul, W. Nemka, Aug. Raita, Peeter Mauts, Leewi Paul, Robert Rothberg, Jakob Omi, Erlich Lufin, Oskar Janson, Arwid Laas, Hans Riisel, Johannes Tulff, Karl Warjun, Albert Wulf, Johan Wösu, Gustaw Klein, August Wook, Feodor Glubokow, Oskar Malman, — Meeri wallast, Karl Mikko, — Koela wallast, Jakob Enit, — Elistwere wallast, Kustaw Krieselson — Leewi wallast, Jaan Ein — Waimastwere wallast, Herman Erikson — Walguta w.,

Karl Pöder — Tähtvere wallast, Jaan Leikmann — Rastre w., August Saar — Kudina w., Karl Sagnet, Hindrit Jndus.

Tartu maakonnast: Johan Lukas, Terenti Karabanow, Jakob Matson, Aleksander Merstsh, Johannes Nestra, Johan Papperets, Christian Koswa, Frits Roger, Johannes Kusma Karl Punner, Aleksander Trei, Jwan Predin, Eskar Marga, Eduard Saar, Jaan Raam, Peter Tomson, Karl Tuwe, Ernst Lefenberg, Johan Nurf,

Kudina wallast, Hans Wihand — Raana wallast, Eduard Grünwald, Ludwig Sibul, Jaan Kerge, August Kebane, Johan Lewodski, Dawid Lind — Kawiida wallast Wiktor Jaani p. Liwak, Joh. Karli p. Grünwald, Jonel Shakinowiki, Mihkel Kepp, Peeter Kaudsepp, Otto Gablik, August Petesh, Aleksander Saar, August Wäljaots, Kristjan Ets, Johau Kiwi, Juhan Kuff, Paul Timse, Otto Grimberg, Kusta Klaus, Johannes Kurwitz, Aleksander Sarak, Eduard Jaak. Arnold Jaanson, Johannes Lell. Jaan Zolk ja Piir — Rõngust, Jaan Mõttus — Kuigatjisti, kantselekirjutaja Pöder — Antslast, Karl Pöder — Kannust, endine Treffneri kooli kassandit, alamleitnant Sawin, Artur Unger ja Robert Zion, — Tartust, welster Johannes Uibo — Otepääst, lipnik Bernstein ja lipnik Henschel. Petrokowi kubernangust: August Sams, Julius Altmann ja Eskar Bekker.

Wolga kreisist: Julius Dann, Julius Kumin, Peeter Kolkpit, Jaan Mõisa, August Kwanow, Jaan Jakobson. Jaan Eskurjis, Jaan Swerbul, Alek. Koker, Julius Janson, Werner Urban, Karl Janson, Peeter Grewin, Peeter Budka, Ernst Maier, Arthur Welster, Martin Paukor, Jaan Kiwit, Woldemar Katst, Arnold Dekmis, Otto Waisis, Woldemar Dorsh, Ernst Sagnet, Arnold Stallmann, Paul Tamul, Andrei Boga.

Wõru maakonnast: Aleksander Dobrait Käpina wallast;

Pärnu maakonnast: Daniel Hendrikson, Johan Dort — teadmata kust, August Saal. — Wõnnu maakonnast Karl Gwin, Theodor Upmann, Peeter Paegle, Robert Berfin, sealksammast maakonnast lahingus surma saanud: Jwan Schoppa, Eduard Weger Peeter Platats, Jaan Ribbermann, Alfred Poipol, Jaan Pällod.

Teadmata kadunud: Paul Tshanka, Bernhard Tomson. Surma saanud on veel Jüri Feldbach.

Haawatud:

Stabikapten Samuel Kulan, leitnant Gustaw Grünberg, alamleitnant Alfred Weber, leitnant Karl Minson; Tartust sõjaväljale läinud meestest: Peeter Andrejew, Kirill Mihailow,

Matuus Kaslowi, Andrei Täbut, Karl Wahlmann, August Sel-
lits, Iwan Kroon, Iuhan Jakobson, August Berlin, Karl Bodon,
Mihkel Rõrge, Peeter Warna, Harlonti Swonarew, Karl Jüri,
Eduard Gailis, Pawel Gushilo, Artur Traks, Kondrati Mašlowski,
Jaak Sarap.

Mujalt pärit augusti kuu wõitlustes Sakijamaal haawatud:
Karl Khabant, Fritz Apfit, Nikolai Glasnek, Iwan Kurikoff, Dsjip
Wirki, Mihkel Winne, Andrei Leine, Iwan Kippa, Arwid Kla-
wan, W. Lufin.

Kapten Krickmeyer, stabikapten G. W. Hoffmann, stabikap-
ten W. G. Alermann, kapten A. Stein, alamleitnant G. Luther
alamleitnant Eff, lipnik W. Liebstein, lipnik A. H. Seits, lipnik
Johannes Adamson (Dartust), wangi langenud lipnik H. Kaasit,
haawatud Samuel Jaagumann, August Soff, kapten Wiktor
Henz, lipnik Nikolai Krull, lipnik Aleff. Lantz, alaml. Meyer,
kornet Boris Dmarstein, lipnik Nikolai Ritter, lipnik Tawast-
jerna, lipnik Marko, alaml. G. W. Ott, lipnik W. J. Kneib,
lipnik W. G. Teetsow, alaml. A. Hochberg, kornet W. Ellis,
wanem alamohwitser M. F. Bass, stabikapten L. Jakobson, G.
E. Ewerft, alanpolt. A. L. Rodendorf, stabikapten N. Wege,
wanem arst G. Schulz, alaml. A. Steinkeller, kapten Meier,
Paul Sander, J. Jakobson, stabikapten J. Dil, alaml. Kuljus,
lipnik W. Hermann, alamleit. B. Müller, alaml. W. Eff, kornet
Maalama, kapten Zirg, alaml. P. Kunnus, kapten Kuhl, lipnik
N. Saar, lipnik Beit, kapten Wulff, lipnik Grünberg, stabikapten
Sorgenfrey, lipnik Müller, alaml. Riese, lipnik Engelhard, alaml.
Grasmus, kapten Mey, polguüleem Haas, lipnik Koch, alamleitn.
Römer, kapten Rein. Galwas, alaml. Mik. Hanse, alamleitenant
Aleff. Geisler, alaml. Harald Kruuf, kapt. Konst. Nonnenmann,
lipnik Teodor Teske, lipnik Peeter Dinas, lipnik Boris Bauer,
lipnik Mihkel Rudim, lipnik Filip Kutni, lipnik Aleff. Martin-
son, lipnik Aleff. Sutarinen, alaml. Wold. Reinhard, lipnik Karl
Wagner, kapten Reinhard, alamleitenant Wlad. Schmidt, Gustaw
Grünberg (Ernsti poeg), alamleitnant Wilhelm Kohal (Andreas
poeg), Julius Seeland, alaml. Sergei Heinrichsen, Dawid Kaz,
lipnik Robert Bette, lipnik Eduard Segefelf, stabikapten Adolf
Türner, lipnik Arno Wertold, alamleitenant Eugen Steinhof,
alaml. W. Schubert, lipnik Inore, lipnik P. Bloumerius, lipnik
Dskar Bekmann, wennad Daniel ja Paul Bergmann, Näpi-
nast, Jaan Liiwakiwi, Wladimir Prosses, Jaan Kosfi, Gustaw
Gripreis, köit Liiwimaalt. Peeter Liikmann, Jüri Leitort, Jüri
Dja, Julius Rätsep, Georg Muis, Jaan Grünberg, Peeter Koitse,
Jakob Sander, Tallinnamaalt. Jüri Grünberg, Jaan Johanson,

Oskar Leiferd, Oskar Melbart, Andrei Freiberg, Dawid Jakobson, Jaan Ewalt, Jaan Zathermann, Iwan Grawer, Jaan Uldrich, Theodor Herets, Tebel Robert, Martin Bigul, Ignati Linda, Jakob Freimann, Jakob Dobel, Arthur Grineijer, Andrei Meltscher, Christof Schikelson, Ludwig Umbold, Friedrich Frankel, Ans Kledor, Friedrich Schwede, Jaan Kliferson, Julius Jans, Nikolai Barsuk, Mihkel Bruwer, Rudolf Matisson, Jüri Birkmann, Arwid Koschkin, Wilis Jakobson, Hermann Abranson, Christof Kollan, Martin Lindmann, Karl Mihkelson, Iwan Neumann, August Ott, Andrei Freimann, Jaan Martinson, Karl Becker, Priidik Urbo, Eduard Esfau — Tartust; Oskar Hein, Peeter Jaska — Wiljandimaalt; August Järwesson, Aleksander Selmjärv, Mart Jüri poeg Karu — Tallinnamaalt; Aleksandr Mihkli p. Karhu, Johan Kaarli poeg Karlis — Tartumaalt; August Lehter — Võrumaalt; Aleksander Lemberg — Tallinnast; Johannes Martinson — Tartust; Jaan Munström — Wirumaalt; Wasjili Martin, August Nicholn — Wirumaalt; Eduard Mihkli poeg Rebane — Tartust; Karl Mihkli poeg Runtjal, Johan Saar — Tartumaalt; Paul Seufand, Johannes Hendriku poeg Tamberg, Johannes Wiru — Tartumaalt. Alamohwitser August Peetri poeg Wolkmann, Johannes Jüri p. Jögew, alamohwitser Woldemar Johani p. Werk, Aleksander Jaani p. Muigas, Aleksander Ferdinandi poeg Nints, Rudolf Hermani p. Birt, August Johani p. Ott, Aleksander Hindriku poeg Grünthal, Karl Jegori p. Legg, alamohwitser Karl Karli p. Kisin, Alef. Karli p. Simberg, August Jaani p. Keiman, Julius Madise p. Leinberg, Mihkel Hansu poeg Meister, Mihkel Jüri poeg Hallik, Aleksander Josefpi poeg Kast, Margus Jakobi p. Koljut, Jaan Ado p. Tamm, Jüri Jaani p. Lindrop, Julius Mihkli p. Treimann, Jüri Anderson, Anton Malis, Juhan Rosenmägi Juhan Reima-Alef. Treidmund, Hans Eiman, alamohwitser Sepp, Jaan Mandel, August Bernhard, Tõnis Asu, Jüri Parman, Otto Krusta, Emanuel Selesnow, alamohwitser Jüri Riiemann, Martin Kure, August Riegel, Rudolf Jürjew, Jaan Lomingas, Jaan Eeder, alamohwitser Aug. Loog, alamohw. Anton Melts, Eduard Rusan, Jaan Eeder, Johan Eihu, Jaan Eodu, alamohw. Gustaw Grünberg, Hans Tamber, Johan Polman, Joh. Kade, Raud, Hansu poeg.



Minge üles mägedele!

(Dmal wiisil.)

Minge üles mägedele,
 Cesti wennad, tormake!
 Tormake Karpatidele,
 Ungaritse rutake!
 Waatke, Austria on hädas,
 Tema mehed langewad;
 Sakslane see turtsub wihas,
 Kende wäed raugewad!

Warsti langeb Wene hõlma
 Ilus Ida-Preisimaa,
 Willemile piisar filma
 Tungib suure waluga.
 Warsti kaotab tema ära
 Ilusa Silefia,
 Turtjugu ja tehku kära,
 Wähe wõib see aidata!!

Minge, Cesti wennad, sõtta,
 Minge suure rõõmuga,
 Waenlane ei enam tõtta
 Meie maale rüüstama,
 Löödud on ta wäe hulgab
 Poola piiril armuta,
 Tema ilusad maa nurgad
 Wõtab ära Wenemaa.

Cesti wende wahwus aitab
 Sakste iket rõhuda,
 Wene wägedega wõidab
 Ühes koos ta Saksamaa.
 Kuigi suuredtükid head
 Saksa Krupi wabrikul:
 Langema, oh saks, ja pead,
 Ja ju wõim on täitsa null!

Ei ja uhkelt pead kanda
 Suuda enam ilma ees,
 Wõimu käest ja pead andma,
 Seda ütleb Cesti mees:
 Kes on seitse aastasada
 Saksa ikkes orjanud,
 Warandust ja wõimu neile
 Töös ja higis korjanud.

Oh ja Saksa Willem Wilets,
 Mis nüüd hakkad tegema,
 Sinu auu ja hiilgus lõpeb,
 Kui käest kadub Preisimaa;
 Wahwa Wene wägedega
 Ühes sõdis eestlane,
 Oma hulga printsiidega
 Maha langed põrmusse!

Cesti wabaduse päike
 Lõuseb wõimsalt kõrgele,
 Cesti rahwas sammub julgelt
 Uue-aja teedele:
 Sakste wõim on murtud ära
 Wiimse suure sõjaga,
 Wene kotka warjul kofub,
 Ditseb, kaswab Cestimaa.

Esimene abitarwitaja.

Ernst Bangsepp oli juba poolest aastast saadik praktiseerin arst. Kuid senini ei olnud veel ükski haige tema abi tarwitanud, hoolimata sellest, et ta juba kolm korda mõlemates päevalehtedes kuulutanud oli.

Ta pidas wisalt oma kõnetundidest finni. Isegi peale selle jäi ta veel koju. Kuid ükski haige ei tulnud tema juurde, ükski teenija tüdruk ei kutsunud teda oma perenaese haigewoodile.

Doktor Bangseppal oli sõber, noor advokat Kuusik. Mõlemad olivad ühes koolis käinud ja pärast ka ülikoolis. Ja niisama nagu Dr. med. Bangsepp esimest haiget ootas, nii ootas adv. Kuusik nõuküsitajaid.

Ühel pealeõunel läks Kuusik nagu harilikult sõbra poole, et sellele igawatel kõnetundidel jeltfilijeks olla. Kuid täna ei leidnud ta sõpra kodust, sest teda oli telegrahwi teel Tallinnasse onu matusele kutsutud. Sellepärast oli ta ruttu ära reisisa pidanud, ilma et sellest enne sõbrale teatada sai. Täna õhtu ehk kõige hiljem homme hommiku pidi ta tagasi jõudma.

Nii jutustas tema wana teenija Mari. „Ja pange tähele, ahwukaardi härra,“ lijas see truu hing juurde, „täna, kus doktori-herrat kodus ei ole, juhtub tõesti midagi, täna tuleb nimelt mõni haige!“

Noor advokat wõttis kõik oma kõneosawuse kofku, et passija kartust kaotada. Senini ei olla poole aasta jookkul keegi tulnud, ja ei saa ka täna tulema. See oleks ju hirmus pigi! Kuid Mari jäi siiski oma arwamise juurde: täna, sellel õnnetuspäewal, tulewat tõesti esimene haige. Ja pealegi olla veel reedene päew!

Ja talle pidigi õigus jääma. Ta oli waewalt oma häbdaldamist lõpetanud, kui uksetell helises ja keegi ootetuppa astus.

Mari wärises kõigest kehast. „Kas mul ei olnud õigus?“ häbdaldas ta. „Ma nagu aimasin õnnetust! Müüd on esimene abitarwitaja seal, ja doktori-herrat ei ole kodus.“

„Siis saatke ta jälle ära ja paluge homme tagasi tulla, ütlege et tohtriherra tungiwa loifuse pärast kuhugile sõitma pidi,“ ütles noor advokat, kuna ta enne järele oli mõtelnud, mis teha tuleks.

„Siis lähed ta kohe mõne teise arsti juurde. Meid on ju Tartus küllalt. Seda tuntakse ju,“ wastas Mari kangekaelselt.

Mõlemad waatastiwad üksteisele nõutult otja. Wana teenija otsaesijelt woolas hirmuhigi. Korraga hüüdis ta: „Mina leidfin peasetee, herra ahwukaard! Teie peate haige wastu wõtma. Teie olete ju ka koolitatud. Teie katjute haigel tuifjoont, lasete tal keelt

näidata ja soovitata talle siis mingit kodust abinõu. Homme peab ta siis jälle tagasi tulema. Nii on see kõitse=parem."

Enne kui Ruusik vastu rääkida jai, oli Mari ooteruumi rutanud.

Ruusik kuulis teda seal kõnelema, ja kohe selle järele lätkati vastuvõtmiseitua üks lahti ja üks noor naisterahwas astus sisse.

Ahvukaardi herra oli juures kimbatuses. Mis pidi ta tegema? Ta vaatles kohmetanult noort leinariides naisterahvast, kes umbes kahetümne aastane wõis olla. Ta ei olnud just mitte ilus, kuid tema näojooned oliwad korralikud ja näoilme meeldiw. Patsjud, tumekollased juuksed raamisiwad tema wäikest pead.

Noor naisterahwas nähti samuti ka kimbatuses olevat ja ta punastas tahtmatalt, kui tema silmad walearsti uuriwa pilguga kokku puutusiwad. Wisististi oli ta mõnd wanemat arsti leida lootnud.

Ruusik oli end waheajal kogunud. „Mis teil siis wiga on,“ küsis ta, kuna ta wõerale tooli pakkus.

„Ma kannatan juba kauemat aega peawalu,“ wastas naisterahwas. „Nimelt tunnen ma hommituti nagu rõhumist kuskas ja enamiste siis kui ma õõsel wähe ehk mitte sugugi maganud ei ole, mis wäga sagedasti juhtub.“

Ruusikul oli nüüd täiesti arsti nägu. „Kas see wiga juba kaua on kestnud?“ küsis ta.

„Wast pool aastat. Ma ei hooli sellest ju suuremat. Kuid minu ema ei jätanud järele, nii et wiimaks ikka arsti nõu pidin küsima.“

Udwofat mõtles järele. Umbes nii oli lugu tema enesega olnud, kui ta ennast riigi=eksami vastu walmistas. „Teie näite rõesiti haiglane olema. Kas olete wast wiimasel ajal ennast liialt waewanud?“

„Seda küll mitte. Kuid poole aasta eest juri minu mees. Ta oli ligi aasta aega haige ja mina pöetasin teda. Meie olime ainult lühikest aega abielus,“ lisas ta tasakesi juurde.

„Waadake“ armuline proua, see ongi see wiga. Siig wähe liikumist wärskes õhus. Teie ei käi wist mitte sagedasti jalutamas?“

„Wiimastel, kuudel peaaegu sugugi mitte. Minu emal on haige jalg, ta ei saa wälja minna. Nii pean talle seltsiks olema.“

„Sellest see kõik tuleb. — Teil on neurasthenie,“ lisas ta tähtsalt juurde. „Teie peate palju wärsket õhu käes wiibima ja kõige pealt õhuwahetust.“

„Kuid minu ema —“

„Selle wõtate muidugi ühes. See on ju wäga lihtne.“

„See lähets juba. Ma imestan nüüd isegi, et juba ennem selle peale ei mõelnud. Ja kuhu soovitata mul minna, herra doktor?“

Kuusik oli kimbatuses. „Etwa“, ütles ta viimaks huupi, jesi et talle see nimi kõige efiti meelde tuli.

„Ma usun, et juba tuleval nädalal minna wõin.“

Ta tõusis üles ja tegi minekut.

„Kui terwiseparanduse reisilt tagasi olete tulnud, siis, palun, tulge jälle siia.“

Noor naisterahwas kumardas kergesti ja lahkus tuast.

Advokat Kuusik waatas talle mõttes järele. Senini oli ta noorte naisterahwastega ainult wähe tegemist teinud. Tal ei olnud jelleks ka juhuft, kuna tema sissetulek ainult wäike oli ja ta naiste-wõtmise peale mõelda ei tohtinud. Noor leskproua oli esimene, kellele ta ligilähedalt tema tumesinistesje filmadesje oli waadanud.

See oli ometi iseäralik!

Kui jagedasti ei olnud ta sõbrale filma waadanud, oma seltsimeestele ja teistele inimestele, ka oma korteri perenaisele, kellel ka õige ilusad filmad oliwad. See oli talle aga täiesti ükskõikne olnud. Ta ei olnud sellejuures midagi iseäralist mõelnud.

Kuid nüüd, kus ta noore lese filmadesje oli waadanud, oli tal korraga nii iseäralik tundmus. Ja siis näitas talle, nagu oleks selle toha peal, kus enamal jaol inimestel süda asub, midagi liikumat.

Kui ta selle üle weel edasi mõelda tahtis, effitas teda Mari.

See oli muidugi usse taga kuulunud ja tegi talle nüüd etteheiteid, et ta oma asja paremine ei olnud ajanud.

„Mis ma siin weel tegema pidin? Ma usun ometi, et ma küllalt osaw olin!“

„Teie ei katsunud ju haige tuitsoontki, ja keelt ei lastnud teie tal ka mitte näidata. Mis pidi see naisterahwas küll niisuguseft arstist mõilema! Ja siis ei küsinud teie ka mitte nime. Meie ei tea nüüd sugugi, mis tema nimi on ja ei saa talle arwet jaata. Doktoriherra jaab wäga pahane olema!“

Et wana teenija etteheiteid mitte enam edasi kuulda, tegi wale-arst ruttu minekut. Ta kõndis mitu tundi ilma eesmärgita ja plaanita uulitsatel ümber ja mõtles tumesiniste filmade peale.

* * *

Teisel päewal läks advokat Kuusik jälle harjunud ajal sõbra korterisje.

Muidugi jai ta nüüd ka sõbralt etteheiteid kuulda. Kuid ta effis. Ssegi wana Mari näitas lahket, kuid õige saladuslist nägu.

„Mis on siis lahti?“ küsis Kuusik.

„Pst, taja — üks haige on sees, päris tõsine. Ta näitab, Jumalale tänu, õige haige olewat. Ma ütlesin seda ju ikka, kui

ainult esimene haige ära on läinud, tulewad peagi ka teised. See on juba kord nii."

Kui haige oli läinud, astus Kuusik sisse ja leidis sõbra kõige paremas tujus olema.

"Ma tean juba kõik," hüüdis ta temale vastu. "Sa oled küll õige õnnumüts olnud, nagu mulle Mari jutustada teadis, kuid see ei tähenda midagi. See oli ju ikka "esimene", ja selle järeltulijal on täna juba "teine" tulnud. Müüd hakkab minema!" . . .

Nädal oli sellest saadik mööda läinud.

Doktor Bangsepa juures olivad juba mitmed abitarwitajad läinud, küll veel mitte paljud, kuid ikka nähti neid rohkem tulema.

Ja advokat Kuusik? See oli mõni kord nii jeganenud, et ta sõbrale koguni võõrriigi vastuseid andis.

"Mis sul päris wiga on?" küsis see, kui ta jällegi wastuse oli saanud, mis tema küsimisega sugugi kokku ei läinud. "Sa näid haige olemat. Kas pean ka sinuga oma haigete arvu suurendama!"

"Kumalus! Mul ei ole ju midagi wiga. Ma mõtlesin praegu ainult midagi muud."

"See'p see ongi, ja mõtled ju alati midagi muud. Sa oled haige. Ehk kui ja seda veel ei ole, siis võid selleks kergesti jääda. Sinuga ei ole sugugi õige lugu. Sa pead meelelahutust otsima. Reisi neljaks nädalaks kuhugile. Wäheajal saab mul ju wäga igaw olema, kuid siiski pean sulle sõbra poolest seda nõu andma. Sulle on tõesti meelelahutust ja õhuvahetust tarwis."

"Reisida? Hm — see oleks õige kena. Aga kuhu?"

"Kõige parem on, kui sa siiasama Tartu lähedale Elwa lähed. Sinu seeditamine ei ole mitte kõige parem —"

"Elwa?"

"Jah."

"Elwa!" hüüdis Kuusik nii waljusti ja rõõmsalt, et sõber talle imestades otsa waatas.

* * *

Doktor Bangsepp oli praegu ühe haige juurest koju tulnud, kui Mari talle postkaardi kätte ulatas, mida kirjastandja praegu ära oli annud. Kaardi peal seisiwad ainult mõned wähesed sõnad: "Armas Ernst, oota mind homme, teisipäewal, kell kuus waksalis. Alfred."

Doktor Bangsepp wiskas kaardi pahajelt kirjutuslaua peale.

Ta oli sõbra peale pahane. Üle nelja nädala oli ta ära olnud ja selle pika aja jooksul ei olnud ta temale midagi kirjutanud, eneseft mitte midagi kuulda lastnud. "Mis mulle veel meelde ei tuleks, selle tänamata inimesele waksali vastu minna! See puudus

mul weel. Homme peab ta jälle oma igapäevasele tööse ajuma. Seal olen ma talle siis hea küll."

Hoolimata sellest kindlast ettevõttest oli doktor Bangsepp juba pool tundi enne kella kuut wafjalis.

"Ma tahan talle ainult õige awalikult oma arwamist awal-dada, ainult sellel põhjusel tulin ma siia," arutas ta oma südame-tunnistust.

Wiimaks sõitis rong mürijedes wafjali ette. Weel üks wile, tõnkjatus — ja paigal seisis ta.

Uksed kisti lahti, ja Kuusif hüppas wagunist wälja. Eftti aitas ta üht wana, siis noort naisterahwast wälja astumise juures, ja enne kui arst arugi sai, oli sõber teda juba kaelustanud ja juudlenud.

"Siin ta on!" hüüdis ta rõõmust hiilgabes. Doktor Bang-sepp tegi wäga imestawa ja mitte sugugi waimurikka näo ja Kuusif tõmbas naerdes noore naisterahwa lähemale.

"Siin on minu esimene abitarwitaja — minu pruut!"

Wiuli-Hans jaksste palli peal.

(Rahwajutu järele.)

Kes ei tunneks küll Wiuli-Hansu! Terwe kihelkond, ei — kaks, kolm kihelkonda olid Wiuli-Hansu sõbrad ja tutwad, sugulased, sest ei saadud ju muidu ühtegi pidu pidada, kui Wiuli-Hans seal seas ei olnud.

Olid riistjed, Wiuli-Hans pidi oma wafikalintsu kaapima, et sõrmed walutasid ja kael kõweraks jäi, sest wiulit tuli hästi tublisti lõuaga finni hoida, kui hääled ilufasti wälja pidid tulema. Siis jaawat lapel ka ilus laulu-häääl, kui Hans kuni wee peale panemi-seni wafikalintsu käägutab, ütlesid naised. Ja sel oli sagedasti ka tubli tagajärg, sest nii mitmed, kelle riistjel Wiuli-Hans mängis, on nüüd laulufoori liifmed, ja üks olew koguni „kunstlauseja“ ja õppida Petrogradi „konsistoriumis“. (Konservatoriumis muidugi, aga wõi naised sellest hoolisid, et see lõna sugu teistil kõlas).

Pulmas mängis jälle Wiuli-Hans selleks, et abielurahwa elu tulewikus hästi „kõtkutimiseks“, nagu ta ütles ja sellepärast timmiski ta alataja pulmas wiulit, et küll tantšijad selle üle wäga pahanda-sid, sest igamehel oli südames kui „tšust“, et ennem omaga keerutada saaks. Ja palju pidi Wiuli-Hansule „potti näitama“ enne kui ta timmimist jättis ja õige labajala-waltši ehk Raera-Taani lahti löi.

Ja nii ka teistel pidudel: jündimiste päewadel, nekruti-saatemistel, loosipidudel, simmannidel, kuskil ei puudunud Wiuli-Hans, et asju hästi — kofku timmida, mõni ütles ka weel „wälja riimida“, mille üle aga Hans pead raputas, sest ta ei teadnud riimimise kohta midagi ütelda . . .

Ühel simmanil oli ta jälle piduliste tuju hästi kofku timminud ja mõndagi asja nooremate wahel — riimi ajanud, ja kõigest sellest kogus talle ööfi kell üks niisugune tinaraskus päha, et ta windi ega passipulka enam kätte ei leidnud, neid õigeste timmida, ja siis arwas ta kõige paremaks — kodu minna.

Ta pistis wassikafintju kotti ja hakkas kodu poole tuigerdama. Tee wiis mõisa tagant kabeli-metsast läbi, aga ega Wiuli-Hans arg ei olnud, ta ei kartnud tonti ega kodukäijat. Rahulikult astus ta edasi. Seal kuulis ta oma taga jala astumist. „Noh, kui nad astuda wõiwad, siis ei ole nad waimud!“ mõtles Hans ja astus edasi.

Seal astusid tagant talle üks mees paremale, teine pahemale poole kõrwale. Hans tunnistas wõdraid. Oli kaunis pime, sest kuu, mis senini paistis, läks pilwe taha. „Nonoh, kas mõrtsukad wõi!“ mõtles Hans. „Aga mis neil ikka wõtta on! Paljas hing ja ihu!“

Nüüd tuli kuu pilwe peidust wälja. Hans tunnistas jälle wõdraid. Oh, need olid peened nooredherrad, wist mõisast. Ja nüüd lõpetas teine neist waikust, kuna nad seni sõnalaujumata Hansuga sammu pidasid :

„Kuule, Hans, tule meie palli peale mängima!“

„Kus see teie pall on?“ päris Hans. „Siinsamas ligidal, mõisas!“ Hans tunnistas kuulwalgel weel wõdraid, tõesti, need olid tuttavate jaksste näod, aga kust mõisast nad pärit, seda ei wõinud Wiuli-Hans mitte ütelda.

Hans läks wõõrastega ühes. Ta wiidi suurte, tundmata ärberi. Laiaist paradetrepist üle minnes, kus heledad tuled särasid, wiidi ta mitmest wõga toredast tuast, mis kullast ja hõbedast särasid, läbi. Siin istsid igal pool uhked härrad ja prouad laudade ümber, jõid järewatest klaasidest punast weini ja mängisid kaarta. Semal kuulus muusikamäng ja tants.

Wiimati said nad suurte tantsumaali. Muusika waikis. Herrad ja daamed kõnksid käsitäes läbijegi. „Ja ennäe, siin oli ju õnnis Muraku härra ja ta kadunud proua!“ „Di“, nad pole siis sugugi jurnud. Kas pole rahwa jutt õige, et kui Saksa maetajse, siis pole jeal muud kui liiw kirstus, jaksjad elawad aga mõnesuguse põhjuse pärast kuskil eemal mõijas edasi.“

Eiis oli seal weel õnnis fillatõhtunif v. Mühla-zu, fiis krahtw Kestoff, parun Nicksberg ja palju muid, kõit tuttawad näed, kes furnud pidid olema.

Muraku herra astus Hansu juure. „Kuulet sa, Hans, meil on muusif wäsinud ära, ja mengi niid ifs Eestimaa waltis.“

„Ka Kaera-Zaan wõi?“

„No tembas aga lahti!“ Herra pistis talle pihutäie hiilgawaid hoberahafi pihku. „Istu siia tooli peale!“ tähendas keegi preili Hansule, kes Hansu kui imelooma filmitses.

Hans istus. Koh, oma eluajal ei olnud ta weel nii pehme istme peal istunud. Ta wajus päris poolest saadit sinna sisse.

Hans tõmbas wafikafintsu kotist wälja ja hakkas timmima.

Do, kuis see siin toredas saalis wastutajas! „Waja ka herrad-prouad kofku timmida, nagu ma talupoegi timminud olen!“ mõtles Hans.

Ta kui imeilusad olid efimesjed hääled, mis ta poogen wiulilt kuuldawale tõi. Ei see olnud enam wana „wafikafintis“, mida ta talupoegade pidudel kaapis, waid eht wiul. Ja „Kaera-Zaan“, kui ilujasit see nüüd wälja tuli, ja kui ilujasiti kõit tuttawad herrad, prouad ja preilid seda tantfu tantifisid. Oleks Hans waba olnud, ta oleks nende ilujate häälele pääle ise ka „Kaera-Zaani“ leerutama läinud.

Kui tükk aega tantfitud, tuli Muraku härra ja ütles: „Hans, puhkab weidi!“ Eiis tuli tore mõisnikupreili kandamiga ja pakkus Hansule weini ja kooka. Hans jõi weini ära. Ah, kui magus ja karastaw see oli. Maameeste oma — selge hapu taar selle kõrwal. Ja kus weel kook. Oh ja heldene aeg, Hans ei olnud eluaeg nii magusat kooki sõõnud.

Selle järele wirutas Hans Wiruwaltsi ja herrad-prouad-preilid leerutafid kui pöörased mööda saali.

Äkitselt laulis kuff. Ühe hoobiga oli kõit pime ja waga. Ei kippu-kõppu kusgilgi. „Mis temp see oli!“ mõtles Hans. „Wõi tule kistutawad ära! Wist läksid jehwti peale, nii nagu poisid pulmades ja simmannidel — lasta heinte sisse lähewad!“

Koh, olgu kuis oli, Hans ei mõelnud selle üle enam pitemalt järele. Aga nüüd oli see pehme tool pagana kõwa, kuid Hans jäi siiski magama, sest ta oli väga wäsinud . . .

See oli teise päewa lõunal, kui Hans ärkas. Kusilt alt sügawalt paistis walgus. Hans aegutas ja sirutas kaela. „Kurat!“ kais ta juust, „kus ma olen!“

Ta istus mõija rehes kaksiti tala peal ja siin oli ta ka maganud. Wiul oli ta ees kahe kofkudugatud parre peal. Aga seal

on veel midagi ümarikku kauksi jarnast parrel. Hans kobis — nagu luu. Ta tõmbas tiluga tule üles, et ligemalt järele waadata.

„Uh ja tuline kurat, ta andis mulle pealuu seeft ju!“

Hans waatas wast andnud. Uih, see on wirtsf ja seda pidin ma jooma!“

Ja see on ju tiff kangesti lehkas. Hans wirtsustas nii et see parfilt alla lendas ja tuhan atis ta taskust raha, mis Mu- rafa h

Ja

mutükfideft ja otfis siis, kas tal mitte koogi. jäänud, ja — ja tuline piratas, seal ta seisis eema tükf — tükk kujunud lehmasõn- nikut, mille küljest ta hammustamise jäljed näha olid. Hans wandus ja sülitas. Eüda hakkas tal jelle jälkuse peale mõtelbes läigita- tama. Kuid siis pistis ta wiulki kotti ja tuli ahju kaudu alla. „Wõi fiin peawad meie endised herrad pidu! Wõi fiin makstawad nad minu waewa! Hingenõõrijad olid nad elus, on seda ka surmas. Kurat neid söögü ise!“

Ja Hans tuli sülitades mõija-rehest wälja, ega lauunud tü- fil ajal sõnagi, kus ta „palli peal“ käis. Alles aasta pärast kõne- les ta lugu teistele. Kuid kesse uskus. Koif ütlesid: „Rägid und, muud midagi!“

Dru-Dtt.

Noore paruni esimene jahisaat Gestimaal.

(Rahjajutt.)

Noor parun Fuckshausen studeris wäljamaal ja oli, kui ta Gestimaale tagasi jõudis, wäga meie oludest „wõõrdunud“. Ei ta teadnud enam, kus „nakrid“ kasvawad, kas puus wõi „muas“, ehk ta noorel põlwel küll naeri-aias jagedasti wõõrsil oli käinud. Saksamaal olid ju teised loomad, teised linnud ja koguni teistsugu- sed „talumatsidki“ olnud, nagu noorherra ütles, seft nende nimi olnud seal — Michel — Gesti keeles wist Tartu Mihkel, mis Tartu untsandsakate keeles umbes niipalju tähendab kui „mee Mats“.

Kui nooreherra esimest päewa kodu tuli, siis ta kohe kõõgi- Katalt küsima: „Kas fiin elat ka veel imbekaudu noor, schön Bauri titerlapsed?“ Ja Kata oli wästanud, et on küll. Ja siis oli pa-

runiherra katas käewarrest näpistanud ja küsinud aknast wälja näi-
dates: „Kas see on üks Ents, mis lendab?“ Ja Kata wastu:

„Mis Ents see on?“

„Koh, ika kes tegema priats, präats!“

Siis oli Kata naernud ja nooreherra, see seal
teeb wuaf, wuaf, ja ta sõimwalees Suaf ehk —
wares!“

„Soo, soo, ka metsawah-
Suaf, mina tahan minna jahi +

„Nooreherra, see on ammu

„Kabelis! Kes tohtis tede

„Nooreherra arwas kabeli aj-
a ehk nõbri.

„Ei, nooreherra, teie olete
on — jurnud!“

„Ah Suaf on surunud, oset tema surunud?“

Parajasti tuli wirtin kõõri ja see alles juutis nooreherrale,
kes Saksamaal kõif maailma tarkust end täis tuupinud, Saksa kee-
les ära seletas, et Saaf jurnud on!“

„Ah kui kahju, oli üks tubli fitt. Aga kus elat noor metsa-
wahis?“

Nooreherra juhataki metsawahi juure.

„Kus sinu olema nimi!“

„Mihkel Waha!“

„Koo jaa, Mihkel Waha, weta fina see piks seinalt ja see
haigijas koer kaaro, mina leen toon oma piks herbergi juurest ja
siis lehme jahi peel. Kas sinu moistap see laul: Wäike Hans
lets jahi peele, jahi peel, Waleriuhel?“

„Ei, armuline paruniherra, ma ei oska!“

„Soo, soo, also, fina siis oskat see ilus on laul. Aga kill
mina sind õpetap, kui lähme metsa sees ikka edasi, ikka edasi!“

Nooreherra oli rõõmsas tujus ja ta laulis tats esimest sõna
Mihklile wiisiga ette:

„Weikene Hans lets jahi peel,

Sahi peel! Waleriuhel!“

Siis tormas ta pool jootstes ärbäri poole.

Warsti oli nooreherra pääsiga tagasi; Mihkel watas ka juba
püks dlal, hagi-... nõõriga käe kõrwal.

Rüüd läks jahi lahti. Aga kahjuks ei leidnud ega näinud
meie wahwad kütid ei mõisa ega talupoegade metsas, kus herral
jahidigus, ei jänest ega põtra, ei lennanud pööstistikust ei mõtust
ega tetre üles.

„Kas on talumees jeend need jahiloom nahka?“ küsis ta
Mihklilt.

„Jah, sügisene aeg, eks ikka mõni jalakütt pole ka!“

„Aga kui sinu negima see salakit, siis panema üks pauk! Kas tema siplada were sees, kui tulet tema herra mets!“

„Ei, paruniherra, lasta ei või!“

„Mitte reetida vastu! Kui mina ütlen: annat üks pauk, siis lasse kerwata tema. On jälle teised, kes songida maad!“

„Ah jead — neid võib ju küll lasta, kuid mitte inimest!“

„Mis ei toit! Toit küll!“

Nad sammusid parajasti küla nurmest üle, teise mõisa metsa poole, mis suure raba ääres seisis. Seal ligidal oli Raba-Reinu onnikene, ja Reinu naine Epp oli nii hooletu, et kaoks seapõrsast, mis ta seal pidada võis, iga päiw ümber hulkuda lasi, et nad ise enesele toidust otskisid, sest tõepoolest ütelda, Epp oli natuke laisk, oli ta ju mõisa kõõgis omal ajal paremaid päewi näinud ja laisk-
lema harjunud.

Ka täna olid põrsajõmlased, nagu neid Raba-Rein kutsus, oma igapäewast leiba naabritalu kariulinurmele otsima tõtanud. Praegu olid nad ninapidi wao sees, rõngas-saba otsad wihisesid aga õhus, kui rõhkiate noored wõjud suuri walgeid kartulid oma lõugade wahetele ahmisisid ja neid kõige liiwaga nahka rägistasid.

„Teufel, see on kikitamas kaoks jeneset!“

Noorherra tõstis püssi palge.

„Palun, ärge laske, need on põrsad!“

„Kui on nad pergud, siis kasigu nad pergus!“

„Põmm!“

Käis suits ja pauk ja jäi ka järgi rüük, sest noor parun oli Saksjamaal nähtawasti jelles kunstis end wäga harjutanud, sest teatawasti on seal — kodujänesid.

Teine põrsas oli ainult haawatud, ja wingus nüüd haledasti. Kaaru jooksis sinna poole. Haawatul põrsal oli weel niipalju jõudu, et Raba-Reinu jauna poole kütima sai hakata.

Ja paruniherra wirutas weel ühe paugu.

„Paruniherra, see oli põrsas!“ julges Mihtel tähendada.

Herral, nagu eelpool nägime, oli see sõna wõõras ja nähta-
wasti ka loom — tundmata!

„Mina on itelnud, kui on tema pergust, siis las' tema kait pergust!“

Põrsas kõlas tema meelest „põrgust!“

„Di, herra, teie lasksite Raba-Reinu põrsad maha?“

„Ütle mulle, mis on see loom? Kas on tema weiksed sarwed otja ees, kes on elama pergus!“

„On, paruni nooreherra, pörjas!

„Oh por-*jas*, oh por-*jas*! Kas on see üks meie metjalind?“

„Ei, Raba-Reinu pörjad!“

Kad said langenud pörjaste juure. Nooreherra tõmbas pörja fintsupidi finni ja tõstis õhku, Kaaro kargas wingudes ta najale püsti.

„Aga see on üks figadifu noor laps!“

„Noo ja, üks väike kulbife!“

„Wõi see noor figadifu laps on üks weike kulbife. Kas tema on üks figadif?“ Noorherra toppis pörja jahi tasku.

Nüüd said nad teise pörja juure, mida noorherra pärast maha lastis.

Nooreherra tõmbas ka selle pörja üles ja tahtis jahitasku toppida.

„Waadake, paruni noorherra“, ütles Mihkel, „see siin on väike emispörjas!“

„Müis! tema on emispörjas ja ei ole üks figadif!“

„Jah, waadake, ei ole!“

Mihkel näitas.

„Ja see kutsutab siis maakeeles emispörjas.“

Nooreherra naeris suure suuga. „Sahahaha! emispörjas — ahahahaa!“ ja hoibus kahe käega kõhtu finni.

Aga seal ligines neile keegi, suur malakas seljas. See oli Raba-Rein.

Raba-Rein tuli lõdjutades ligemale ja keerutas kaigast. Ta ei olnud noort parunit enam mitu aastat näinud, ega tunnud teda ära. Ka Mihkel oli talle wõõras, sest tal oli esimene aasta metsa- wahi auu sees seista.

„Kuradi hulguse wai minu seapörja lastewa maha! Ja weel tasku pistetu! Siia ruttu!“

„Mis sinu kergip, wana Rein? Kas sinu ei tunnet oma noor parun?“

„Oh, armuline noorherra?“

Rein kaapas kübara pihku.

„Eh, Rein, sin on julle üks raha, et woi ostata perjas. Ja nüüd jumalaga.“

Noorherra müis jahijaagi kodu ja andis kõõki kui jänesed ära.

Tua-Tuku, kes noorherraga natuke winna wedas, pidas wahi- mehega wähelefi nõu ja pistis sellele ühe „kandi“ pihku. Sel oli filma- pilgu tõu, laks hästi raswast walitseja kassi finni püüda ja ära tappa. Pörjad wõeli ära ja wiidi Reinule tagasi, kästi aga sellest waitida.

Õhtuks oli „jänepepraad“ herraste laual ja noorherra kiitis wäga oma osawust, et ta faks „jaanust“ korraga lastnud. Õeenees mõisles ta: „Hea, et need noored sead nii raswased ei olnud, muidu oleks papa ära tundnud, et nad „jaanused“ ei ole!“

Wana parun kiitis jänepepraadi wäga ja iseäranis weel walitseja, keda ta noore paruni esimest jahisaaki maitsema oli kutsunud.

Dru-Dtt.

Windi-Willu.

(Rahajutt.)

Ülemaaline kära oli lahti: Nüüd saab rikkaid naisti, sest Saksamaa alamad ei taha mitte ära sõita, waid soowivad siin abieluise heita; olgu mees sant ehk wigane, kui aga oleks —

Nuja, Kirgiküla rätssep Willem Wint ehk teifiti welda Windi-Willu oli ka kuulnud, et parunipreilid ja teisi rikkaid nüüd linnades jalaga segada on, ja kui just wärskelt wõetud naine, jakske keeles proua, ühes elada ei taha, siis ta wõib ju ka teises kohas elada, sest raha on raha, seda oli Windi-Willul hädasti tarwis. Ei läinud ju temagi äri wiimasel ajal enam hästi, sest perenaiste seas oli see uft laiati lagunenum, et Willem riiet üle kääri kuttuda lasseb ja kui ta talul õmbles, siis waadati hoolega ta näppude peale ja kui perenaisel ise aega ei olnud, siis pani ta oma tütreb kordamööda rätspepa laua juure wahtima. Ring süüa ei antud ta enam nii hästi, kui siis, kui Willem weel noormees oli ja mõnigi mamma-kene salamahti mõtles: „Mis sest, et rätssep. Meil maad küll, teeme majatse sinna metsa äärde üles, seal wõib ta Manni ehk Winniga elada ja õmmelda, nii palju kui jüda kutsub!“ — Ja neid kookisti oleks wist mitu tünni täit ja munaklompisti mitu haami täit, mis sel ajal Willem maiusroana taludel ära häwitas.

Kuid nüüd on kõik hoopis teine tubakas . . .

Noh, heakene küll, Windi-Willu sai kuulda, et on saksa preilisi saada ja maksetakse tuhandeid peale.

Tuli ta siis jala linna (masina ja käärikotid presrauuga jättis muidugi Kirgi külla) ja hakkas siis pruuti otsima, sest see laul: „Üks noormees otsib pruuti!“ oli tal noorekkaest selgesti meeles. Ta kuulas siit ja sealt, aga keegi ei teadnud juhatada. Käis adwokatide juures, need kehtasid õlgasid, läks siis ühe Saksa tohtri juure sisse, sest see pidi sellest ligemalt teadma. See tõstis sõrme otja ette ja pilgutatas proua poole filmi: „Der Karl ist toll!“

Willem ei saanud sellest toltu ühtegi, läks ja otsis uuesti. Oli sügisene õhtu. Ta luusis mööda piffa Petrogadi uulitsat. Ühest majast kostis lärm ja trall, seal mängiti klawerit, tantfiti ja lauleti.

„Eht ongi siin mõne faksja preili pulmad!“ mõttes Windi-Willu. „Eht teawa mullegi pruuti juhataada.“

Ja Willu tõmbas kõigest jõust ukse kella.

Lüdruf tuli wastu ja wiis ta sisse. Siin faksja tantad pärima, mis tal tarwis. Willu ei häbenenud midagi, waid seletas otsekohejelt, et tal rilaft faksja naist tarwis on.

„Do, siis tulete õigel ajal!“ wastasid faksja tantad. „Meil oli siin praegu ühe noorepaari laulatus, aga teine pruut on weel jaada. Saate 3000 rubla ja prii korter, aga pruudi juures ei tohi teie mitte elada!“

„Bole tarwisiki!“ wistas Willu käega. „Kui aga raha käes, wõi mul külatüdrufuid puudub, keda päris naisjeks wõin wõtta.“

„Mis su nimi on!“

„Willem Wint.“

„Wilhelm!“ ütlesid faksja tantad kõik kui ühest juust, „helm“ peale rõhku pandes.

„See on wäga fein nimi. Ja Saksja keisril on ka see nimi!“

Laulatus oli seltsamal õhtul, sest õpetaja oli parajasti seal. Hädalaulatusele ei olnud „hõikamist“ tarwis.

Pruut oli pikk sihwasas inimene, kuid ta nägu ei näinud Willem mitte, sest et see paksu loori taga warjus oli. Pärast laulatusi anti Willemile lubatud rahatahed kätte ja juhutati ta tuppa, kus ta elada wõib. Pruudi juure ei tohtiwat ta minna.

Willem oli aga kawal mees, hiilis kõõki ja nõudis sealt tüdruku kaudu, kus pruut magab. Ta andis wirtinale wiis rubla ja see puges pärast ta tuppa ja tõi wõtme.

„Selle wõtmega saad magabis-tua tagumisest uksest sisse. Esi-mene wõti jääb pruudile.“

Kui kõik waijsaks jäi, hiilis Willem pruudi magabis-toa ukse taha, keeras jelle ruttu lahti ja sees ta oligi. Tal oli himu wadata, kuis pruut ka ilma loorita wälja näeb ja kuis niisugune „õrnafene“ magab, aga ennäe, pruuti kustiilgi: üks noormees seliti sängis — sigar juus.

Wilhelm ei saanud esiti aru, siis filmas ta aga laual wale naisterahwa juukseid eht parukat, näokatet ja loori. Toolil seisis praegu weel naisterahwa kleit. Seinadel rippusid mõõgad ja püksid ning kroonumehe uniworm.

Noormees oli woodisti üles karanud ja haaras rewolwri järele. Willu oli aga wäledam, ta tõmbas rewolwri wõõra käest ja ahwardas lasta. Siis kääras ta aga rewolwri teise otja ja hakkas wõõrast materdama.

„Sina Saksja Willemi sell, fina koer! Wõi tema olla naisterahwas! Baat julle naine! Weel üks pirakas!“

Saksja pois hakkas omas keeles appi karjuma. Nüüd jooksid kõik tanted ja onksid kokku ja Willem waejete sai ise ahjuroopide, puuhalgude ja kulpidega hea keretäie. Siis otsiti ta taskud läbi ja wõeti rahapaberid ära. Üks hall wanamees wõttis ta siis kraest finni, wiis uulitsa poole ukse juure, tegi selle lahti, andis põlwega Willule hea mütsu pehme koha peale, nii et ta poolde uulitsasse lendas.

Nüüd läks ta politseisse kaebama, aga waenete ei leidnud enam maja kätte. Ja nummert ei näinud ta ennem ka sest et pime oli. Asi selgus, et Willem ühe Saksamaa salakuulajaga kokku oli laulatatud, et teda wälja ei saadetak. Salakuulaja käis aga naiste-riietes.

* * *

Kui Windi-Willem kodukülla tagasi pööras, lagunes kohe kära laiali, et ta linnas enesele rikka naise kofinud, see olnud aga nii wana, et kohe peale laulatuse ära kärwanud. Nüüd pärinud Willu terve waranduse omale. Wähe imelik näitas aga see lugu, et Willem natufene lompas nagu õige rästep kunagi, kuna ta enne päris terve mees oli olnud. Kes seletaks selle mõistatuse. Päriti Willemilt, siis muigas ta aga natuke ja ütles: „Oli linnas wäike komistus, muud midagi!“

Aga olgu mis oli, Willem tõusis hinda. Kuna talle ennem juba paremad palad finni jäiwad ja pereemad hoolega ta sõrmede järele „kaiwad,“ oli Windi-Willu nüüd kõitide pailaps ja usaldusealune.

Wallawanem Wiru-Miku, kes kunagi Willemil õmmelda ei lastnud, oli nüüd suur Willu sõber ja kiitis kõigil pool täieõruga Willu osawust ja rikkust. Tal oli ka ilus punapõseline ütrekene Deeni, see oli linnas koolis käinud, õmmelust õppinud, keedu-kursustel olnud jne., ühe sõnaga maal „haritud Gesti nei“ ja ühtlasi ka kohalikude seltside tegelane.

Wallawanem hakkas endamisi arutama: „Pagan, kui sel Windi-Willul raha on, siis kõlbaks ta ju dieti minu Deenile ka. On Deeni ju ka peenem, koolitatud inimene ja ta ihaldab ennem „antwarki“ kui talumeest. Panen õige Deeni talle ära!“

Ja ta hõikas Deeni enese juure.

„Koh, mis on, isa?“

„Kas mehele tahad minna ka?“

„Miks ei taha, aga keski mind siis praegu wõtab?“

„Kas tead Windi-Willem kõneles.“

„Soo, soo, wõi kõneles; mista's kõneles!“

„Koh, et ikka sind tahab ja tal olla ka palju raha . . .“

Deeni mõtles natuke. „Koh, paha see juba ei ole. Paremini ikka meistri naene, kui siin figu sõda!“

„Tehud!“ ütles isa ja lõi rusikaga laua peale.

Nüüd läks ta Willut üles otsima. See oli parajasti Märdi-Matši talus õmblemas. Kui wallawanem Willuga kahekesi jäi, tarwitas ta juhtumist.

„Kõh, kõh!“ Asi ei tahtnud kuigi wälja tulla. Wallawanem kõhis jälle: „kõh, kõh!“

„Kas teil jälle uus kasukas õmmelda wõi?“ päris rätsep.

„Jah, oleks küll Leenile, aga see pagan tahab mehele minna, pole enam küll minu asi!“

Windi-Willu kohmetas ära. Ka tema oli jalakesi Leeni peale mõtelnud, pagan kui ta nüüd teisele läheb! Ta tegi kawalat juttu.

„Wäimees ei näi wist teile meeldima!“

„Jah ei ole suur asi, sealt naabri kihelkonnast Mardiku-Züri; teate, tal raha on küll, aga mis tühja mina rahast hoolin. Mul jeda iegi kui puru! Tütar tahaks ennem mõnd „antwarki“, kui et taludes figu sööta.“

„Dige jah!“ kahmas Willu wahese.

Wallawanem tegi warsti minekut. Aga ta oli meistriks kirbu kõrwa pannud. Pea oli jee Matsi-Karlaga Wirul kosjas ja — ennäe, kosjad wõeti wastu ning wiie nädala pärast olid pulmad kui plaksud ja Willul Leeni käes.

Pärast pulmi hakkas Leeni ääri-weeri mööda Willu raha järele pärima. — Willu naeris.

„Ahahah — minul raha, eks ma jeda ju õmmeldes teeni!“

„Siis ei ole sul?“

„Kõ muidugi teada. Kunas olen ma ütelnud, et mul palju raha on!“

„Aga jee Saksa naine, kes ära kärwas!“

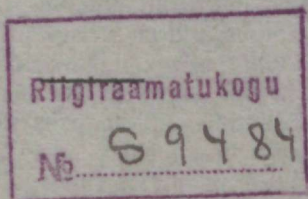
„Sumalufe, see oli ju mees Saksa ohwitser, — jalakuulaja!“

Leeni tahtis minestusesse langeda. „Deh, oeh, oh ma waene õnnetu!“

„Jah,“ ütles rätsep. „Seeford jain mina trumbata, aga nüüd oled sina ülesöödud. Ja kas meie ei sünni kokku, mis? Kui arwad, et ma natuke lompan, see ei tee wiga, lompa sina jälle teisi-pidi, siis lähed elu ühtlasi. . .“

Leeni leppis wiimati kokku, ja praegu on nad päris õnnelik paar.

Dru-Dit.



Anstatud kalendri tarvitajatele.

Anstatud kalendri tarvitajate tähelepanemist juhime siinkohal meie kalendris olevate kuulutuste peale ja palume neid ärisid, kes siin kuulutavad, lahkesti toetada ja ainult nende käest oma elutarvituksi ja kaupa osta ehk tellida. Siis palume veel igauhte kes meie kalendri kuulutuste järele kuskilt midagi ostab ehk ka kirjalikult midagi tellib, jeda ka kõige vähe- ma sisseostu juures nimetada, et ta nende ärist „Nämaa“ kalendri kuulutuse kaudu teadust on saanud. See kiinitab vastastikku üsaldust kaupluste, kaubatarvitajate ja kalendri- väljaandjate vahel.

Rõige austusega

Kirjastuse-ühisus „Töö“.

Rõikide Majanduse-Ühiste, Põllumeeste Seltside ja
Raubatarvitajate Ühiste tähelepanemise juhtimise selle
pääle et

Ühiste-Osakond

Tartu Gesti Majanduse-Ühise juures
igafuguste

põllutöö tarbeainete kesk-sisseostu talituse
toimetab.

Kunstõnnikud. Põllutööriistad ja
masinad. Naud. Teras. Naelad.

See asjaolu, et Ühiste-Osakond wanema sisse-
töötanud Ühise juures asub ja kaupasid otse wal-
mistajatelt ostab, teeb võimalikuks möödukate hin-
dade juures kaupade kõrget hädust ja otstarbekoha-
sust kätte saada.

Kunstõnnikute ladud Riias, Pärnus ja Tallin-
nas. Kindel kontroll ja vastutus. Wärsked saade-
tused kunstõnnikuid kohale jõudnud. — Hinnad ja
teated lahke järeleüsimise pääle.

Rõik ühised ja seltsid, kes põllutöö-tarbeainetega kauplevad, peaks
Ühiste-Osakonna liikmeteks astuma.

Ühiste-Osakonna liikmeteks on ainult põllutöö-tarbeaine-
tega kauplejad põllumeeste ühised ja seltsid.

Rõiki lähemaid teateid annab järeleüsimise pääle

== Tartus, Holmi nül. 14—20. ==

Juhatus.

Gestimaa Kõhu=kaubanduse Ühisus

Tallinnas, Harju uul. nr. 41.

Telegrammi adr.: „Ephaq“.

Telefon 12—62.

Postkast 59.

Arstirohtude, kemikaliate ja wärwikanplus.

Suurel ja väikesel wiisil müük.

Reemika-pharmatseutiline laboratorium. Oma analüüsi kabinetis katsutakse kõigi kaupade headus ja puhtus enne müügile saatmist järele. Eht Odekolonid, kõige peenemad lõhnaõlid, kreemid, seebid, puudrid, juuksewee jne. sise- ja väljamaa kuulsamatest wabrikuteist.

Suur ladu

toidu- ja jõukosutuse abinõusid, tualetiasju, supelusasju, maaldri wärwisid, wärwipuid, wärwiekstraktisid, haiguse idude häwitamise abinõusid, mineralwett, supelus=soolasisid, männikaswu ekstraktisid ja hapniku-wannisisid.

Moušfoni Igema=seebi ainumüügi õigus. — Kõiksugu haigete rawitsemise abinõud. Tapeton, tapeptide puhastamise abinõu.

Wene=Amerika gummi=wabriku pealadu

„Trenkolnit“.

Tartu Eesti Laenu- ja Hoiu-Ühisus

Suurel-Turul nr. 14, omas majas

wõtab raha igasugustes summaes hoiule ja maksab :
aasta peale pandud summade eest 5—5¹/₄ %
kuude " " " " 4—4¹/₂ %
sealjuures pole hoiulepanejatel mingisugust margi- ega muud
kroonumaksu kanda.

Laenusid annab ühisus kuni 5 aastani maaparandami-
seks, tööriistade muretsemiseks, seemnete ja põllurammu ost-
miseks ja igasugusteks teisteks loomateks ettevõteteks.

Nende kindlustusteks võivad olla käemehed, wäärtpa-
berid, obligatsioonid j. m.

Laenusid antakse ainult Ühijuse liikmetele.
Ühijuse liikmeks võib igakuks täieõigusline inimene saada.

Laenude eest wõtab Ühisus praegu 6%

Ühisus on awatud igal äripäewal.

Suhatusse ja nõutogu koosolekud, kus uusi
liikmeid wastu wõetakse ja nende laenu-piir kind-
laks määratakse, on iga esmaspäewal, teisipäewal
ja neljapäewal k. 6—8.

Suhatus.

Sahke's tähelepanemiseks!

Unnan kõigile linna ja
maarahwale aupakklikult
teada, et mina

kõige suurema Liwimaal

olewa endise kuulsa Bernsteini

auruwärwimise,

teemialise puhastamise ja pesemise wabriku

Tartus, Raatuse uul. nr. 18—20,

üle olen wõtnud ja kõige uuemate nõudmistele järele sisse seadnud ja täiendanud ja töö minu enda järelwalwusel saab tehtud. Olen suuremates wärwimiste wabrikutes Soomemaal, Riias, Petrogradis, Sise-Wenemaal ja mujal peameistriks ja juhatajaks olnud ja töötanud, tunnen tööd täielikult.

Wärwitud saawad: kõiksugused willased ja poolwillased kangad ja lõngad kõige uuemate wärwidega, mis ei pleegi ega pealt wälja ei anna, niisama ka wanutud, presstitud, kääritud ja dekateeritud. Wärwitud ja teemialiselt puhastatud saawad kõiksugused walmis riided, nõnda ka meesterahwa ülikonnad, kasjad, palitud, naesterahwa kostümid, plüschpalitud, lahki harutud ja harutamata, willased, poolwillased ja siidi-kleidid, niisama ka mööbliriided, kardinaad, waibad, laudlinad, kõiksugused mütsid, muhwed, kindad, kõiksugused käsitööd jne. jne., peale seda wõetakse riidet trükkimiseks wastu, mis kõige uuemate mustrite järele tehtud saawad.

Odaw, kasulik dekateerimise koht kaupmeestele.

Minus nahtade wärwimise koht Liwimaal.

Töö saab tehtud proowija nõudmistele järele ruttu ja korralikult. Töö headuse eest täielik wastutus! Palun kõiki austatud Eesti juguwendadid kui ka kõiki tööandjaid mind usaldada ja oma tööandmistega mind toetada, neid minu hoolsa juhatusel all teha lastes. Sahke toetuse peale looma jäädes, jään

aupakklikult wärwijameister

J. E. Unnik.

St. Antoni-Gilde
L o m b a r d

Zartus, Jaani nül. nr. 9.

Walitus:

K. Unger, W. Reinats, S. Griep.

St. Antoni-Gilde laenukasja annab
— **pantide wastu laenufid** —
1 rublast peale alates.

Peale wäärtasjade wõetakse ka hästi hoitud
riideid, pesu ja teisi asju
wastu, kui neid hästi hoida wõib, kergesti ära
müüa saab ja moodust mitte wäga kaugel ei seisja.

:: **Püsjid wõetakse ainult ::**
luba ettenäitamisel wastu.

Siis wõtab laenukasja weel
fuld, = hõbe = ja teisi wäärtasju
hoiule, mis tema wõlwide all hästi alal hoitakse.
Kõik äriasjad saamad kōwa saladuse all hoitud. — Äri-
tunnid, pühapäewad ja kroonupühad wäljaarwatud, kella
10—1 ja 3—6.

Karl Hackenschmidt,

Tartus, Kalamehe uul. nr. 1—5.

V. Liivimaa käsitööstuse näitusel suur minis-
teriumi hõbeauraha.

Muru värvimise ja pese- mise wabrik.

Wõtab oma peale kõiksuguste lõngade ja
riiete värvimist,

wanutamist, pressimist, defateerimist ja riiete
trütkimist, peale selle ka naiste- ja meesterah-
waste riiete pesemist lahti arutatult ja
arutamatalt.

Muruetramise ja kudumise jaoks onnas tetra-
tatse ühe-, kahe- ja kolmekeelelist jüralõnga ja
mitmekeelelist waiba- ja heegeldamise lõnga;
sealshamas kujukatsse ka meeste- ja naisterahwa
riiet ühekeeleliselt ja ifitud lõngast igasuguste
mustrite järele.

Desinfitseerimise asutus

(haiguse-idudest puhastamine).

Puhastamine sünnib läbiwoolawa auruga, linna-
walitsusega kokkulepitud hindade järele.

Ploetz & Baumann

Tartus,

Raubahodwis nr. 1.

Telefon nr. 174.

Suur wäljawalik:

naisterahwa kleidiriiet; ihu-, laua- ja woodi-
peju. Triko, schewiotti ja palitu riided. Waha
ja gummi lauafatted.

Kõige suurem kohalik ladu:

Mööbliriideid,

Uksekardinaid,

Põrandawaipasid,

Põrandariideid,

Lauafatteid.

Tüllkardinad, aknariided, raudsängid, matratsid,
peapadjad ja wooditekid.

Prowodniku aktsiaühisuse linoleumi wabriku
hindadega.

Kõige suurem wäljawalik wiljakot-
tisid ja presendiriiet.

Telefon 89.

Wäga austatud herra!

Tartus, Aleksandri uul. nr. 8/10, on meie 1878. aastal asutatud riidekaupluses

meeste- ja naesterahwa riideid

ainult kõige paremas väljavalikus alati suure ladus valmis saada.

Sellega palume Teid, lahkesti meie äri ladu-ruumisid vaatama tulla.

Meie suures ladus on:

Meesterahwaste suwe-, sügise-, talve- ja kewade-palitud; pidu- ja töö-ülifonnad, püksid, öökuued, pitee-vestid, töö-palitud ja -joped, mustad triko-püksid, kerged suwe-kuued, spordi-vestid, koolipoiste ülifonnad ja palitud, poisikeste tsivil-palitud, leeripoiste ülifonnad.



Meesterahwa ihupesu osakond.

Naesterahwaste kewade-, sügise-, talve- ja suwe-mantlid — toredad ja puhtalt töötatud.

Müük kõige odavamate hindadega.

S. Kaplan ja Press.

En-gros



En-detail

Carl Unger Tartus,

Taani uul. nr. 8. Kõnetraat 197.

Raamatukõitmise töökoda, lineerimise asutus, äri- ja kauba-
raamatute wabrik.

Kirjutus- ja joonistuse-materjali kauplus

Puhta rahaga sisseostmise juures 5%

Kõige suurem seesugune asutus Tartus.

Jällemüjatele kõrged protsendid.

Suured kuld- ja hõbe-aurahad.

Marmori-, franit- ja metall-tööstuse wabrik,
wase ja rauawalamine

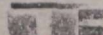
Carl Jul. Lesta.

Wabrik ja ladu Maarja uul. nr. 21/23, Tartus, Siimimaal.



Wabrikus on kõige uuemad masinad. Tehtakse ristisid ja haua mälestuse-sambaid iga sellise kiwist. Graveerimine igaske kiwisse ja metallisse. Suur ladu haua-sambaid, metall-krantsisid, aia mööblid ja pesu laudasid. Griisa: walatud raudristid 220 mustris ja suuruses, wärmitud, kullatud ja igas juuruses, walatud tähtedega ja platedega, raud-aiad paljudes uutes mustrites.

Peale selle soowitan oma uuesti sisseetatud rauawalamist ka teistele tööstustele.

 Suured kuld- ja hõbe-aurahad.

Tartu Wastastikune

Kredit - ühisus

Suurel turul nr. 12. Äritunnid kella 10—2 l.

Wõtab raha hoiule. Annab laenusid.

Toimetab kõiki pangatalitusi.

J. Bokornow,

— Tartus, Suurel turul nr. 12. —

Soomitab oma suurest ladust

ehitusmaterjali

ja naht, kamelikarwa, kanepi, balata ja gummi

masinariimasid.

Esilindri-, tsentrifugi (wõimasina) ja masina õli. Maja-
pidamise- ja kõõginõud.

Sahipüüsid, rewoltwrid ja kõik tarbeasjad.

Hambakliinik

— Tartus, Küütlei uul. nr. 8. —

Hammaste arstimine, plombeerimine,
ja ilma waluta väljatõmbamine.

Kunstlised hambad.

Wastuwõtmine terwe päew.

Hamba=arst Mendelew.

Kõige kasulikum sisseostukoht

jällemüüjatele.

Saadawal kõiksugu kolonialkaubad, nagu: suhkur, jahu, kohwi,
thee, tubakad, paberosid j. n. e.

Sangaste Kreubiwabriku pealadu

oleme meie juba 25 aastat töötamasse kauplusesse Raatuse uul. nr. 5
ülewiinud ja palume austatud kaubatarwitajaid uut aadressi tähele panna.

Õstame alati kõrgete hindadega: rullid, otre ja kaern.

Aupakkiluti

Wenmaksed S. ja L. Kroppmann,

Tartus, Raatuse uul. nr. 5, oma majas. Telefon nr. 121.

26 Banarava kauplus 26

L. Goldberg

Tartus, Meltšiveski uul.

Postikast nr. 111.

Kõnekraat nr. 238.

Ostan: wana rauda, punast- ja walget waste, kattiseid metallist masinajagusiid ja igate sorti räbalaid jne., kõige kõrgemate hindadega.

Müün: wähepruugitud üffituid masinajagusiid, rihma-šreibisiid, hambarattaid, mustawee- ja kõikjugu teija torusiid, ehituse juures tarwitatawaid raudteerööpaiid, pruugitud tammepuust piiritusewaatiisiid.

Palun adressi lahkest tähelepanna.

M. Kurg

Tartus, Kroonuaia uul. nr. 74.

Rauatööstuse töökoda

mootori jõul.

Walmistan igasugu rauatööstusesse puutuwaid asju, nagu näit.: ehituse ja treimise-tööd, wantrid treitub frantsidega ja patent- ja pool-patent telgedega, haudade ümber uuemate moodude järele raud-aiaid. — Ehitan ja parandan kõikjugu masinaid, aurukatlaid ja mootorisi.

Korralik töö!

Parajad hinnad!

6

Kolmas Tartu Laenu- ja Hoiu-Ühisus.

Majaomanikkude asutatud.

Ühisus töötab kindlal vastastikkü vastutuse-
lisel alusel.

Ühise äriruumid Suurel turul nr. 8, Fischmanni m.
Äritunnid on igal äripäeval kella 10—2 p. l.

Ühisus võtab raha hoiule kõigelt
ja maksab jooksvat arvel:

päevade viisi arvates 4¹/₂%, kuude viisi arvates 5%, tähtajaliste hoiu-
summade eest, mis vähemalt aasta peale hoiule antud, 5¹/₂%.

Ühiste ja suuremate summade eest iseeneslikud tingimised lofsuleppimise jä-
rele. — Hoisummade pealt ei ole lihtegi troonu- ega margimatu tajuda. —
Laenuandmine, kui ka uute liikmete ülesandmise vastuvõtmine on iga
päev äritundidel.

E. Güntheri enne M. Bökleri wärwi-kauplus,

Jurjewi abikauplus, Kaubahoowis nr. 26. Rõnnetraat 224.

Soowitab kõige odawama hinnaga wärwifid willa,
lina ja riide wärwimisets. — Seebikiwi, willa-
kraasifid ja Steiermarki teraswikadisi.

Kuiwatatud ja aurujõuga õli sees õõrutud

maaldriiwärwifid, wärnit-
fat, lakk ja pintslifid.

Seina- ja katusepappi wabriku hinnaga.

Weneri
Kohwimaja ja konditriäri

Durjewis, Jaani uul. nr. 7.

Thee, kohwi, šokolad ja kõik muud alkoholit
joogid.

Wärsked maiusroad, koogid, tortid.

Kirjalikud tellimised väljastpoolt saavad mõne tunni
jooksul valmisstatud.

Tartu Seebi- ja Wanfrimäärde
wabrik

J. J. Maim.

Soomitan

oma wabriku seepi: kirjut ja kollast.

Tuntud headuses „Kallaga“ musta ja kollast

wanfrimääret.

Oma naftasaaduste ja õlide kaubaladust: petroleumi,
naftat, masina õli, tsilendriõli, tsentrifugi (wõimasina
õli) täidast j. n. e.

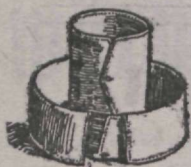
I. järgu wahetalituse kontor

Kangro, Pikk ja Ko., Tartus

Suureturul nr. 8. — Awatud i. $\frac{1}{2}$ 10—2 ja 5—7.

Kontor wõtab enese peale: talude, mõisate, metsjade ja linna majade ostmist ja müümist, kontrahide ja obligatsioonide tegemist ja aitab ühtlasi ostmise juures raha muretseda. Talude jaotamist ja üsfitute rükkide müümist. Talude wäljarentimist ja rendi lepingute tegemist. Ehitusmaterjalide muretssemist ja ehitustööde wäljandmist. Kohtade muretssemist ametnikkudele ja teenijatele. Kõiksugu wahetalitust, ärise, wabrikute ja kaupluste müümist, ostmist ja hindamist.

Riiet, walmisriideid, pesu,



triigi-pesu, pudu kaupa
ja kangadimesid

suures wäljawalikus

odawate hindadega

soowitab

M. Wallas, Tartus

Raatusse uul. nr. 10.

Palun adressi lahtelt tähele panna.



A. Ounapuu

Kiiviraiumise ja poleerimise töös-
tus ja ladu

Tartus, Puiestee uul. nr 29-a.

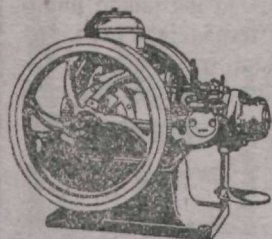
Soovitab omast ladust kõiksugu valmistehitud
kiivisid ja ristisid, nagu granit-, marmor-, ja
teistest kiividest. Kaud-aedasid, nende aluskiiva
ja trepi astmeid. Kaud-ristisid, ristiplaatisid ja nende peale graveeri-
mise töösid kõige odavamama hinnaga.

Kõige austusega

A. Ounapuu.

A. Ratnik

motori jõul töötav mehanika-töötuba Tartus,
Riia uul. nr. 37,



Võtab oma peale parandusetöösid igasugu lo-
komobilide, aurukatalde, mootoride, re-
hepekju ja kõige muu põllutöö ja teiste
masinate juures. Kõiksugu monterimise
tööd, transmisionide ja veewärkide
üllesjead. Murtud ehk lõhenud masina
jaod parandatakse iseäralise apparabi abil
korralikult ja vastutefiwalt.

Walmistan kõiksugu
Kiischesid
 Tartus, Chr. Miitra

Warshawi kaubaladu

B. Gen's — Tartus,

Rühni ul. nr 8.

Cingros

(Kaupmeestele
 müüf.)

Üksikmüüf.



Siinne suurem sise- ja väljamaa pudu-
 kauba-, moodu- ja terasasjade ladu, kir-
 jutusmaterjali ja igat sorti paberit, ku-
 dumise ja heegeldamise lõnga, siis veel
 kuulust Wey ja Ed-
 lichi paberi-peju ja

Rootsi peju.



Schweitsi kellade äri
S. Selmanowitz

Tartus, Suurturg nr. 13. — Junker ja Ko. pangamaja kõrwal.

Engros. **Suur ladu** Endetail.



taskukellad ja kettijad kõikjugu wabrikuteft.

Seina-, laua ja wecker-kelladest nende seas ka odawamad sordid, aga siiski hea Thüringi töö.

Kuld- ja hõbe-iluasjad :

Lauanõud, topfid jne. Rikas wäljawalik kõikjugu iluasju uuest kul-
last. Optilised arniklid.

Elektri taskulaternad ja tulesüütajad.

Griäri: Kõikjugu tarbeasjad ärimeestele. Kõikjugu parandused ja juu-
weli-tööd parajate hindadega.

Ostan wana kulda, hõbedat, perliisid ja kallistiwad.

Gimene Tartu

HAMBA-KLIINIK

:: Riia wulitsas 3. Telefon 229. ::

Awatud terve päew.

Hammaste arstimine, plombeerimine ja wälja-
tõmbamine ilma waluta.

Kunstlised hambad (tullast, port-
selanist.)

Makfu rawitsemise eest wõetakse arstiwalitfufe
poolt kinnitatud madala takfi järele.

Tartu Päevaleht Meie Aastafada.

2. aastakäik.

Kolm korda nädalas ilmuvad lehed :

„Meie Aastafada“

5. aastakäik.

„Dle w i f“

34. aastakäik.

Gesti politika, majanduse ja kirjanduse ajalehed. Rahwameelses waimus. Kõigefõrgemalt kinnitatud Tartu Kirjastuseühisuse „Meie Aastafada“ väljaandel.

Lehtede pääsiht on Gesti rahwusline kulturi ja selle edendamise kõigis rahwahihtides ühtewiisi ühiskondlise õigusluse põhjusemõttel.

Lehtede seljataga seisab juurem ringfond mehi mitmetest elukutsetest, keda soow ühendab, igast kinnisest ja ühekülgsest partei seisukohast wabat ja igapidi iseiseiswat häälekanajat luua.

Pääle sõjatelegrammide annawad meie lehed igal ajal kokkewõtliise pildi sõjategewusest. Gesti sõjameeste kirjad sõjawäljalt kujutawad otsekohe lahingu meeleolusi. Pikemates kirjatuükides katsetakse sõjakäiku, wastiaste plaanisiid ja lõpuks sõja ülesandeid ja tagajärgesi arusaadawaks teha. Surma saanud, haawatud ehk kadunud Gesti sõjameeste nimeliri toodakse wõimalikuult waraselt ja täielikuult.

Sõda toob suuri muutusi mitte ainult rahwaste wälises waid ka ssemises elus, ja weelgi rohkem tootab tuua, kui ta kord õnnelikult lõpeb, iseäranis meie piirirahwale. Seks on meie kodumaa elus põhjalik ümberhindamine juba alganud, mis suuri, ammuoodatuid uuendusi lubab, eesikäit meie maaomawalitsuses.

Meie wendade werefülwisi tõuseb uus elu, mille wastu end walmis peame seadma. — Lähinguwäljalt läheb fiis meie elu raskusepunkt riigiwolikogusse, millega meie ligem faastööline Siwimaa talurahwa-saadik Dr. J. Raamot meid otsekohehes ühenduses peab.

Toimetuses on: Päätoimetaja õigusteadl. Ed. Saamann, J. Tomp, õigust. A. Veef, K. Ast, (Humor), cand. hist. G. Lepp, K. Rieder, A. Lammann. T. Tomp ja M. Luha. Õiguse tegew toimetaja wannut. adw. abi P. Reifit. Wasut. toimetaja wannut. adw. abi K. Piff.

1915. a. on Tartu Päewalehel, Meie Aastatajal ja Olewikul kaasanueteis:

Maksuta: 1) Jutulisa, walitud. 2) Piltidega teadusline ja kirjandusline lisalet. 3) Õigus, õigusteadline ajakiri, wannut. adw. P. Reifit'u tegewal toimetusel. 4) Adresskalender 1915. 5) Seinakalender 1915.

Mandatud hinnaga: 1) Talu, põllutöö kuufiri, Eesti Põllutöö Keskseltsi wäljaandel. 2) Terwis, terwishoidline ja arsiteadusline kuufiri, Põhja-Balti Arstide Seltsi wäljaandel.

Tartu Päewaleht Meie Aastajada maksab a.:

postita 4 rubla, kroonupostiga 5 rubla.

1/2 a. postita 2 rbl. 10 kop.,	1/2 a. kroonu postiga 2 rbl. 60 kop.
1/4 " " 1 " 10 "	1/4 " " " 1 " 35 "
kuus " — " 40 "	kuus " " — " 50 "

Wäljamaale 3 korda nädalas jaates a. 9 r. 50 f., 1/2 a. 4. r. 90 f.

Kolm korda nädalas ilmuvad lehed

Meie Aastajada ehk Olewik aasta pääle:

postita 3 rbl., kroonupostiga 3 rbl. 50 kop.

1/2 a. postita 1 rbl. 55 kop.,	kroonupostiga 1 rbl. 80 kop.
1/4 " " — 80 "	" " — " 95 "
kuus " — 30 "	" " — " 35 "

Kuulutustel on meie lehtedes suur mõju, sest lugejate ringkond on laialdane ja osiwoõimuline. Kuulutuste nonpareille-rida 5 kop.; enamkuulutajatele tähtis alondus. Toimetuse-talituse asukoht: Tartus, Kütli ja Küttri uulitsa nurgal, trahw Mellini majas nr. 8. Udr. liht ja rahajaadetustele: гop. Юрьевъ, Лифл. губ. „Meie Aastajada“.

Aupaklikult

Tartu Päewalehe Meie Aastajada toimetuse-talitus.

Petrogradi suurkaupluse ladu

Sch. N. Baficht

Tartus, Naatuse uul. nr. 10.

Soovitab üffimüügi-jaoskonnas kõikugu moodu-
ja pudukaubad, tudumisetööd, triko-pisu.

**Naiste- ja meesterahwa
ihu-peju.**

Moosjad nahakaubad müüti- ja kübarategijatele.



Suurkauplus | Soovitam
sisjeostus | **Üffimüüf**

jällemüüjatele.

Hermann

jääte teie wäsinuiks, kui otsite paremat ja oda-
wamat ostukohta, kui

J. Hermann

jahu ja heeringa kauplus

Kaubahoomis nr. 18, wastu suurt Genfi maja,
Tartus.

Ehitus-inseneri büro

P. KURK enne **U. Pihlak**

Tartus, Riia uulitsas nr. 2.

==== Awatud kella 11—2. ====

Kõiksugu ehitustööde lordasaatmine,
ehitusplaanide ja joonistuste valmistamine ja kin-
nitamine. Kõiksugu eelarwed ja hindamised.

Kirjateel sissesaadetud tellimised leiawad rutulist
ja korralikku täitmist.

Täielik päewapildi materjali kauplus

Ernst Feldt Tallinnas, Kinga uul nr. 1,
Raekoja wastu.

Päewapildi apparadid,

ainult paremad ja uuemad modellid.



Sinnata

annaniga parema apparadijuurde

Joh. ja P. Parikaste

Fotografia õperaamatu.



Kõik kaup on priima!

Elektrotehnika büro

Inžener W. Reinok ja Ko.

Tallinnas, Väikse-Karja uul. 12,

Kredit-ühisuse majas. — Kõnetraat nr. 14—22.

Büro võtab oma peale igasuguseid selle ha-
russe käivaid töösid ja tellimisi, nagu täie-
likka elektrijaamade ehitusi, jõu edasiandmisi,
valgustuse, telefonide ja signalisatsioonide
sisseseadmisi, igasuguste materjalide ja tarbe-
asjade muretsemist, niihästi kõwa- kui ka
nõrga-voolu tarvis.

Büro täidab ka kõiksugu parandustöösid.

Nõuandmised ja eelarved hinnata.

Aleksei Gorbatschew

Tallinnas,

Suure Tartu maantee ja Maakri uul. nurgal 4.

Soovitam oma suurest ladust kõiksugu kaupasid:

Riide- ja pudukaubad: mitmesugust kalewit, trikot, meesterahwa ülikonna-, talve- ja suwepalitu-riideid. Mais-terahwastele willast ülijaki- ja fleidiriidet, multongi, pikket ja kreongi, igat seltsi Rootsi ja Soome riideid suures wäljawalikus.

Veerilaste ja pruutide tarwitused: kreem ja walgeid fleidiriideid, südisallid ja rätikud, suured, willased ja pearätitud.

Suur tagawara: igat seltsi linast, poollinast ja puu-willast pesuriidet. Karakul ja baranchen kraenahkaid, Brünell-saapaid ja Wene-Amerika seltsi gummigalossiid. Kan-galõimi igas jämeduses ja wärwis odawa hinnaga.

Hobuse riistad: shleid, waljad, rangid, sedelkad, ohjad ja loogad. Kõiksugu Poola, hõbe- ja tombak hobuseriista naastud ja nõõbid; walge-, kollane ja Poola hõbebrongš. Mustad ja walged rihmad, rangi roomad ja rinnused; hobuše kaela kulinad ja kellad, saani- ja hobuše-tekid, wõõ-kurdid ja ohjapaelad, walge ja kollane Inglis-wilt. Wene- ja wilt-saapaid, kõied, nõõrid, nahalaid, tõkat, naha- ja hobušeabja-määret, kõiksugu krae ja saaniteki-nahad. Kutsa-rituued, tübarad, mütsid, kindad, wõõd.

Kingseppadele kõige parem ostukoht: kõiksugu naha-kaupa: sihwid, saopapealsed, tassa- ja pinsolinahad ja muud selle töö tarwitused.

Peale selle kõiksugu naha-, würtš- ja tubakakaubad.

Suur wäljawalik saduseppade tarwitusi.

— Jällemüüjatele odawad hinnad. —

Uupaflitult

Aleksei Gorbatschew,

Suure Tartu maantee ja Maakri uulitsa nurgal nr. 4.

— Palun adressi hästi tähele panna! —

Palume adressi lahkest tähelepanna ja mitte teiste sellenimeliste firmadega segada.

Palume adressi lahkest tähelepanna ja mitte teiste sellenimeliste firmadega segada.

12
Gra tellimised täidetakse tarbeforral 24 tunni jooksul.

S. G. Slosini valmisriiete magasin

Tallinnas, Wiru uulitsal nr. 8. Telefon nr. 657.

Soovitab ülijuures
väljavalikus meeste-
ja naisterahwaste
walmistatud riideid.

Riided on kõige pa-
remastmaterjalist oma
eneise töökojas minu
iiklise järelewaatuse all
walmistatud. Tellis-

miste korral on minu
ladus kõige suurem

wäljavalik paremate Wene- ja wäl-
jamaa wabrikute riietest.



S. G. Slosini kauba-äri

Tallinnas, Wiru uulitsal nr. 8.

Gra tellimised täidetakse tarbeforral 24 tunni jooksul.

Uudis!

Tähelepanemiseks!

Uudis!

Kõige kuulsam Schweitzi uuride, kuld- ja hõbeasjade ladu

Tallinnas, Wiru uul. nr. 11.

Kes ei tunneks Schweitzi, kes ei oleks sellest tarkuse ja vabaduse maast midagi kuulnud? Kas ei ole meil küllalt hästi teada, et Schweitzi mägede rahvas maailma tööstuses esimeses reas sammub. Iseäranis on aga



Schweitzi uurid, kuld- ja hõbeasjad

ülemaailmlise kuulsuse võitnud! Meil tunti senini suurt puudust Schweitzi uuride, kuld- ja hõbeasjade ladu järele, mis meil otsekohele ja kõige kergemal teel, ilma vahelkauplejateta, neid ilmatuulsaid teoseid oleks nuretsenud. — Meie oleme aga nüüd publikumi haritud maitsele vastu tulnud ja avasime otsekohe Schweitzi uuride, kuld- ja hõbeasjade ladu, Tallinnas Wiru uul. nr. 11. — Peale Schweitzi on meil ka teiste väljamaade teoseid, nagu

Parisi äratamiskellad, regulatorid

jne., ladus. Muidugi peame meie ka nende hulgast ainult esimese numbri headusi. Kui toredalt kõik need kuulsad kuld laulatuse- ja ilusõrmused, kuld ja iluasjad austatud publikumile vastu naeratawad, näitab

— Schweitzi uuride, kuld- ning hõbeasjade ladu! —

Dma kuld ja hõbeasjade, kui ka uuride ja kellade paranduse töökoda.

Hindade odavuse poolesti võistlejaid ei leidu! Kes 25 rubl. eest ostab, saab 5% hinnaalandust.

Kalewikauplus

Ulmer ja Schmidt

Tallinnas, Piitka ul. nr. 10. Kõnetraat 332.

Soovitab kalewit, trikot, palituriet, plüüchi, reisu-pleedisid, õõkuubesid ja weefindlaid pelerinesid.

Klaweri ja harmoniumi wabrik

Kraemann ja Olbrei

Tallinnas, Suurel Tartu maant. nr. 61-d.

Muusikariistade ja noodikauplus,

Suurel Maarja ul. nr. 23, Gesti pangamajas.

Kõige parem ja odavam sellel. asutus ja ostukoht. Kes omale head muusikariista osta tahab, see ei kahetse, kui kord waatama tuleb. Kaupluses on kõik, mis muusikariistade nime all tuntud, saadaval: pianinod, harmoniumid, grammofonid, ja nende noodid Gesti-, Wenez-, Saksa- jne. keelseid; wiilid, gittarred, mandolined, balalaidad, harmonikad 1, 2 ja 3 reaga, peale selle kõigi muusikariistade üskitud jaod ja noodid. Parandused kõigi mänguriistade juures tehtakse wõimalikult hästi ja odawalt. Töölkoda on 13 korda suurte auhindadega kroonitud. Austades Kraemann ja Olbrei.

P. Michelsoni

== föösneri äri Tallinnas ==

Wäike-Karja uul. nr. 6.

Soowitab austatud kaubatarwitajatele kasutunaha
kaupa, mütsijid, boasid ja kõksugu kraenah-
kasid. — Peale selle on meie äris suur tagawara kõiksugu
wilt- ja riidest mütsid.

Kauba headuse ja odawuse poolest wõistlejat ei leidu.

Hupalikult

P. Michelsoni föösneri äri
Tallinnas, Wäike-Karja uul. nr. 6.

D. Ballas'i

raua, terase ja ehituse tarbeasjade
kauplus, Tallinnas

Maakri uul. nr. 6. Kõnetr. 692.

Soowitab oma suurest tagawarast odawalt kõiksugu tööriistu,
nagu: saagesid, kerweid, peitleid, puurisi, hõwliwraudasid jne.
Seppadele: krustangid, alasid, haamrid. Edasi: nutrikruwi-
sid, nutrid jne. Ehitajatele kõiksugu ehituse tarbeasju, nagu:
pliitasid, kriiskasid, siibreid, praeahjusid, ulse- ja alnahin-
gesid ja labjaraudu jne. — Walmist kooksihjusid, naelu,
traati, alnallaasi ja wärnitsat. Wäljawalik suur ja hinnad
wõisilemata odawad!

Inglise magasin

Tallinnas, Viru uul. nr. 10.

Soovitab ülijuures väljavalikus maailma kuulsamateist ja
paremateist wabrikuteist Wene- ja wäljamaalt

**falewit, trifot, trappi ja palju
uidiseid.**

— Sõjawäe ohwitseride ja tšiwii tarwitusi. —

Aupatlikult

Inglise magasin.

Men ja Sandeseni

rohu ja wärwikauplus

Tallinnas, Viru uulitsas nr. 9.

Soovitab omaist suurest ladust odawate hindadega
kõikjugu

maaldri- ja lõngawärwised

jeepisid, lõhnaõlii ja kõikjuguiseid muid

kaupasid.

Ällemüüjatele wabrifu hindadega!

Ällemüüjatele wabrifu hindadega!

G. Gutkini

kambamaja Tallinnas, Wiru uul.

Telefon 347.

Suur ladu kõikjagu kalewist, drapiist, willasest kleidi, siidi, linase, puuwilla ja pesuriidest.

— Kasuka-nahkasi. —

Raiste- ja meesterahwa valmistetud riideid juures wäljawalikus. Mõõdu järele valmistatate riideid ruttu ja hästi!

Tallinna kõige suurem ja wanem mehaaniline kiwitööstuse wabrik end. K. Koptjowski

Tallinnas, Kopli uul. nr. 2. Telefon 319.

Soowitab kõige odavamalt Rootsi ja muu maa graaniidi ja marmor

monumentsi, ristisi ja hauakiwiid.
Marmorist letid ja lauad.

„Töö“ kirjastusel ilmunud uued sõjasiisulised raamatud:

„Maha sakslased!“

Jutt praegusest fündmusest. A. Orusaar.

Sind 15 kop.

Selles uudisjutus kujutatakse loomult ladusas Eesti keeles, kuidas meie mehed rõõmuga sakslaste vastu sõtta lähewad, seal wahasti wõitlewad ja kõigest sõjaraskusest hoolimata ifka selle ainsale põhjusemõttele truuks jääwad: Sakslased maha! Saksa sõjaline wõim kadugu Europast! Kadugu meie isamaa pinnalt. Raamat on rahwa seas palju lugejaid leidnud, nii et pea teist trükki tarwis on.

Raba-Reinu sõit Saksa figaril.

Raljafas uudisjutt. Jaan Wahj.

Sind 10 kop.

See uudisjutt on täis põnewust ja nalja, nii et tahtmatalt lugedes naerma pead, kuidas Raba-Rein Saksa zepelini meie maa rufiste ja lihaga täis laob, mida siit selle sõiduriistaga jala Saksa maale tahetakse wedada. Kuidas siis Rein õhulaewast „tosju“ wälja lasseb ja laewa nii Wene sõjawäe ülemuste kätte toimetab, mis eest hulga kulda saab. Reinu naise Eppu waheford on mõisnikuga põnewalt ja selgesti kirjeldatud. Esmese õõ õigustest, mis muistsest orjaajast tarwitusel, saab siit lugeja enesele selge pildi. Kõõgi-Kata ja Taa-Triinu waheford noorehärredega on üli huwitaw. ütiski, kes löbu armastab, ei jäta jeda ilusat uudisjuttu lugemata. Ta on juba tuhandete kaupa rahwa hulka laiali läinud.

Sakslaste kallaletungimised Wenemaale.

Praeguse juure Maailma sõja põhjustest. Ed. Gr.

Sind 25 kop.

Lisaks: „Suur üleüldine Europa sõjakaart“, kaheljas wärwis. Selge ja ilus trükk. Kaart maksab ütsikult müües 30 kop. Raamatuga koos aga ainult 25 kop.

See raamat seletab meie selgel keelel, kuidas teutonlased (sakslased) juba ammu Wene ehk Slawi rahwa waenlased ja rõhujad on olnud. Näitab ajalooliku tõega, et Saksa ja Austria praegune wägewus ja iseseiswus ainult Wenemaa armust oleneb, sest et Wenemaa neid mõlemaid riiki si mitmel puhul oma sõjawäega on toetanud.

Tasuks jelle eest tungitvad aga sakslased Wenemaale kallale, et oma aitajat hävitada, mis neil muidugi aga korda ei lähe. See kaine ja selge seletus Wene, Saksa-Austria wahekorraft ja sõjapõhjuste tekimistest ei peaks ühelgi puuduma, kes selget ajaloolikku pilti soovib saada.

Sakslaste metsikud hirmuteod.

Hind 10 kop.

Raanel kahewärwiline pilt, mis sakste koledat tegu kujutab.

Selle raamatu pealkiri ütleb juba ise, mis sealt seeft leida on. Teie olete küll ajalehtedest sakste hirmutegudest lugenud, siin raamatus seisawad nad aga täielikult ja selgesti ülewal.

Hirmu ja jälkuse tööd on need, mis haritud „kultura“ inimesed oma waenlaste maal ja waenlaste kallal korda saadawad. Siit näeme, sakslaste metsikust ja jälkust, mis nüüd sõjakorral päewawalgele tuleb. Terwe ilm mõistab nende hirmutegusid hukka ja kõik näewad nüüd, misjugust koledat asja kõrge Saksa kultura kätte all on aetud. Raamatus leiame järgmised peatükid:

Sakslaste hirmuteod. — Saksamaalt tulejate reisirjate tagajamine ja piinamine. — Naisterahwaste häbistamine ja wägistamine. — Meeletu joomapidu Tsenstohowi floofstris. — Mahalaskmised ja piinamised. — ühe Prantsuse sõjawäe haawa-ärsti jutustus.

Saksa salakuulajad meie keskel.

Hind 10 kop.

See jutt kirjeldab selgel sõnal kawalate Saksa salakuulajate tegewust meie keskel. Saksamaa on juba rahuajal oma agendid teiste maadesse saatnud, et seal kõik üles nuuskida, mis kuidagi sõjawäelisel tähtis on. Ssegi oma suurte juurtükide jaoks on nad wäljamaal alused walmis ehitanud. Muidugi on palju nende kawalusi ja kawatsusi tühjaks läinud ja kõige ettewalmistamiste peale on lõpulifud wõitjad liiduriigid ja nende hulgas peaaesjalikult Wenemaa, *Ne wägewust Saksa salakuulajad ja teised äraandjad karwawäärtti wähen-dada ei juuda.

Kirjaliklute tellimiste juures tuleb raamatute hind rahäs ehf markides järgmise adressi all sisse jaata: гop. Юрьевъ, Лифл., „Töö“ kirjastusele, mille peale raamatud ilma postikuluta tellijale kätte jaadetakse.

□ I-ne Tallinna □

hambakliinik

Wiru uul. nr. 7, Nikolai m.

Kwasi ja Simonadi
wabrik

H. Laos, Tallinnas

Tartu maanteel nr. 3.

Kõnetraat 10—37.

D^{te} J. Wainer'i

Wasserbomben- und Feuerwerksfabrik

K. G. Tschernow

Asutatud 1855.

Tartus, Kaubahoowis nr. 5—8

Rõnetraat 126.

Walgas, Moskwa uul. nr. 22.

Rõnetraat 148.

= Suur ladu: =

Meeſterahwa ülitonna, palitu ja uni-
wormi riieſt. Oma ja wäljamaa ſame-
tid, willaſt ja puuwillaſt kleidiriiet,
::: peſuriiet: puuwillaſt ja linaaſt. :::

= Haigemajadele: =

marlid ja puhaaſtatud watti

Tekid, madraaſid ja padjad.

== Mööbliriiet ja tüll-kardinad. ==

ſepihid, põrandariiet ja uſſekardinad.

Linaaſt ja puuwillaſt

ſangalõime, wiljaſotid, ſoti ja
preſendi riiet jne.

59484

Asutatud 1860

Ollewabrik □ Ollewabrik

Gambrinus

□ □ Cartus, □ □

Emajõe uulitsas nr. 12—14.

Rõnentraat nr. 119.

Soowitab austatud õlietari-
tajatele oma tuntud headuses õlle-
sortisid :

Lager, hele
Pilsener, hele
Klooster, tume
Inglis Porteri ja
leedetud Mõdu.

Wabriku aadress :

Cartus, Emajõe uul. 12—14.

Rõnentraat nr. 119.